



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ

KARS CITY WITH
ITS OWN HISTORICAL
IDENTITY

KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ

CULTURAL INVENTORY
OF KARS



T.C. KÜLTÜR VE
TURİZM BAKANLIĞI



ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE
KLİMA BAKANLIĞI



MILLÎ EĞİTİM
BAKANLIĞI



SERKA





Bu proje Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından finanse edilmektedir



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ

KARS CITY WITH
ITS OWN HISTORICAL
IDENTITY

KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ

CULTURAL INVENTORY
OF KARS

CİLT-1/VOLUME-1



T.C. SANAYİ VE
TEKNOLOJİ BAKANLIğI





Bu eserin tüm yayın hakları Serhat Kalkınma Ajansı Genel Sekreterliği'ne aittir. Yazılı izin olmadan kısmen veya tamamen basılamaz, çoğaltılamaz ve elektronik ortama taşınamaz.

Kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

*All publishing rights of this work belong to the General Secretariat of Serhat Development Agency. It cannot be printed, reproduced or transferred to electronic media in whole or in part without written permission.
Quotations can be made by showing the source.*

Yazarlar/Writers

Doç. Dr. Muhammet ARSLAN-Kafkas Üniversitesi/Assoc. Prof. Dr. Muhammet ARSLAN-Kafkas University
Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ŞEN-Kafkas Üniversitesi/Asst. Prof. Dr. Ahmet ŞEN-Kafkas University
Öğr. Gör. Gonca PAPUCCU-Kafkas Üniversitesi/Lecturer Gonca PAPUCCU-Kafkas University
Öğr. Gör. Bekir KARACABEY-Kafkas Üniversitesi/Lecturer Bekir KARACABEY-Kafkas University
Arş. Gör. Mustafa KOÇAK-Kafkas Üniversitesi/Research Assistant Mustafa KOÇAK-Kafkas University

Fotoğraflar/Photos

Doç. Dr. Muhammet ARSLAN-Kafkas Üniversitesi/Assoc. Prof. Dr. Muhammet ARSLAN-Kafkas University
Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ŞEN-Kafkas Üniversitesi/Asst. Prof. Dr. Ahmet ŞEN-Kafkas University
Öğr. Gör. Gonca PAPUCCU-Kafkas Üniversitesi/Lecturer Gonca PAPUCCU-Kafkas University
Ani Örenyeri Kazı Başkanlığı Arşivi/The Archive of Ani Ruins Excavation Head

1. Baskı/1st Edition

Kars, 2025

Tasarım/Design

Rana Medya

Vani Efendi İş Merkezi Kat.3 No.28

Yakutiye-ERZURUM



ISBN: 978-625-6345-88-1 (Tk)

ISBN: 978-625-6345-89-8 (1.c)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ

KARS CITY WITH
ITS OWN HISTORICAL
IDENTITY

KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ

CULTURAL INVENTORY
OF KARS





Bu proje Avrupa Birliği ve Türkiye Cumhuriyeti
tarafından finanse edilmektedir

Bu yayın Avrupa Birliği'nin maddi desteği ile hazırlanmıştır.
İçerik tamamıyla International Consulting Expertise sorumluluğu altındadır
ve Avrupa Birliği'nin görüşlerini yansıtmak zorunda değildir.

*This publication has been prepared with the financial support of the European Union.
The content is entirely the responsibility of International Consulting Expertise
and does not necessarily reflect the views of the European Union.*

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

TAKDİM/PRESENTATION	14
TAKDİM/PRESENTATION	18
ÖN SÖZ/PREFACE	22
KARS'IN KISA TARİHİ/SHORT HISTORY OF KARS	26
KARS İL MERKEZİNDEKİ KÜLTÜR VARLIKLARI CULTURAL ASSETS IN KARS PROVINCIAL CENTER	29
ESKİ ÇAĞ YERLEŞİMLERİ/ANCIENT SETTLEMENTS	31
Kaya Resimleri/Cave Paintings	31
Dereçi Kaya Resimleri/Dereçi Cave Paintings	32
ASKERİ MİMARİ/MILITARY ARCHITECTURE	35
Kaleler ve Burçlar/Castles and Bastions	35
Kars İç Kale/Kars Citadel	36
Kale Burcu I/Castle Bastion I	38
Kale Burcu II/Castle Bastion II	40
Kale Burcu III/Castle Bastion III	42
Tabyalar/Rampiers	45
Cenup Tabya/Cenup (South) Rampier	46
Kanlı Tabya (Harp Tarihi Müzesi)/Kanlı (Bloody) Rampier (War History Museum)	48
Hafız Hakkı Paşa Tabyası/Hafız Hakkı Pasha Rampier	50
Koltuk Tabya/Koltuk Rampier	52
Süvari Tabyası (Peynir Müzesi)/Süvari (Cavalry) Rampier (Cheese Museum)	54
Çukur Tabya/Çukur (Hole) Rampier	56
Hüseyin Paşa Tabyası (Çifte Göğüs Tabyası)/Hüseyin Pasha Rampier (Çifte Göğüs Rampier)	58
Tahmasb Tabyası/Tahmasb Rampier	60
Yüksek Tabya (Kayabaşı Tabyası)/Yüksek (High) Rampier (Kayabaşı Rampier)	62
Tabya (Askeri Hastane)/Rampier (Military Hospital)	64
Gemli Tabya (Kerim Paşa Tabyası)/Gemli Rampier (Kerim Pasha Rampier)	66
Timur Paşa Tabyası/Timur Pasha Rampier	68
Veli Paşa Tabyası/Veli Pasha Rampier	70
İngiliz Tabyası-1 (Zohrap Tabya)/British Rampier-1 (Zohrap Rampier)	72
İngiliz Tabyası-2 (General Williams Tabyası)/British Rampier-2 (General Williams Rampier)	74
İngiliz Tabyası-3/British Rampier-3	76
İngiliz Tabyası-4/British Rampier-4	78
İngiliz Tabyası-5/British Rampier-5	80

İngiliz Tabyası-6/ <i>British Rampier-6</i>	82
İngiliz Tabyası-7 (Churchill Tabyası)/ <i>British Rampier-7 (Churchill Rampier)</i>	84
İngiliz Tabyası-8 (Thompson Tabyası)/ <i>British Rampier-8 (Thompson Rampier)</i>	86
İngiliz Tabyası-9 (Yüzbaşı Teesdale Tabyası)/ <i>British Rampier-9 (Captain Teesdale Rampier)</i>	88
Karadağ Tabya/ <i>Karadağ Rampier</i>	90
Arap Tabya/ <i>Arab Rampier</i>	92
İnönü Tabyası ve Kırk Tüneller/ <i>İnönü Rampier and Forty Tunnels</i>	94
DİNİ MİMARİ/RELIGIOUS ARCHITECTURE	97
Camiler/Mosques	97
Evliya Camii/ <i>Evliya Mosque</i>	98
Hacı Seyyid Camii (Hacı Seyfi Camii)/ <i>Hacı Seyyid Mosque (Hacı Seyfi Mosque)</i>	100
Ulu Camii/ <i>Grand Mosque</i>	102
Vaizoglu Camii (Hacı İbrahim Halil Camii)/ <i>Vaizoglu Mosque (Hacı İbrahim Halil Mosque)</i>	104
Küçük Abdi Ağa Camii (Hacı Veli Mescidi)/ <i>Küçük Abdi Ağa Mosque (Hacı Veli Masjid)</i>	106
Yusuf Paşa Camii/ <i>Yusuf Pasha Mosque</i>	108
Laçın Bey Camii/ <i>Laçın Bey Mosque</i>	110
Büyük Abdi Ağa Camii/ <i>Büyük Abdi Ağa Mosque</i>	112
Ali Ağa Camii/ <i>Ali Ağa Mosque</i>	114
İstasyon Mahallesi Camii/ <i>İstasyon (Station) Neighborhood Mosque</i>	116
Mescitler/Masjids	119
İç Kale Mescidi/ <i>Citadel Masjid</i>	120
Türbe ve Kümbetler/Tombs and Domes	123
Celal Baba Türbesi/ <i>Celal Baba Tomb</i>	124
Ebu'l Hasan Harakani Türbesi/ <i>Ebu'l Hasan Harakani Tomb</i>	126
Arap Baba Türbesi/ <i>Arab Baba Tomb</i>	128
Alperenler Türbesi/ <i>Alperens Tomb</i>	130
Kiliseler/Churches	133
On İki Havariler Kilisesi (Kümbet Camii)/ <i>Church of the Twelve Apostles (Kümbet Mosque)</i>	134
Beşik Kilise (Beşik Camii)/ <i>Beşik Church (Beşik Mosque)</i>	136
Aziz Asdvadzadzin Kilisesi/ <i>Surp Asdvadzadzin Church</i>	138
Rus Ortodoks Kilisesi (Fethiye Camii)/ <i>Russian Orthodox Church (Conquest Mosque)</i>	140
Kışla Kilisesi (Kışla Camii)/ <i>Barracks Church (Barracks Mosque)</i>	142
Eski Rus Kilisesi/ <i>Old Russian Church</i>	144
Şapeller/Chapels	147
Şapel/ <i>Chapel</i>	148

KAMU MİMARİSİ/PUBLIC ARCHITECTURE	151
Kurum Binaları (Türk Dönemi)/Public Buildings (Turkish Period)	151
Hükümet Konağı Binası/Government House Building	152
Karakol Binası/Police Station Building	154
Türk Telekom Binası/Building of Turk Telecom	156
 Kurum Binaları (Rus İşgali Dönemi)/Public Buildings (Russian Occupation Period)	159
Atatürk Çocuk Kütüphanesi/Atatürk Children's Library	160
Azerbaycan Başkonsolosluk Binası/Azerbaijan Consulate General Building	162
Belediye Binası/Municipality Building	164
Bira Fabrikası (Askeri Hamam)/Beer Factory (Military Bath)	166
Opera Binası (Cheltikov Otel)/Opera Building (Cheltikov Hotel)	168
Defterdarlık Binası/Financial Office	170
Defterdarlık Eğitim ve Dinlenme Tesisi Binası/Guesthouse Building of Financial Office	172
Eski Cezaevi Kompleksi/Old Prison Complex	174
Fevzi Paşa İlköğretim Okulu Binası/Building of Fevzi Pasha Primary School	176
Gençlik ve Spor İl Müdürlüğü Binası/Building of Youth and Sports Provincial Directorate	178
İl Özel İdare Binası/Building of Provincial Special Administration	180
İl Sağlık Müdürlüğü Binası/Building of Provincial Health Directorate	182
İlim Yayma Cemiyeti Binası/Building of Scientific Dissemination Society	184
İsmet Paşa İlköğretim Okulu Binası/Building of İsmet Pasha Primary School	186
Jandarma Misafirhane Binası/Building of Gendermerie Guesthouse	188
Kadın Hapishane Binası/Building of Women's Prison	190
Katerina Otel/Catherina Hotel	192
KAÜ Devlet Konservatuar Binası I/KAÜ State Conservatory Building I	194
KAÜ Devlet Konservatuar Binası II/KAÜ State Conservatory Building II	196
KAÜ Devlet Konservatuar Binası III/KAÜ State Conservatory Building III	198
KAÜ Devlet Konservatuar Binası IV/KAÜ State Conservatory Building IV	200
Paşa Konağı/Pasha Mansion	202
Kışla Binası/Barrack Building	204
Mesleki ve Teknik Anadolu Lisesi Binası/Building of Vocat. and Tech. Anatolian High School	206
Polis Evi Binası/Building of Police House	208
Rus Konsolosluk Binası/Building of Russian Comsulate	210
Rus Karargâh Binası (Süt Tozu Fabrikası)/Russian Headquarters Building (Milk Powder Factory)	212
Rus Karargâhı Tavla Binası (At Ahır)/Barn Building of Russian Headquarters (Horse Barn)	214
Rus Karargâhı Tavla Binası (At Ahır)/Barn Building of Russian Headquarters (Horse Barn)	216
Rus Karargâhı Tavla Binası (At Ahır)/Barn Building of Russian Headquarters (Horse Barn)	218
Rus Karargâhı Tavla Binası (At Ahır)/Barn Building of Russian Headquarters (Horse Barn)	220
Rus Karargâhı Tavla Binası (At Ahır)/Barn Building of Russian Headquarters (Horse Barn)	222

Rus Karargâhı Lojman Binası (TMO Lojmanı)/Lodging Building of Russian Headquarters	224
Rus Karargâhı Lojman Binası (TMO Lojmanı)/Lodging Building of Russian Headquarters	226
Rus Karargâhı Lojman Binası (TMO Lojmanı)/Lodging Building of Russian Headquarters	228
Rus Karargâhı Lojman Binası (TMO Lojmanı)/Lodging Building of Russian Headquarters	230
Rus Karargâhı Lojman Binası (TMO Lojmanı)/Lodging Building of Russian Headquarters	232
Sanayi ve Ticaret Odası Binası/Building of Industry and Commerce Chamber	234
Serhat Kalkınma Ajansı Binası/Building of Serhat Development Agency	236
Sosyal Dayanışma ve Yardımlaşma Vakfı Binası/Building of Social Solidarity and Assist. Found	238
Süvari Ahır/Cavalry Stable	240
Tayyare Kulesi/Airplane Tower.....	242
TCDD Kars İstasyonu İşletme Binası/Operation Building of TCDD Kars Station	244
TCDD Kars İstasyonu Ambar Binaları/Storage Buildings of TCDD Kars Station	246
TCDD Kars İstasyonu İşçi Barakası/Bunkhouse of TCDD Kars Station	248
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	250
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	252
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	254
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	256
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	258
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	260
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	262
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	264
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	266
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	268
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	270
TCDD Kars İstasyonu Lojman Binası/Lodging Building of TCDD Kars Station	272
TCDD Kars İstasyonu Su Kulesi/Water Tower of TCDD Kars Station	274
Telgraf ve Telefon Merkezi Binası/Building of Telegraph and Telephone Center	276
Vali Konağı/Vovernors Mansion	278
30 Ekim Anaokulu Binası/Building of 30 October Kindergarten	280

Askeri Kurum Binaları (Rus İşgali Dönemi)/Military Public Buildings (Russ. Occupation Period)..	283
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Karargâh Binası/Headquarters Building of K. K. Pasha Barracks	284
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Karargâh Binası/Headquarters Building of K. K. Pasha Barracks	286
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Karargâh Binası/Headquarters Building of K. K. Pasha Barracks	288
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Askeri Bina/Military Building of Kazım Karabekir Pasha Barracks...	290
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Askeri Bina/Military Building of Kazım Karabekir Pasha Barracks...	292
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Askeri Bina/Military Building of Kazım Karabekir Pasha Barracks...	294
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Askeri Bina/Military Building of Kazım Karabekir Pasha Barracks...	296
Kazım Karabekir Paşa Kışlası Askeri Bina/Military Building of Kazım Karabekir Pasha Barracks...	298

9

Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	378
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	380
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	382
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	384
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	386
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	388
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	390
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	392
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	394
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	396
Gazi Kışlası Askeri Bina/ <i>Military Building of Gazi Barracks</i>	398
Gazi Kışlası Askeri Bina Kalıntıları/ <i>Military Building Ruins of Gazi Barracks</i>	400
Gazi Kışlası Askeri Bina Kalıntıları/ <i>Military Building Ruins of Gazi Barracks</i>	402
Hamamlar/<i>Baths</i>	405
Eski Hamam/ <i>Old Bath</i>	406
Emir Yusuf Paşa Hamamı/ <i>Emir Yusuf Pasha Bath</i>	408
Mazlum Ağa Hamamı (Topçuoğlu Hamamı)/ <i>Mazlum Ağa Bath (Topçuoğlu Bath)</i>	410
Muradiye Hamamı (İlbeyoğlu Hamamı)/ <i>Muradiye Bath (İlbeyoğlu Bath)</i>	412
Asri Hamamı (Cuma Hamamı)/ <i>Asri Bath (Cuma Bath)</i>	414
Köprüler/<i>Bridges</i>	417
Taş Köprü I/ <i>Stone Bridge I</i>	418
Taş Köprü II (Albay Lake Köprüsü)/ <i>Stone Bridge II (Colonel Lake Bridge)</i>	420
Demir Köprü/ <i>Iron Bridge</i>	422
SİVİL MİMARİ/<i>CIVIL ARCHITECTURE</i>	425
Saraylar/<i>Palaces</i>	425
Beylerbeyi Sarayı/ <i>Beylerbeyi Palace</i>	426
Konaklar/<i>Mansions</i>	429
Ahmet Tevfik Paşa Konağı ve Diğer Osmanlı Evleri/ <i>Ahmet Tevfik Pasha Mansion and Other Ottoman Houses</i>	430
Gazi Ahmet Muhtar Paşa Konağı/ <i>Gazi Ahmet Muhtar Pasha Mansion</i>	432
Konutlar (Türk Dönemi)/<i>Houses (Turkish Period)</i>	435
Konutlar (18 Bina)/ <i>Houses (18 Buildings)</i>	436
Konutlar (Rus İşgali Dönemi)/<i>Houses (Russian Occupation Period)</i>	473
Konutlar (114 Bina)/ <i>Houses (114 Buildings)</i>	474
KAYNAKÇA/<i>BIBLIOGRAPHY</i>	703



TAKDİM/*PRESENTATION*



Ziya POLAT
Kars Valisi/Governor of Kars

Stratejik konumu, bereketli toprakları ve zengin birikimiyle dünyamızdaki nadir kültür topraklarından biri olan Anadolu, binlerce yıllık medeniyet tarihimizin en görünür yüzüdür. Sanatsal ve kültürel anlamda sürekli gelişim gösteren kadim şehirleri ve bu şehirlerde vücuda getirilen her biri ayrı bir mimarlık abidesi olan anıtsal eserleriyle üzerinden asırlar geçse bile halen daha gıptayla bakılan, gözümüzün bebeğine bakar gibi sıkı bir şekilde koruyup kollamamız gereken en kıymetli vatandır.

Hiç şüphesiz her bölgemiz, her şehrimiz ve her beldemiz ayrı bir miras kıymetine sahiptir. Kars, anlamlı kültürel birikimiyle bunlardan sadece biridir. Beş bin yıllık kadim tarihi ve bu tarihi süreç içerisinde edindiği somut ve soyut nitelikteki zengin hafızasıyla Kars, kültürel belleğimizin en nadide yerlerinden biri olmuştur. İlk Çağlar'dan Orta Çağ'a kadar edindiği hafızası, 11. yüzyıl ortalarındaki Türk-İslam hâkimiyetiyle artık yeni bir boyut kazanmıştır. Sultan Alparslan'ın 1064 yılında Ani'nin fethiyle başlattığı Anadolu fetih hareketi 1071 yılındaki Malazgirt Zaferi ile taçlanmış, bu süreç içerisinde hızlıca Türk hâkimiyetine geçen Kars ve çevresi artık Türklerin yeni yerleşim yeri haline gelmiştir. Böylece Türk-İslam kültürüyle şenlenen şehir, süreç içerisinde bu kültürün geliştiği ve zenginleştiği bir yer olmuştur. Kars'ın Kafkasya coğrafyasıyla kurduğu yakın ilişki ve Anadolu'ya geçişte bir köprü görevi görmesi buradaki sanat çeşitliliğini de etkilemiştir. Böylelikle çok kültürlü bir sanat ortamının oluşmasına zemin hazırlanmıştır. Kentteki Selçuklu öncesi dönemden başlayarak günümüze kadar ulaşabilen çok sayıdaki taşınmaz sanat eseri bunun en canlı kanıtıdır.

Kars, ilklerin şehridir. Özellikle Türk-İslam medeniyetine dair kültürel varlıkları ve kalıntılarıyla bu medeniyetin Anadolu'daki ilk temsilcisidir. Bu temsiliyetin başında Ani gelmektedir. Ani; Anadolu'daki ilk fethimiz, ilk şehrimizdir. Üstün sıfatlarıyla Ani'nin Kars sınırlarında olması bizi hem gururlandırmakta hem de büyük bir sorumluluk yüklemektedir. Zira Ani, önce Kars ve sonra da ülkemizin gözbebeğidir. Bu sorumluluğun bilincindeyiz. Ani'nin anlaşılması, anlatılması ve korunarak sağlıklı bir şekilde gelecek kuşaklara aktarılması için gönülden gayret gösterdiğimizizin bilinmesini isterim.

Ani, yolun başıdır. Bu yolun ardından gelen ve Kars sınırlarında vücut bulan medeniyet bakiyemizin de aynı değerde olduğunun farkındayız. Şehrimizdeki kültürel varlıklarımızın tamamına sahip çıkmak ve onları geleceğe taşımak amacındayız. Avrupa Birliği Katılım Öncesi Mali Yardım Fonu (IPA) ile finanse edilen ve Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından uygulanan Rekabetçi Sektörler Operasyonel Programı (CISOP) kapsamında Serhat Kalkınma Ajansı tarafından yürütülen "Tarihi Kimliğiyle Kars Kenti Projesi" bu amacın bir sonucudur. Projenin önemli çıktılarından olan elinizdeki bu kitap ise Kars'ın beş bin yıllık kadim tarihinin özeti gibidir. Bu vesileyle "Kars İl Kültür Envanteri" adlı bu kitabın kültür hayatımıza hayırlı olmasını dilerken gayretlerinden ötürü Serhat Kalkınma Ajansı Genel Sekreterliği'ne, İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü'ne ve Kafkas Üniversitesi öğretim üyelerinden Ani Örenyeri Kazı Başkanımız Doç. Dr. Muhammet ARSLAN ve çalışma arkadaşlarına şükranlarımı sunarım.

Sevgi ve saygılarımla.

Ziya POLAT
Kars Valisi

Anatolia, one of the rare cultural lands in our world with its strategic location, fertile lands and rich accumulation, is the most visible face of our thousands of years of civilization history. Even though centuries have passed, it is the most precious homeland that is still envied, with its ancient cities that are constantly developing in artistic and cultural terms and the monumental works created in these cities, each of which is a separate monument of architecture, and which we must protect and protect as tightly as if we were the of our pupil.

Undoubtedly, each region, each city and each town has a different heritage value. Kars is just one of them, with its meaningful cultural heritage. Kars has become one of the rarest places in our cultural memory, with its five thousand years of ancient history and the rich concrete and intangible memory it acquired during this historical process. The memory it acquired from the Ancient Ages to the Middle Ages now gained a new dimension with the Turkish-Islamic domination in the mid-11th century. The Anatolian conquest movement, which Sultan Alparslan started with the conquest of Ani in 1064, was crowned with the Manzikert Victory in 1071, and Kars and its surroundings, which quickly came under Turkish domination during this process, became the new settlement of the Turks. Thus, the city, which was enriched with Turkish-Islamic culture, became a place where this culture developed and enriched in the process. Kars's close relationship with the Caucasus geography and its role as a bridge to Anatolia also affected the diversity of art here. Thus, the groundwork was laid for the formation of a multicultural art environment. The many immovable works of art in the city that have survived from the pre-Seljuk period to the present day are the most vivid proof of this.

Kars is the city of firsts. It is the first representative of this civilization in Anatolia, especially with its cultural assets and ruins related to the Turkish-Islamic civilization. Ani is at the forefront of this representation. Ani; it is our first conquest, our first city in Anatolia. The fact that Ani, with its superior qualities, is within the borders of Kars makes us both proud and a great responsibility. Because Ani is the pupil of first Kars and then our country. We are aware of this responsibility. I would like you to know that we are making a sincere effort to understand, explain, protect and pass on Ani to future generations in a healthy way.

Ani is the beginning of the road. We are aware that the remnant of our civilization that followed this path and was embodied within the borders of Kars is of the same value. We aim to protect all of our cultural assets in our city and carry them into the future. The “Kars City With Its Own Historical Identity” carried out by Serhat Development Agency within the scope of the Competitive Sectors Operational Program (CISOP) financed by the European Union Pre-Accession Financial Assistance Fund (IPA) and implemented by the Ministry of Industry and Technology is a result of this purpose. This book in your hands, which is one of the important outcomes of the project, is like a summary of the five thousand years old history of Kars. On this occasion, while wishing that this book titled “Cultural Inventory of Kars” will be beneficial to our cultural life, I would like to express my gratitude to the General Secretariat of the Serhat Development Agency, the Provincial Directorate of Culture and Tourism, and our Ani Ruins Excavation Director Assoc. Prof. Dr. Muhammet ARSLAN, one of the faculty members of Kafkas University, and his colleagues for their efforts.

With love and respect.

Ziya POLAT
Governor of Kars

TAKDİM/PRESENTATION



Nurullah KARACA

Serhat Kalkınma Ajansı Genel Sekreteri
General Secretary of Serhat Development Agency

Anadolu ve Kafkasların birleştiği önemli bir coğrafyada konumlanan Kars, binlerce yıldır sayısız medeniyete ev sahipliği yapmış kadim bir kenttir. Her medeniyetin kendinden bir parça bıraktığı bu tarihi şehir zamanla adeta bir kültür mozaigine dönüşmüş ve yüzlerce taşınmaz kültür mirasını bünyesine katmıştır. Sahip olduğu tarihi ve kültürel değerler ile kimliği olan bir kent olmuş, hayata geçirilen proje ve faaliyetlerle de daha cezbedici bir görünüme kavuşmuştur.

Bu projelerden Tarihi Kimliğiyle Kars Kenti Projesi; Kars'ta turizmin bütüncül bir anlayışla gelişmesini ve rekabet gücünü artırmayı, turizm işletmeleri için uygun yatırım ortamı oluşturmayı, istihdama katkı sağlamayı ve turizmdeki katma değeri artırmayı hedeflemektedir. Avrupa Birliği Katılım Öncesi Mali Yardım Fonu (IPA) ile finanse edilen ve Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından uygulanan Rekabetçi Sektörler Operasyonel Programı (CISOP) kapsamında destek almaya hak kazanan bu proje ile Kars hem tarihi ve kültürel dokusuyla yaşayan bir şehir olmuş hem de zengin kültürel mirası ziyaretçilere ve gelecek nesillere aktarılmıştır.

Söz konusu projenin çıktılarından birisi olan İl Kültür Envanteri, Kars ve ilçelerinde bulunan geçmişten bugüne farklı medeniyetlerden kalan tescilli taşınmazlar ve kültürel zenginliklerin kapsamlı bir dökümünü oluşturmaktadır. Bu çalışmadan başta bilim insanları ile tarih ve kültür meraklıları olmak üzere birçok kişinin faydalanacağından şüphemiz yoktur.

Serhat Kalkınma Ajansı, paydaşlarıyla iş birliği içerisinde yaptığı çalışmalarla yerel potansiyelin harekete geçirilerek bölgesel kalkınmanın sağlanması vizyonu ile turizm sektörü başta olmak üzere tüm sektörler için katkı sunarak çarpan etkisi oluşturmaya devam etmektedir. Bu nadide eserin faydalanıcılara katkı sunmasını diler; çalışmanın hazırlanmasında destek ve emekleri ile katkı sunan başta Kars Valisi Sayın Ziya POLAT olmak üzere İl Kültür ve Turizm Müdürü Sayın Hayrettin ÇETİN, Ani Örenyeri Kazı Başkanı Sayın Doç. Dr. Muhammet ARSLAN, Proje Koordinatörü ve Sonuç Odaklı Program Yönetim Birim Başkanı Sayın Çağrı Birol ESATOĞLU ve Ajans Kars İl Koordinatörü Sayın Sevgi GÜNDÜZ'e teşekkür ederim.

Sevgi ve saygılarımla.

Nurullah KARACA
Serhat Kalkınma Ajansı Genel Sekreteri

Located in an important geography where Anatolia and the Caucasus meet, Kars is an ancient city that has hosted countless civilizations for thousands of years. This historical city, where every civilization left a piece of itself, has transformed into a cultural mosaic over time and has incorporated hundreds of immovable cultural heritage. It has become a city with an identity with its historical and cultural values, and has gained a more attractive appearance with the projects and activities implemented.

Among these projects, “Kars City With Its Historical Identity”; it aims to develop tourism in Kars with a holistic approach and increase its competitiveness, create a suitable investment environment for tourism businesses, contribute to employment and increase the added value in tourism. When this project, financed by the European Union Pre-Accession Financial Assistance Fund (IPA) and entitled to receive support within the scope of the Competitive Sectors Operational Program (CISOP) implemented by the Ministry of Industry and Technology, is completed, Kars will be a city living with its historical and cultural texture, and its rich cultural heritage will be transferred to visitors and future generations.

Cultural Inventory of Kars, one of the outputs of the project in question, constitutes a comprehensive inventory of registered immovable properties and cultural riches from different civilizations from past to present in Kars and its districts. We have no doubt that many people, especially scientists and history and culture enthusiasts, will benefit from this study.

Serhat Development Agency continues to create a multiplier effect by contributing to all sectors, especially the tourism sector, with the vision of ensuring regional development by activating local potential through its work in cooperation with its stakeholders. We hope that this rare work will contribute to the beneficiaries; I would like to thank the Governor of Kars, Mr. Ziya POLAT, the Provincial Director of Culture and Tourism, Mr. Hayrettin ÇETİN, the Head of Ani Ruins Excavation, Mr. Assoc. Prof. Dr. Muhammet ARSLAN, the Project Coordinator and Result-Oriented Program Management Unit Head, Mr. Çağrı Birol ESATOĞLU, and the Agency Kars Coordinator, Ms. Sevgi GÜNDÜZ, for their support and efforts in the preparation of the study.

With love and respect.

Nurullah KARACA
General Secretary of Serhat Development Agency

ÖN SÖZ/PREFACE



Doç. Dr. Muhammet ARSLAN

Yazarlar Adına

Kafkas Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Sanat

Tarihi Bölüm Başkanı

Anı Örenyeri Kazı Başkanı

On Behalf of the Authors

Kafkas University Faculty of Arts and Sciences,

Head of Art History Department

Excavation Head of Ani Ruins

Kuzey Doğu Anadolu'nun stratejik bir durağında yer alan Kars, Orta-Ön Asya, Kafkasya ve Anadolu arasında bir geçiş bölgesi ve çağlar boyunca çeşitli medeniyetlerin harmanlandığı ve transfer edildiği bir coğrafyadır. En eski dönemlere ait höyükleri, yerleşim yerleri, zengin içerikli kaya resimleri, cami ve kiliseleri, mescit ve şapelleri, köprü ve hamamları, kale ve tabyalarıyla kadim Anadolu coğrafyasının özeti gibidir.

Kars'ın imar ve şehircilik anlamındaki yükselişi Orta Çağ'la başlamıştır. 1064 yılında Ani'nin fethiyle birlikte Büyük Selçuklular ve ardından 1071 yılındaki Malazgirt Zaferi'ni müteakip Türk Beyliklerinden Saltukoğulları tarafından yönetilen kent, o günden bugüne Türk-İslam yönetiminde kalmış ve şehrin mimari geleneği de bu bağlamda şekillenmiştir. Kars, Türk-İslam yönetimleri olarak Saltuklulardan başlayarak 16. yüzyıl başlarına kadar sırasıyla Ahlatşahlar, Harzemşahlar, Karakoyunlular ve Akkoyunlular tarafından idare edilmiştir. Nihayet 1537 yılındaki Osmanlı'nın kesin fethi ile başlayan büyük imar girişimleri, şehrin halen daha önemli bir kimliğini oluşturan eserlerle donatılmasını sağlamış ve Kars şenlendirilmiştir.

19. yüzyılın sonları, Kars'ın Ruslarla olan imtihanlarının başlangıcıdır. 1878-1918 yılları arasındaki kırk yıllık Rus işgali, şehrin başka bir mimari dokuya bürünmesine neden olmuştur. Kiliseler, kamu binaları, evler ve ticari yapılarla bambaşka bir etkinin altına girmiştir. Burada, şehrin erken mimarlık ürünlerini barındırması açısından Bagratunî Hanedanlığı döneminde üretilen eserlerin varlığını da belirtmek gerekir. 10. yüzyıldan 11. yüzyılın üçüncü çeyreğine kadar geçen bu süre, şehir ve çevre dokusunun Hristiyanı örneklerle yapılandırılması olarak karşımıza çıkmaktadır. İl merkezindeki On İki Havariler Kilisesi başta olmak üzere hem çevredeki hem de Ani'deki Bagrathlı kiliseleri, bu erken inşaa döneminin önemli kültürel değerleridir.

Cumhuriyet devri ile Kars ve çevresinin yeni imar faaliyetlerine tanıklık ettiği görülmektedir. Özellikle okul gibi kamu binalarının inşasında ulusal mimarlık akımının etkisi altında inşaa edilmiş eserler vücuda getirilmiştir. Kars il merkezinde durum böyleyken, kırsal yerleşim alanları köylerde de günün maddi şartlarına bağlı olarak hem dini hem de sivil mimarlık örnekleri inşaa edilmiştir.

“Kars İl Kültür Envanteri” adlı bu kitap, yukarıda özetlenen beş bin yıllık Kars tarihinin görünürlüğünü sağlayan kültür varlıklarımızın envanterlenmesinden üretilmiştir. Uzun ve yorucu bir çalışmanın ürünüdür. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü'nün destek ve izinleriyle yürüttüğümüz “Ortaçağ'dan Günümüze Kars ve İlçelerindeki Türk Dönemi” adlı yüzey araştırması ile Prof. Dr. Alpaslan Ceylan, Prof. Dr. Akın Bingöl ve Doç. Dr. Mustafa Karageçi'nin yürütmüş olduğu Kars ve çevresinin Eski Çağlar'ına ait yüzey araştırmaları ve Doç. Dr. Güner Sağır'ın Kars ve çevresindeki Orta Çağ kiliselerine dair araştırmasının da yayınlanmış sonuçlarını içeren kapsamlı bir çalışma olmuştur. Bu vesileyle bu kitabın hazırlanmasındaki destek ve çabalarından ötürü Kars Valisi Sn. Ziya POLAT başta olmak üzere Kafkas Üniversitesi Rektörü Sn. Prof. Dr. Hüsnü KAPU, Kars İl Kültür ve Turizm Müdürü Sn. Hayrettin ÇETİN, Kars Kültür Varlıklarını Koruma Kurulu Bölge Müdürü Sn. Zeynel Abidin Kaptan YAŞLI ve Kars Müze Müdürü Sn. Hakim ASLAN ile kurum çalışanlarına teşekkürlerimizi arz ederiz. Çalışmanın asıl sahibi olan Serhat Kalkınma Ajansı Genel Sekreteri Sn. Nurullah KARACA'ya, Proje Koordinatörü ve Sonuç Odaklı Program Yönetim Birim Başkanı Sn. Çağrı Birol ESATOĞLU ve Ajans Kars İl Koordinatörü Sn. Sevgi GÜNDÜZ'e de minnettar olduğumuzu bildirmek isteriz.

Saygılarımızla.

Doç. Dr. Muhammet ARSLAN
Yazarlar Adına
Kafkas Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Sanat Tarihi Bölüm Başkanı
Ani Örenyeri Kazı Başkanı

Located at a strategic stop in Northeastern Anatolia, Kars is a transition region between Central-Anterior Asia, the Caucasus and Anatolia and a geography where various civilizations have been blended and transferred throughout the ages. It is like a summary of the ancient Anatolian geography with its mounds, settlements, rich rock paintings, mosques and churches, masjids and chapels, bridges and baths, castles and rampiers from the oldest periods.

The rise of Kars in terms of zoning and urbanism started with the Middle Ages. The city, which was ruled by the Great Seljuks with the conquest of Ani in 1064 and then by the Saltukoğulları, one of the Turkish Principalities, following the Manzikert Victory in 1071, has remained under Turkish-Islamic rule since then, and the architectural tradition of the city has been shaped in this context. Kars was ruled by the Ahlatshahs, Harzemshahs, Karakoyunlular and Akkoyunlular, respectively, as Turkish-Islamic administrations, starting from the Saltukids until the beginning of the 16th century. Finally, the major construction initiatives that started with the definitive conquest of the Ottoman Empire in 1537 enabled the city to be equipped with works that still form an important identity, and Kars was enlivened.

The end of the 19th century is the beginning of Kars' trials with the Russians. The forty-year Russian occupation between 1878 and 1918 caused the city to take on a different architectural texture. It has come under a completely different influence with churches, public buildings, houses and commercial buildings. It should also be noted here that the city contains early architectural works produced during the Bagratid Dynasty. This period, which lasted from the 10th century to the third quarter of the 11th century, appears as the structuring of the city and environmental fabric with Christian examples. Bagratid churches both in the surrounding area and in Ani, especially the Twelve Apostles Church in the city center, are important cultural values of this early construction period.

It is seen that Kars and its surroundings witnessed new construction activities with the Republican era. Especially in the construction of public buildings such as schools, works built under the influence of the national architectural movement were created. While this is the case in the city center of Kars, examples of both religious and civil architecture were built in rural settlements and villages, depending on the material conditions of the day.

This book, titled "Cultural Inventory of Kars", was produced from the inventory of our cultural assets that provide the visibility of the five thousand years of Kars history summarized above. It is the product of a long and tiring work. The survey titled "Turkish Period in Kars and Its Districts from the Middle Ages to the Present", which we carried out with the support and permission of the General Directorate of Cultural Heritage and Museums of the Ministry of Culture and Tourism, has become a comprehensive study that includes the published results of the surface surveys of the Ancient Ages of Kars and its surroundings carried out by Prof. Dr. Alpaslan Ceylan, Prof. Dr. Akın Bingöl and Assoc. Prof. Dr. Mustafa Karageçi, and Assoc. Prof. Dr. Güner Sağır's research on the medieval churches in Kars and its surroundings. On this occasion, we would like to thank Kars Governor Mr. Ziya POLAT, Kafkas University Rector Mr. Prof. Dr. Hüsnü KAPU, Kars Provincial Culture and Tourism Director Mr. Hayrettin ÇETİN, Kars Cultural Heritage Preservation Board Regional Director Mr. Zeynel Abidin Kaptan YAŞLI, Kars Museum Director Mr. Hakim ASLAN and the staff of the institution for their support and efforts in the preparation of this book. We would like to express our gratitude to Mr. Nurullah KARACA, Secretary General of Serhat Development Agency, Mr. Çağrı Birol ESATOĞLU, Project Coordinator and Head of Results Oriented Programme Management Unit, and Mr. Sevgi GÜNDÜZ, Kars Coordinator of the Agency.

Best regards.

Assoc Prof. Dr. Muhammet ARSLAN

On Behalf of the Authors

Kafkas University Faculty of Arts and Sciences, Head of Art History Department

Excavation Head of Ani Ruins





KARS'IN KISA TARİHİ

Eski Taş Çağı olarak da adlandırılan Paleolitik çağlardan itibaren tarih serüvenini takip ettiğimiz Kars'ın ilk çağlarda Hititler, Urartular ve Sasaniler tarafından yerleşim yeri olarak kullanıldığını bilmekteyiz.

7. yüzyılda Anadolu'ya yönelen ilk İslâm fetihlerinin Kars ve çevresinde de etkili olduğu, Bizans ve Araplar arasında sık sık el değiştiren şehir yönetiminin ancak 8. yüzyılda kesin Arap hâkimiyetine geçtiği ifade edilmektedir. Aynı dönemde şehir Araplar tarafından Bagratlılar'a teslim edilmiş ve Bagratlı III. Aşot ise beyliğinin merkezini Ani'ye taşımıştır. Kars ise kardeşi Muşeg'e emanet edilmiştir.

Büyük Selçuklu Devleti'nin Kars'a olan akınları 11. yüzyıl ortalarını bulmaktadır. Selçuk oğlu Kutalmış, 1049 ve 1053 yıllarında iki kez Kars'ı fethetmeye teşebbüs etmişse de bunda muvaffak olamamıştır. 1058 yılında yeni bir girişimde bulunulmuş ve nihayetinde 1064 yılında Sultan Alparslan önderliğindeki Selçuklu ordusu Kars'ın 45 km kadar doğusundaki Ani'yi fethetmeyi başarmış ve Kars artık Türk toprağı haline gelmiştir. Şehirdeki kesin Türk hâkimiyeti ise Sultan Melikşah zamanına denk gelmektedir (1080 yılı).

Sultan Alparslan, 1071 yılındaki Malazgirt Zaferi ile birlikte kendisiyle birlikte savaşan komutanlara Anadolu'yu bölüştürmüş ve Saltuk Bey'e de Erzurum ve Kars çevresi ikta olarak hediye edilmiştir. Böylelikle Kars ve çevresinde Büyük Selçuklular'dan sonra Saltukoğulları Beyliği'nin hâkimiyeti başlamıştır. Kars Kalesi'ndeki 1153 tarihli İzzeddin Saltuk Bey'in oğlu Firuz Bey'e ait bir tamir kitabesi bunu kanıtlar niteliktedir.

Daha sonra şehir kısa bir süre Büyük Selçukluların Ani emirlerinden Şeddadiler tarafından yönetilmiş, sonradan Ahlatşahlar egemen olmuş ve nihayetinde bu dönemde Gürcü istilâsına uğramıştır. 1226 yılında Celaleddin Harzemşah tarafından fethedilerek yeniden İslam toprağı olmuştur. Ancak ölümü üzerine tekrardan Gürcülerin eline geçmiş, 1239 yılında Moğol ordularının Gürcistan Seferi ile tahrip edilmiştir. Böylelikle 1336 yılına kadar İlhanlı hâkimiyetinde kalmıştır.

Kars 1356 yılında Altın Ordu, 1358'de Celâyirli, 1380'de ise Karakoyunlu hâkimiyetine girmiştir. 1386 yılında Timur tarafından alınmış, Timur'un ölümü ile yeniden Karakoyunlu idaresine girmiştir. 1467 yılında Akkoyunlular'dan Uzun Hasan tarafından fethedilmiş ve nihayetinde Kanuni Sultan Süleyman'ın 1534 tarihli Irakayn Seferi sırasında Osmanlı topraklarına dâhil edilmiştir. Ancak bunun nihai bir sonuç olduğu konusunda şüpheler bulunmakla birlikte, kesin Osmanlı hâkimiyetinin 1537 yılında Dulkadirli Mehmed Han tarafından gerçekleştirildiği ifade edilmektedir. Ancak Kars'ın Osmanlı safahatı uzun sürmemiş, 1565 yılındaki sınır dağılımında İran'a bırakılmış ve 1576 yılı civarında yeniden geri alınmıştır. Kars'ın 1604 yılındaki Şah Abbas'ın şehirde ağır bir tahribat yarattığı dönem haricinde uzun bir süre sakin kaldığı gözlenir, ta ki 1828 yılındaki Rus işgaline kadar.

1828, 1855 ve 1878 yıllarında Rusların işgaline uğramış ve sonunda 1878-1918 yılları arasında kırk yıl boyunca Rus boyunduruğı altına girmiştir. 1918'de imzalanan anlaşma ile Osmanlı'ya geri verilmiş, ancak bu kez de Ermenilerin tahribat ve katliamlarından büyük ölçüde etkilenmiştir.

1918 yılında daha sonra adı Cenûb-i Garbi Kafkas Hükümeti olarak değiştirilecek olan Kars İslam Şûrası kurulmuş, 1919'da İngiliz işgaline uğrayarak yeniden Ermeniler'e bırakılmış ve nihayetinde 15. Kolordu Komutanı Kâzım Karabekir Paşa'nın üstün gayretleriyle 1920 Gümrü, 1921 Moskova ve Kars anlaşmalarıyla günümüze değin uzanan kesin bir Türk-İslam hâkimiyetine girmiştir.

SHORT HISTORY OF KARS

We know that Kars, whose history we have followed since the Paleolithic ages, also called the Old Stone Age, was used as a settlement by the Hittites, Urartians and Sassanids in the early ages.

It is stated that the first Islamic conquests towards Anatolia in the 7th century were also effective in Kars and its surroundings, and that the city administration, which frequently changed hands between Byzantium and the Arabs, came under definitive Arab rule only in the 8th century. In the same period, the city was handed over to the Bagratids by the Arabs and Bagratid Ashot III moved the center of his principality to Ani. Kars was entrusted to his brother Muşeg.

The raids of the Great Seljuk State on Kars date back to the mid-11th century. Kutalmış, the son of Seljuk, attempted to conquer Kars twice in 1049 and 1053, but he was not successful. A new attempt was made in 1058, and eventually, in 1064, the Seljuk army led by Sultan Alparslan succeeded in conquering Ani, 45 km east of Kars, and Kars now became Turkish territory. The definitive Turkish domination in the city coincides with the time of Sultan Melikşah (1080).

With the Malazgirt Victory in 1071, Sultan Alparslan divided Anatolia to the commanders who fought with him, and Erzurum and Kars surroundings were gifted to Saltuk Bey as a gift. Thus, the dominance of the Saltukoğulları Principality began after the Great Seljuks in Kars and its surroundings. A repair inscription belonging to Firuz Bey, son of İzzeddin Saltuk Bey, in Kars Castle, dated 1153, proves this.

Later, the city was ruled for a short time by the Sheddadis, one of the Ani emirs of the Great Seljuks, and later the Ahlatshahs dominated, and eventually it was invaded by Georgians during this period. It was conquered by Celaledin Khwarazmshah in 1226 and became an Islamic land again. However, after his death, it was taken over by the Georgians again and was destroyed by the Georgian Campaign of the Mongol armies in 1239. Thus, it remained under Ilkhanid rule until 1336.

Kars came under the rule of the Golden Horde in 1356, the Celâyirli in 1358, and the Karakoyunlu in 1380. It was taken by Timur in 1386, and after the death of Timur, it came under Karakoyunlu rule again. It was conquered by Uzun Hasan from the Akkoyunlu in 1467 and was eventually included in the Ottoman territory during the Irakeyn Expedition of Suleiman the Magnificent in 1534. However, although there are doubts that this is a final result, it is stated that the definitive Ottoman domination was achieved by Dulkadirli Mehmed Han in 1537. The Ottoman phase of Kars did not last long, it was left to Iran during the border distribution in 1565 and was taken back around 1576. It is observed that Kars remained quiet for a long time, except for the period in 1604 when Şah Abbas caused heavy destruction in the city, until the Russian occupation in 1828.

It was occupied by the Russians in 1828, 1855 and 1878, and eventually came under Russian yoke for forty years between 1878 and 1918. It was returned to the Ottoman Empire with the agreement signed in 1918, but this time it was greatly affected by the destruction and massacres of the Armenians.

In 1918, the Kars Islamic Council, whose name was later changed to the Central Western Caucasus Government, was established. It was occupied by the British in 1919 and left to the Armenians again, and eventually, with the outstanding efforts of the 15th Corps Commander Kâzım Karabekir Pasha, Gyumri in 1920, Moscow and Kars in 1921. With the agreements, it came under definitive Turkish-Islamic domination, which continues until today.





KARS İL MERKEZİNDEKİ KÜLTÜR VARLIKLARI

CULTURAL ASSETS IN
KARS PROVINCIAL CENTER





ESKİ ÇAĞ YERLEŞİMLERİ

ANCIENT SETTLEMENTS

Kaya Resimleri

Cave Paintings

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	001		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
ADI NAME	DEREİÇİ KAYA RESİMLERİ DEREİÇİ CAVE PAINTINGS	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
ÇAĞI AGE	İSKİTLER, KİMMERLER SCYTHIANS, CIMMERIANS	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	BİLİNMIYOR UNKNOWN	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM		BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
							X

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
					X	

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	X	Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
	X	Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Dereiçi mevki olarak bilinen alanda tespit edilen panoda çizgi kazıma yöntemiyle yapılmış hayvan tasvirleri vardır. Figürler; geyik, at, köpek ve dağ keçisi figürlerinden oluşmaktadır. İskit ve Kimmerler dönemine tarihlendirilmektedir.

There are animal depictions made by line engraving method on the panel found in the area known as Dereiçi locality in Kaleiçi District. Figures; It consists of deer, horse, dog and mountain goat figures. It is dated to the Scythian and Cimmerian period.

Fotoğraflar/Photos: Doç. Dr. Mustafa Karageçi





ASKERİ MİMARİ

MILITARY ARCHITECTURE

Kaleler ve Burçlar

Castles and Bastions

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	002		
ADA/BLOCK	531	PARSEL/PLOT	173
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6136 Boy. 43.0900/La. 40.6136 Lo. 43.0900		

İL	KARS	İLÇE	MERKEZ	MAHALLE-KÖY	KALEİÇİ MAHALLESİ			
PROVINCE	KARS	DISTRICT	CENTER	NEIGHBORHOOD-VILLAGE	NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI	İÇ KALE	BİLİNER DİĞER ADLARI		YEREL ADI				
BUILDING NAME	CITADEL	OTHER KNOWN NAMES		LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI	ORTAÇAĞ	ÜSLUBU	SALTUKLU	KİTABA	VAR	X	YOK	
ARCHITECTURAL AGE	MEDIEVAL	STYLE	SALTUKLU	INSCRIPTION	YES		NO	
YAPIM TARİHİ	12. YÜZYIL	YAPAN-YAPTIRAN	VEZİR FİRUZ	MİMARİ	BİLİNİYOR			
DATE OF CONSTRUCTION	12TH CENTURY	DOER-DONER	AKAY	ARCHITECT OF THE BUILDING	UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ	1548, 1579		VİZİER FİRUZ	DİĞER SANATÇILAR	BİLİNİYOR			
DATE OF REPAIRS	1548, 1579		AKAY	OTHER ARTISTS	UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	ASKERİ MILITARY	AÇIK HAVA MÜZESİ OUTDOOR MUSEUM

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleçi Mahallesi'nde, Kars Çayı'na hâkim bir tepede bulunmaktadır. Güney sur duvarları üzerindeki burçta yer alan kitabesine göre 12. yüzyıl ortalarında Saltuklulardan Melik İzzeddin'in veziri Firuz Akay tarafından yaptırılmıştır. Ancak saldırı ve savaşlarla sık sık tahrip olan kale birçok kez onarım geçirmiştir. Osmanlılar devrinde, Kanuni Sultan Süleyman'ın emriyle 1548 yılında ve ardından Lala Mustafa Paşa'nın 1579 yılındaki büyük imar faaliyetleri esnasında tamir edilmiştir. Karadağ'ın en yüksek noktasına kurulan İç Kale, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen bir plan şemasına sahiptir. İçerisinde; kale mescidi ve türbesi yanı sıra koğuş, kışla, cephanelik, sarnıç gibi diğer birimler bulunmaktadır.

It is located in the Kaleçi Neighborhood, on a hill overlooking the Kars Stream. According to the inscription on the bastion on the southern city walls, it was built by Firuz Akay, the vizier of Melik İzzeddin of the Saltukids, in the mid-12th century. However, the castle, which was frequently destroyed by attacks and wars, has been repaired many times. It was repaired during the Ottoman period, by Sultan Süleyman in 1548, and then during the major construction activities of Lala Mustafa Paşa in 1579. The Citadel, built at the highest point of Karadağ, has a rectangular plan scheme in the east-west direction. Inside; In addition to the castle masjid and tomb, there are other units such as wards, barracks, ammunition depot and cistern.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	003		
ADA/BLOCK	1866	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6102 Boy. 43.0919/La. 40.6102 Lo. 43.0919		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KALE BURCU I CASTLE BASTION I	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HARAKANİ KÜLTÜR MERKEZİ HARAKANİ CULTURAL CENTER	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	ORTAÇAĞ MEDIEVAL	ÜSLUBU STYLE	ORTAÇAĞ MEDIEVAL	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	12. YÜZYIL 12TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR BİLİNİYOR	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2000 2000			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	YAMUK PLANLI TRAPEZOIDAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KÜLTÜR MERKEZİ CULTURAL CENTER	MÜZE, KÜLTÜR MERKEZİ MUSEUM, CULTURAL CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	X	Kismen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

İç Kale'yi dıştan çevreleyen surlara ait sadece üç burç günümüze ulaşabilmiştir. Bunlardan ilki, Kaleiçi Mahallesi'ndeki Evliya Camii'nin hemen güneyinde bulunmaktadır. Kareye yakın dikdörtgen bir plana sahip olan burç, yamuk bir şekle sahiptir. Moloz taş malzemeyle inşa edilmiştir. 2000'li yıllarda geçirdiği onarımla günümüzde Harakani Kültür Merkezi olarak faaliyet göstermektedir.

Only three bastions of the walls surrounding the Citadel have survived to the present day. The first of these is located just south of Evliya Mosque in Kaleiçi Neighborhood. The bastion, which has a rectangular plan close to square, has a trapezoidal shape. It was built with rubble stone material. It operates today as the Harakani Cultural Center after the renovation it underwent in the 2000s.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	004		
ADA/BLOCK	1889	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6121 Boy. 43.0889/La. 40.6121 Lo. 43.0889		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KALE BURCU II CASTLE BASTION II	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	ORTAÇAĞ MEDIEVAL	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	12. YÜZYIL 12TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR BİLİNİYÖR	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	YAMUK PLANLI TRAPEZOIDAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, KÜLTÜR MERKEZİ MUSEUM, CULTURAL CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
				X	Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

İç Kale'yi dıştan çevreleyen surlara ait burçlardan bir diğeridir. Kaleiçi Mahallesi'nde Taş Köprü'nün hemen kuzeyinde bulunmaktadır. Metruk halde bulunan burçtan geriye sadece iki duvar kalabilmiştir. Bunun hemen kuzeyinde bir başka sur duvarı görülmektedir.

It is another of the bastions belonging to the walls surrounding the Citadel from the outside. The second bastion is located just north of the Stone Bridge in Kaleiçi Neighborhood. Only two walls remain from the abandoned bastion. Another city wall can be seen just north of this.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	005		
ADA/BLOCK	1861	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6115 Boy. 43.1977/La. 40.6115 Lo. 43.0977		

İL	KARS	İLÇE	MERKEZ	MAHALLE-KÖY	KALEİÇİ MAHALLESİ			
PROVINCE	KARS	DISTRICT	CENTER	NEIGHBORHOOD-VILLAGE	NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI	KALE BURCU III	BİLİNER DİĞER ADLARI		YEREL ADI				
BUILDING NAME	CASTLE BASTION III	OTHER KNOWN NAMES		LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI	ORTAÇAĞ	ÜSLUBU	ORTAÇAĞ	KİTABE	VAR		YOK	X
ARCHITECTURAL AGE	MEDIEVAL	STYLE	MEDIEVAL	INSCRIPTION	YES		NO	
YAPIM TARİHİ	12. YÜZYIL	YAPAN-YAPTIRAN	BİLİNİYÖR	MİMARİ	BİLİNİYÖR			
DATE OF CONSTRUCTION	12TH CENTURY	DOER-DONER	BİLİNİYÖR	ARCHITECT OF THE BUILDING	UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ				DİĞER SANATÇILAR	BİLİNİYÖR			
DATE OF REPAIRS				OTHER ARTISTS	UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, KÜLTÜR MERKEZİ MUSEUM, CULTURAL CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

İç Kale'yi dıştan çevreleyen surlara ait burçlardan bir diğeridir. Kaleiçi Mahallesi'nde, Halitpaşa Caddesi üzerinde, Eski Garaj'ın hemen karşısında bulunmaktadır. Dikdörtgen planlı olduğu anlaşılan burç metruk haldedir.

It is another of the bastions belonging to the walls surrounding the Citadel from the outside. Bastion is located in the Kaleiçi Neighborhood, on Halitpaşa Street, just opposite the Old Garage. The bastion, which appears to have a rectangular plan, is abandoned.







ASKERİ MİMARİ

MILITARY ARCHITECTURE

Tabyalar

Rampiers

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	006
ADA/BLOCK	PARSEL/PLOT
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.5700 Boy. 43.1059/La. 40.5700 Lo. 43.1059

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİŞEHİR MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YENİŞEHİR			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	CENUP TABYA CENUP (SOUTH) RAMPIER	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1863-1864 1863-1864			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			X Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası yok No signboard	UZUN LONG
			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yenişehir Mahallesi, İsmail Aytemiz Bulvarında, Kars Havalimanı'nın girişinde (solda), havalimanının hemen kuzeyindeki tarlalar içerisinde bulunmaktadır. Birçok bölümü yıkılan tabya, günümüzde kalıntı haldedir. Sultan Abdülmecit döneminde, 1848-1853 yılları arasında yaptırılan tabya, ardından 1863-64 yıllarında yeniden tahkim edilmiştir. Günümüzdeki haliyle tanımlanmaya imkân vermemektedir.

It is located in Yenişehir Neighborhood, İsmail Aytemiz Boulevard, at the entrance of Kars Airport (left), in the fields just north of the airport. The rampier, many parts of which were destroyed, remains in ruins today. The rampier, which was built between 1848-1853 during the reign of Sultan Abdülmecit, was then refortified in 1863-64. It does not allow identification in its current form.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	007		
ADA/BLOCK	476	PARSEL/PLOT	514
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.5908 Boy. 43.0968/La. 40.5908 Lo. 43.0968		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ÖRNEK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ÖRNEK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KANLI TABYA KANLI (BLOODY) RAMPIER	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	BÜYÜK TABYA BIG RAMPIER	YEREL ADI LOCAL NAME	KAFKAS CEPHESİ HARP TARİHİ MÜZESİ CAUCASIAN FRONT WAR HISTORY MUSEUM			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1734-1739/1803-1806 1734-1739/1803-1806	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2017 2017			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	HAÇ PLANLI CROSS PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	MÜZE MUSEUM	MÜZE MUSEUM

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the nature environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>		X	GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Örnek Mahallesi Kanlı Tabya Sokak'ta bulunmaktadır. Günümüzde Kafkas Cephesi Harp Tarihi Müzesi olarak hizmet veren tabya, İran'dan gelebilecek tehlikelere karşı 1734-1739 yılları arasında yaptırıldı. Sultan III. Selim döneminde 1803-1806 yıllarında genişletilerek büyütülen Kanlı Tabya, 1828 yılındaki bir gece baskınında Rus ordularının tabyadaki tüm askerleri şehit etmesi üzerine bu adı almıştır. 93 Harbî'nde de savunma binası olarak kullanılan yapı, restore edilerek 2017 yılında interaktif bir müzeye dönüştürülmüştür. "U" şeklindeki büyükçe bir savunma hendeğinin kuzeydeki açık kısmına konumlandırılan haç planlı karargâh ve koğuş binasından oluşmaktadır. Tabyayı tahkim etmek amacıyla 1848-1853 yılları arasında General Williams ve mühendis gurubu tarafından savunma hendeğinin güneyine yarım yıldız formunda ikinci bir savunma hendeği daha inşa edilmiştir. Büyük bir kısmı kaybolan bu hendeğin bir parçası günümüzde Devlet Su İşleri Bölge Müdürlüğü arazisinde kalmıştır.

It is located on Kanlı Tabya Street in Örnek Neighbourhood. The rampier, which today serves as the Caucasian Front War History Museum, was built between 1734-1739 against the dangers that could come from Iran. The Bloody Rampier, which was expanded and enlarged between 1803-1806 during the reign of Sultan Selim III, took this name after the Russian armies martyred all the soldiers in the rampier in a night raid in 1828. Used as a defence building during the 93 War, the structure was restored and turned into an interactive museum in 2017. It consists of a cross-planned headquarters and barracks building located on the northern open part of a large "U" shaped defence ditch. To the south of the defence ditch is a second, larger building in the form of a half star. There is another defence ditch. A large part of this ditch has been lost. Part of the site is now in the territory of the Regional Directorate of State Hydraulic Works.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	008		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA TABYASI HAFİZ HAKKI PASHA RAMPIER	BİLİnen DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BİLİNİYOR UNKNOWN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY		

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			X Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan tabya, 1848-1853 yılları arasında güneydoğudan gelebilecek saldırılar için ileri karakol olarak inşa edildi. Günümüzde neredeyse tamamen yok olmuştur. Kalan izler mimari tanımlamaya imkân vermemektedir.

The rampier, located in Hafız Hakkı Pasha Barracks, was built between 1848-1853 as an outpost for attacks from the south-east. Today it is almost completely destroyed. The remaining traces do not allow architectural identification.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	009		
ADA/BLOCK	1602	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6138 Boy. 43.1102/La. 40.6138 Lo. 43.1102		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KOY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KOLTUK TABYA KOLTUK RAMPIER	BİLİNE DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1854 1854	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ALBAY LAKE COLONEL LAKE	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES

ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kismen korunmuş Partially preserved
				X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

İstasyon Mahallesi Alparslan Caddesi üzerinde, Kars Müzesi'nin hemen batısında bulunmaktadır. İngiliz General Williams ve ekibinin Kars'ta projelerini çizip inşa ettikleri, Çakmak Tepesi sırtları ile Kars Çayı'nın kuzeyinin savunulmasını güçlendirecek İngiliz Hattı'nın dördüncü halkasını teşkil eden Koltuk Tabya, 1854 yılında Albay Lake tarafından yaptırılmıştır. Tabya, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen bir plan görünümüne sahiptir. Günümüzde metruk durumdadır.

It is located on Alparslan Street in İstasyon Neighborhood, just west of the Kars Museum. Koltuk Rampier, which constitutes the fourth ring of the British Line that will strengthen the defense of the Çakmak Hill ridges and the north of the Kars Stream, designed and built by British General Williams and his team in Kars, was built by Colonel Lake in 1854. The rampier has a rectangular plan appearance in the north-south direction. It is abandoned today.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	010		
ADA/BLOCK	320	PARSEL/PLOT	2
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6010 Boy. 43.0900/La. 40.6010 Lo. 43.0900		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	SÜVARİ TABYASI CAVALRY RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	PEYNİR MÜZESİ CHEESE MUSEUM			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	SAFEVİLER SAFAVIDS	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1772 1772	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	II. TAHMASB TAHMASB II	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1848-1853, 1863-1874, 2019 1848-1853, 1863-1874, 2019			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	MÜZE MUSEUM	MÜZE MUSEUM

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES							
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors		
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors		
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors		
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known		
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous					

NOTLAR/NOTES							
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored		
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition		
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved		
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins		
					Yıkılmış Ruined		

NOTLAR/NOTES							
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY		
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM		
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG		
		Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION		

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Ortakapı Mahallesi, Resul Yıldız Caddesi'nde bulunmaktadır. Süvari Tabya, ilk olarak Safeviler'in Kars'ı işgal ettikleri esnada İran Şahı II. Tahmasb tarafından 1722 yılında yaptırılmıştır. Daha sonra tekrar Osmanlı hâkimiyetine giren Kars'ta baş gösteren Rus tehdidine karşı 1848-1853 yılları arasında I. Anadolu İstihkamâtı Komisyonu tarafından onarılmıştır. 1855 yılındaki Rus işgali sırasında tahrip olmuş ve 1863-1874 yılları arasında Fosfor Mustafa Paşa Başkanlığındaki II. Anadolu İstihkamâtı Komisyonu tarafından yeniden elden geçirilmiştir. 1878 yılındaki Rus işgali esnasında tekrar Rusların eline geçmiş ve 1918 yılından sonra yeniden Türk hâkimiyetine girmiştir. Şehrin Türkiye Cumhuriyeti'ne geçişi ile 1950'li yıllara kadar askeri amaçlarla kullanılmış ve daha sonra Belediye'ye devredilmiştir. Bu dönemlerde bir ara briket fabrikası olarak kullanıldığı da bilinmektedir. 2000'li yıllarda Belediye tarafından Buzhane olarak düzenlenmiş ve kuzey bahçesi önüne bir park yapılarak hizmete açılmıştır. Günümüzde Peynir Müzesi olarak hizmet vermektedir. Doğu-batı doğrultusunda uzanan Süvari Tabya, ana kayadan faydalanılarak inşa edilmiş karargâh, koğuş, sığınak, mutfak ve tuvalet gibi çeşitli askeri müstemilatlardan ibaret kompleks bir yapı niteliğindedir. Tabyanın kuzeydoğu köşesinde karargâh binasına yer verilmiştir.

It is located in Ortakapı Neighborhood, Resul Yıldız Street. Süvari (Cavalry) Rampier was first built by the Şah of Iran, when the Safavids occupied Kars, it was built by Tahmasb II in 1722. It was repaired by the First Anatolian Fortification Commission between 1848 and 1853 against the Russian threat that emerged in Kars, which later came under Ottoman rule again. It was destroyed during the Russian occupation in 1855 and was destroyed by the Second World War under the Presidency of Fosfor Mustafa Paşa between 1863 and 1874. It was reworked by the Anatolian Fortification Commission. It fell into Russian hands again during the Russian occupation in 1878, and came under Turkish rule again after 1918. With the transition of the city to the Republic of Turkey, it was used for military purposes until the 1950s and was then transferred to the Municipality. It is also known that it was used as a briquette factory for a while during these periods. In the 2000s, it was designed as an icehouse by the Municipality and put into service by building a park in front of the northern garden. Today, it is being restored to serve as the Cheese Museum. Süvari (Cavalry) Rampier, which extends in the east-west direction, is a complex structure consisting of various military outbuildings such as headquarters, ward, shelter, kitchen and toilet, built from the main rock. The headquarters building is located in the northeast corner of the rampier.

Fotoğraflar/Photos: Ahmet Yılmaz



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	011	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	1923		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6162 Boy. 43.0852/La. 40.6162 Lo. 43.0852		

İL	KARS	İLÇE	MERKEZ	MAHALLE-KÖY	SUKAPI MAHALLESİ			
PROVINCE	KARS	DISTRICT	CENTER	NEIGHBORHOOD-VILLAGE	NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI	ÇUKUR TABYA	BİLİNEN DİĞER ADLARI		YEREL ADI				
BUILDING NAME	ÇUKUR (HOLE) RAMPIER	OTHER KNOWN NAMES		LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI	OSMANLI	ÜSLUBU	OSMANLI	KİTABA	VAR		YOK	X
ARCHITECTURAL AGE	OTTOMAN	STYLE	OTTOMAN	INSCRIPTION	YES		NO	
YAPIM TARİHİ	1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN	KOMİSYON	MİMARİ	BİLİNİYOR			
DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853	DOER-DONER	COMMISSION	ARCHITECT OF THE BUILDING	UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ				DİĞER SANATÇILAR	BİLİNİYOR			
DATE OF REPAIRS				OTHER ARTISTS	UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaktizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	X	Ulaşımı zor Difficult to reach	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Doğal ortamda In the naturel environment	İyi durumda In good condition
			Kismen korunmuş Partially preserved
			X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	UZUN LONG
			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Sukapı Mahallesi'nde, Çakmak Kışla'nın Kars Çayı'na bakan yamacında, Kars Kalesi'nin dere aşırı batısında bulunmaktadır. Sultan Abdülmecit döneminde, 1848-1853 yılları arasında I. Anadolu İstihkamâtı Komisyonu tarafından yaptırılan tabya, kışla ve karargâh binasından oluşmaktadır. Çukur Tabya; oldukça geniş bir alana yayılan savunma mevzileri, tünelleri, kışla ve korugan binasıyla, aşağıdan yukarıya doğru kademeli olarak yerleştirilmiştir. Nehrin doğu kıyısından geçen yolun yaklaşık elli metre yukarısında, ilk savunma duvarı ve irtibat tünelinin bulunduğu birinci bölüm başlamaktadır. Tabyanın ikinci bölümü birinci bölümün 30 m daha yukarısında bulunmakta olup birinci bölümün tekrarı niteliğindedir.

It is located in Sukapı Neighborhood, on the slope of Çakmak Barracks overlooking the Kars Stream, to the extreme west of the stream of Kars Castle. It consists of a rampier, barracks and a headquarters building built by the First Anatolian Fortification Commission between 1848 and 1853 during the reign of Sultan Abdülmecit. Çukur (Hole) Rampier; The defense positions, tunnels, barracks and pillbox building spread over a very wide area and were placed gradually from bottom to top. Approximately fifty meters above the road passing along the eastern bank of the river, the first section, where the first defense wall and the communication tunnel are located, begins. The second part of the rampier is located 30 meters above the first part and is a repetition of the first part.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	012		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HÜSEYİN PAŞA TABYASI HÜSEYİN PASHA RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ÇİFTE GÖĞÜS TABYASI ÇİFTE GÖĞÜS RAMPIER	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	MİRALAY HÜSEYİN VASFİ COLONEL HÜSEYİN VASFİ	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafthane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan tabya, 1848-1853 yılları arasında Miralay Hüseyin Vasfi ve diğer İngiliz mühendisler eliyle yapılmıştır. Tabya, dört kollu yıldız formundaki büyükçe bir savunma hendeğinin merkezine karşılıklı olarak yerleştirilmiş kışla ve karargâh binalarından oluşmaktadır. Dikdörtgen planlı oldukları anlaşılan binalar bazalttan kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

Located in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks), the rampier was built between 1848 and 1853 by Colonel Hüseyin Vasfi and other British engineers. The rampier consists of barracks and headquarters buildings placed opposite each other in the centre of a large defensive ditch in the form of a four-armed star. The buildings, which are understood to have a rectangular plan, were constructed of basalt cut stone.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	013
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TAHMASB TABYASI TAHMASB RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM		BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'ndaki Hüseyin Paşa Tabyası'nın hemen kuzeybatısında bulunan tabya, 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zarf Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon tarafından yaptırılmıştır. Tahmasb unvanlı İran Afşar Hükümdarı Nadir Han'ın 1735 yılındaki Kars kuşatmasında ordugâhını buraya kurduğundan dolayı bu adla bilinmektedir. Tabya, büyükçe bir yıldız formundaki savunma hendeğinden oluşmaktadır. Bir kısmı tahrip olmuştur.

Located just northwest of Hüseyin Paşa Rampier in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks), the rampier was built between 1848 and 1853 by a commission established by Zarf Mustafa Pasha, the Governor of Erzurum. It is known by this name because Nadir Khan, the Iranian Afshar ruler named Tahmasb, established his camp here during the siege of Kars in 1735. Rampier consists of a large star-shaped defence ditch. A part of it has been destroyed.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	014		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	YÜKSEK TABYA YÜKSEK (HIGH) RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KAYABAŞI TABYASI KAYABAŞI RAMPIER	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM		BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'ndaki Tahmasb Tabya'nın hemen kuzeydoğusunda bulunan tabya, 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zarf Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon tarafından yaptırılmıştır. Üç ayrı savunma hendeğinden oluşmaktadır. En büyüğü olan doğudaki hendeğin korugan şeklinde düzenlendiği görülmektedir.

Located just northeast of Tahmasb Rampier in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks), the rampier was built between 1848 and 1853 by a commission established by Zarf Mustafa Pasha, the Governor of Erzurum. It consists of three separate defence ditches. The eastern ditch, which is the largest, appears to have been organised as a pillbox.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	015
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TABYA (ASKERİ HASTANE) RAMPIER (MILITARY HOSPITAL)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi pratiği VISITOR PRACTICES
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	
		Ulaşımı zor Difficult to reach	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	
		Doğal ortamda In the nature environment	

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunmaktadır. Çakmak Tepe'deki savunma hatlarının en kuzeyinde bulunan tabya, 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zarf Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon tarafından yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olup önünde savunma hendeki vardır. Bir dönem askeri hastane olarak kullanıldığı bilinmektedir.

It is located in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks). Located at the northernmost part of the defence lines on Çakmak Tepe, the rampier was built between 1848-1853 by a commission established by Zarf Mustafa Pasha, the Governor of Erzurum. It has a rectangular plan with a defence ditch in front. It is known that it was used as a military hospital for a period.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	016
ADA/BLOCK	531
PARSEL/PLOT	54
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6164 Boy. 43.0977/La. 40.6164 Lo. 43.0977

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	BAYRAMPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF BAYRAMPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GEMLİ TABYA GEMLİ RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KERİM PAŞA TABYASI KERİM PAŞA RAMPIER	YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ABDÜLKERİM PAŞA ABDÜLKERİM PASHA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	YARIM DAİRE PLANLI SEMICIRCLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bayrampaşa Mahallesi Mühendisler Sokak'ta, Kars Kalesi'nin doğusunda, Kars Çayı'na hâkim bir noktada bulunmaktadır. 1848-1853 yılları arasında, Abdülkerim Paşa ve askerleri tarafından inşa edilmiştir. Yarım daire planlı olarak tasarlanan yapı karargâh ve kışla binasından ibarettir. Etrafını çeviren savunma hendeği vardır.

It is located in Bayrampaşa Neighborhood, Mühendisler Street, east of Kars Castle, at a point overlooking the Kars Stream. It was built between 1848 and 1853 by Abdülkerim Paşa and his soldiers. The building, designed with a semicircular plan, consists of a headquarters and barracks building. There is a defensive moat surrounding it.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	017	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	790		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6109 Boy. 43.0871/La. 40.6109 Lo. 43.0871		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TİMUR PAŞA TABYASI TİMUR PASHA RAMPIER	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1734 1734	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	TİMUR PAŞA TİMUR PASHA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1848-1854 1848-1854			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaktizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi pratiği VISITOR PRACTICES
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	
		Doğal ortamda In the naturel environment	
			X

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Sukapı Mahallesi, Tepe Sokak'ta bulunmaktadır. İlk olarak, 1734 yılındaki İran saldırılarına karşı koymak amacıyla kale komutanı Timur Paşa tarafından bir kule inşa edilmiş ve ardından 1848-1853 yılları arasında ise yenilenerek tabyaya dönüştürülmüştür. Dikdörtgen planlı ve üzeri içten beşik tonozla örtülü iki büyük odadan ibarettir.

It is located in Sukapı Neighborhood, Tepe Street. First, a tower was built by the castle commander Timur Pasha in order to resist the Iranian attacks in 1734, and then it was renovated and turned into a rampier between 1848-1853. It consists of two large rooms with a rectangular plan and covered with a barrel vault from the inside.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	018
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	VELİ PAŞA TABYASI VELİ PASHA RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1828 1828	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	VELİYEDDİN PAŞA VELİYEDDİN PASHA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1848-1854 1848-1854			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	HAÇ PLANLI CROSS PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya ilk olarak 1828 yılında inşa edilmiştir. Ardından 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zarf Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon kararıyla Veliyeddin Paşa tarafından yenilenmiştir. Tabya, yarım yıldız biçimli bir savunma hendeğinin merkezindeki karargâh binasından oluşmaktadır. Karargâh binası haç planlı ve tek katlıdır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle yapılmıştır.

The rampier located in Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) was first built in 1828. It was then renovated by Veliyeddin Pasha between 1848 and 1853 by a commission established by Erzurum Governor Zarf Mustafa Pasha. The rampier consists of the headquarters building in the centre of a half-star shaped defensive ditch. The headquarters building has a cruciform plan and a single storey. It was built of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	019		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-1 (ZOHRAP TABYA) BRITISH RAMPIER-1 (ZOHRAP RAMPIER)	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1854-1855 1854-1855	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ALBAY ATWELL LAKE COLONEL ATWELL LAKE	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattının Veli Paşa Tabyası'ndan sonraki doğudaki ilk noktasıdır. 1848-1853 yılları arasında kurulan komisyon kararıyla, 1854-1855 yılında Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subay Albay Atwell Lake tarafından yaptırılmış ve İngiliz subayların tercümanlığını yapan Dikran Zohrab'ın adı verilmiştir. Dikdörtgen planlı olan tabya iki katlıdır. Zemin katının ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı ve iki yanında basık kemerli ikişer pencere açıklığı bulunmaktadır. Kilit ve söve taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Giriş kapısının hemen üstündeki kitabelik bölümü boştur. İki yanında birer çörtene yer verilmiştir. Zemin katın saçak kısmı testere dişli bir düzenlemeyle son bulmaktadır. Üstünde dört adet özgün bacası vardır. İkinci katın ortasında ise yuvarlak kemerli büyükçe bir giriş kapısı bulunmaktadır. Kilit taşı dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapının üstünde yine testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

Located in Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks), the rampier is the first point of the British defence line on Çakmak Hill to the east after Veli Pasha Rampier. It was built by Colonel Atwell Lake, a British officer who served in the Anatolian Army in 1854-1855 together with Vasıf Pasha, the commander of the Anatolian Army, with the decision of the commission established between 1848-1853, and was named after Dikran Zohrab, who served as an interpreter for the British officers. The rampier has a rectangular plan and has two floors. In the centre of the ground floor, there is a flat round arched entrance door and two window openings with flat arches on both sides. Lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards. The inscription section just above the entrance door is empty. There is a gargoyles on both sides. The eaves of the ground floor ends with a saw-toothed arrangement. There are four original chimneys above it. In the centre of the second floor there is a large entrance door with round arches. The keystone is emphasised by projecting outwards. Above the door, there is a saw-toothed eaves arrangement. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	020		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-2 (GENERAL WILLIAMS TABYASI) BRITISH RAMPIER-2 (GENERAL WILLIAMS RAMPIER)	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1881-1885 1881-1885	YAPAN-YAPTIRAN	GENERAL WILLIAMS FENWICK GENERAL WILLIAMS FENWICK	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS		DOER-DONER		DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	HİLAL PLANLI CRESCENT PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1-2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattının en büyük tabyasını oluşturmaktadır. Kitabesine göre 1881-1885 yılları arasında, Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subay General Williams Fenwick tarafından yaptırılmıştır. Kuzeyindeki üçgen formlu toprak tahkimat ile savunma hendeklerinin arasında konumlandırılan tabyanın karargâh binası, kuzey-güney doğrultusunda kırk hatlı bir hilal biçimindedir. Yaklaşık 190 m uzunluğundadır. Dikdörtgen çerçeveli ve basık yuvarlak kemer formlu pencere açıklıkları bulunmaktadır. Hem kilit taşları hem de pencere söveleri dışa taşınarak vurgulanmıştır. Öne taşkın ve dikey hatlı payandalarla desteklenen cepheler, saçak altındaki testere dişli düzenlemesiyle dikkat çekicidir. Karargâhın giriş kapıları, simetrik olarak yerleştirilen iki blok şeklindedir. Giriş blokları iki katlı olarak tasarlanmıştır. Yapının çatısındaki bacaları özgündür. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

Located in Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks), the rampier constitutes the largest rampier of the British defence line on Çakmak Hill. According to its inscription, it was built between 1881-1885 by General Williams Fenwick, a British officer serving in the Anatolian Army at the time, together with Vasif Pasha, the commander of the Anatolian Army. The headquarters building of the rampier, which is located between the triangular earth fortifications and defence ditches to the north, is shaped like a crescent with broken lines in the north-south direction. It is approximately 190 m long. It has rectangular framed and flattened round arched window openings. Both the keystones and window jambs are emphasised by projecting outwards. The façades, which are supported by vertical buttresses with protruding and vertical lines, are remarkable with their saw-toothed arrangement under the eaves. The entrance doors of the headquarters are in the form of two symmetrically placed blocks. The entrance blocks are designed as two storeys. The chimneys on the roof of the building are original. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	021		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-3 BRITISH RAMPIER-3	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1888 1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen, Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattının birimlerinden biridir. Kitabesine göre 1888 yılında, Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya tek katlıdır. Basık yuvarlak kemerli bir giriş kapısı ile aynı formda bir penceresi bulunmaktadır. Kilit taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapı ile pencere arasındaki boşlukta kartuş içine kabartma olarak yazılmış kitabesi vardır. Saçak kısmında testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

Located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks), the rampier is one of the units of the British defence line at Çakmak Hill. According to its inscription, it was built in 1888 with the engineering of General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were British officers serving in the Anatolian Army at the time, together with the Anatolian Army Commander Vasıf Pasha. The rectangular planned rampier has a single storey. It has an entrance door with a flat round arch and a window in the same form. The keystones are emphasised by projecting outwards. There is an inscription written in relief in a cartouche in the space between the door and the window. There is a saw-toothed eaves arrangement on the eaves. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	022		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-4 BRITISH RAMPIER-4	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1888 1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattına ait tabyalardan biridir. 1888 yılında Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya iki katlıdır. Zemin katının ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı ve iki yanında basık kemerli ikişer pencere açıklığı bulunmaktadır. Kilit ve söve taşları dışa taşırarak vurgulanmıştır. Giriş kapısının hemen üstündeki kitabelik bölümü boştur. İki yanında birer çörtene yer verilmiştir. Zemin katın saçak kısmı testere dişli bir düzenlemeyle son bulmaktadır. İkinci katın ortasında ise yuvarlak kemerli büyükçe bir giriş kapısı bulunmaktadır. Kilit taşı dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapının üstünde yine testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

The rampier located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is one of the rampiers belonging to the British defence line on Çakmak Hill. It was built in 1888 by the commander of the Anatolian Army Vasıf Pasha and the British officers General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were serving in the Anatolian Army at the time. The rectangular planned rampier has two floors. In the centre of the ground floor there is an entrance door with a flat round arched doorway and two window openings with flat arches on both sides. Lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards. The inscription section just above the entrance door is empty. There is a gargoyles on both sides. The eaves of the ground floor ends with a saw-toothed arrangement. In the centre of the second floor, there is a large entrance door with round arches. The keystone is emphasised by being carried outwards. Above the door, there is again a saw-toothed eaves arrangement. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	023		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-5 BRITISH RAMPIER-5	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1888 1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who know
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattına ait tabyalardan biridir. Kitabesine göre 1888 yılında Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya iki katlıdır. Zemin katının ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı ve iki yanında basık kemerli ikişer pencere açıklığı bulunmaktadır. Kilit ve söve taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Giriş kapısının hemen üstündeki kitabelik bölümü boştur. İki yanında birer çörtene yer verilmiştir. Zemin katın saçak kısmı testere dişli bir düzenlemeyle son bulmaktadır. İkinci katın ortasında ise yuvarlak kemerli büyükçe bir giriş kapısı bulunmaktadır. Kilit taşı dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapının üstünde yine testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

The rampier located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is one of the rampiers belonging to the British defence line on Çakmak Hill. According to the inscription, it was built in 1888 by the commander of the Anatolian Army Vasıf Pasha and the British officers General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were serving in the Anatolian Army at the time. The rectangular planned rampier has two floors. In the centre of the ground floor there is an entrance door with a flat round arched doorway and two window openings with flat arches on both sides. Lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards. The inscription section just above the entrance door is empty. There is a gargoyle on both sides. The eaves of the ground floor ends with a saw-toothed arrangement. In the centre of the second floor, there is a large entrance door with round arches. The keystone is emphasised by being carried outwards. Above the door, there is again a saw-toothed eaves arrangement. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	024
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-6 BRITISH RAMPIER-6	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1887 1887	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattının birimlerinden biridir. Kitabesine göre 1887 yılında, Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya tek katlıdır. Basık yuvarlak kemerli bir giriş kapısı ile aynı formda bir penceresi bulunmaktadır. Kilit taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapı ile pencere arasındaki boşlukta kartuş içine kabartma olarak yazılmış kitabesi vardır. Saçak kısmında testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

Located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks), the rampier is one of the units of the British defence line at Çakmak Hill. According to its inscription, it was built in 1888 with the engineering of General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were British officers serving in the Anatolian Army at the time, together with the Anatolian Army Commander Vasıf Pasha. The rectangular planned rampier has a single storey. It has an entrance door with a flat round arch and a window in the same form. The keystones are emphasised by projecting outwards. There is an inscription written in relief in a cartouche in the space between the door and the window. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	025
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-7 (CHURCHILL TABYASI) BRITISH RAMPIER-7 (CHURCHILL RAMPIER)	BİLİNEBİLİR ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1888 1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes X Ulaşımı zor Difficult to reach X Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
NOTLAR/NOTES	

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty X Bilgi tabelası yok No signboard	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X ACİL EMERGENCY X ORTA MEDIUM X UZUN LONG X GEREKMEYOR NO ACTION
--	--	---	---

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattına ait tabyalardan biridir. Kitabesine göre 1888 yılında Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya iki katlıdır. Zemin katının ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı ve iki yanında basık kemerli ikişer pencere açıklığı bulunmaktadır. Kilit ve söve taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Giriş kapısının hemen üstündeki kitabelik bölümü boştur. İki yanında birer çörtene yer verilmiştir. Zemin katın saçak kısmı testere dişli bir düzenlemeyle son bulmaktadır. İkinci katın ortasında ise yuvarlak kemerli büyükçe bir giriş kapısı bulunmaktadır. Kilit taşı dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Kapının üstünde yine testere dişli bir saçak düzenlemesi görülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

The rampier located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is one of the rampiers belonging to the British defence line on Çakmak Hill. According to the inscription, it was built in 1888 by the commander of the Anatolian Army Vasıf Pasha and the British officers General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were serving in the Anatolian Army at the time. The rectangular planned rampier has two floors. In the centre of the ground floor there is an entrance door with a flat round arched doorway and two window openings with flat arches on both sides. Lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards. The inscription section just above the entrance door is empty. There is a gargoyle on both sides. The eaves of the ground floor ends with a saw-toothed arrangement. In the centre of the second floor, there is a large entrance door with round arches. The keystone is emphasised by being carried outwards. Above the door, there is again a saw-toothed eaves arrangement. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	026		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-8 (THOMPSON TABYASI) BRITISH RAMPIER-8 (THOMPSON RAMPIER)	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1887-1888 1887-1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattına ait tabyalardan biridir. 1887-1888 yılında Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya iki katlıdır. Tabyanın dış cephe kaplamaları tamamen düştüğü için kapı, pencere ve zemin özelliklerini tanımlamak zordur. Ancak benzer nitelikteki diğer örneklerden hareketle; zemin kat ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı ve iki yanında da basık kemerli ikişer pencere açıklığının olduğu, kilit ve söve taşlarının dışa taşınarak vurgulandığı, giriş kapısının hemen üstünde kitabelik bölümünün olduğu, bunun iki yanında birer çörtene yer verildiği ve zemin katın saçak kısmının testere dişli bir düzenlemeyle son bulduğu tahmin edilmektedir. Ayrıca ikinci katın ortasında yuvarlak kemerli büyükçe bir giriş kapısının olduğu, kilit taşının dışa taşınarak vurgulandığı ve kapısının üstünde ise testere dişli bir saçak düzenlemesinin varlığı düşünülmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

The rampier located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is one of the rampiers belonging to the British defence line on Çakmak Hill. It was built in 1887-1888 with the engineering of General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, who were British officers serving in the Anatolian Army at the time, together with the Anatolian Army Commander Vasıf Pasha. The rectangular planned rampier has two floors. Since the exterior cladding of the rampier has completely fallen off, it is difficult to identify the door, window and floor features. However, based on other similar examples; it is estimated that there is an entrance door with a flat round arched entrance door in the centre of the ground floor and two window openings with flat arches on both sides, the lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards, there is an inscription section just above the entrance door, there is a gargoyles on both sides of it and the eaves of the ground floor ends with a saw-toothed arrangement. It is also thought that there is a large entrance door with a round arch in the middle of the second floor, the keystone is emphasised by being carried outwards and there is a saw-toothed eaves arrangement above the door. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	027		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNGİLİZ TABYASI-9 (YÜZBAŞI TEESDALE TABYASI) BRITISH RAMPIER-9 (CAPTAIN TEESDALE RAMPIER)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1887-1888 1887-1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan tabya, Çakmak Tepe'deki İngiliz savunma hattının doğudaki son birimidir. 1887-1888 yılında, Anadolu Ordusu Komutanı Vasıf Paşa ile birlikte o dönem Anadolu Ordusu'nda görev yapan İngiliz subaylar General Williams Fenwick, Albay Atwell Lake ve Yüzbaşı Teesdale'nin mühendislikleriyle yaptırılmıştır. Dikdörtgen planlı olan tabya tek katlıdır. Dış cephe kaplamaları tamamen döküldüğü için nasıl bir cephe görünümüne sahip olduğu bilinmemektedir. Ancak çevresindeki benzer örneklerden hareketle; basık yuvarlak kemerli bir giriş kapısı ile aynı formda bir penceresinin bulunduğu, kilit taşlarının dışa taşırılarak vurgulandığı, kapı ile pencere arasındaki boşlukta kartuş içine kabartma olarak yazılmış bir kitabesinin olduğu ve saçak kısmında da testere dişli bir düzenlemesinin olduğu tahmin edilmektedir. Tabya, bazalttan düzgün kesme taş malzeme kullanılarak inşa edilmiştir.

The rampier, located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks), is the last eastern unit of the British defence line at Çakmak Hill. It was built in 1887-1888 with the engineering of General Williams Fenwick, Colonel Atwell Lake and Captain Teesdale, British officers serving in the Anatolian Army at the time, together with Vasıf Pasha, the commander of the Anatolian Army. The rectangular rampier has a single storey. It is not known what kind of façade it has since the exterior cladding has completely fallen off. However, based on the similar examples in its surroundings; it is estimated that it has an entrance door with a flattened round arched entrance door and a window in the same form, the keystones are emphasised by protruding, there is an inscription written in relief in a cartouche in the space between the door and the window, and there is a saw-toothed arrangement on the eaves. The rampier was built of basalt using smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	028		
ADA/BLOCK	121	PARSEL/PLOT	127
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6195 Boy. 43.1125/La. 40.6195 Lo. 43.1125		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	BAYRAMPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF BAYRAMPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KARADAĞ TABYA KARADAĞ RAMPIER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BEŞGEN PLANLI PENTAGON PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bayrampaşa Mahallesi'nde, Karadağ Tepesi'nin güney ucunda bulunmaktadır. Sultan Abdülmecit döneminde, 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zarif Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon tarafından yapılmıştır. Bir dönem askeri amaçlarla faaliyet gösteren yapı, günümüzde metruk haldedir. Karargâh, kışla binası, sığınak, savunma hendeği ve siperliklerden meydana gelen tabya; doğu-batı doğrultusunda beş köşeli olarak tasarlanmıştır. Tabyanın etrafını bir savunma hendeği çevrelemektedir.

It is located in Bayrampaşa Neighborhood, at the southern end of Karadağ Hill. It was built by the commission established by Erzurum Governor Zarif Mustafa Paşa between 1848 and 1853, during the reign of Sultan Abdülmecit. The building, which once operated for military purposes, is now abandoned. The rampier consists of headquarters, barracks building, aventine, ditch and trenches; It was designed with five corners in the east-west direction. A defensive moat surrounds the rampier.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	029	PARSEL/PLOT	72
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6276 Boy. 43.1053/La. 40.6276 Lo. 43.1053		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ARAP TABYA ARAB RAMPIER	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	MÜZE, OTEL MUSEUM, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	X Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES

ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Karadağ Tepesi'nde, Karadağ Tabyanın kuzeybatısında, Kars Çayı'na hâkim bir noktada bulunmaktadır. Sultan Abdülmecit döneminde, 1848-1853 yılları arasında Erzurum Valisi Zârif Mustafa Paşa tarafından kurulan komisyon tarafından yaptırılan tabya; yaklaşık kare planlıdır. Batudan gelerek güneye doğru yönelen "L" şeklinde taş duvarla örülü bir savunma hendeği ile çevrelenmiştir. Tabya ana kurgusunun köşelerinde yarım yuvarlak planlı savunma mevzileri vardır. İçteki kışla binası ise doğu-batı doğrultusunda yönlendirilmiştir.

It is located in Kaleiçi Neighborhood, on Karadağ Hill, northwest of Karadağ Rampier, at a point overlooking the Kars Stream. The rampier was built by the commission established by Erzurum Governor Zârif Mustafa Paşa between 1848 and 1853 during the reign of Sultan Abdülmecit; It has an approximately square plan. It is surrounded by a defensive moat built with a stone wall in the shape of an "L" coming from the west and heading towards the south. There are half-circular defensive positions at the corners of the main structure of the rampier. The inner barracks building is oriented in the east-west direction.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	030		
ADA/BLOCK	531	PARSEL/PLOT	123
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6307 Boy. 43.1109/La. 40.6307 Lo. 43.1109		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İNÖNÜ TABYASI VE KIRK TÜNELLER İNÖNÜ RAMPİER AND FORTY TUNNELS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İSİMSİZ TABYA UNNAMED RAMPİER			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1848-1853 1848-1853	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	KOMİSYON COMMISSION	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM		BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ MILITARY	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
					X		

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kismen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars şehir merkezinin kuzeydoğusundaki şehir çöplüğünün içinde, Arap Tabya'nın yaklaşık 200 m kadar kuzeydoğusunda bulunmaktadır. Günümüzde şehir çöplüğü olarak kullanılmasından dolayı çok fazla veri bulunmamaktadır.

It is located in the city dump to the northeast of Kars city centre, about 200 m northeast of Arab Rampier. Due to its current use as a city dump, there is not much data available.







DİNİ MİMARİ

RELIGIOUS ARCHITECTURE

Camiler

Mosques

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	031		
ADA/BLOCK	72	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6108 Boy. 43.0915/La. 40.6108 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	EVLIYA CAMİİ EVLIYA MOSQUE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HASAN HARAKANİ CAMİİ HASAN HARAKANİ MOSQUE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	LALA MUSTAFA PAŞA LALA MUSTAFA PAŞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1617, 1997 1617, 1997			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi, Âşık Murat Çobanoğlu Caddesi'nde bulunan caminin kesin inşa tarihi bilinmemekle birlikte, o dönem harap olan caminin yerine 1579 yılında Sultan III. Murad döneminde Lala Mustafa Paşa tarafından yaptırılmıştır. 1617 yılında Sadrazam Mehmed Paşa tarafından tekrar onarım görmüştür. 1997 yılında minaresi haricinde tamamen yıkılarak özgün olmayan bir biçimde yeniden inşa edilmiştir. Camiden günümüze özgün olarak ulaşabilen minaresi kahverengi düzgün kesme taş malzemedendir. Kare kaideli, sekizgen pabuçluklu, silindirik gövdeli ve tek şerefeli bir forma sahiptir.

Although is not know the exact construction date of the mosque, located in Kaleiçi Neighborhood, Âşık Murat Çobanoğlu Street, it was built in 1579 to replace the mosque that was ruined at that time. It was built by Lala Mustafa Paşa during the reign of Murad III. It was repaired again in 1617 by Grand Vizier Mehmed Paşa. In 1997, it was completely demolished except for its minaret and rebuilt in a non-original way. The original minaret of the mosque, which has survived to the present day, is made of brown smooth cut stone material. It has a square pedestal, octagonal pabuçluk (transition element between pedestal and body), cylindrical body and a single balcony.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	032	PARSEL/PLOT	28
ADA/BLOCK	325		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6058 Boy. 43.0955/La. 40.6058 Lo. 43.0958		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HACI SEYYİD CAMİİ HACI SEYYİD MOSQUE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HACI SEYFİ CAMİİ HACI SEYFİ MOSQUE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	HACI SEYYİD HACI SEYYİD	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1966 1966			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Ortakapı Mahallesi İbrahim Gökçe Sokak'ta bulunan cami, kuzeydeki taçkapı kitabesine göre 1564 yılında Hacı Seyyid adlı birisi tarafından yaptırılmıştır. 1935 yılındaki bir yangın ile tahrip olan cami, 1966 yılında Hacı Seyfi Bayraktar adlı birisi tarafından yeniden inşa edilmiştir. Özgününde ahşap destekli ve düz dam örtülü bir plan ve mimariye sahip olduğu tahmin edilmektedir. Bugünkü haliyle betonarme dört destek tarafından taşınan düz tavanlıdır. Günümüze sadece kuzeydeki taçkapısı özgün olarak ulaşabilmiştir. Taçkapı, sivri kemerli dar bir eyvan içerisinde basık kemer formudur. Üzerinde kitabesi bulunur.

The mosque, located on İbrahim Gökçe Street in Ortakapı Neighborhood, was built by someone named Hacı Seyyid in 1564, according to the portal inscription in the north. The mosque, which was destroyed by a fire in 1935, was rebuilt in 1966 by a person named Hacı Seyfi Bayraktar. It is estimated that it originally had a plan and architecture with wooden supports and a flat roof. In its current form, it has a flat ceiling supported by four reinforced concrete supports. Only the northern portal has survived to the present day in its original form. The portal has a low arch form within a narrow iwan with a pointed arch. It has an inscription on it.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	033		
ADA/BLOCK	94	PARSEL/PLOT	2
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6122 Boy. 43.0921/La. 40.6122 Lo. 43.0921		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ULU CAMİİ GRAND MOSQUE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	III. MURAT MURAT III	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1643, 1773, 1797, 2009 1643, 1773, 1797, 2009			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 80atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'ndeki Eski Saray Sokak'ta, Evliya Camii'nin yaklaşık 50 m kadar kuzeydoğusunda bulunan Ulu Camii, kuzey cephesindeki kitabelere göre 1579 yılında Sultan III. Murad zamanında inşa ettirilmiştir. Cami, Sultan I. İbrahim döneminde 1643 yılında Kars Beylerbeyi Dilaver Paşa eliyle onarım görmüştür. 1773 yılında da Hacı İbrahim adlı bir kişi tarafından yeniden tamir edilmiştir. 1878-1918 yılları arasındaki Rus işgalinde silah deposu olarak kullanılmış ve 1918 yılında Ermeniler tarafından yakılmıştır. 1997 ve 2009 yıllarında onarımlar görerek tamamen yenilenmiştir. Cami, orijinal haliyle kareye yakın dikdörtgen planlı, ahşap destekli ve düz dam ile örtülü iken son onarımlarda tamamen yenilenmiş ve kubbeli hale getirilmiştir. Günümüze sadece cephe duvarlarından birkaç bölüm ve mihrabı gelebilmiştir. Kesme taş malzemeli mihrap nişi, dikdörtgen bir çerçeve içerisinde sivri kemer formudur.

Located on Eski Saray Street in Kaleiçi Neighborhood, approximately 50 m from Evliya Mosque. Located in the northeast, was built in 1579 by Sultan Murad III, according to the inscriptions on the northern façade. The mosque was repaired by Dilaver Paşa, the Bey of Kars, in 1643, during the reign of Sultan İbrahim I. It was repaired again in 1773 by someone named Hacı İbrahim. It was used as a weapons depot during the Russian occupation between 1878 and 1918 and was burned by the Armenians in 1918. It was repaired and completely renovated in 1997 and 2009. While the mosque was originally rectangular in plan, supported by wood, and covered with a flat roof, it was completely renovated and turned into a dome in recent repairs. Only a few sections of the façade walls and the altar have survived to the present day. The mihrab niche made of cut stone has a pointed arch form within a rectangular frame.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	034		
ADA/BLOCK	440	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6123 Boy. 43.0897/La. 40.6123 Lo. 43.0897		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	VAİZOĞLU CAMİİ VAİZOĞLU MOSQUE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HACI İBRAHİM HALİL CAMİ HACI İBRAHİM HALİL MOSQUE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	LALA MUSTAFA PAŞA- HACI İBRAHİM HALİL LALA MUSTAFA PAŞA- HACI İBRAHİM HALİL	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1646, 2019 1646, 2019				BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi Mimar Oktay Ekinci Caddesi'nde, İç Kale'nin güney eteklerinde bulunmaktadır. Kesin inşa tarihi bilinmemekle birlikte, 1579 yılında Sultan III. Murad dönemindeki Lala Mustafa Paşa'nın imar çalışmaları esnasında yapıldığı tahmin edilmektedir. 1604 yılında, Safeviler'in işgali ile yıkılan cami, kitabesine göre 1646 yılında Vaizzadelerden Hacı İbrahim Halil tarafından yeniden yaptırılmıştır. 1915 yılında, Ruslar tarafından minaresi yıkılmış ve 1976 yılına kadar bakımsız ve harap bir durumda kalmıştır. Bu tarihte yeniden onararak ibadete açılmıştır. Son yıllarda yeni bir restorasyon geçirmiştir. Bazalttan ince ve kaba yonu taş malzemeden inşa edilen cami, yaklaşık kare planlıdır. Cepheelerde yer yer devşirme malzemeye de rastlanır. Kuzeydeki taçkapısı sivri kemerli dar bir eyvan içerisinde basık kemerlidir. Kapı kemerinin hemen batısında, bugün için öndeki sundurmanın ahşap ayağı altında kalmış olan kitabesi bulunur. Caminin harimi dört ahşap sütun tarafından taşınan düz ahşap bir tavan ile örtülüdür. Ortadaki sütunlar, tavan göbeğinde kare bir alanı meydana getirir. Mihrap nişi, bazalttan kesme taş malzemeli ve dikdörtgen bir çerçeve içerisinde sivri kemer formudur. Nişin içerisi beş köşeli olarak düzenlenmiştir.

It is located on Kaleiçi Neighborhood Architect Oktay Ekinci Street, on the southern outside of the Citadel. Although the exact construction date is unknown, it was built in 1579 by Sultan Murat III. It is estimated that it was built during the construction works of Lala Mustafa Paşa during the reign of Murad III. The mosque, which was destroyed by the invasion of the Safavids in 1604, was rebuilt in 1646 by Hacı İbrahim Halil, one of the Vaizzades, according to its inscription. In 1915, its minaret was destroyed by the Russians and it remained in a neglected and dilapidated state until 1976. On this date, it was repaired and opened for worship. It has undergone a new restoration in recent years. The mosque, built of fine and coarse stone materials made of basalt, has an approximately square plan. Spolia materials are also found here and there on the façades. The northern portal has a low arch inside a narrow iwan with a pointed arch. Just to the west of the door arch is the inscription, which today remains under the wooden pillar of the front porch. The harim of the mosque is covered with a flat wooden ceiling supported by four wooden columns. The columns in the middle create a square area in the core of the ceiling. The mihrab niche is made of basalt cut stone. It has a pointed arch form within a rectangular frame. The interior of the niche is arranged in a five-cornered shape.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	035		
ADA/BLOCK	64	PARSEL/PLOT	17
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6118 Boy. 43.0963/La. 40.6118 Lo. 43.0963		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KÜÇÜK ABDİ AĞA CAMİİ KÜÇÜK ABDİ AĞA MOSQUE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HACI VELİ MESÇİDİ HACI VELİ MASJID	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	17. YÜZYIL 17TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ABDİ AĞA ABDİ AĞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1940 1940			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi Tufanağa Sokak'ta bulunan caminin 1072/1661-62 yılında yaptırıldığı bilinmektedir. Rus işgali esnasında yıkılmış ve ardından 1940 yılında Vakıflar tarafından Hacı Mehmet Bey'e satılmıştır. Bu tarihlerde yenilenen yapı son olarak hayırsever Hacı Temel Nadi Yıldırım tarafından neredeyse yeni baştan inşa edilmiştir. Cami, bugünkü görünümü ile sanatsal ve mimari kıymete haiz değildir. Özgününde dikdörtgen planlı ahşap destekli ve ahşap tavanlı olduğu bilinmektedir.

It is known that the mosque located on Tufanağa Street in Kaleiçi Neighborhood was built in 1072/1661-62. It is known that it was destroyed during the Russian occupation and then sold to Hacı Mehmet Bey by the Foundations in 1940. The building, which was renovated around this time, was last rebuilt almost from scratch by the philanthropist Hacı Temel Nadi Yıldırım. The mosque, with its current appearance, is not included in the artistic and architectural value. It is known that it originally rectangle planned, had wooden supports and a wooden ceiling.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	036	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6085 Boy. 43.0907/La. 40.6085 Lo. 43.0907		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	YUSUF PAŞA CAMİİ YUSUF PAŞA MOSQUE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	17. YÜZYIL 17TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BEYLERBEYİ SEYYİD YUSUF BEY GOVERNOR SEYYİD YUSUF BEY	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1940 1940			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 86atürel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yusufpaşa Mahallesi'nde, Gazi Ahmet Muhtar Paşa Caddesi üzerinde bulunmaktadır. Kuzeydeki taçkapaşı üzerinde bulunan kitabeye göre Sultan IV. Mehmed zamanında, 1074/1663-64 yılında Beylerbeyi Seyyid Yusuf Bey tarafından yaptırılmıştır. Cami; orijinal haliyle kareye yakın dikdörtgen planlı, ahşap destekli ve düz dam ile örtülü iken son onarımlarda aslına uygun olarak tamamen yenilenmiştir. Mihrap nişi, bazalttan iki renkli taş işçiliğiyle kesme taş malzemelidir. Dikdörtgen bir çerçeveye içerisinde sivri kemer formudur. Nişin içerisi beş köşeli olarak düzenlenmiştir.

It is located in Yusufpaşa Neighborhood, on Gazi Ahmet Muhtar Paşa Street. According to the inscription on the northern portal, it was built by Governor Seyyid Yusuf Bey in 1074/1663-64, during the reign of Sultan Mehmed IV. Mosque; While in its original form it had a rectangular plan, almost square, with wooden supports and a flat roof, it was completely renovated in accordance with the original during the recent repairs. The mihrab niche is made of cut stone material with two-colored basalt stone workmanship. It has a pointed arch form within a rectangular frame. The interior of the niche is arranged in a five-cornered shape.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	037	PARSEL/PLOT	2
ADA/BLOCK	25		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6108 Boy. 43.0889/La. 40.6108 Lo. 43.0889		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	LAÇIN BEY CAMİ LAÇIN BEY MOSQUE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	17-18. YÜZYIL 17-18TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1969, 1985 1969, 1985			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
	Doğal ortamda In the natural environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG
	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Sukapı Mahallesi, Erzurum Caddesi'nde bulunan caminin kesin inşa tarihi bilinmemektedir. 17 ve 18. yüzyıllardaki imar faaliyetleri esnasında yaptırılmış olmalıdır. İşgal esnasında depo olarak kullanılan yapı bu dönemde tahrip edilmiştir. 1969 yılında Kalaycıoğulları ailesi tarafından onararak ibadete açılmış ve 1985 yılında da minare eklenmiştir. Son yıllarda yeniden restore edilmiştir. Cami, yaklaşık kare planlıdır. Orijinalde dört ahşap sütun ile taşınan ahşap tavanlı iken muhtemelen 1969 yılı onarımında betonarme düz tavana dönüştürülmüştür. Kuzeydeki taçkapısı yuvarlak kemerli ve düzgün kesme taşın inşa edilmiştir. Mihrap nişi, tuğladan yuvarlak kemer formu ve sadedir.

The exact construction date of the mosque is unknown. It is located in Erzurum Street, Sukapı Neighborhood. It must have been built during the construction activities in the 17th and 18th centuries. The building, which was used as a warehouse during the Russian Occupation, was destroyed during this period. It was repaired and opened for worship by the Kalaycıoğulları family in 1969, and a minaret was added in 1985. It has been restored in recent years. The mosque has an approximately square plan. While it originally had a wooden ceiling supported by four wooden columns, it was probably converted into a reinforced concrete flat ceiling during the 1969 renovation. The northern portal has a round arch and was built of smooth cut stone. The mihrab niche is made of brick with a round arch form and is simple.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	038	PARSEL/PLOT	4
ADA/BLOCK	100		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6108 Boy. 43.0942/La. 40.6108 Lo. 43.0942		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	BÜYÜK ABDİ AĞA CAMİİ BÜYÜK ABDİ AĞA MOSQUE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	18. YÜZYIL 18TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ABDİ AĞA ABDİ AĞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1969 1969			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kismen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi, Temel Yıldırım Caddesi'nde bulunan caminin kesin inşa tarihi bilinmemekle birlikte, minare kaidesinin kuzey ve batı bölümlerine kazınmış olan tarih ibaresinden hareketle 1174/1760-61 yılında Abdi Ağa tarafından yapıldığı tahmin edilmektedir. 1877-1915 Osmanlı-Rus Harbi sırasında minaresi yıkılmış ve cami de zarar görmüştür. 1969 yılında yeniden inşa edilen caminin sanatsal kıymeti yoktur. Orijinal olan minaresi ise kare kaideli, çokgen pabuçluklu, silindirik gövdeli ve tek şerefeli bir forma sahiptir. Bazalttan kesme taş malzemedir.

Although the exact construction date is unknown of the mosque, located in Kaleiçi Neighborhood, Temel Yıldırım Street. it is estimated that it was built by Abdi Ağa in 1174/1760-61, based on the date inscription engraved on the northern and western parts of the minaret base. During the 1877-1915 Ottoman-Russian War, its minaret was destroyed and the mosque was also damaged. The mosque, which was rebuilt in 1969, has no artistic value. The original minaret has a square pedestal, polygonal pabuçluk (transition element between pedestal and body), cylindrical body and a single balcony. It is made of basalt cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	039		
ADA/BLOCK	350	PARSEL/PLOT	15
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6096 Boy. 43.0917/La. 40.6096 Lo. 43.0917		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ALİ AĞA CAMİİ ALİ AĞA MOSQUE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ALİ AĞA ALİ AĞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1970 1970			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>		X	İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the 92atürel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yusufoğlu Mahallesi, İstiklal Sokak'ta, Evliya Camii'nin güneyinde bulunan cami, giriş kapısı üzerindeki kitâbesinden anlaşıldığı üzere 1842 yılında Ali Ağa tarafından inşa edilmiştir. 1970'li yıllarda onarım geçiren caminin ahşap minaresi yıkılarak kesme taştan yeni bir minare eklenmiştir. Bazalttan ince ve kaba yonu taş malzeme ile inşa edilen cami, yaklaşık kare planlıdır. Kuzeydeki taçkapsı sivri kemerli ve düzgün kesme taştan inşa edilmiştir. Caminin harimi dört ahşap sütun tarafından taşınan düz ahşap bir tavan ile örtülüdür. Ortadaki sütunlar, tavan göbeğinde kare bir alanı meydana getirir. Mihrap nişi, bazalttan kesme taş malzemeli olup dikdörtgen bir çerçeve içerisinde yuvarlak kemer formudur. Mihrap nişinin iç bölümü üç köşeli olarak düzenlenmiştir.

The mosque, located in Yusufpaşa Neighborhood, İstiklal Street, to the south of Evliya Mosque, was built by Ali Ağa in 1842, as understood from the portal inscription. The wooden minaret of the mosque, which was repaired in the 1970s, was demolished and a new minaret made of cut stone was added. The mosque, built with fine and coarse stone materials made of basalt, has an approximately square plan. The northern portal is pointed. It was built with arches and smooth cut stone. The harim of the mosque is covered with a flat wooden ceiling supported by four wooden columns. The columns in the middle create a square area in the core of the ceiling. The mihrab niche is made of basalt cut stone and has a round arch form within a rectangular frame. The inner part of the mihrab niche is arranged in three corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	040		
ADA/BLOCK	190	PARSEL/PLOT	3
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.1031/La. 40.6070 Lo. 43.1031		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İSTASYON MAHALLESİ CAMİİ İSTASYON (STATION) NEIGHBORHOOD MOSQUE	BİLİnen DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	20. YÜZYIL 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE	CAMI MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY		DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
		TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

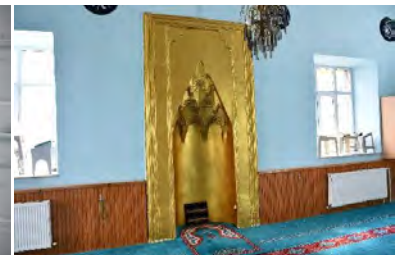
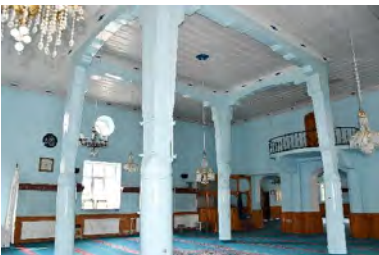
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 94atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

20. yüzyıl ortalarında inşa edildiği düşünülen cami kare planlıdır. Ahşap desteklerle taşınan ahşap tavanlı mimarisiyle dönemin geleneksel dokusunu devam ettirmektedir. Cepheleri kesme taş malzemelidir ve iki katlı pencere sistemine sahiptir. Alt kat pencereleri dikdörtgen şekilli ve düz lentoludur. Üst kat pencereleri ise öküz gözü şeklinde yuvarlak formludur. Harim mekân dört ahşap sütun tarafından taşınmaktadır. Sütunlar dikdörtgen bir alan meydana getirmiş ve göbeğine de iç içe geçmiş iki çiçek motifi yerleştirilmiştir. Mihrap nişi mukarnas kavsaralıdır. Ahşap minberi özgün olup dönem özelliği göstermektedir.

The mosque, thought to have been built in the mid-20th century, has a square plan. It continues the traditional texture of the period with its architecture with wooden ceilings supported by wooden supports. Its facades are made of cut stone and it has a two-storey window system. The lower floor windows are rectangular in shape and have flat lintels. The upper floor windows have a round ox-eye shape. The harim is carried by four wooden columns. The columns formed a rectangular area and two intertwined flower motifs were placed at the core. The mihrab niche has a muqarnas qavsara. The wooden minbar is original and has period characteristics.







DİNİ MİMARİ

RELIGIOUS ARCHITECTURE

Mescitler

Masjids

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	041	PARSEL/PLOT	173
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6136 Boy. 43.0905/La. 40.6136 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İÇ KALE MESCİDİ CITADEL MASJID	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLEN PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		MESCİT MASJID	MESCİT MASJID	MESCİT MASJID

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the 97atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi, Kars İç Kalesi'nde, kale meydanının kuzeyinde bulunmaktadır. Kuzey surlara bitişik olarak konumlandırılmıştır. Kesin inşa tarihi bilinmemekle birlikte, 1579 yılındaki büyük imar faaliyetleri esnasında yaptırılmış olmalıdır. Mescit, Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlıdır. İçten iki ahşap destek ile taşınmaktadır.

The masjid is located in Kaleiçi Neighborhood and in the Kars İç Kale (Citadel), north of the castle square. It is located adjacent to the northern castle walls. Although the exact construction date is unknown, it must have been built during the major construction activities in 1579. The masjid has a rectangular plan in the north-south direction. It is carried internally by two wooden supports.







DİNİ MİMARİ

RELIGIOUS ARCHITECTURE

Türbe ve Kümbetler

Tombs and Domes

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	042	PARSEL/PLOT	8
ADA/BLOCK	50		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6130 Boy. 43.0891/La. 40.6130 Lo. 43.0891		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	CELAL BABA TÜRBESİ CELAL BABA TOMB	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	SALTUKOĞULLARI BEYLİĞİ SALTUKID PRINCIPALITY	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	12. YÜZYIL 12TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	UNKNOWN UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1579, 1878, 2005 1579, 1878, 2005			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vahizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
	Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	Bilgi tabelası yok No signboard		X GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars İç Kalesi'nde, kalenin şehre bakan batıdaki kapısının hemen girişinde, surlara bitişik bir konumda bulunmaktadır. Yapının ilk inşası hakkında kesin bir bilgi olmamakla birlikte 1579'da Lala Mustafa Paşa tarafından onartıldığı, 1878'de Rus işgalinde tahrip edildiği ve son olarak 2005'te Kars Belediyesi tarafından tamamen yenilendiği bilinmektedir. Lala Mustafa Paşa tarafından onarılan yapının o dönemde çini süslemelerinin ve kubbesinin olduğu belirtilse de günümüzde dikdörtgen planlı, üzeri tek eğimli çatı ile örtülü olup iç mekânı tamamen ahşap lambri ile kaplıdır. Yapının plan ve mimarisi yakın dönem özellikleri göstermekte olup Sanat Tarihi açısından herhangi bir önem arz etmemektedir. Türbede 12. yüzyıldaki Gürcü-Kıpçak saldırılarında şehit düşen kale komutanı Celal Baba'nın yattığı ifade edilmektedir.

It is located in the Kars citadel adjacent to the walls, right at the entrance of the western gate of the castle overlooking the city. Although there is no exact information about the first construction of the building, it is known that it was repaired by Lala Mustafa Paşa in 1579, destroyed during the Russian occupation in 1878, and finally completely renovated by the Kars Municipality in 2005. Although it is stated that the building, which was repaired by Lala Mustafa Paşa, had tile decorations and a dome at that time, today it has a rectangular plan, is covered with a single-pitched roof, and its interior is completely covered with wooden paneling. The plan and architecture of the building show recent period features and are not of any importance in terms of Art History. It is stated that the tomb contains the grave of the castle commander Celal Baba, who was martyred in the Georgian-Kipchak attacks in the 12th century.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	043	PARSEL/PLOT	4
ADA/BLOCK	72		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6108 Boy. 43.0915/La. 40.6108 Lo. 43.0915		

İL	KARS	İLÇE	MERKEZ	MAHALLE-KÖY	KALEİÇİ MAHALLESİ			
PROVINCE	KARS	DISTRICT	CENTER	NEIGHBORHOOD-VILLAGE	NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI	EBUL HASAN HARAKANİ TÜRBESİ	BİLİNEREN DİĞER ADLARI		YEREL ADI				
BUILDING NAME	EBU'L HASAN HARAKANİ TOMB	OTHER KNOWN NAMES		LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI	OSMANLI	ÜSLUBU	OSMANLI	KİTABA	VAR	X	YOK	
ARCHITECTURAL AGE	OTTOMAN	STYLE	OTTOMAN	INSCRIPTION	YES		NO	
YAPIM TARİHİ	1579	YAPAN-YAPTIRAN	III. MURAT	MİMARİ	BİLİNİYOR			
DATE OF CONSTRUCTION	1579	DOER-DONER	MURAT III	ARCHITECT OF THE BUILDING	UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ	1617, 1918			DİĞER SANATÇILAR	BİLİNİYOR			
DATE OF REPAIRS	1617, 1998			OTHER ARTISTS	UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
	X	Doğal ortamda <i>In the 102atürel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>		X	GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi Saray Yolu Sokak'ta Evliya Camii'nin güneydoğusuna konumlanan türbe, güney cephesindeki kitabelere göre 1579 yılında Sultan III. Murad zamanında inşa edilmiştir. 1604 yılında Safeviler tarafından yıkılmış ve bunun üzerine 1617 yılında Sadrazam Mehmed Paşa'nın emriyle Derviş Mehmed adlı bir hayırsever tarafından yeniden inşa edilmiştir. 1878-1918 yılları arasındaki Rus işgali ve 1918 yılındaki Ermeni katliamlarında büyük tahribata uğrayan yapı, 1998'de onarım görerek tamamen yenilenmiştir. Kare planlı, üzeri kubbe ile örtülü türbeye güneyinden açılan bir giriş mekânından geçilmektedir. Türbeden günümüze özgün olarak sadece yapım ve onarım kitabeleri ulaşmıştır.

The tomb, located to the southeast of the Evliya Mosque in Kaleiçi Neighborhood Saray Yolu Street, according to the inscriptions on the southern façade, it was built by Sultan Murat III in 1579. It was destroyed by the Safavids in 1604, and was rebuilt in 1617 by a philanthropist named Derviş Mehmed, on the orders of Grand Vizier Mehmed Paşa. The building, which suffered great damage during the Russian occupation between 1878-1918 and the Armenian massacres in 1918, was repaired and completely renovated in 1998. The tomb, which has a square plan and is covered with a dome, is accessed through an entrance opening from the south. Only the original construction and repair inscriptions have survived from the tomb.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	044		
ADA/BLOCK	121	PARSEL/PLOT	127
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6186 Boy. 43.1096/La. 40.6186 Lo. 43.1096		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	BAYRAMPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF BAYRAMPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ARAP BABA TÜRBESİ ARAP BABA TOMB	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HAŞİM KONEVİ TÜRBESİ HAŞİM KONEVİ TOMB	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL ORTALARI MIDDLE OF THE 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	UNKNOWN UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2012 2012			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi <i>Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower</i>		Saray, Konut <i>Palace, Residence</i>		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme <i>Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain</i>
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen <i>Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill</i>		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik <i>Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal</i>		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt <i>Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription</i>

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		
NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 104atürel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bayrampaşa Mahallesi'nde, Karadağ Tepesi'ndeki Arapbaba Tabyası'nın batısında yer alan türbenin beden duvarları ve üst örtüsü tamamen toprak altındadır. Yapıya giriş, batıya açılan düz lentolu küçük bir kapıdan sağlanmaktadır. Yapının plan ve mimarisi yakın dönem özellikleri göstermekte olup Sanat Tarihi açısından herhangi bir önem arz etmemektedir. Temel Nadi Yıldırım isiminde bir hayırsever tarafından 2012'de onarılan türbede, Rusların Kars kuşatmasını kaldırmak için şehre gelen askeri birliklerin tabur komutanı olarak görev yapan Haşim Konevi'nin 1856 tarihli kabri bulunmaktadır.

The body walls and upper cover of the tomb, located to the west of the Arapbaba Bastion on Karadağ Hill in the Bayrampaşa Neighborhood, are completely underground. The entrance to the building is provided through a small door with a flat lintel opening to the west. The plan and architecture of the building show recent period features and are not of any importance in terms of Art History. The tomb, which was repaired in 2012 by a philanthropist named Temel Nadi Yıldırım, contains the tomb dated 1856 of Haşim Konevi, who served as the battalion commander of the military units that came to the city to lift the Russian siege of Kars.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	045		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6123 Boy. 43.0888/La. 40.6123 Lo. 43.0888		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ALPERENLER TÜRBESİ ALPERENS TOMB	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	CUMHURİYET REPUBLIC	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	20. YÜZYIL 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB	TÜRBE TOMB

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
	X	Doğal ortamda <i>In the 106atürel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
				X	Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Kars Kalesi'nin güney eteğinde, Taş Köprü'nün kuzey yamaçlarında bulunan türbenin özgün halinin kim tarafından ve ne zaman inşa ettirildiği kesin olarak bilinmemektedir. Kare planlıdır. Üzeri kubbeye örtülü türbenin beden duvarları tuğla, kubbesi ise betonarmedir. Yapının plan ve mimarisi yakın dönem özellikleri göstermektedir. Temel Nadi Yıldırım isminde bir hayırsever tarafından yaptırılan türbenin içerisinde, Ebu'l Hasan Harakani Hazretleri ile Anadolu'ya gelen ilk alperenlerden Halil ve Tevfik isminde iki kişinin kabri bulunmaktadır.

It is not known exactly who and when the original tomb was built, where located in Kaleiçi Neighborhood, at the southern foot of Kars Castle, on the northern slopes of the Stone Bridge. It has a square plan. The main walls of the tomb, which is covered with a dome, are brick and the dome is reinforced concrete. The plan and architecture of the building show recent period features. Inside the tomb, which was built by a philanthropist named Temel Nadi Yıldırım, there are the graves of two people named Halil and Tevfik, who were among the first alperans (combatants) to come to Anatolia.







DİNİ MİMARİ

RELIGIOUS ARCHITECTURE

Kiliseler

Churches

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	046	PARSEL/PLOT	5
ADA/BLOCK	1872		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6113 Boy. 43.0914/La. 40.6113 Lo. 43.0914		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ON İKİ HAVARİLER KİLİSESİ CHURCH OF THE TWELVE APOSTLES	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	AZİZ ARAK'ELOTS KİLİSESİ SURP ARAK'ELOTS CHURCH	YEREL ADI LOCAL NAME	KÜMBET CAMİİ KÜMBET MOSQUE
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	BAGRATUNİ HANEDANLIĞI BAGRATID DYNASTY	ÜSLUBU STYLE	BAGRATLI BAGRATID	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	10. YÜZYIL 10TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	EMİR ABAS EMİR ABAS	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2007 2007			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DÖRT YAPRAKLI YONCA TETRACONCH	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>	
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>	
		Doğal ortamda <i>In the nature environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>	
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>	
					Yıkılmış <i>Ruined</i>	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Evliya Camii'nin doğusundaki büyük meydanda bulunmaktadır. Yapı orijinal haliyle 932-937 tarihleri arasında Bagratlı Emiri Abas tarafından Hz. İsa'nın on iki havarisine atfen yaptırılmış bir kilisedir. Düzgün kesme bazalt taş malzeme ile inşa edilen yapı, merkezi kubbeli ve yonca planlıdır. Kubbe kasnağının dış yüzeylerinde on iki havariyi simgeleyen insan rölyefleri bulunur. Kilise 1064 yılında Selçukluların Kars'ı fethetmelerinden sonra camiye çevrilmiştir. Rus işgali sonrası tekrar kiliseye çevrilen yapı, 1969-1980 yılları arasında müze binası olarak kullanılmıştır. 1994 yılında Kümbet Camii olarak tekrar ibadethane özelliği kazanan yapı, 2007 yılında Vakıflar Genel Müdürlüğüne restore edilmiştir.

It is located in the large square to the east of Evliya Mosque in Kaleiçi Neighborhood. The building is a church built in its original form between 932 and 937 by Emir Abas of Bagrat, in reference to the twelve apostles of Jesus.. The building, built with smooth cut basalt stone material, has a central dome and a terraconch plan. There are human reliefs symbolizing the twelve apostles on the outer surfaces of the dome drum. The church was converted into a mosque after the Seljuks conquered Kars in 1064. The building, which was converted back into a church after the Russian occupation, it was used as a museum building between 1969 and 1980. The building, which became a place of worship again as Kümbet Mosque in 1994, was restored by the General Directorate of Foundations in 2007.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	047		
ADA/BLOCK	106	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6129 Boy. 43.0952/La. 40.6129 Lo. 43.0952		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	BEŞİK KİLİSE BEŞİK CHURCH	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	BEŞİK CAMİİ BEŞİK MOSQUE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	BİLİNİYOR UNKNOWN	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	10. YÜZYIL SONLARI-11. YÜZYIL BAŞLARI LATE 10TH CENTURY-EARLY 11TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BAZİLİKAL PLANLI BASILICAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	KULLANILMIYOR NO USED	MESCİT MASJID

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kilisenin kesin inşa tarihi bilinmemektedir. 10. yüzyıl sonları-11. yüzyıl başlarında inşa edildiği tahmin edilmektedir. Tek nefli, bazilikal planlıdır. Üzeri beşik tonozla örtülüdür.

The exact construction date of the church is unknown. It is estimated that it was built in the late 10th century-early 11th century. It has a single nave and a basilical planned. It is covered with a barrel vault.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	048		
ADA/BLOCK	445	PARSEL/PLOT	9
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6125 Boy. 43.0884/La. 40.6125 Lo. 43.0884		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	AZİZ ASDVADZADZİN KİLİSESİ SURP ASDVADZADZİN CHURCH	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	MERYEM ANA KİLİSESİ THE VIRGIN MARY CHURCH	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	YENİÇAĞ MODERN AGES	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1690 1690	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	HAZAR ÇELEBİ, RAHİP ARAKEL DAŞIRKLI VE YÖRE HALKI HAZAR ÇELEBİ, PRIEST ARAKEL DASIRKLI AND LOCAL PEOPLE	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1864 1864			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BAZİLİKAL PLANLI BASILICA PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	KULLANILMIYOR NO USED	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars Kalesi'nin güneybatısındaki yamaçta bulunan kilise günümüzde harabe haldedir. Kitabelerine göre 1690 yılında Hazar Çelebi, Rahip Arakel Daşirkli ve yöre halkının yardımlarıyla yaptırılmıştır. 19. yüzyılda yıkılan yapı, 1864 yılında Kazez Boğos Melkonyan ve Hovhannes Mardoyan denetiminde yeni baştan inşa edilmiş ve Hz. Meryem'e ithaf edilmiştir. Kilise, doğu-batı doğrultusunda tek nefli bazilikal plandadır. Apsisi içten yarım yuvarlak, dıştan düz duvarlıdır. Apsis penceresinin altında haçkar bulunmaktadır.

The church located on the slope to the southwest of Kars Castle is in ruins today. According to its inscriptions, it was built with the help of Hazar Çelebi, Priest Arakel Dashirkli and the local people in 1690. The building, which was destroyed in the 19th century, was rebuilt under the supervision of Kazez Boğos Melkonyan and Hovhannes Mardoyan in 1864 and was dedicated to Virgin Mary. The church has a single-nave basilical plan in the east-west direction. Its apse is half-round on the inside and smooth on the outside. There is a khachkar under the apse window.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	049	PARSEL/PLOT	6
ADA/BLOCK	228		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6010 Boy. 43.0993/La. 40.6010 Lo. 43.0993		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ALEXANDER NEVSKİ RUS ORTODOKS KİLİSESİ ALEXANDER NEVSKİ RUS ORTHODOX CHURCH	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	FETHİYE CAMİİ CONQUEST MOSQUE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1885-1890 1885-1890	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1984 1984			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BAZİLİKAL PLANLI BASILICAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 11Sort he environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1905 yılında Aleksander Nevski adına kilise olarak inşa edilmiştir. Cumhuriyetin ilanından sonra kapalı spor salonu olarak kullanılmış, 1984 yılında iki minare eklenmiş ve Fethiye Camii adını alarak camiye dönüştürülmüştür. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, tek nefli bazilikal plan şemasına sahip olup üzeri beşik tonoz ile kapatılmıştır. Rus mimarisinin etkili olduğu yapının cepheleri üç renkli taş işçiliği ile dekore edilmiştir. Yapının cepheleri simetrik olup, güneydeki kapalı olmak üzere doğu hariç üç yönde taçkapısı yer almaktadır. Kapılar ve pencereler kırık kemerli alnlık ve sütuncelerle vurgulanmıştır. Cepheler, Neo-Rönesans üsluptaki kaset ve Ampir üsluptaki dişli frizler ile sonlandırılmıştır. Tepegöz pencereler dönem için karakteristiktir.

Built in 1905 as a church in honour of Alexander Nevsky. After the proclamation of the Republic, it was used as an indoor sports hall, two minarets were added in 1984 and it was converted into a mosque by taking the name Fethiye Mosque. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, has a single nave basilical plan scheme and is covered with a barrel vault. The facades of the building, where Russian architecture is effective, are decorated with three-color stonework. The facades of the building are symmetrical and there are crown 116ort in three directions except the east, except 116ort he closed one in the 116ort . The doors and 116ort he are emphasized with broken arched pediments and columns. The facades are terminated with a Neo-Renaissance style cassette and an Ampir style toothed frieze. Overhead 116ort he are characteristic 116ort he period.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	050		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KIŞLA KİLİSESİ BARRACKS CHURCH	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	KIŞLA CAMİİ BARRACKS MOSQUE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BAZİLİKAL PLANLI BASILICAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	CAMİ MOSQUE	CAMİ MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan kilisenin kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde cami olarak kullanılmaktadır. Kilise, bazilikal planlı olup tek neflidir. Doğu cephesindeki apsisi içten ve dıştan yarım yuvarlak planlıdır. Kuzeyinde müstemilatı vardır. Cephe duvarları ile apsis duvarında tuğla ve kesme taş malzeme kullanılmıştır. Saçak kısımlarında yer yer testere dişli düzenlemelere yer verilmiştir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. Today it is used as a mosque. The church has a basilical plan with a single nave. The apse on the east façade has a half round plan inside and outside. There is an outbuilding to the north. Brick and cut stone materials were used on the facade walls and apse wall. There are saw-toothed arrangements on the eaves.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	051	PARSEL/PLOT	4
ADA/BLOCK	1918		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6111 Boy. 43.0873/La. 40.6111 Lo. 43.0873		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ESKİ RUS KİLİSESİ OLD RUSSIAN CHURCH	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KİLİSE CHURCH	KULLANILMIYOR NO USED	CAMI MOSQUE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kilisenin ne zaman ve kim tarafından yapıldığı kesin olarak bilinmemektedir. Ancak plan ve mimari özelliklerinden hareketle, Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olan kilisenin tek nefli olduğu anlaşılmaktadır. Yuvarlak kemerli pencerelere sahiptir. Doğusundaki apsisi dıştan yarım yuvarlak planlıdır ve içte sivri kemerle naos mekânına açılmaktadır. İki yanında yine sivri kemerli olarak düzenlenmiş pastoforion hücreleri bulunmaktadır.

It is not known exactly when and by whom the church was built. However, based on its plan and architectural features, it is accepted that it was built between 1878 and 1918, when Kars was under Russian occupation. It is understood that the church, which has a rectangular plan in the east-west direction, has a single nave. It has round arched windows. The apse in the east has a semi-circular plan on the outside and opens to the naos with a pointed arch on the inside. There are pastophorion cells arranged with pointed arches on both sides.







DİNİ MİMARİ

RELIGIOUS ARCHITECTURE

Şapeller

Chapels

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	052		
ADA/BLOCK	1881	PARSEL/PLOT	10-12
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6119 Boy. 43.0900/La. 40.6119 Lo. 43.0900		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ŞAPEL CHAPEL	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ŞAPEL CHAPEL	KULLANILMIYOR NO USED	MESCİT MASJID

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
	X						

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY		DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	X	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
		TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 121atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

2017 yılında, Kars Kalesi eteklerindeki gecekonduların yıkılması esnasında gün yüzüne çıkan Şapel'in kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak yapının mimari özellikleri, 1878-1918 yılları arasındaki Rus işgali döneminde yapılmış olabileceğini düşündürmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve beşik tonoz örtülüdür. Doğusundaki apsisi içten yarım yuvarlak planlı, dıştan ise düz duvarlıdır.

The exact construction date of the Chapel, which came to light during the demolition of the slums on the outskirts of Kars Castle in 2017, is unknown. However, the architectural features of the building suggest that it may have been built during the Russian occupation period between 1878 and 1918. It has a rectangular plan in the east-west direction and is covered with a barrel vault. The apse in the east has a semi-circular plan from the inside and straight walls from the outside.





KAMU MİMARİSİ

PUBLIC ARCHITECTURE

Kurum Binaları (Türk Dönemi)

Public Buildings (Turkish Period)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	053	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	302		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.3600 Boy. 43.0542/La. 40.3600 Lo. 43. 0542		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HÜKÜMET KONAĞI BİNASI GOVERNMENT HOUSE BUILDING	BİLİNE DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	VALİLİK BİNASI GOVERNORSHIP BUILDING	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ÇAĞDAŞ CONTEMPORARY	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1969 1969	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BAYINDIRLIK BAKANLIĞI THE MINISTRY OF PUBLIC WORKS	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	VEDAT ÖZSAN-UMUT İNAN VEDAT ÖZSAN-UMUT İNAN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HÜKÜMET KONAĞI GOVERNMENT HOUSE	HÜKÜMET KONAĞI GOVERNMENT HOUSE	HÜKÜMET KONAĞI GOVERNMENT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 124indows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars'ın Mal Meydanı olarak kullanılan alana inşa edilen bina, Bayındırlık Bakanlığı'nın açmış olduğu yarışma ile Mimar Vedat Özsan ve Mimar Umut İnan tarafından tasarlanmıştır. İnşasına 1969 yılında başlanmıştır. Kare planlı ve iç avlulu bir şemaya sahiptir. Çağdaş yaklaşımlarla ele alınan yapı üç katlıdır. Zemin ve birinci katlar aynı hizada yükselmektedir ve önünde dikey ayaklarla oluşturulmuş revak düzenlemesi vardır. Üçüncü kat ise öne doğru çıkma yapmaktadır. Cepheler çok sayıda dikdörtgen çerçeveli pencere ile hareketlendirilmiştir. Pencere aralarındaki dikey hatlı gömme plasterlar dikkat çekicidir. Bina betonarme olup düzgün kesme taş kaplamalıdır.

The building, which was built in the area used as Mal (Animal) Square in Kars, was designed by Architect Vedat Özsan and Architect Umut İnan through a competition organised by the Ministry of Public Works. Its construction started in 1969. It has a square plan with an inner courtyard. The building, which is handled with contemporary approaches, has three floors. The ground and first floors rise at the same level and there is a portico arrangement in front of it formed by vertical legs. The third floor protrudes forward. The facades are animated with many rectangular framed 125indows. The recessed plasters with vertical lines between the 125indows are remarkable. The building is reinforced concrete with smooth cut stone cladding.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	054	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	302		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.3603 Boy. 43.0541/La. 40.3603 Lo. 43. 0541		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KARAKOL BİNASI POLICE STATION BUILDING	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	KAZIM PAŞA POLİS MERKEZİ KAZIM PASHA POLICE CENTER
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ÇAĞDAŞ CONTEMPORARY	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1982-1983 1982-1983	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KARAKOL BİNASI POLICE STATION BUILDING	KARAKOL BİNASI POLICE STATION BUILDING	KARAKOL BİNASI POLICE STATION BUILDING

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 126atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1982-1983 yılları arasında inşa edilen bina dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Çağdaş yaklaşımla tasarlanmış olup dikdörtgen çerçeveli pencere açıklıklarına sahiptir. Betonarme üzerine kesme taş kaplamalıdır.

The building, which is understood to have been constructed in the 1970s, has a rectangular plan and two storeys. It was designed with a contemporary approach and has rectangular framed window openings. It is made of reinforced concrete with cut stone cladding.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	055	PARSEL/PLOT	21
ADA/BLOCK	1533		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6081 Boy. 43.0939/La. 40.6081 Lo. 43. 0939		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TÜRK TELEKOM BİNASI BUILDING OF TÜRK TELEKOM	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ESKİ TEKEK BİNASI OLD TEKEK BUILDING			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1950'Lİ YILLAR 1950'S	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2012-2013 2012-2013			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU BİNASI PUBLIC BUILDING	TİCARİ COMMERCIAL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X	X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kumbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının 1950'li yıllarda yaptırıldığı kabul edilmektedir. Bir dönem Tekel Binası olarak kullanılmış ve 2012 yılında Türk Telekom tarafından satın alınarak iletişim alanında hizmet vermeye başlamıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı bodrum kat üzerine iki katlıdır. Yapının giriş kapısının da dâhil olduğu düzgün kesme taşla örülmüş güneybatısındaki bölüm ile bodrum kat kısmı özgünlüğünü korumaktadır. Betonarme malzemeden yapılmış olan kuzeybatı köşesi ve ikinci kat ise yapıya sonradan eklenmiştir. Batıya bakan ana cephesinde yer alan dikdörtgen ana giriş kapısının köşeleri yarı dairesel forma sahiptir. Özgün olan kısmın beden duvarlarında ve bodrum katta dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built in the 1950s. It was used as Tekel Building for a while and was purchased by Türk Telekom in 2012 and started to provide services in the field of communication. Built on a rectangular area in the north-south direction, the building has two floors over a basement. The south-western part of the building built with smooth cut stone, including the entrance door, and the basement floor part preserve their originality. The northwest corner and the second floor, which are made of reinforced concrete, were added later. The rectangular main entrance door on the main facade facing west has semi-circular corners. Rectangular windows line the body walls of the original part and the basement floor.





KAMU MİMARİSİ

PUBLIC ARCHITECTURE

Kurum Binaları (Rus İşgali Dönemi)

Public Buildings

(Russian Occupation Period)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	056	PARSEL/PLOT	6
ADA/BLOCK	365		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6068 Boy. 43.0934/La. 40.6068 Lo. 43.0934		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ATATÜRK ÇOCUK KÜTÜPHANESİ ATATÜRK CHILDREN'S LIBRARY	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	YES/EVET	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU YA DA KONUT PUBLIC OR HOUSE	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
X		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. 1923 yılından sonra Kars Kız Mektebi olarak hizmet vermiştir. Mustafa Kemal Atatürk, 6 Ekim 1924 tarihinde Kars'a gelişi sırasında yapıyı ziyaret etmiştir. 1970 yılında Atatürk Çocuk Kütüphanesi olarak işlevlendirilen yapı günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey güzey doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiş olan yapının düzgün kesme taşlarla örülmüş ana caddeye bakan batı cephesi Neo-Klasik üslupta düzenlenmiştir. Yatay doğrultuda uzanan siltmelerle katlar belirlenmiş olup her iki katta da basık kemerli dikdörtgen pencere uygulamasına yer verilmiştir. Alt katta kuzeybatı ve güneybatıda yer alan iki giriş kapısının önündeki sundurmalar ile üst katta orta kısımda yer alan balkon çıkıntısında Art-Nouveau üslubunda ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli şebekeler yapıya hareketlilik katmıştır. Doğu cephesinde ahşap balkon çıkıntısı iki kat yüksekliğindedir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. After 1923, it served as the Kars Girls' School, and on October 6, 1924, Mustafa Kemal Atatürk visited the building during his arrival in Kars. In 1970, the building was re-functioned as Atatürk Children's Library and is still used for the same purpose today. The west facade of the building, which has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a two-storey building, facing the main street built with smooth cut stones, is arranged in Neo-Classical style. The porches in front of the two entrance doors in the northwest and southwest on the lower floor and the balcony projection in the middle of the upper floor with floral ornamented grids made in the Art-Nouveau style in openwork technique added mobility to the building. The wooden balcony projection on the east facade is two stories high.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	057		
ADA/BLOCK	371	PARSEL/PLOT	25
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6056 Boy. 43.0910/La. 40.6056 Lo. 43.0910		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	AZERBAYCAN BAŞKONSOLOSLUK BİNASI AZERBAIJAN CONSULATE GENERAL BUILDING	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2008 2008			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>		X	İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kitabesi bulunmadığından kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak plan, mimari ve süsleme özelliklerinden hareketle; kentin Rus işgaline girdiği dönemde, 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği tahmin edilmektedir. Cumhuriyetin ilanından sonra doğumevi olarak kullanılmıştır. 2003 yılında Azerbaycan Başkonsolosluğu'na tahsis edilmiştir. Baltık mimari üslupta kuzey-güney doğrultusunda uzanan L planlı yapı zemin kat ile birlikte iki katlıdır. Ana caddeye bakan doğu cephesi Neo-Klasik üslupta tasarlanmıştır. Düz bir silme ile ayrılan her iki katta da dikdörtgen formlu pencereler bulunmaktadır. Cephenin tam ortasında Art-Nouveau üslubunda yapılmış demir şebekeli balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Güneydoğu köşede yer alan giriş kapısı en üstte üçgen alınlık ile vurgulanmıştır. Sıvalı ve boyalı olan cephe düz silme ile sonlandırılarak üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

Since there is no inscription; the exact date of construction is unknown. However, based on its plan, architecture and ornamentation; it is estimated that it was built between 1878-1918, when the city was under Russian occupation. It was used as a maternity hospital after the proclamation of the Republic. In 2003, it was allocated to the Consulate General of Azerbaijan. The L-planned building extending in the north-south direction in the Baltic architectural style has two floors together with the ground floor. The east facade facing the main 134indow is designed in Neo-Classical style. There are rectangular shaped 134indows on both floors separated by a straight molding. In the center of the facade, there is a balcony projection with an iron grid in the Art-Nouveau style. The entrance door in the southeast corner is emphasized with a triangular pediment at the top. The plastered and painted facade ends with a flat molding and is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	058	PARSEL/PLOT	11
ADA/BLOCK	365		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy.43.0942/La. 40.6069 Lo. 43.0942		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	BELEDİYE BİNASI MUNICIPALITY BUILDING	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KIZ LİSESİ RUS KARARGÂH BİNASI GIRLS HIGH SCHOOL RUSSIAN HEADQUARTERS BUILDING	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1883 1883	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2005 2005			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1883 yılında inşa edilen yapı Kız Lisesi Binası olarak hizmet vermeye başlamıştır. 1903 yılında ikinci kat eklenmiş ve Rus Karargâh Binası olarak kullanılmıştır. Cumhuriyetin ilanına kadar Kız Lisesi binası olarak kullanılan yapı, 1935 yılından sonra Belediye Binası olarak hizmet vermiştir. 2005 yılında restore edilerek halen daha Kars Belediye Binası olarak kullanılmaktadır. Eğimli bir arazi üzerine "L" planlı olarak inşa edilen yapı bodrum kat üzerine iki katlıdır. Köşeye konumlandırılan yapının doğu ve güney cephesi anıtsal nitelikte olup Baltık mimari üslup özellikleri görülmektedir. Neo-Klasik üslupta düzenlenmiş olan cephelerde sütuncelerde iyon sütun başlıkları, pencerelerde Neo-Barok üslupta volütlü akantlardan oluşan kilit taşlarına yer verilmiştir. Giriş kapılarının üzerinde Art-Nouveau üslubunda yapılmış bitkisel bezemeli demir şebekeli balkonlar yer almaktadır. Ana giriş kapısının üzerinde Neo-Rönesans üslupta tasarlanmış olan alınlık yükselmektedir.

Built in 1883, the building started to serve as the Girls' High School Building. In 1903, a second floor was added to the building and it was used as the Russian Headquarters Building. The building, which was used as the Girls' High School building until the proclamation of the Republic, served as the Municipality Building after 1935. In 2005, it was restored and started to serve as a municipal unit. Built on a sloping land in the east-west direction with an "L" plan, the building has two floors over a basement. The eastern and southern facades of the building, which is located on the corner, are monumental and Baltic architectural style features are observed. The facades are arranged in Neo-Classical style, with Ionic capitals on the columns and voluted keystones in Neo-Baroque style on the windows. A pediment designed in Neo-Renaissance style rises above the main entrance door.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	059	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	653		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6165 Boy. 43.0937/La. 40.6165 Lo. 43.0937		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	BİRA FABRİKASI BEER FACTORY	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ASKERİ HAMAM MILITARY BATH				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TİCARİ COMMERCIAL	KULLANILMIYOR NO USED	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
				X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen X Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında bira fabrikası olarak inşa edildiği bilinmektedir. 1923 yılından sonra askeri hamam olarak kullanılmıştır. Günümüzde kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan kâgir yapı tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güneye bakan asıl cephede belirli aralıklarla açılmış dikdörtgen planlı basık kemerli iki giriş kapısı ve aynı forma sahip pencereler bulunmaktadır. Doğu ve batı cephesinde sadece pencere açıklıkları mevcuttur. Kalan izlerden yapının silmelerden oluşan saçakla sonlandırıldığı anlaşılmaktadır. Yapının üst örtüsü toprak dam şeklindedir. Binanın üzerinde, doğu yöndeki kapının üzerine denk gelecek şekilde küçük kare planlı bir blok yükselmektedir.

It is known that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a brewery between 1878-1918 during the Russian occupation period. After 1923, it was used as a military bath. It is not in use today. The masonry building built on a rectangular area in the east-west direction was constructed as a single storey. On the main facade facing 138indo, there are two rectangular entrance doors with flat arches and 138indows with the same form. There are only window openings on the east and west facades. It is understood from the remaining traces that the building was terminated with an eaves consisting of moldings. The upper cover of the building is in the form of an earth roof. A small square block rises above the building to coincide with the door in the eastern direction.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	060		
ADA/BLOCK	346	PARSEL/PLOT	30
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0895/ La. 40.6070 Lo. 43.0895		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	OPERA BİNASI OPERA BUILDING	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HEKİM EVİ-DOĞUM EVİ BIRTH HOUSE- DOCTOR HOUSE	YEREL ADI LOCAL NAME	CHELTİKOV OTELİ CHELTİKOV HOTEL			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1896 1896	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>		X	GEREKMIYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Rus işgali döneminde, 1896 yılında inşa edilmiştir. Cheltikov Ailesi tarafından Kars Çayı'na nazır bir konak olarak inşa edildiği tahmin edilen bina daha sonra Rus Hükümeti'ne devredilerek opera binasına dönüştürülmüştür. Kars'ın ilk Konservatuar Binası olarak kullanılmış olan yapı 1923 yılından sonra Kadın Doğum Evi, İlköğretim Okulu, Veteriner Müdürlüğü Lojmanı, Ziraai Donatım Kurumu Müdürlüğü olarak işlevlendirilmiştir. Doğu-batı doğrultusunda iki katlı olarak inşa edilen yapı "L" planlıdır. İç mekân bir koridor etrafında sıralanmış servis mekânlarından oluşmaktadır. Binanın kuzey cephesi eklektik üslupta tasarlanmış olup Neo-Klasik, Neo-Rönesans, Neo-Barok ve Art Nouveau üslup özellikleri görülmektedir. Kuzey cephe plasterler ve kartuşlar ile yatay ve dikey doğrultuda bölümlere ayrılmıştır. Alt katta dor, üst katta korint olmak üzere Neo-Klasik döneme ait sütun başlıkları ile dekore edilmiştir. Alt katta istiridye yivli alınlıklı, yuvarlak kemerli pencereler volütü kilit taşları ile vurgulanmıştır. Orta aksta Neo-Klasik üsluptaki silmeler, Neo-Barok üsluptaki kemer ve akantlardan oluşan heykelsi formdaki alınlık yapıya anıtsallık kazandırmıştır.

Built in 1896, during the Russian occupation. However, based on its plan, architecture and ornamentation; it is estimated that it was built between 1878-1918, when the city was under Russian occupation. The building, which is thought to have been built by the Cheltikov Family as a mansion overlooking the Kars Stream, was later transferred to the Russian Government and converted into an opera house. The building was used as the first Conservatory Building of Kars and after 1923 it was used as a Maternity Home, Primary School, Veterinary Directorate Lodging and Directorate of Agricultural Equipment Institution. The two-storey building was constructed in the east-west direction and has an "L" plan. The interior consists of service spaces arranged around a corridor. The north façade of the building is designed in eclectic style and features Neo-Classical, Neo-Renaissance, Neo-Baroque, Neo-Baroque and Art Nouveau styles. The north façade is divided into horizontal and vertical sections with plasters and cartouches. It is decorated with column capitals belonging to the Neo-Classical period, Doric on the lower floor and Corinthian on the upper floor. On the lower floor, round arched windows with oyster fluted pediments are emphasized with voluted keystones. The Neo-Classical style moldings on the central axis, the Neo-Baroque style arch and the sculptural pediment consisting of acanthus give the building monumentality.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	061		
ADA/BLOCK	324	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6055 Boy. 43.0928/La. 40.6055 Lo. 43.0928		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	DEFTERDARLIK BİNASI FINANCIAL OFFICE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1983 1983			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL, GÖSTERİ MERKEZİ HOTEL, EXHIBITION CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kitabesi bulunmadığından kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak plan, mimari ve süsleme özelliklerinden hareketle; kentin Rus işgaline girdiği dönemde, 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği tahmin edilmektedir. Tiyatro binası olarak tasarlandığı düşünülen yapı, 1923 yılından sonra Hükümet Binası olarak kullanılmış ve 1983 yılında yapılan onarımlarla Defterdarlık Binası olarak işlevlendirilmiştir. Bodrum katla birlikte üç katlı bir kuruluşa sahip olan yapının iç mekânı, çeşitli boyutlardaki servis mekânlarından oluşur. Binanın ana caddeye açılan kuzey ve güney cepheleri bosajlı duvar tekniğine sahiptir. Bu cephelerin köşe balkonları ve iyon başlıklı gömme sütunlarla dekore edilen yüzeyleri Neoklasizm üslubunun etkilerini taşır. Sokak dokusuna uygun bir şekilde köşeli olarak tasarlanan kuzeybatı köşesi, en üstte kemerli bir çıkmayla taçlandırılmıştır.

The date of exact construction is not known as there is no inscription. However it is estimated that it was built between 1878-1918, when the city was occupied by the Russians, based on the plan, architectural and ornamental features. The building which is thought to have been designed as a theater building, was used as the Government Building after 1923 and functioned as the Revenue Office Building with the repairs made in 1983. The interior of the building which has a three-storey establishment with a basement floor, consists of service spaces of various sizes. The northern and southern facades which open to the main 142street of the building, have a bossage wall technique. The corner balconies of these facades and the surfaces decorated with recessed columns with ion caps carry the influence of Neoclassicism. The northwest corner, designed as angular in accordance with the 142street texture, is crowned with an arched overhang at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	062	PARSEL/PLOT	20
ADA/BLOCK	369		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6061 Boy. 43.0920/La. 40.6061 Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	DEFTERDARLIK EĞİTİM VE DİNLENME TESİSİ BİNASI GUESTHOUSE BUILDING OF FINANCIAL OFFICE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ADLİYE BİNASI COURT BUILDING	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1897 1897	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1986 1986			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, güney cephesindeki giriş kapısı alınlığındaki kitabesine göre 1897 yılında inşa edilmiştir. 1980 yılına kadar Adliye Binası olarak kullanılmış ve ardından Defterdarlık Hizmet Binası olarak hizmet vermiştir. 1986 yılında dış cepheleri korunarak iç mekânı tamamen yıkılmış ve yenilenmiştir. Bina, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı olup bodrum kat üzerine iki katlıdır. Giriş cephesi olan güney cephesi ile batı cephesi, dikdörtgen formlu iki katlı pencere sistemine sahiptir. Katlar birbirinden silmelerle ayrılmıştır. Alt kat pencerelerinin alınlıklarında çeşitli bitkisel kabartmalar vardır. Güney cephenin batı köşesi ile batı cephenin üst kat pencereleri, ajur tekniğinde süslenmiş ahşap kaplamalara sahiptir.

The building was built in 1897 according to the epitaph on the entrance door pediment on the 144indo façade. It was used as the Courthouse until 1980 and then served as the Revenue Office Building. In 1986, the exterior was preserved and the interior was completely demolished and renovated. The building has a rectangular plan in the north-south direction and has two floors over the basement. The 144indo façade, which is the entrance façade, and the west façade have a rectangular two-story window system. The floors are separated from each other by moldings. There are various herbal reliefs on the pediments of the lower floor 144indows. The west corner of the 144indo façade and the upper floor 144indows of the west façade have wooden coverings decorated in the openwork technique.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	063	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	1651		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6074 Boy. 43.1108/La. 40.60 Lo. 4309		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ESKİ CEZAEVİ KOMPLEKSİ OLD PRISON COMPLEX	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	ANA BİNA: U PLANLI MAIN BUILDING: U PLANNED EK BİNA: KARE PLANLI ANNEXE: SQUARE PLANNED KOMUTANLIK BİNASI: DİKDÖRTGEN PLANLI COMMAND BUILDING: RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2/2/1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KULLANILMIYOR NO USED	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 145atürel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Ana bina, ek bina ve komutanlık binasından oluşan cezaevi kompleksinin kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak dönem özelliklerinden hareketle, kentin Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği kabul edilmektedir. Ana Bina iki katlıdır ve "U" planlıdır. Giriş cephesi konumundaki batı cephesi, tam ortasındaki ileri ve yukarı doğru taşınmış olan bir giriş bloğuna sahiptir. Ek Bina, kare planda inşa edilmiştir ve iki katlıdır. Ana Bina ile benzer cephe özellikleri göstermektedir. Etrafı duvarlarla çevrili alanın kuzeybatı köşesinde bulunan Komutanlık Binası ise dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının batı ve kuzey cephesinde basık kemerli giriş kapısı ve pencereler yer almaktadır.

The exact construction date of the prison complex, which consists of the main building, annexe and command building, is unknown. However, based on the period characteristics, it is accepted that it was built between 1878 and 1918, when the city was under Russian occupation. The Main Building has two floors and is in "U plan". The west façade, which is the entrance façade, has an entrance block in the middle that is projected forward and upward. The Annexe is built in a square plan and has two floors. It shows similar façade features with the Main Building. The Command Building, located in the northwest corner of the area surrounded by walls, was built with a rectangular plan and a single storey. Constructed of smooth quality cut stone, the building has a low arched entrance door and windows on the west and north façades.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	064		
ADA/BLOCK	412	PARSEL/PLOT	15
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6050 Boy. 43.0958/La. 40.6050 Lo. 43.0958		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	FEVZİ PAŞA İLKÖĞRETİM OKULU BİNASI BUILDING OF FEVZİ PAŞA PRIMARY SCHOOL	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1989 1989			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU BİNASI YA DA KONUT PUBLIC BUILDING OR HOUSE	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X	X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. 1989 yılında restore edilen yapı günümüzde Fevzi Paşa İlköğretim Okulu olarak kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olarak inşa edilen yapı, bodrum kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının batıya bakan cephesi düzgün kesme taştan Baltık mimari üslupta yapılmış olup katlar yatay siltmelerle ayrılmıştır. Pencereler, Neo-Barok üslupta volüt şeklindeki bitkisel bezemeli kilit taşları ile vurgulanmıştır. Yapının kuzey batı köşesinde, arka bahçeye geçişi sağlayan büyük kapı ve yanında küçük boyutlu üzerinde balkon bulunan ana giriş kapısı yer almaktadır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizler ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Restored in 1989, the building is now used as Fevzi Paşa Primary School. The building has a rectangular plan and was built with two floors over a basement. The facade of the building facing west is made of smooth cut stone in Baltic architectural style and the floors are separated by horizontal moldings. The windows are emphasized with Neo-Baroque style volute shaped keystones with floral decorations. In the northwest corner of the building, there is a large door providing access to the backyard and next to it is the main entrance door with a small balcony. The facade is terminated with toothed friezes in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	065	PARSEL/PLOT	51
ADA/BLOCK	323		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6047 Boy. 43.0934/La. 40.6047 Lo. 43.0934		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GENÇLİK VE SPOR İL MÜDÜRLÜĞÜ BİNASI BUILDING OF YOUTH AND SPORTS PROVINCIAL DIRECTORATE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X Kısmen korunmuş Partially preserved	
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
				Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	GEREKİYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak plan düzeni ve cephe karakterlerinden hareketle, Kars'ın Rus işgalinde kaldığı dönemde, 19. Yüzyıl sonları-20. Yüzyıl başlarında yapıldığı düşünülmektedir. Dikdörtgen planlı olup iki katlıdır. Kuzeydoğuya bakan cephesi, en hareketli cephesidir. Alt kat pencereleri dikdörtgen, üst kat pencereleri ise basık yuvarlak kemerlidir. Üst kat pencerelerinin kilit taşlarında kabartma çiçek motifleri görülür. Yapının diğer cepheleri başka yapılarla çevrelenmiştir. Binanın köşesindeki yuvarlak kemer formu bir kapıyla arkadaki bahçeye ulaşılır.

The exact date of construction is unknown. However, it is thought to have been built during the Russian occupation of Kars, in the late 19th-early 20th century, based on the plan layout and facade characters. It has a rectangular plan and has two floors. The northeastern facade is the most active facade. The lower floor 150indows are rectangular, the upper floor 150indows are flat arched. Relief flower motifs are seen on the keystones of the upper floor 150indows. Other facades of the building are surrounded by other structures. The garden at the back is accessed through a round arch-shaped door at the corner of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	066		
ADA/BLOCK	331	PARSEL/PLOT	13
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6019 Boy. 43.0976/La. 40.6019 Lo. 43.0976		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD- VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İL ÖZEL İDARE BİNASI BUILDING OF PROVENCIAL SPECIAL ADMINISTRATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1878-1918 yılları arasındaki işgal döneminde yaptırılmıştır. Bir dönem kilise binası, 1923 yılından sonra Ziraat Bankası, 1984 yılında restore edildikten sonra da Anadolu Lisesi olarak kullanılmıştır. Günümüzde Kültür Varlıklarını Koruma Bölge Kurulu Müdürlüğü ve İl Özel İdare Binası olarak hizmet vermektedir. Bina, dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Güney cephesinde yan kanatlar dışa taşıntılı olarak yapılmıştır. Beden duvarlarında kullanılan çokgen kesitli taşlar, yapıda farklı bir etki yaratmıştır. Köşelerde, plasterlerde, pencere ve kemerlerde kullanılan açık renkli taşlar cepheye hareketlilik katmıştır. Cephede dikdörtgen ve yuvarlak formlu olmak üzere farklı ölçülerde pencere açıklığına yer verilmiştir. Yan kanatlarda iki kapı açıklığı bulunmaktadır. Yan kanatlar Neo-Rönesans üslubunda yapılmış kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

It was built during the occupation period between 1878-1918. The building was used as a church building for a period, Ziraat Bank after 1923, and Anatolian High School after it was restored in 1984. Today, the building serves as the Regional Directorate for the Protection of Cultural Assets and Provincial Special Administration Building. The building has a rectangular two-storey plan and the side wings on the south facade are protruding outwards. The polygonal stones used in the body walls have created a different effect in the building. The light colored stones used in the corners, plasters, windows and arches added mobility to the facade. There are rectangular and round shaped window openings of different sizes on the facade. There are two door openings on the side wings. The side wings are terminated with a shield wall built in Neo-Renaissance style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	067		
ADA/BLOCK	371	PARSEL/PLOT	27-28
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6063 Boy. 43.0914/La. 40.6063 Lo. 43.0914		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İL SAĞLIK MÜDÜRLÜĞÜ BİNASI BUILDING OF PROVINCIAL HEALTH DIRECTORATE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1903 1903	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1980-2023 1980-2023			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 153indows environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Çatı kısmındaki demir ferforje üzerindeki kitabesine göre 1903 yılında inşa edilmiştir. 1980 yılındaki onarımdan sonra bir süre Kars Devlet Hastanesi olarak kullanılan yapı, günümüzde İl Sağlık Müdürlüğü'ne hizmet vermektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ana mekân ve buna kuzeydoğu köşeden eklenmiş "L" planlı yan mekândan oluşmaktadır. Bodrum kat üzerine üç katlıdır. Yapının ana caddeye açılan batı cephesi, en hareketli cephe konumundadır. Dikdörtgen formlu pencereleri, korint başlıklı gömme sütunları, bitkisel motifli süsleme kuşakları, rozet ve madalyonları ile bu bina; Barok, Art Nouveau ve Baltık üsluplarla kaynaşarak Anadolu'daki Eklektik üslubun önemli bir temsilcisini meydana getirmiştir.

According to the inscription on the iron wrought iron on the roof, it was built in 1903. The building, which was used as Kars State Hospital after the repair in 1980, now serves the Provincial Health Directorate. It consists of a rectangular planned main space in the north-south direction and an "L" planned side space that is articulated from the northeast corner. It has three floors on top of the basement. The western facade of the building, which opens to the main 154indow, is the most active facade. With its rectangular 154indow, recessed columns with Corinthian capitals, ornamental belts with floral motifs, rosettes and medallions; It fused with Baroque, Art Nouveau and Baltic styles and created an important representative of the Eclectic style in Anatolia.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	068		
ADA/BLOCK	367	PARSEL/PLOT	28
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6076 Boy. 43.0925/La. 40.6076 Lo. 43.0925		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İLİM YAYMA CEMİYETİ BİNASI BUILDING OF SCIENTIFIC DISSEMINATION SOCIETY	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ESKİ ÖĞRETMEN EVİ BİNASI BUILDING OF OLD TEACHER'S HOUSE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	SİVİL CIVIL	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATIĞI VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the Windows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Cumhuriyetle birlikte bir dönem Ziraat Bankası tarafından kullanılmış ve 1984 yılında Öğretmen Evi olarak hizmet vermiştir. 2005-2014 yılları arasında ise Kafkas Üniversitesi Devlet Konservatuvarı olarak kullanılmıştır. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı günümüzde İlim Yayma Cemiyeti Gençlik ve Kültür Merkezi olarak hizmet vermektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, doğu batı doğrultusunda caddenin köşesine konumlandırılmış, dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine iki katlı olarak tasarlanmıştır. Binanın kuzeybatı köşesi pahlanarak yumuşatılmış ve dönem için karakteristik olan tepelik ile sonlandırılmıştır. Üst katta ise köşelere denk gelecek bölümlerde Art-Nouveau üslubunda balkon çıkıntılarına, pencerelerinin ahnlık kısmında ise kabartma bitkisel bezemelere yer verilmiştir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. It was used by Ziraat Bank for a period after the Republic and served as a Teacher's House in 1984. Between 2005 and 2014, it was used as Kafkas University State Conservatory. The building, which was built in Baltic architectural style, now serves as the Youth and Culture Center of the Disseminating knowledge Society. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture. Located on the corner of the Window in the east-west direction, the building has a rectangular plan and is designed as a two-storey building with a basement. The northwest corner of the building is softened by chamfering and terminated with a characteristic hillside Windows period. On the upper floor, there are Art-Nouveau style balcony projections in the sections corresponding to the corners and relief floral decorations on the pediments of the Windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	069		
ADA/BLOCK	376	PARSEL/PLOT	7
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6090 Boy. 43.0912/La. 40.6090 Lo. 43.0912		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	İSMET PAŞA İLKÖĞRETİM OKULU BİNASI BUILDING OF İSMET PAŞA PRIMARY SCHOOL	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1926, 1990 1926, 1990			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		OKUL BİNASI SCHOOL BUILDING	OKUL BİNASI SCHOOL BUILDING	OKUL BİNASI SCHOOL BUILDING

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 157ings157l environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, 1886-1888 yılları arasında Rus hâkimiyeti döneminde, Ermeni cemaati tarafından ilk, orta ve lise eğitimini kapsayacak şekilde okul olarak inşa edilmiştir. Kültür Bakanlığı tescil fişinde yapının askeri amaçlı kullanıldığına dair de bilgi yer almaktadır. 1920 yılından sonra Kazım Karabekir Paşa tarafından yetim erkek çocukları için Köy Yatılı Mektebi'ne dönüştürülmüştür. 1926 yılında İsmet Paşa İlk Öğretim Okulu ismini almış ve 1990-1991 yıllarında onarılmıştır. Baluk mimarinin önemli temsilcilerinden olan bina, caddenin tam köşesine konumlandırılmış olup "U" plan şemasında inşa edilmiştir. Batı cephesi anıtsal nitelikte olup yan kanatları Neo-Klasik üslupta dışa taşıntılı olarak yapılmıştır. Her iki kanat da en üstte Ampir üsluptaki dişli frizler ve silmelerin taşıdığı kalkın duvar üzerinde yükselen ve Neo-Barok etkili kırık kemerlerden oluşan alınlık ile taçlandırılmıştır. Cephe, çatı kısmında kısa kuleler ile sonlandırılmıştır.

The building was built by the Armenian community as a school for primary, secondary and high school education during the Russian rule between 1886-1888. The registration slip of the Ministry of Culture also indicates that the building was used for military purposes. After 1920, it was transformed into a Village Boarding School for orphan boys by Kazım Karabekir Paşa. In 1926, it was renamed İsmet Paşa Primary School and was renovated in 1990-1991. The western block of the building has a rectangular plan and the arms extending from the northeast and southeast corners towards the east form a "U" plan. The west façade is monumental and the side 158ings were built in Neo-Classical style with projecting 158ings. Both 158ings are crowned at the top with a pediment consisting of broken arches with Neo-Baroque effect, rising above the gable wall carried by toothed friezes and moldings in the Ampir style. The facade is terminated with short towers on the roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	070		
ADA/BLOCK	323	PARSEL/PLOT	60
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6049 Boy. 43.0930/La. 40.6049 Lo. 43.0930		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	JANDARMA MİSAFİRHANE BİNASI BUILDING OF GENDERMERIE GUESTHOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1990 1990			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KULLANILMIYOR NO USED	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 159indows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen bir alana kurulmuş olup zemin kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kesme taşlarla örülen cephesi yatay siltmelerle katlara ayrılmış olup altta basık, üstte dikdörtgen kemerli pencere sistemine yer verilmiştir. Pencerelerin koyu renkli taşlarla çerçeve içerisine alınması cepheye hareketlilik katmıştır. Cephenin ortasında yer alan ana girişin üzerinde balkon çıkıntısına yer verilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building is built on a rectangular area in the north-south direction and has two floors on the ground floor. The east-facing facade of the building was built under the influence of Baltic architecture and has largely lost its originality as a result of the interventions. The facade, built with smooth cut stones, is divided into floors with horizontal moldings and there is a rectangular arched window system at the bottom. Framing the 160 windows with dark colored stones added mobility to the facade. A balcony projection is located above the main entrance in the center of the facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	071	PARSEL/PLOT	6
ADA/BLOCK	303		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6015 Boy. 43.0953/La. 40.6015 Lo. 43.0953		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KADIN HAPİŞHANE BİNASI BUILDING OF WOMAN'S PRISON	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	KÜLTÜR EVİ HOUSE OF CULTUR			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2007 2007			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	SİVİL CIVIL	KÜLTÜR EVİ, RESTORAN HOUSE OF CULTUR, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavut, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 161ervet environment	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X Kismen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Etrafı duvarlarla çevrili geniş bir alana kurulmuş olan yapı bir dönem Kadın Hapishanesi olarak işlevlendirilmiş, 2007 yılında restore edilerek Kültür Evi olarak hizmet vermeye başlamıştır. Yapılardan bazıları yıkıntı halinde, tam merkezdeki ise sağlam bir şekilde günümüze ulaşmıştır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının asıl giriş kapısı kuzey yönde olup her cephede dikdörtgen formlu yuvarlak kemerli pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Bahçe kapısı düzgün kesme taştan kırık kemer formunda yapılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built on a large area surrounded by walls, was used as a women's prison for a period and was restored in 2007 and started to serve as a Culture House. The building continues to serve the same function today. Some of the buildings are in ruins, while the one in the center has survived intact. It was built in east-west direction with a rectangular plan and single storey. The main entrance door of the building built of smooth quality cut stone is in the north direction and rectangular round arched window openings are located on each facade. The garden gate is made of smooth cut stone in the form of a broken arch.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	072	PARSEL/PLOT	168
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6153 Boy. 43.0874/La. 40.6153 Lo. 43.0874		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KATERİNA OTELİ CATHERINA HOTEL	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the 163atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında askeri bir bina olarak yapıldığı kabul edilmektedir. Uzun bir süre Tugay Komutanlığı'na bağlı karargâh binası olarak kullanıldıktan sonra 1998 yılında Kafkas Üniversitesi İdari ve İktisadi Bilimler Fakültesi'nin Dekanlık Binası olmuştur. 2017 yılından beridir de otel olarak hizmet vermektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı günümüzde Katerina Otel olarak hizmet vermektedir. Kars Kalesi'nin kuzey yamacında Kars Çayı'nın hemen yanına konumlandırılmış olan yapı dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Bina Neo-Klasik üslupta yapılmış, orta kanatta dışa taşıntı yapılarak girişi vurgulanmıştır. Cephe yatay siltmelerle katlara ayrılarak her iki katta da basık kemerli, kabartma kilit taşı ile vurgulanmış pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Binanın köşeleri taşların girintili çıkıntılı olarak örülmesi ile hareketlendirilmiştir. Cephe düz siltmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır. İç mekân, girişte geniş bir hol ve bu hole bağlı koridorlardan oluşmaktadır.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a military building between 1878 and 1918, during the Russian occupation period. After being used as the headquarters building of the Brigade Command for a long time, it became the Dean's Office Building of Kafkas University Faculty of Administrative and Economic Sciences in 1998. It has been serving as a hotel since 2017. The building, built in the Baltic architectural style, currently serves as the Katerina Hotel. Located right next to the Kars Stream on the northern slope of Kars Castle, the building has a rectangular plan and two floors. The building was built in Neo-Classical style and the entrance was emphasized by protruding outwards in the middle wing. The facade is divided into floors with horizontal moldings and both floors have window openings with flat arches emphasized with relief keystones. The corners of the building are animated with indented and protruding stones. The facade is terminated with cornices consisting of flat moldings. The interior consists of a large hall at the entrance and corridors connected to this hall.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	073	PARSEL/PLOT	162
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6154 Boy. 43.0936/La. 40.6154 Lo. 43.0936		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAÜ DEVLET KONSERVATUAR BİNASI I KAÜ STATE CONSERVATORY BUILDING I	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL PUBLIC, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 16Saturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kars Kalesi'nin kuzey yamacında, Kars Çayı'nın hemen yanına konumlandırılmıştır. Kamu (askeri) binası olarak inşa edildiği düşünülen yapı günümüzde Kafkas Üniversitesi Konservatuar Bölümü'nün Halk Oyunları Bölümü binası olarak hizmet vermektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, doğu batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Neo-Klasik üslupta yapılmış binanın batı kanadı dışa taşınmış yapılmaktadır. Cephe yatay siltmelerle katlara ayrılmış olup her iki katta da basık kemerli kabartma kilit taşı ile vurgulanmış pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Binanın köşeleri taşların girintili çıkıntılı olarak örülmesi ile hareketlendirilmiştir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is located right next to the Kars Stream on the northern slope of Kars Castle. The building, which is thought to have been built as a public (military) building, currently serves as the Folk Dance Department building of Kafkas University Conservatory Department. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, was built in the east-west direction with a rectangular plan and two floors. The west wing of the Neo-Classical style building protrudes outwards. The facade is divided into floors with horizontal moldings and both floors have window openings emphasized with flat arched relief keystones. The corners of the building are animated with indented and protruding stones.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	074	PARSEL/PLOT	165
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6152 Boy. 43.0920/La. 40.6152 Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAÜ DEVLET KONSERVATUAR BİNASI II KAÜ STATE CONSERVATORY BUILDING II	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL PUBLIC, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 1670th/1671 environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kars Kalesi'nin kuzey yamacında, Kars Çayı'nın hemen yanına konumlandırılmıştır. Kamu (askeri) binası olarak inşa edildiği düşünülen yapı günümüzde Kafkas Üniversitesi Devlet Konservatuar Bölümü'nün Ana Binası olarak hizmet vermektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, doğu batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Neo-Klasik üslupta yapılmış binanın kuzey cephede sadece orta kanadı, güney cephede ise hem orta hem de yan kanatları dışa taşıntı yapmaktadır. Yatay silmelerle katlara ayrılan cephelerde basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. İkinci katta balkon bulunmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is located right next to the Kars Stream on the northern slope of Kars Castle. Thought to have been built as a public (military) building, today it serves as the main building of Kafkas University State Conservatory Department. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, has a rectangular plan in the east-west direction and has two floors. Built in Neo-Classical style, only the middle wing on the north façade and both the middle and side wings on the south façade protrude outwards. There are flat arched door and window openings on the facades divided into floors by horizontal moldings. There is a balcony on the second floor.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	075	PARSEL/PLOT	164
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6152 Boy. 43.0924/La. 40.6152 Lo. 43.0924		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAÜ DEVLET KONSERVATUAR BİNASI III KAÜ STATE CONSERVATORY BUILDING III	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL PUBLIC, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 169indows environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kars Kalesi'nin kuzey yamacında, Kars Çayı'nın hemen yanına konumlandırılmıştır. Kamu (askeri) binası olarak inşa edildiği düşünülen yapı, günümüzde Kafkas Üniversitesi Konservatuar Bölümü'nün Ek Binası olarak hizmet vermektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, kuzey güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Neo-Klasik üslupta yapılmış binanın dışa taşıntı yapan orta kanadı üçgen alınlık ile sonlandırılmıştır. Yatay siltmelerle katlara ayrılan cephelerde basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Pencereilerin açık renkli taşlardan oluşan kemerleri cepheye hareketlilik katmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is located right next to the Kars Stream on the northern slope of Kars Castle. Thought to have been built as a public (military) building, today it serves as the annex of the Conservatory Department of Kafkas University. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, was built with a rectangular plan in the north-south direction and two floors. Built in Neo-Classical style, the protruding center wing of the building is terminated with a triangular pediment. There are flat arched door and window openings on the facades divided into floors by horizontal moldings. The arches of the 170 windows made of light colored stones add mobility to the facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	076
ADA/BLOCK	531
PARSEL/PLOT	163
KOORDİNAT/COORDINATE	En.40.6152 Boy.43.0929/La. 40.6152 Lo. 43.0929

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAÜ DEVLET KONSERVATUAR BİNASI IV KAÜ STATE CONSERVATORY BUILDING IV	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, RESTORAN PUBLIC, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the Wings171s environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kars Kalesi'nin kuzey yamacında, Kars Çayı'nın hemen yanına konumlandırılmıştır. Kamu (askeri) binası olarak inşa edildiği düşünülen yapı günümüzde Kafkas Üniversitesi Konservatuar Bölümü'nün Ek Binası olarak hizmet vermektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Neo-Klasik üslupta yapılmış binanın dışa taşıntı yapan orta kanadında geniş ve basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Yan kanatlarda ise daha küçük dikdörtgen formlu pencereler bulunmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is located right next to the Kars Stream on the northern slope of Kars Castle. Thought to have been built as a public (military) building, today it serves as the annex of the Conservatory Department of Kafkas University. The building, one of the important representatives of Baltic architecture, has a rectangular plan and a single storey. The Neo-Classical style building has wide, flat arched door and window openings in the center wing that protrudes outwards. There are smaller rectangular Wings172s on the side Wings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	077		
ADA/BLOCK	531	PARSEL/PLOT	166
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6151 Boy. 43.0910/La. 40.6151 Lo. 43.0910		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	PAŞA KONAĞI PAŞA MANSION	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KULLANILMIYOR NO USED	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Doğal ortamda In the 173ings173173 environment	İyi durumda In good condition
			X Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ORTA MEDIUM
			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri konak olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. 1960'lı yıllarda konut olarak işlevlendirilen yapı, 2011 yılında Kafkas Üniversitesi tarafından Siyaset Bilimi ve Kamu Yönetimi Binası olarak kullanılmıştır. Baltık mimari üslupta doğu batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilen yapı eklektik üslup özelliklerini yansıtmaktadır. Kuzey cephe Neo-Rönesans üsluptaki rüstik örgüsü ile oluşturulan payeler ile üç bölüme ayrılarak orta kısımda kapı açıklığı ve pencerelere yer verilmiştir. Pencereler Neo- Barok üslupta volüt şeklindeki kilit taşları ile vurgulanmıştır. Ahşap kanatlı asıl giriş kapısının üzerinde küçük pencere açıklığı ve önünde Art-Nouveau etkisinde yapılmış demir şebekeli sundurma yer almaktadır. Silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılan cephenin köşeleri alınlık ile taçlandırılmıştır.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a military mansion during the Russian occupation between 1878 and 1918. The building, which was used as a residence in the 1960s, was used as the Political Science and Public Administration Building by Kafkas University in 2011. The building, which was built in Baltic architectural style with a rectangular plan and single storey in the east-west direction, reflects eclectic style features. The north façade is divided into three sections with the pillars formed by the rustic pattern in Neo-Renaissance style and the door opening and windows are located in the middle part. The windows are emphasized with 174ings174174 are emphasized with 174ings174-shaped keystones in Neo-Baroque style. Above the main entrance door with wooden 174ings, there is a small window opening and in front of it, there is a porch with an iron grid made in the Art-Nouveau effect. The cornices are terminated with cornices consisting of moldings and the corners of the façade are crowned with pediments.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	078	PARSEL/PLOT	34
ADA/BLOCK	438		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0999/La. 40.6070 Lo. 43.0999		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KIŞLA BİNASI BARRACK BUILDING	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KULLANILMIYOR NO USED	-

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 17Sindows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta büyük boyutlu bir kışla binası olarak inşa edilen yapının günümüze sadece doğu ve kuzey duvarının bir bölümü ulaşabilmiştir. Düzgün kesme taşla inşa edilen yapının beden duvarları aralıklı olarak payandalarla desteklenmiştir. Payandaların arasında ise dikdörtgen formlu, üçlü kilit taşları ile vurgulanmış basık kemerli ve demir ızgaralı pencereler sıralanmaktadır. Kuzey yönde basık kemerli geniş açıklıklar ile aralarında üçlü kilit taşları ile vurgulanmış küçük pencereler vardır. Duvarın batı cephesinde binanın bölümlerine ait ara duvarların çok az bir bölümü kalmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is assumed that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building was constructed as a barracks building in Baltic architectural style and only a part of the eastern and northern walls have survived to the present day. The body walls of the building, built with smooth cut stone, are supported by buttresses at intervals. Between the buttresses are rectangular shaped 176 windows with flat arches and iron grilles emphasized with triple keystones. In the north direction, there are wide openings with flat arches and small 176 windows emphasized with triple keystones. On the west side of the wall, very few parts of the partition walls of the building remain.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	079	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	323		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6052 Boy. 43.0928/La. 40.6052 Lo. 43.0928		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MESLEKİ VE TEKNİK ANADOLU LİSESİ BİNASI BUILDING OF VOCATIONAL AND TECHNICAL ANATOLIAN HIGH SCHOOL	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavir, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the Windows environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak plan düzeni ve cephe karakterlerinden hareketle, Kars'ın Rus işgalinde kaldığı dönemde, 19. Yüzyıl sonları-20. Yüzyıl başlarında yapıldığı düşünülmektedir. "L" planlı yapı, bodrum kat üzerine iki katlıdır. Binanın en süslü cephesi, ana caddeye bakan kuzeydoğu cephesidir. Alt katta dikdörtgen, üst katta ise yuvarlak kemer formlu pencerelere sahiptir. Üst kat pencereleri birbirinden iyon başlıklı gömme sütunlarla ayrılmıştır. Pencerelerin kilit taşları volütlüdür. Yapının diğer cepheleri sade olup dikdörtgen formlu pencerelerle hareketlendirilmiştir.

The exact date of construction is unknown. However, it is thought to have been built during the Russian occupation of Kars, in the late 19th-early 20th century, based on the plan layout and facade characters. The "L" planned building has two floors over the basement. The most ornate facade of the building is the northeast facade, which faces the main Street. It has rectangular Windows on the lower floor and round arched Windows on the upper floor. The upper floor Windows are separated from each other by recessed columns with ion caps. The keystones of the Windows are Window. The other façades of the building are plain and animated with rectangular Windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/ KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	080		
ADA/BLOCK	322	PARSEL/PLOT	5
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6027 Boy. 43.0934/La. 40.6027 Lo. 43.0934		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	POLİS EVİ BİNASI BUILDING OF POLICE HOUSE	BİLİNE DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIK	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2021-2023 2021-2023			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 179ndows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta kamu veya askeri bina olarak inşa edildiği düşünülen yapı, günümüzde Polis Evi olarak kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı iki katlı olarak inşa edilmiştir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı Neo-Klasik üslupta tasarlanmış olup, kuzey cephesinde orta ve yan kanatlar dışa taşınmış yapılmaktadır. Güney cephe yatay siltmelerle katlara ayrılarak dikdörtgen formlu, tuğla örgülü ve basık kemerli kapı ve pencereler ile hareketlendirilmiştir. Cepheye iki kapı açıklığına yer verilerek; kapılar, kuleler arasında yükselen sivri kemerli tepelik ile taçlandırılmıştır. Cephe, düz siltmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Diğer cepheler de benzer özelliklere sahiptir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. It is thought to have been built as a public or military building in the Baltic architectural style and is now used as a 180indow house. The building, which was built on a rectangular area in the east-west direction, was built on two floors. Located on the corner of the main 180indow, the building was built in Neo-Classical style and the middle and side 180indo on the north façade protrude outwards. The 180indo façade is divided into floors with horizontal moldings and animated with rectangular brickwork and flat arched doors and 180indows. The facade has two door openings and the doors are crowned with a pointed arched crown rising between the towers. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings. Other facades have similar features.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	081		
ADA/BLOCK	366	PARSEL/PLOT	8
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0932/La. 40.6070 Lo. 43.0932		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KONSOLOSLUK BİNASI RUSSIAN CONSULATE BUILDING	BİLİnen DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT ROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU BİNASI PUBLIC BUILDING	KONUT HOUSE	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 181atürel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. 1970 yılına kadar Rus Konsolosluk Binası olarak kullanılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine inşa edilen yapı, dikdörtgen planlı bodrum kat üzerine iki katlıdır. Pahlanarak keskinliği yumuşatılmış olan kuzeydoğu cephede Art-Nouveau üslubunda yapılmış bitkisel bezemeli, demir şebekeli ve köşeli balkon çıkıntısı yer almaktadır. Yapıda iki renkli taş işçiliği hâkim olup kontrast renklerin farklı dizilimiyle cephelerde hareketlilik sağlanmıştır. Neo-Barok üsluptaki kilit taşları heykelsi etki katmıştır. Cephe, aralarında küçük kulelerin yer aldığı parapetler ve bu parapetlerin arasındaki bitkisel bezemeli demir şebekelerle sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Until 1970, it was used as the Russian Consulate Building. Built on a sloping land in the north-south direction, the building has two floors over a rectangular basement. On the facade, whose sharpness has been softened by chamfering, there is an angular balcony projection with an iron grid with floral decoration made in Art-Nouveau style. The building is dominated by two-color stonework and the different arrangement of contrasting colors provides mobility on the facades. The keystones in Neo-Baroque style add a sculptural effect. The facade is terminated with parapets with small towers between them and floral decorated iron networks between these parapets.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	082	PARSEL/PLOT	46
ADA/BLOCK	219		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5982 Boy. 43.1015/La. 40.5982 Lo. 43.1015		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE NEIGHBORHOOD OF YENİ (NEW)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂH BİNASI RUSSIAN HEADQUARTERS BUILDING	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	SÜT TOZU FABRİKASI BİNASI BUILDING OF MILK POWDER FACTORY			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	T PLANLI T PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KARARGÂH BİNASI HEADQUARTERS BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER		Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				
NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
	X	Doğal ortamda In the 183indows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	
NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde karargâh binası olarak yaptırıldığı tahmin edilmektedir. 1934-1970 yılları arasında Süt Tozu Fabrikası olarak kullanılmıştır. Doğu-batı doğrultusundaki dikdörtgen planlı orta aks iki katlı, yan kanatlar tek katlı olarak inşa edilmiştir. Orta aksın güney yönde dışa taşınıtı yapan bölümü ile "T" plan oluşturmuştur. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı oldukça sadedir. Düzgün kaliteli kesme taşın inşa edilen yapının kuzey ve güney cephelerinde dikdörtgen formlu, basık kemerli kilit taşları vurgulanmış kapı ve pencereler yer almaktadır. Yapının üst örtüsü tamamen yıkılmıştır.

It is estimated that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a headquarters building during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as a Milk Powder Factory between 1934-1970. The central axis with a rectangular plan in the east-west direction was built as two-storey and the side 184indo were built as single storey. It has a "T" plan with the protruding part of the central axis in the 184indo direction. The building, built in Baltic architectural style, is very simple. The north and 184indo facades of the building, which was built of smooth quality cut stone, have rectangular shaped doors and 184indows with flat arched keystones emphasized.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	083		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5973 Boy. 43.1003/La. 40.5973 Lo. 43.1003		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS (HORSE BARN)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ TAHİL AMBARI GRANARY OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING (HORSE BARN)	TAHİL AMBARI GRANARY	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the 1850s environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın tavla binası (at ahır) olarak yaptırılmıştır. Günümüzde Toprak Mahsulleri Ofisi'nin tahıl ambarı olarak kullanılmaktadır. Bina, 33.00 x 13.00 m ölçülerinde dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kısa kenarlarında yuvarlak kemerli giriş kapıları bulunmaktadır ve bu cepheler üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Uzun cephelerdeki pencereler ise saçak hizasında olup küçük dikdörtgen çerçeveli ve basık kemer formundadır. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Cephelerde yüzeyden taşırılmış dikey hatlı plasterler görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as the barn building (horse barn) of the military headquarters during the Russian occupation between 1878-1918. Today, it is used as the grain 186indows186e of the Soil Products Office. The building has a rectangular plan and single storey, measuring 33.00 x 13.00 m. There are round-arched entrance doors on the short sides, and these facades are terminated with triangular pediments. The 186indows on the long facades are at eaves level and have small rectangular frames and a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. On the facades, vertically lined plasters can be seen protruding from the surface. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	084
ADA/BLOCK	1823
PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5970 Boy. 43.1003/La. 40.5973 Lo. 43.1003

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS (HORSE BARN)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ TAHİL AMBARI GRANARY OF SOIL PRODUCTS OFFICE
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING (HORSE BARN)	TAHİL AMBARI GRANARY	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				
NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>	
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>		X	İyi durumda <i>In good condition</i>	
	X	Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>	
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>	
					Yıkılmış <i>Ruined</i>	
NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın tavla binası (at ahır) olarak yaptırılmıştır. Günümüzde Toprak Mahsulleri Ofisi'nin tahıl ambarı olarak kullanılmaktadır. Bina, 100.00 x 15.00 m ölçülerinde dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kısa kenarlarında yuvarlak kemerli giriş kapıları bulunmaktadır ve bu cepheler üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Uzun cephelerdeki pencereler ise saçak hizasında olup küçük dikdörtgen çerçeveli ve basık kemer formundadır. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Cephelerde yüzeyden taşırılmış dikey hatlı plasterler görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as the barn building (horse barn) of the military headquarters during the Russian occupation between 1878-1918. Today, it is used as the grain warehouse of the Soil Products Office. The building has a rectangular plan and single storey, measuring 100.00 x 15.00 m. There are round-arched entrance doors on the short sides, and these facades are terminated with triangular pediments. The windows on the long facades are at eaves level and have small rectangular frames and a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. On the facades, vertically lined plasters can be seen protruding from the surface. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	085		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5965 Boy. 43.0994/La. 40.5965 Lo. 43.0994		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALITPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALITPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS (HORSE BARN)	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ TAHİL AMBARI GRANARY OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING (HORSE BARN)	DEPO STORAGE	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the 189indows environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın tavla binası (at ahır) olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin tahıl ambarı olarak kullanılmıştır. Günümüzde özel firmalara depo olarak kiralanmıştır. Bina, 100.00 x 15.00 m ölçülerinde dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kısa kenarlarında yuvarlak kemerli giriş kapıları bulunmaktadır ve bu cepheler üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Uzun cephelerdeki pencereler ise saçak hizasında olup küçük dikdörtgen çerçeveli ve basık kemer formundadır. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Cephelerde yüzeyden taşırılmış dikey hatlı plasterler görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as the barn building (horse barn) of the military headquarters during the Russian occupation between 1878-1918. It was used as the granary of the Soil Products Office for a long time. Today it is rented as a 190indows190e to private companies. The building has a rectangular plan and single storey, measuring 100.00 x 15.00 m. There are round-arched entrance doors on the short sides, and these facades are terminated with triangular pediments. The 190indows on the long facades are at eaves level and have small rectangular frames and a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. On the facades, vertically lined plasters can be seen protruding from the surface. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	086		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5967 Boy. 43.0991/La. 40.5967 Lo. 43.0991		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALITPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALITPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS (HORSE BARN)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ TAHİL AMBARI GRANARY OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING (HORSE BARN)	DEPO STORAGE	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavut, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>		X	İyi durumda <i>In good condition</i>
	X	Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın tavla binası (at ahır) olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin tahıl ambarı olarak kullanılmıştır. Günümüzde özel firmalara depo olarak kiralanmıştır. Bina, 100.00 x 15.00 m ölçülerinde dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kısa kenarlarında yuvarlak kemerli giriş kapıları bulunmaktadır ve bu cepheler üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Uzun cephelerdeki pencereler ise saçak hizasında olup küçük dikdörtgen çerçeveli ve basık kemer formundadır. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Cephelerde yüzeyden taşınmış dikey hatlı plasterler görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as the barn building (horse barn) of the military headquarters during the Russian occupation between 1878-1918. It was used as the granary of the Soil Products Office for a long time. Today it is rented as a 192indows192e to private companies. The building has a rectangular plan and single storey, measuring 100.00 x 15.00 m. There are round-arched entrance doors on the short sides, and these facades are terminated with triangular pediments. The 192indows on the long facades are at eaves level and have small rectangular frames and a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. On the facades, vertically lined plasters can be seen protruding from the surface. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	087	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	1823		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5961 Boy. 43.0992/La. 40.5961 Lo. 43.0992		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALITPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALITPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS (HORSE BARN)	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ TAHİL AMBARI GRANARY OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAVLA BİNASI (AT AHIRI) BARN BUILDING (HORSE BARN)	DEPO STORAGE	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın tavla binası (at ahır) olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin tahıl ambarı olarak kullanılmıştır. Günümüzde özel firmalara depo olarak kiralanmıştır. Bina, 65.00 x 13.00 m ölçülerinde dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kısa kenarlarında yuvarlak kemerli giriş kapıları bulunmaktadır ve bu cepheler üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Uzun cephelerdeki pencereler ise saçak hizasında olup küçük dikdörtgen çerçeveli ve basık kemer formundadır. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Cephelerde yüzeyden taşınmış dikey hatlı plasterler görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as the barn building (horse barn) of the military headquarters during the Russian occupation between 1878-1918. It was used as the granary of the Soil Products Office for a long time. Today it is rented as a 194indows194e to private companies. The building has a rectangular plan and single storey, measuring 65.00 x 13.00 m. There are round-arched entrance doors on the short sides, and these facades are terminated with triangular pediments. The 194indows on the long facades are at eaves level and have small rectangular frames and a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. On the facades, vertically lined plasters can be seen protruding from the surface. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	088		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5970 Boy. 43.1011/La. 40.5970 Lo. 43.1011		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	T PLANLI T PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın lojman binası olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin lojmanı olarak kullanılmıştır. T planlı olup tek katlıdır. Giriş kapıları yuvarlak, pencere açıklıkları ise basık kemer formudur. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Üçgen alınlıklı cephelere sahiptir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a lodging building for the military headquarters during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as the lodging of the Soil Products Office for a long time. It has a T plan and is single storey. The entrance doors are round and the window openings are in flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. It has facades with triangular pediments. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	089		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5971 Boy. 43.1009/La. 40.5971 Lo. 43.1009		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın lojman binası olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin lojmanı olarak kullanılmıştır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Giriş kapıları yuvarlak, pencere açıklıkları ise basık kemer formudur. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Kısa kenarları üçgen alınlıklı cephelere sahiptir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a lodging building for the military headquarters during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as the lodging of the Soil Products Office for a long time. It has a rectangle plan and is single storey. The entrance doors are round and the window openings are in flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. It has facades with triangular pediments on short sides. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	090		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5968 Boy. 43.1003/La. 40.5968 Lo. 43.1003		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
	X	Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
				X	Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın lojman binası olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin lojmanı olarak kullanılmıştır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Giriş kapıları ve pencere açıklıkları basık kemer formudur. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Kısa kenarları üçgen alınlıklı cephelere sahiptir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a lodging building for the military headquarters during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as the lodging of the Soil Products Office for a long time. It has a rectangle plan and is single storey. Entrance doors and window openings have a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. It has facades with triangular pediments on short sides. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	091		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5965 Boy. 43.0998/La. 40.5965 Lo. 43.0998		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın lojman binası olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin lojmanı olarak kullanılmıştır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Sonraki dönemlerde kuzeydoğusuna ek yapılarak "L" formu verilmiştir. Üç farklı dairenin kullanımına göre tasarlanmıştır. Giriş kapıları ve pencere açıklıkları basık kemer formudur. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Kısa kenarları üçgen alınlıklı cephelere sahiptir. Cephelerin payandalarla desteklendiği görülmektedir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a lodging building for the military headquarters during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as the lodging of the Soil Products Office for a long time. It has a rectangle plan and is single storey. In later periods, an "L" form was given by adding an addition to the northeast. Designed for the use of three different apartments. Entrance doors and window openings have a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. It has facades with triangular pediments on short sides. It is seen that the facades are supported by buttresses. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	092		
ADA/BLOCK	1823	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5957 Boy. 43.0992/La. 40.5957 Lo. 43.0992		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HALİTPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HALİTPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	RUS KARARGÂHI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF RUSSIAN HEADQUARTERS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF SOIL PRODUCTS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
	X	Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
				X	Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı 1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde askeri karargâhın lojman binası olarak yaptırılmıştır. Uzun bir dönem Toprak Mahsulleri Ofisi'nin lojmanı olarak kullanılmıştır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Giriş kapıları ve pencere açıklıkları basık kemer formudur. Kemer kilit taşları öne çıkarılarak vurgulanmıştır. Kısa kenarları üçgen alınlıklı cephelere sahiptir. Yapının inşasında bazalttan kesme taş malzeme kullanılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a lodging building for the military headquarters during the Russian occupation between 1878 and 1918. It was used as the lodging of the Soil Products Office for a long time. It has a rectangle plan and is single storey. Entrance doors and window openings have a flat arch form. The arch keystones are highlighted and emphasized. It has facades with triangular pediments on short sides. Basalt cut stone material was used in the construction of the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	093	PARSEL/PLOT	28
ADA/BLOCK	369		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6059 Boy. 43.0928/La. 40.6059 Lo. 43.0928		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	SANAYİ VE TİCARET ODASI BİNASI BUILDING OF INDUSTRY AND COMMERCE CHAMBER	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU BİNASI YA DA KONUT PUBLIC BUILDING OR HOUSE	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X	X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında kamu binası ya da konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. 1923 yılından sonra Sanayi ve Ticaret Odası olarak kullanılmaya başlanmış olan yapı günümüzde de aynı amaca hizmet etmektedir. 6 Ekim 1924 tarihinde Mustafa Kemal Atatürk'ün yapıyı ziyaret etmiş olması yapıya ayrı bir önem katmaktadır. Yapı eğimli arazi üzerine, ana caddenin köşesine konumlandırılmış olup bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güney ve batı cephe ve Neo-Klasik, Neo-Rönesans ve Neo-Barok üslupta düzenlenmiştir. Dikey panoların üzerinde kabartma palmet motifleri yer almaktadır. Güneydeki kapının üzeri istiridye motifi ve akantusların yer aldığı Neo-Barok üslupta alınlık ile taçlandırılmıştır.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a public building or house during the Russian occupation period, between 1878 and 1918. After 1923, the building was used as the Chamber of Industry and Commerce and still serves the same purpose today. On October 6, 1924, Mustafa Kemal Atatürk's visit to the building adds a special importance to the building. The building is located on a sloping land on the corner of the main street and is built as a single storey on the basement floor. The south and west facades are arranged in Neo-Classical, Neo-Renaissance and Neo-Baroque styles. There are relief palmette motifs on the vertical panels. The southern door is crowned with a Neo-baroque pediment with an oyster motif and acanthus.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	094		
ADA/BLOCK	326	PARSEL/PLOT	117
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0951/La. 40.6070 Lo. 43.0951		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	SERHAT KALKINMA AJANSI GENEL SEKRETERLİĞİ BİNASI BUILDING OF SERHAT DEVELOPMENT AGENCY GENERAL SECRETARIAL	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ESKİ ORDU EVİ BİNASI BUILDING OF OLD ARMY HOUSE	YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Cumhuriyetin ilk yıllarında Kars Ordu Evi olarak kullanılan yapı, günümüzde Serhat Kalkınma Ajansı tarafından kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilen yapı köşeye konumlandırılmıştır. Doğu ve kuzey yöndeki cepheleri Baltık mimari üslup ve bezeme öğeleri ile düzenlenmiştir. Giriş kapısının önünde kesme taştan yapılmış payelere oturan yuvarlak kemerli ve kırma çatı ile kapatılmış sundurma yer almaktadır. Binanın üst kat cephesi, Neo-Klasik üsluptaki iyon nizamında sütun başlıkları olan çifte sütuncelerle bölümlere ayrılmıştır. Burada Neo-Barok üslupta volütlü akantlardan oluşan kilit taşları ile vurgulanan dar ve geniş dikdörtgen pencerelere yer verilmiştir. Art-Nouveau üslubunda yapılmış kabartma bitkisel motiflerin işlendiği kartuşlar katları ayırmaktadır.

It is assumed that the building, whose exact construction date is unknown, was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. In the first years of the Republic, the building was used as the Kars Army House, and today it is used by the Serhat Development Agency. The building with a rectangular plan and two storeys is located on the corner. The facades in the east and north directions are arranged with Baltic architectural style and ornamental elements. In front of the entrance door, there is a porch with round arches resting on pillars made of cut stone and covered with a hipped roof. It is divided into sections with double columns with column capitals in the ion order in Neo-Classical style. In the Neo-Baroque style, there are narrow and wide rectangular windows emphasized with keystones consisting of voluted accents. Cartouches with relief floral motifs in Art-Nouveau style separate the floors.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	095		
ADA/BLOCK	336	PARSEL/PLOT	43
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6010 Boy. 43.0918/La. 40.6010 Lo. 43.0918		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	SOSYAL DAYANIŞMA VE YARDIMLAŞMA VAKFI BAŞKANLIK BİNASI PRESIDENCY BUILDING OF SOCIAL SOLIDARITY AND ASSISTANCE FOUNDATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KURŞUNLUOĞLU İLKÖĞRETİM OKULU KURŞUNLUOĞLU PRIMARY SCHOOL	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	ÜÇGEN PLANLI TRIANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Trapohole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kamu binası olarak inşa edildiği düşünülen yapı, bir dönem Kurşunluoğlu İlköğretim Okulu olarak hizmet vermiştir. Günümüzde ise Kars Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışma Vakfı Başkanlığı Binası olarak kullanılmaktadır. Baltık mimarisinin önemli yapılarından olan bina; bulunduğu ana caddenin köşesine konumlandırılmış, üçgen planlı ve iki katlı olarak tasarlanmıştır. Kuzey-güney ve doğu-batı doğrultusunda uzanan yapının cepheleri oldukça sade olup batı ve kuzey cephelerinde dikdörtgen formlu pencere ve kapı açıklıkları yer almaktadır. İç tarafta kalan güney ve doğu cepheleri ise geniş basık kemerli pencere ve kapılar ile dekore edilmiştir. Yapının köşeleri pahlanarak yumuşatılmış, iç kısımda yuvarlak kemerle sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which is thought to have been built as a public building, served as Kurşunluoğlu Primary School for a period. Today, it is used as the Kars Social Assistance and Solidarity Foundation Presidency Building. The building, which is one of the important buildings of Baltic architecture, is designed as a two-storey building with a triangular plan positioned on the corner of the main street. The facades of the building, which extends in the north-south and east-west directions, are quite simple and there are rectangular window and door openings on the west and north facades. The interior south and east facades are decorated with large flat arched windows and doors. The corners of the building are softened by chamfering and terminated with a round arch in the interior.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/ CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	096
ADA/BLOCK	193
PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6065 Boy. 43.1012/La. 40.6065 Lo. 43.1012

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)
BİNANIN ADI BUILDING NAME	SÜVARİ AHIRI CAVALRY STABLE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	BELEDİYE TEMİZLİK İŞLERİ MÜDÜRLÜĞÜ MUNICIPALITY CLEANING WORKS DIRECTORATE
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1915 1915	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who know
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yapı, giriş kapısı kilit taşında yer alan kitabesine göre 1915 yılında Rus hâkimiyeti döneminde inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapının süvari ahır olarak inşa edildiği bilinmektedir. Yapı günümüzde Kars Belediyesi Temizlik İşleri Müdürlüğü Binası olarak hizmet vermektedir. Dikdörtgen alan üzerine kurulmuş açık avlulu plana sahiptir. Yapının batı yönde ana caddeye bakan cephesi ile kuzey cephesi düzgün kesme taşla örülmüştür. Batı cephesinde üç geniş kapı açıklığı mevcuttur. Orta kısımdaki ikinci katın sonradan eklendiği düşünülmektedir. Orta kapının kitabe kilit taşında yer alan Neo-Barok üsluptaki kabartma akant yaprakları yapıdaki tek bezeme detaydır.

According to the inscription on the keystone of the entrance gate, it was built in 1915 during the Russian rule. It is known that the building built in Baltic architectural style was built as a cavalry barn. Today, the building serves as the Directorate of Cleaning Affairs Building. It has an open courtyard plan built on a rectangular area. The western facade facing the main street and the northern facade of the building are built with smooth cut stone. There are three wide door openings on the west facade. It is accepted that the second floor in the center was added later. The Neo-Baroque style relief acanthus leaves on the inscription keystone of the central door are the only decoration detail in the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	097	PARSEL/PLOT	59
ADA/BLOCK	470		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5914 Boy. 43.0846/La. 40.5914 Lo. 43.0846		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ŞEHİTLER MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ŞEHİTLER			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TAYYARE KULESİ AIRPLANE TOWER	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1910-1912 1910-1912	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	SİLİNDİRİK PLANLI CYLINDRICAL PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TAYYARE KULESİ AIRPLANE TOWER	KULLANILMIYOR NO USED	HAVACILIK MÜZESİ AVIATION MUSEUM

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
				X	Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1910-1912 yılları arasında Ruslar tarafından yapılan havaalanının kulesi olarak inşa edilmiştir. Kule, tabanda taş örgülü bir kaide üzerinde üç katlıdır. Betondan inşa edilen alt kat silindirik gövdelidir ve gövdesine yaslanan ayaklarla takviye edilmiştir. Orta kat yine betonarme olup yuvarlak gövdelidir. Ahşaptan yapılan üst kat ise sekizgen gövdeli olarak tasarlanmıştır. Eski fotoğraflarından en üstte sekizgen planlı küçük bir pencere gözüne daha sahip olduğu görülmektedir. Havaalanının kapanmasıyla birlikte su kulesine dönüştürülmüştür.

It was built as the tower of the airport built by the Russians between 1910 and 1912. The tower has three floors on a stone-laid plinth at the base. The lower floor, built of concrete, has a cylindrical body and is reinforced with legs leaning on its body. The middle floor is also reinforced concrete and has a round body. The upper floor, made of wood, is designed with an octagonal body. From old photographs, it can be seen that it has another small octagonal window at the top. Converted into a water tower after the closure of the airport.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	098	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6054 Boy. 43.1046/La. 40.6054 Lo. 43. 1046		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU İŞLETME BİNASI OPERATION BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	GÜMRÜK BİNASI CUSTOMS OFFICE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2001 2001			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		TCDD İŞLETME BİNASI TCDD OPERATION BUILDING	GÜMRÜK BİNASI CUSTOMS OFFICE	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında İşletme Binası olarak yapılmıştır. 1923 yılından sonra gümrük binası olarak kullanılmıştır. 2001 yılında Çekül Vakfı tarafından restore edilip Kent Konseyi Binası olarak hizmete açılmıştır. Günümüzde de Kars Gümrük Müdürlüğü Binası olarak hizmet vermektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olarak inşa edilen yapı iki katlı olarak tasarlanmıştır. Düzgün kesme taşla örgülü Neo-Klasik üslup özellikleri gösteren yapının kuzeye bakan ön cephesinde bulunan giriş bölümü iki kat yüksekliğinde dışa taşıntılı olarak yapılmış ve üçgen alınlıkla sonlandırılmıştır. Yapının güneydoğu köşesinde ise Art-Nouveau üslubunda, ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış balkon bulunmaktadır.

It was built as the Operation Building during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It was used as a customs building after 1923. In 2001, it was restored by Çekül Foundation and put into service as the City Council Building. Today, it serves as the Kars Customs Directorate Building. Built in a rectangular plan in the east-west direction, the building was designed as two-storeyed. The entrance part on the north-facing facade of the building, which shows Neo-Classical style features built with smooth cut stone, is two stories high, protruding outwards and terminated with a triangular pediment. In the southeast corner of the building, there is a balcony in Art-Nouveau style, made in openwork technique on wood.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	099		
ADA/BLOCK	160	PARSEL/PLOT	74
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6023 Boy. 43.1054/La. 40.6023 Lo. 43.1054		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU AMBAR BİNALARI STORAGE BUILDINGS OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında yapıldığı tahmin edilmektedir. Günümüzde TCDD Lojistik Müdürlüğü Binası olarak hizmet vermektedir. Aynı plan ve mimariye sahip birbirine bitleştirilmiş iki ayrı yapıdan ibarettir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taştan bosajlı duvar tekniği ile örülen yapıların güney cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli dört kapı açıklığı vardır. Cepheleer, kapılar ve köşelerde taşların girintili çıkıntılı yerleştirilmesi ile hareketlendirilmiştir.

It is estimated that the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, was built during the construction of the Gyumri-Kars route in 1889. Today, it serves as the TCDD Logistics Directorate Building. It consists of two separate buildings adjacent to each other with the same plan and architecture. It was built in an east-west direction with a rectangular plan and a single storey. There are four rectangular-shaped, low-arched door openings on the south façade of the buildings, which were built with the bored wall technique of smooth quality cut stone. It is enlivened by placing indented stones on the facades, doors and corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	100		
ADA/BLOCK	219	PARSEL/PLOT	46
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5967 Boy. 43.0982/La. 40.5967 Lo. 43.0982		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE NEIGHBORHOOD OF YENİ (NEW)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU İŞÇİ BARAKASI BUNKHOUSE OF TCDD KARS STATION	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		İŞÇİ BARAKASI BUNKHOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Camii, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında yapıldığı tahmin edilmektedir. Yaklaşık kare planlı olup tek katlıdır. Pencereleeri basık kemerlidir ve kemer başlangıçları aşağı doğru sarkıtılmıştır.

It is estimated that the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, was built during the construction of the Gyumri-Kars route in 1889. It has an approximately square plan and is single storey. The windows have low arches and the beginnings of the arches hang downwards.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	101	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6047 Boy. 43.1054/La. 40.6047 Lo. 43. 1054		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında yapıldığı tahmin edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilen yapının güneydoğu köşesinde dışa taşınan beşgen bir bölüm bulunmaktadır. Düzgün kesme taşla örülen yapıda iki renkli taş işçiliği ile cephelerde hareketlilik sağlanmıştır. Güneye bakan cephesinde iki giriş kapısı bulunan yapının asıl girişe geçişi sağlayan kapısının önünde veranda bulunmaktadır. Kuzeybatı köşesinde de bir kapı açıklığı vardır. Binanın cephelerine farklı boyutlarda dikdörtgen formlu pencereler yerleştirilmiştir. Yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

It is estimated that the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, was built during the construction of the Gyumri-Kars route in 1889. There is a pentagonal section protruding from the south-east corner of the building, which was built as a rectangular plan and single-storey in the east-west direction. The building is built with smooth cut stone and two-color stonework provides mobility on the facades. The building has two entrance doors on the south-facing facade and there is a veranda in front of the door that provides access to the main entrance. There is also a door opening in the north-west corner. Rectangular windows of different sizes are placed on the facades of the building. The building is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	102	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6037 Boy. 43.1047/La. 40.6037 Lo. 43. 1047		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında yapıldığı tahmin edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taş ile örülü yapının cepheleri köşelerde taşların girintili çıkıntılı dizilmesi ile hareketlendirilmiştir. Dikdörtgen formlu pencereler kabartma üçgen kilit taşları ile vurgulanmıştır. Binanın güney yöne açılan dikdörtgen formlu, basık kemerli, üçgen kilit taşına sahip iki giriş kapısı bulunmaktadır. Oldukça sade olan yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

It is estimated that the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, was built during the construction of the Gyumri-Kars route in 1889. It was built with a rectangular plan in the east-west direction and single storey. The facades of the building, which is built with smooth quality cut stone, are animated by the indented and protruding arrangement of stones in the corners. The rectangular windows are emphasized with relief triangular keystones. The building has two rectangular entrance doors with flat arches and triangular keystones opening to the south. The building, which is quite simple, is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	103	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6034 Boy. 43.1051/La. 40.6034 Lo. 43. 1051		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	SENDİKA BİNASI UNION BUILDING	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Raya bakan doğu cephesinin köşeleri kütleli olarak ileri doğru taşırılmıştır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeve içerisinde düz lentoludur.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan in the north-south direction and is a single storey. The corners of the eastern façade facing the rail are massively projected forward. Doors and windows have flat lintels in rectangular frames.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	104	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6030 Boy. 43.1049/La. 40.6030 Lo. 43. 1049		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	DEMİRYOLU BAKIM MÜDÜRLÜĞÜ RAILWAY MAINTENANCE DIREC.	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Raya bakan doğu cephesinin köşeleri kütleli olarak ileri doğru taşırılmıştır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeve içerisinde düz lentoludur.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan in the north-south direction and is a single storey. The corners of the eastern façade facing the rail are massively projected forward. Doors and windows have flat lintels in rectangular frames.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	105	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6028 Boy. 43.1047/La. 40.6028 Lo. 43. 1047		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	İDARİ BİNA ADMINISTRATIVE BUILDING	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Raya bakan doğu cephesinin köşeleri kütleli olarak ileri doğru taşınmıştır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeve içerisinde düz lentoludur.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan in the north-south direction and is a single storey. The corners of the eastern façade facing the rail are massively projected forward. Doors and windows have flat lintels in rectangular frames.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	106		
ADA/BLOCK	160	PARSEL/PLOT	74
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6024 Boy. 43.1045/La. 40.6024 Lo. 43. 1045		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	İDARİ BİNA ADMINISTRATIVE BUILDING	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Raya bakan doğu cephesinin köşeleri kütleli olarak ileri doğru taşınmıştır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeve içerisinde düz lentoludur.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan in the north-south direction and is a single storey. The corners of the eastern façade facing the rail are massively projected forward. Doors and windows have flat lintels in rectangular frames.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	107	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.1091/La. 40.6077 Lo. 43. 1091		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kareye yakın dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Binanın güney cephesinin doğu köşesi ile doğu cephesinin güney cephesi kütleli olarak öne çıkarılmıştır. Kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen çerçeveli ve düz lentoludur. Düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan, almost square, and is single storey. The east corner of the south facade of the building and the south facade of the east facade are highlighted massively. Door and window openings have rectangular frames and flat lintels. It was built with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	108	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6081 Boy. 43.1094/La. 40.6081 Lo. 43. 1094		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Kare planlı ve tek katlıdır. Kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen çerçeveli olup düz lentoludur. Düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a square plan and one storey. Door and window openings have rectangular frames and flat lintels. It was built with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	109	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6078 Boy. 43.1099/La. 40.6078 Lo. 43. 1099		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Batı cephesinin iki köşesi kütleli olarak öne taşırılmıştır. Kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen çerçeveli olup düz lentoludur. Düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. The building has a rectangular plan and a single storey in the north-south direction. The two corners of the western facade have been massively moved forward. Door and window openings have rectangular frames and flat lintels. It was built with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	110		
ADA/BLOCK	160	PARSEL/PLOT	74
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6101 Boy. 43.1109/La. 40.6101 Lo. 43. 1109		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kapı ve pencereleri basık kemer formundadır. Beden duvarları ile kapı-pencerelerinin söve taşları ileri doğru taşınarak vurgulanmıştır.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. The building has a rectangular plan and a single storey in the east-west direction. The doors and windows have a flat arch form. The jamb stones of the body walls and door-windows are emphasized by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	111	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6010 Boy. 43.1045/La. 40.6010 Lo. 43. 1045		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeve içerisinde düz lentoludur. Tamamen düzgün kesme taş malzemeden inşa edilmiştir.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. The building has a rectangular plan and a single storey in the north-south direction. Doors and windows have flat lintels in rectangular frames. It is constructed entirely of smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	112	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.5987 Boy. 43.1022/La. 40.5987 Lo. 43. 1022		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF TCDD KARS STATION	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		
NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında lojman olarak yapılmıştır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Kapı ve pencereleri dikey dikdörtgen çerçeve içerisinde basık kemerlidir ve kemer başlangıçları aşağı doğru sarkıtılmıştır. Yapının kuzeybatıya bakan cephesinin orta bölümü ahşaptan üçgen alınlık ile sonlandırılmıştır. Tamamen düzgün kesme taş malzemeden inşa edilmiştir.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. It has a rectangular plan and one storey. The doors and windows have flat arches within a vertical rectangular frame, and the arch beginnings hang downwards. The middle part of the northwest-facing facade of the building is terminated with a wooden triangular pediment. It is constructed entirely of smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	113	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6041 Boy. 43.1054/La. 40.6041 Lo. 43. 1054		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TCDD KARS İSTASYONU SU KULESİ WATER TOWER OF TCDD KARS STATION	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION SU KULESİ WATER TOWER	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION KULLANILMIYOR NO USED	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Batum-Tiflis-Gümrü-Kars-Erzurum hattını oluşturan Transkafkasya demiryolunun 1889 yılındaki Gümrü-Kars güzergahının inşasında yaptırılmıştır. Kule, kare planlı ve iki katlıdır. Oldukça yüksek tutulmuş olan birinci katın batı cephesinde basık kemerli giriş kapısı ve diğer cephelerinde de yine basık kemerli pencere açıklıkları bulunmaktadır. Kesme taş malzemedir. Kare planlı ikinci kat ise ahşap malzemedir. Her cephesinde açılmış süslemeli dikdörtgen pencereleri vardır. Kule en üstte kare planlı bir göz pencere ile sonlandırılmıştır.

It was built as a lodging during the construction of the Gyumri-Kars route of the Transcaucasian railway, which forms the Batumi-Tbilisi-Gyumri-Kars-Erzurum line, in 1889. The tower has a square plan and two floors. There is a low-arched entrance door on the western facade of the first floor, which is quite high, and low-arched window openings on the other facades. It is made of cut stone. The second floor, which has a square plan, is made of wood. It has decorated rectangular windows on each side. The tower is terminated with a square-shaped eye window at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	114		
ADA/BLOCK	531	PARSEL/PLOT	167
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6146 Boy. 43.0915/La. 40.6146 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TELGRAF ve TELEFON MERKEZİ BİNASI BUILDING OF TELEGRAPH AND TELEPHONE CENTER	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KULLANILMIYOR NO USED	KÜTÜPHANE, RESTORAN LIBRARY, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1878-1918 yıllarındaki Rus işgalinde yaptırılmıştır. İşlevi kesin olarak bilinmese de eski fotoğrafındaki tabelasından hareketle Telgraf ve Telefon Merkezi olarak kullanıldığı bilinmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlıdır ve 50 m uzunluğa sahiptir. Binanın güney cephesi dağa yaslanmışken kuzey cephesi giriş cephesi olarak tasarlanmıştır. Beton ve kesme taş malzeme bir arada kullanılmıştır. Bina, iki yandan taştan örülmüş büyük bloklar tarafından desteklenmiştir.

It was built during the Russian occupation between 1878-1918. Although its function is not known for certain, it is known that it was used as telegraph and telephone center, based on the sign in the old photograph. It has a rectangular plan in the east-west direction and is 50 m long. While the southern facade of the building is leaning against the mountain, the northern facade is designed as the entrance facade. Concrete and cut stone materials were used together. The building was supported on two sides by large blocks made of stone.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	115		
ADA/BLOCK	371	PARSEL/PLOT	12
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6055 Boy. 43.0920/La. 40.6055 Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	VALİ KONAĞI GOVERNORS MANSION	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1883 1883	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2010 2010			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU PUBLIC	KAMU PUBLIC	KAMU, MÜZE PUBLIC, MUSEUM

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, 1883 yılında inşa edilmiştir. 1919 yılında Cenub-i Garb-i Kafkas Hükümeti'nin Şura Binası ve Kazım Karabekir Paşa'nın Karargâhı olarak kullanılan yapıda 1921 yılında Kars Antlaşması imzalanmıştır. 1923 yılından sonra Vali Konağı olarak kullanılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda "U" plan şemasında tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapının ana caddeye bakan doğu cephesinin dışa taşkın orta kısmı yuvarlak kemerli, içe çekik yan kanatlarda ise dikdörtgen formlu pencereler Neo-Barok üsluptaki volütlü akantlardan oluşan kilit taşları ile vurgulanmıştır. Neo-Rönesans etkili plasterler ile dikey olarak bölümlere ayrılan cephe Neo-Klasik üsluptaki metop ve triglifler ile Ampir üsluptaki dişli frizin yer aldığı parapet ile sonlandırılmış olup köşelerde yuvarlak kemerli alınlıklara yer verilmiştir.

The building was built in 1883. In 1919, the building was used as the Council Building of the Geno-Garb-i Garb-i Caucasus Government and the Headquarters of Kazım Karabekir Paşa, and the Treaty of Kars was signed in 1921. After 1923, it was used as the Governor's Mansion. The building was constructed as a single storey in a "U" plan scheme in the north-south direction. The eastern façade of the building built in Baltic architectural style facing the main street has round arched windows in the central part of the building facing the main street, and rectangular windows in the slanted side wings are emphasized with keystones consisting of voluted accents in Neo-Baroque style. The façade, which is vertically divided into sections with Neo-Renaissance plasters, is terminated with a parapet with metopes and triglyphs in Neo-Classical style and a toothed frieze in Ampir style, and round arched pediments are located at the corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	116	PARSEL/PLOT	11
ADA/BLOCK	189		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6080 Boy. 43.1019/La. 40.6080 Lo. 43. 1019		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	30 EKİM ANAOKULU BİNASI BUILDING OF 30 OCTOBER KINDERGARTEN	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KAMU BİNASI YA DA KONUT PUBLIC BUILDING OR HOUSE	KAMU PUBLIC	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X	X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

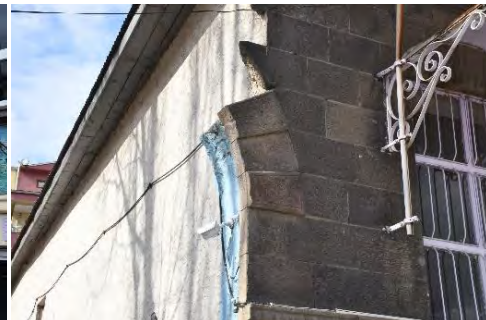
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı zemin kat ile birlikte iki katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının güneydoğu köşesi iki kat yüksekliğinde pahlanarak yumuşatılmıştır. Beden duvarları iki düz silme ile oluşturulan geniş bir bordür ile katlar ayrılmıştır. Güneybatı köşesinde asıl giriş kapısı ve hemen yanında büyük bahçe kapısı yer almaktadır. Güney ve doğu cephesinde iki katta simetrik olarak yerleştirilen ve kabartma üçgen kilit taşları ile vurgulanan dikdörtgen formulu pencereler sıralanmaktadır. Oldukça sade olan cephe düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmış ve yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır. İç mekân bir koridora açılan servis mekânlarından oluşmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built on a rectangular area in the north-south direction, was constructed as a two-storey building with a ground floor. The south-east corner of the building was softened by chamfering at two storey heights. The body walls are divided into floors with a wide border formed by two straight wiping. In the south-west corner is the main entrance gate and next to it is the large garden gate. On the south and east facades, rectangular windows are symmetrically placed on two floors and emphasized with relief triangular keystones. The facade, which is quite simple, is terminated with a cornice consisting of straight moldings and the building is covered with a hipped roof. The interior consists of service spaces opening to a corridor.





KAMU MİMARİSİ

PUBLIC ARCHITECTURE

Askeri Kurum Binaları (Rus İşgali Dönemi)

Military Public Architecture

(Russian Occupation Period)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-1
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI KARARGÂH BİNASI HEADQUARTERS BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	X Ulaşımı zor Difficult to reach
	X Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES
	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	X Doğal ortamda In the nature environment
	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
	X Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X İyi durumda In good condition
	X Kısmen korunmuş Partially preserved
	X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
	X Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard
	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
	X ACİL EMERGENCY
	X ORTA MEDIUM
	X UZUN LONG
	X GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Katlar birbirinden silmelerle ayrılmıştır. Cephelerindeki iki katlı pencere sistemi simetriktr. Pencereleer dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Binanın doğu cephesinin kuzey ve güney köşeleri blok şeklinde ileri doğru taşınmış ve saçak kısımları taçlandırılmıştır. Blokların doğuya bakan cephelerindeki pencereler ise basık kemer formudur ve hem kilit taşları hem de yarıya kadar olan söve taşları öne taşınmış ve vurgulanmıştır. Üstlerinde yine yarıya kadar kemer sövesiyle hareketlendirilen öküz gözü pencerelere yer verilmiştir. Yapının kuzey ve güney cephelerinde dikdörtgen planlı birer ön giriş mekânı bulunmaktadır. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan in the north-south direction and has two floors. The floors are separated from each other by mouldings. The two-storey window system on the facades is symmetrical. The windows have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The north and south corners of the east facade of the building are carried forward in the form of blocks and the eaves are crowned. The windows on the east-facing facades of the blocks are in the form of flat arches and both the keystones and the jamb stones up to half are brought forward and emphasised. Above them, there are ox-eye windows, which are also animated with arch jambs up to half of their length. There is a rectangular front entrance on the north and south facades of the building. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-2		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI KARARGÂH BİNASI HEADQUARTERS BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1985 1985			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Katlar birbirinden silmelerle ayrılmıştır. Cepheleindeki iki katlı pencere sistemi simetriktr. Pencereleer dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Binanın doğu cephesinin kuzey ve güney köşeleri blok şeklinde ileri doğru taşınmış ve saçak kısımları taçlandırılmıştır. Blokların doğuya bakan cepheleerindeki pencereleer ise basık kemer formudur ve hem kilit taşları hem de yarıya kadar olan söve taşları öne taşınmış ve vurgulanmıştır. Üstleerinde yine yarıya kadar kemer sövesiyle hareketlendirilen öküz gözü pencereleere yer verilmiştir. Yapının kuzey ve güney cepheleerinde dikdörtgen planlı birer ön giriş mekânı bulunmaktadır. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan in the north-south direction and has two floors. The floors are separated from each other by mouldings. The two-storey window system on the facades is symmetrical. The windows have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The north and south corners of the east facade of the building are carried forward in the form of blocks and the eaves are crowned. The windows on the east-facing facades of the blocks are in the form of flat arches and both the keystones and the jamb stones up to half are brought forward and emphasised. Above them, there are ox-eye windows, which are also animated with arch jambs up to half of their length. There is a rectangular front entrance on the north and south facades of the building. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-3
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI KARARGÂH BİNASI HEADQUARTERS BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	X Ulaşımı zor Difficult to reach
	X Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
	X Ziyaretçi pratiği VISITOR PRACTICES
	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	X Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	X Doğal ortamda In the nature environment
	X Korunmuşluk düzeyi CONDITION OF PRESERVATION
	X Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X İyi durumda In good condition
	X Kısmen korunmuş Partially preserved
	X Kötü, bakımsız Bad, in ruins
	X Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard
	X MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
	X ACİL EMERGENCY
	X ORTA MEDIUM
	X UZUN LONG
	X GEREKİYİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda "U" planlı ve iki katlıdır. Yapının 130 m'yi aşan uzunluğunun getirdiği hantallık, köşeler ile yer yer orta bölümlerin öne doğru taşınması ve bazen üst kat pencerelerinin yuvarlak kemer formu olarak düzenlemesiyle giderilmeye çalışılmıştır. Diğer pencereler ise dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Yapının doğuya bakan köşelerindeki tek katlı mekânlar, dikdörtgen planlı ana yapının "U" planlı olarak görünmesine sebebiyet vermiştir. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a "U" plan in the north-south direction and two storeys. The cumbersomeness caused by the length of the building exceeding 130 m was tried to be eliminated by moving the corners and the middle sections forward and sometimes arranging the upper floor windows with round arches. The other windows have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The single storey spaces in the east-facing corners of the building caused the rectangular main building to appear as "U" planned. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-4		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2000 2000			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı olup üç blok halindedir ve bloklar birbirinden dışa doğru taşınan yüksek duvarlarla ayrılmıştır. Yapı tek katlıdır. Cepyelerindeki kapı ve pencereler dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Saçak kısmında çatıyı taşıyan ahşap konsollara yer verilmiştir. Çatısındaki bacaları özgündür. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan in the north-south direction and consists of three blocks, separated from each other by high walls projecting outwards. The building has a single storey. The doors and windows on the façades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. There are wooden brackets carrying the roof at the eaves. The chimneys on the roof are original. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-5		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	27.11.2000 27.11.2000			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	
	X	Ulaşımı zor Difficult to reach	
	X	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
	X	Kendi başına, bağımsız Independently	
	X	Doğal ortamda In the nature environment	
	X		
	X		

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	
	X	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	
	X		

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup orta aksındaki iki katlı köşk bölümünün iki yanındaki tek katlı ikişer bloktan oluşmaktadır. Bloklar birbirinden dışı doğru taşırılan yüksek duvarlarla ayrılmıştır. Cephelerindeki kapı ve pencereler dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Cephelerin yer yer payandalarla desteklendiği görülmektedir. Orta bloğu oluşturan köşk bölümünün alt katında giriş kapısı ve her iki yanında birer pencere bulunmaktadır. Üst katı da benzer düzenlemeye sahiptir. Ortadaki giriş kapısı demir şebekeli bir balkona açılmaktadır. İki yandan öne doğru taşırılmış dikey hatlı geniş plasterlarla çevrelenen köşk bölümü, en üstte üçgen alınlıklı bir çatıyla son bulmaktadır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and consists of two single-storey blocks on either side of the two-storey pavilion section on the central axis. The blocks are separated from each other by high walls projecting outwards. The doors and windows on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The lower floor of the pavilion section, which forms the centre block, has an entrance door and a window on each side. The upper floor has a similar arrangement. The entrance door in the centre opens onto a balcony with an iron grid. The pavilion section, which is surrounded by wide plasters with vertical lines carried forward on both sides, ends with a triangular pedimented roof at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-6		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencereler dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Doğu ve batı cephelerinin güneye doğru olan kısımlarının da öne doğru taşındığı görülmektedir. Kuzey ve güney cepheleri üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır. Yapı, bosajlı duvar tekniğiyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The doors and windows on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. It is seen that the parts of the east and west facades towards the south are also carried forward. The north and south facades are terminated with triangular pediments. The building was constructed with moulded wall technique.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-7		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİnen DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTÂBE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DiĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi <i>Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower</i>		Saray, Konut <i>Palace, Residence</i>	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme <i>Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain</i>
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen <i>Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill</i>		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik <i>Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal</i>		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt <i>Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription</i>

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i> Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i> Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
			X

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup orta aksındaki iki katlı köşk bölümünün iki yanındaki tek katlı ikişer bloktan oluşmaktadır. Bloklar birbirinden dışı doğru taşırılan yüksek duvarlarla ayrılmıştır. Cephelerindeki kapı ve pencereler dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Cephelerin yer yer payandalarla desteklendiği görülmektedir. Orta bloğu oluşturan köşk bölümünün alt katında giriş kapısı ve her iki yanında birer pencere bulunmaktadır. Üst katı da benzer düzenlemeye sahiptir. Ortadaki giriş kapısı demir şebekeli bir balkona açılmaktadır. İki yandan öne doğru taşırılmış dikey hatlı geniş plasterlarla çevrelenen köşk bölümü, en üstte üçgen alınlıklı bir çatıyla son bulmaktadır. Bosajlı duvar tekniğiyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and consists of two single-storey blocks on either side of the two-storey pavilion section on the central axis. The blocks are separated from each other by high walls projecting outwards. The doors and windows on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The lower floor of the pavilion section, which forms the centre block, has an entrance door and a window on each side. The upper floor has a similar arrangement. The entrance door in the centre opens onto a balcony with an iron grid. The pavilion section, which is surrounded by wide plasters with vertical lines carried forward on both sides, ends with a triangular pedimented roof at the top. It was built with bosaged wall technique.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-8
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KAZIM KARABEKİR PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF KAZIM KARABEKİR PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	X	Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
	X	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		X	

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
	X	Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
	X			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
	X			X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kazım Karabekir Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Güney cephesinin orta bölümü öne ve yukarı doğru taşınarak taçkapı formunda düzenlenmiştir. Ortasında basık yuvarlak kemerli giriş kapısı bulunmaktadır. Cephelerindeki pencere açıklıkları da dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Binanın kısa kenarları üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The central part of the south façade is carried forward and upwards and arranged in the form of a portal. There is a flat round arched entrance door in the centre. The window openings on the façades are also rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The short sides of the building are terminated with triangular pediments.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-9		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKİ PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF HAFİZ HAKKİ PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleirindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The door and window openings on the facades are rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-10
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	X Ulaşımı zor Difficult to reach
	X Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	X Doğal ortamda In the nature environment
NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleirindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The door and window openings on the facades are rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-11		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKİ PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF HAFİZ HAKKİ PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Doğal ortamda In the naturel environment	İyi durumda In good condition
			X Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ORTA MEDIUM
			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepyelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The door and window openings on the facades are rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-12
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleirindeki kapı ve pencere açıklıkları küçük boyutlarda kareye yakın dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Binanın kısa kenarları üçgen alınlıklarla sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building located in Kazım Karabekir Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan and single storey. The door and window openings on the façades are small in size, close to square rectangular in form and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The short sides of the building are terminated with triangular pediments.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-13
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	Ulaşımı zor Difficult to reach
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	Doğal ortamda In the nature environment
NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-14		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-15		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-16		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-17		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-18
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-19		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi <i>Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower</i>		Saray, Konut <i>Palace, Residence</i>	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme <i>Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain</i>
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen <i>Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill</i>		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik <i>Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal</i>		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt <i>Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription</i>

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleirindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-20
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	Ulaşımı zor Difficult to reach
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES
	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	Doğal ortamda In the naturel environment
	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X İyi durumda In good condition
	Kısmen korunmuş Partially preserved
	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard
	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
	ACİL EMERGENCY
	X ORTA MEDIUM
	UZUN LONG
	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-21		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDĪNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleirindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-22		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-23		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-24		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-25		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ortoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes Ulaşımı zor Difficult to reach Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings X Kendi başına, bağımsız Independently Doğal ortamda In the nature environment KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored X İyi durumda In good condition Kismen korunmuş Partially preserved Kötü, bakımsız Bad, in ruins Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty X Bilgi tabelası yok No signboard MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION ACİL EMERGENCY X ORTA MEDIUM UZUN LONG GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-26		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKİ PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKİ PASHA BARRACKS	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepyelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-27
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-28
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	X Ulaşımı zor Difficult to reach
	X Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	X Doğal ortamda In the nature environment
NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	X Kendi başına, bağımsız Independently
	X Doğal ortamda In the nature environment
NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	X Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-29		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formulu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was built with basalt smooth cut stone material, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-30		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	LOJMAN BİNASI LODGING BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	KAMU PUBLIC	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	DİĞER OTHER	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheleindeki kapı ve pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle bosajlı teknikte inşa edilen yapının çatısındaki bacaları özgündür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and a single storey. The door and window openings on the facades have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The chimneys on the roof of the building, which was constructed with basalt smooth cut stone material in the bosged technique, are original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-31		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDINAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	HAFİZ HAKKI PAŞA KIŞLASI NİZAMİYE BİNASI REGULAR ARMY BUILDING OF HAFİZ HAKKI PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		NİZAMİYE BİNASI REGULAR ARMY BUILDING	NİZAMİYE BİNASI REGULAR ARMY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACIL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Hafız Hakkı Paşa Kışlası'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri lojman binalarının nizamiye binası olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Kare planlı olup tek katlıdır. Her cephesinde dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerli pencere açıklıkları bulunmaktadır. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Yapının üzeri yatay ve dikeyde atılmış ahşap gergilerle desteklenmiş kırma çatı ile örtülmüştür.

The exact construction date of the building located in Hafız Hakkı Pasha Barracks is unknown. However, it is thought that it was built as a regular army of military lodging building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a square plan and single storey. There are rectangular shaped and flat round arched window openings on each facade. The keystones are emphasised by being carried forward. The building is covered with a hipped roof supported by horizontal and vertical wooden stretchers.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-32		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Yapının güneybatı köşesindeki giriş kapısı öne ve yukarı doğru taşınarak taçkapı formunda düzenlenmiştir. Ayrıca doğu ve batı cepheleri de üçgen alınlıklı olup kemerli ve kuleli düzenlemeleriyle dikkat çekicidir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The entrance door in the southwest corner of the building is carried forward and upwards and arranged in the form of a crown gate. In addition, the east and west facades have triangular pediments and are remarkable with their arched and tower arrangements.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-33		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1998 1998			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Güneydoğu köşesindeki giriş kapısı öne ve yukarı doğru taşınarak taçkapı formunda ele alınmıştır. İki kanatlı ahşap kapı kanatları özgün olup her bir kanadı beş ayrı panodan oluşmaktadır. Yapı, bosajlı teknikle örülen subasman üzerine düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The entrance door in the south-eastern corner is carried forward and upwards in the form of a crown door. The two-winged wooden door wings are original and each wing consists of five separate panels. The building was constructed with smooth cut stone material on a sub-base built with bosajlı technique.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-34		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. L planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve düz lentoludur. Pencereilerin söve ve kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has an L-plan and a single storey. The window openings on the facades are rectangular and have flat lintels. The jambs and keystones of the windows are brought forward and emphasised.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-35		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2000 2000			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık kemerlidir. Pencerelerin söve ve kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır. Ayrıca cepheler dikey hatlı sade plasterlarla bölünmüş ve saçak kısımları ise testere dişi şeklindeki düzen ile hareketlendirilmiştir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings on the facades are rectangular and have flat arches. The jambs and keystones of the windows are emphasised by being carried forward. In addition, the facades are divided by simple plasters with vertical lines and the eaves are animated with a saw-tooth shaped arrangement.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-36
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1994 1994			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. L planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Pencereilerin kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Güney cephesindeki giriş kapısı öne ve yukarı doğru taşırılarak taçkapı formunda düzenlenmiştir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has an L-plan and single storey. The window openings on the facades are rectangular and have flat round arches. The keystones of the windows are emphasised by being carried forward. The entrance door on the south façade is arranged in the form of a crown gate by being carried forward and upwards.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-37		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavir, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cephelerindeki pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık kemerlidir. Pencereilerin söve ve kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Ayrıca cepheler dikey hatlı sade plasterlarla bölünmüş ve saçak kısımları ise testere dişi şeklindeki düzen ile hareketlendirilmiştir.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings on the facades are rectangular and have flat arches. The jambs and keystones of the windows are emphasised by being carried forward. In addition, the facades are divided by simple plasters with vertical lines and the eaves are animated with a saw-tooth shaped arrangement.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-38		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Cepheler bloklar şeklinde atlamalı olarak öne doğru taşınmış ve hareketlilik sağlanmıştır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The façades are carried forward in the form of blocks in a stepped manner and mobility is provided. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-39
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. U planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formulu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a U plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-40
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. U planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a U plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-41
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kumbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup bodrum kat üzerine iki katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınırlarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and has two storeys over a basement floor. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-42		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-43		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. U planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formulu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a U plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-44		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	BİLİNİYOR UNKNOWN			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. İki blok halinde tasarlanmış ve bloklar birbirinden dışa doğru taşınan yüksek duvarlarla ayrılmıştır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Bosajlı teknikle inşa edilen kapı ve pencerelerin söve taşları ile beden duvarlarının köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. It was designed in two blocks and the blocks were separated from each other by high walls projecting outwards. The window openings have rectangular forms and flat round arches. The jamb stones of the doors and windows constructed with the Bosajlı technique and the corner stones of the body walls are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-45		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2000 2000			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve düz lentoludur. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Kuzeybatı köşesindeki giriş kapısı öne ve yukarı doğru taşınarak taçkapı formunda ele alınmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat lintels. The keystones are emphasised by being carried forward. The entrance door in the south-eastern corner is carried forward and upwards in the form of a crown door.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-46		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK PAŞA KİŞİLAŞI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF MARSHAL FEVZİ ÇAKMAK PASHA BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1999 1999			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Mareşal Fevzi Çakmak Paşa Kışlası (Çakmak Doğu Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Pencere açıklıkları dikdörtgen formlu ve düz lentoludur. Kilit taşları öne taşınılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building located in the Marshal Fevzi Çakmak Pasha Barracks (Çakmak East Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The window openings are rectangular and have flat lintels. The keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-47		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI KARARGÂH BİNASI HEADQUARTERS BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Cephelerindeki iki katlı pencere sistemi simetrikidir. Pencereleler dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Binanın ana giriş cephesi niteliğindeki güney cephesinde doğu ve batıdan ileri doğru taşırılan blokları bulunmaktadır. Bu blokların en altında dikdörtgen çerçeveli ve basık kemerli giriş kapısı, ikinci katında ise birer dikdörtgen formlu ve öküz gözü penceresi bulunmaktadır. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a rectangular plan and two storeys in east-west direction. The two-storey window system on the facades is symmetrical. The windows have rectangular forms and flat round arches. The keystones are emphasised by being carried forward. On the south façade, which is the main entrance façade of the building, there are blocks carried forward from east and west. There is a rectangular framed and flat arched entrance door at the bottom of these blocks and a rectangular and ox-eye window on the second floor. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-48		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda U planlı ve tek katlıdır. Pencereleleri dikdörtgen formulu ve basık kemerlidir. Kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır. Bina tamamen bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a U-plan in the east-west direction and a single storey. The windows are rectangular and have flat arches. The keystones are emphasised by being carried forward. The building was constructed entirely of basalt with smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-49		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde kullanılmamaktadır. Kare planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapı dikdörtgen formunda ve basık kemerlidir. Hem pencere kilit taşları hem de duvar köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is not in use today. It has a square plan and single storey. The windows are rectangular and have flat arches. Both window keystones and wall corner stones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-50		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencereleleri dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Kemer kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows have rectangular forms and flat round arches. Arch keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-51
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapı dikdörtgen formu ve basık yuvarlak kemerlidir. Hem pencere kilit taşları hem de duvar köşe taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows have rectangular forms and flat round arches. Both window keystones and wall corner stones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-52		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	U PLANLI U PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. U planlı ve tek katlıdır. Pencereleleri dikdörtgen formlu ve basık yuvarlak kemerlidir. Hem pencere kilit taşları hem de duvar köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a U plan and single storey. The windows have rectangular forms and flat round arches. Both window keystones and wall corner stones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-53
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KİŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen, Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik, Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapı archedir. Pencere kilit taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows have rectangular forms and flat round arches. Window keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-54		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen, Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik, Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapı girişleri dikdörtgen formlu ve basık kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Yapının güney ve doğu cephelerinin ortasında öne doğru taşınmış üçgen alınlıklı ön giriş mekânları bulunmaktadır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows are rectangular and have flat arches. The keystones are emphasised by being carried forward. In the centre of the south and east façades of the building, there are front entrance spaces with triangular pediments carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-55		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencereleeri dikdörtgen formlu ve basık kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows are rectangular and have flat arches. The keystones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-56		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapılar dikdörtgen formu ve basık kemerlidir. Kilit taşları öne taşınarak vurgulanmıştır. Yapının güney ve doğu cephelerinin ortasında öne doğru taşınmış üçgen alınlıklı ön giriş mekânları bulunmaktadır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows are rectangular and have flat arches. The keystones are emphasised by being carried forward. In the centre of the south and east façades of the building, there are front entrance spaces with triangular pediments carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-57		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Pencere ve kapı çerçeveleri ile duvar köşe taşları öne taşırılarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows have rectangular forms and flat lintels. Window jambs and wall corner stones are emphasised by being carried forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-58		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK				
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KİŞLASI ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME					
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN				
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN				

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildiği düşünülmektedir. Günümüzde de aynı amaçlarla kullanılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Küçük ölçekli olarak tasarlanan pencereleri kare formlu ve basık kemerlidir. Pencere kilit taşları ve söveleri ile duvar köşe taşları öne taşınarak vurgulanmıştır.

The exact construction date of the building in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that it was built as a military building between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is still used for the same purposes today. It has a rectangular plan and single storey. The windows are designed in small scale and have square forms and flat arches. Window keystones and jambs and wall corner stones are emphasised by bringing them forward.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-59		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KIŞLASI ASKERİ BİNA KALINTILARI MILITARY BUILDING RUINS OF GAZİ BARRACKS	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATIĞI VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapı kalıntılarının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildikleri düşünülmektedir. Toplamda yedi ayrı binadan oluştuğu anlaşılan yapıların dikdörtgen planlı ve tek katlı inşa edildikleri anlaşılmaktadır. Karargâh Binası olan en büyük bina ise iki katlıdır. Simetrik şekilde yerleştirilen çok sayıdaki penceresi dikdörtgen çerçeveli ve basık yuvarlak kemerlidir. Kilit ve söve taşları dışa doğru taşınarak vurgulanmıştır. Diğer binalarda da benzer pencere sisteminin uygulandığı tahmin edilmektedir.

The exact construction date of the building ruins in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that they were built as military buildings between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is understood that the buildings, which are understood to consist of seven separate buildings in total, were built with rectangular plans and single storeys. The largest building, the Headquarters Building, has two storeys. Its many symmetrically placed windows have rectangular frames and flat round arches. Lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards. It is estimated that a similar window system was applied in other buildings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	AS-60
ADA/BLOCK	-
PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	-

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF FEVZİ ÇAKMAK
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ KİŞLASI ASKERİ BİNA KALINTILARI MILITARY BUILDING RUINS OF GAZİ BARRACKS	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	ASKERİ BİNA MILITARY BUILDING	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			X Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Gazi Kışlası (Çakmak Batı Kışla)'nda bulunan yapı kalıntılarının kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak Kars'ın Rus işgalinde kaldığı 1878-1918 yılları arasında askeri bina olarak inşa edildikleri düşünülmektedir. Toplamda sekiz ayrı binadan oluştuğu anlaşılan yapıların dikdörtgen planlı olarak inşa edildikleri anlaşılmaktadır. Kapı ve pencerelerinin dikdörtgen çerçeveli ve basık yuvarlak kemerli olduğu ve kilit ve söve taşlarının dışa doğru taşırılarak vurgulandığı tahmin edilmektedir.

The exact construction date of the building ruins in Gazi Barracks (Çakmak West Barracks) is unknown. However, it is thought that they were built as military buildings between 1878-1918 when Kars was under Russian occupation. It is understood that the buildings, which are understood to consist of eight separate buildings in total, were built with rectangular plans. It is estimated that the doors and windows have rectangular frames and flat round arches, and the lock and jamb stones are emphasised by being carried outwards.







KAMU MİMARİSİ

PUBLIC ARCHITECTURE

Hamamlar

Baths

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	117	PARSEL/PLOT	14
ADA/BLOCK	116		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6116 Boy. 43.0941/La. 40.6116 Lo. 43.0941		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ESKİ HAMAM OLD BATH	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16th CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BİLİNİYOR UNKNOWN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HAMAM BATH	KULLANILMIYOR NO USED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadirvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES

ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Ufuk Güneş Sokak'taki tarihi bir evin bahçesinde bulunmaktadır. Evliya Çelebi'nin bahsetmiş olduğu "Eski Hamam'ın" bu hamam olduğu tahmin edilmektedir. Buradan hareketle, 1579 yılındaki imar faaliyetleri esnasında yaptırılmış olabileceği düşünülmektedir. Nitekim inşa malzemesi ile yapım tekniği de bu tarihlere uygundur. Günümüzde metruk durumda olan hamamdan geriye üzeri pandantif geçişli kubbeyle örtülü kare bir mekân ulaşabilmiştir. Kubbesi tuğladandır. Tek fonksiyonlu olduğu tahmin edilmektedir.

It is located in the garden of a historical house on Ufuk Güneş Street, Kaleiçi Neighborhood. It is estimated that the "Eski Hamam" mentioned by Evliya Çelebi is this bath. Based on this, it is estimated that it may have been built during the construction activities in 1579. As a matter of fact, the construction materials and construction techniques are also suitable for these dates. What remains of the bath, which is now almost abandoned, is a square space covered with a dome. Its dome is made of brick. It is estimated to be single-function.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	118	PARSEL/PLOT	172
ADA/BLOCK	531		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6127 Boy. 43.0909/La. 40.6127 Lo. 43.0909		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	EMİR YUSUF PAŞA HAMAMI EMİR YUSUF PAŞA BATH	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL SONLARI LATE 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	EMİR YUSUF BEY EMİR YUSUF BEY	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	BİLİNİYOR UNKNOWN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HAMAM BATH	YIKILMIŞ RUINED	

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES

ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, İç Kale'nin güney eteğinde, İç Kale'ye ulaşan yaya yolunun başlangıcında, Beylerbeyi Sarayı'nın batısında bulunmaktadır. Evliya Çelebi'nin 1647 yılında ziyaret ederek gördüğü bu yapının Emir Yusuf Paşa Hamamı olduğu tahmin edilmektedir. Buradan hareketle, 1579 yılında Lala Mustafa Paşa eliyle başlayan büyük imar faaliyetleri esnasında dönemin Sancak Beyi olarak görev yapan Emir Yusuf Bey tarafından yatırıldığı söylenebilir. Belki de hemen doğusundaki Beylerbeyi Sarayı'nın müstemilatı olarak yaptırılmıştır.

Günümüzde metruk durumda olan hamamdan geriye üzeri beşik tonozla örtülü dikdörtgen planlı tek bir mekân kalmıştır. Bu mekânın külhan bölümü olduğu tahmin edilmektedir. Hamam, tek fonksiyonludur.

It is located in the Kaleiçi Neighborhood, to the south of the Citadel, at the beginning of the pedestrian road leading to the citadel, to the west of Beylerbeyi Palace. It is estimated that this building, which Evliya Çelebi visited in 1647, is the Emir Yusuf Paşa Bath. Based on this, it can be said that it was invested by Emir Yusuf Bey, who served as the Sancak Bey of the period, during the great construction activities that started with the hand of Lala Mustafa Paşa in 1579. Perhaps it was built as an outbuilding of the Beylerbeyi Palace just to the east.

Today, all that remains of the bath, which is abandoned, is a rectangular-plan space covered with a barrel vault. It is estimated that this place is the furnace section. The bath is single-functional.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	119		
ADA/BLOCK	1919	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6107 Boy. 43.0892/La. 40.6107 Lo. 43.0892		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MAZLUM AĞA HAMAMI MAZLUM AĞA BATH	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	TOPÇUOĞLU HAMAMI TOPÇUOĞLU BATH	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1742 1742	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	MAZLUM AĞA MAZLUM AĞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLAN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HAMAM BATH	KULLANILMIYOR NO USED	HAMAM, KÜTÜPHANE, RESTORAN BATH, LIBRARY, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Sukapı Mahallesi'nde, Erzurum Caddesi üzerinde, Namık Kemal Evi'nin yol aşırı güneyinde bulunmaktadır. Hamamın kuzeyde kalan giriş kapısı üzerindeki kitabelik kısmı boştur. Vaktiyle burada yer alan kitabesine göre 1155/1742 yılında Mazlum Ağa adında birisi tarafından yaptırıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda uzanan hamamın giriş kapısı, doğudaki soğukluk bölümünün kuzey cephesindedir. Taçkapısı, çok derin olmayan sivri kemerli bir eyvan içerisinde basık kemerlidir. Soğukluk bölümü, kare planlıdır ve üzeri de tromp geçişli bir kubbeyle kapatılmıştır. Ortasında olması gereken yuvarlak planlı havuzu günümüzde mevcut değildir. Batısındaki basık kemerli kapıdan kuzey-güney doğrultusunda yan yana hizalanan ılıklik ve külhan bölümlerine geçilmektedir. Ilıklığın üzeri tuğladan küçük bir kubbe ve tonoz, külhanın üzeri ise beşik tonoz ile örtülüdür. Ilıklığın batısındaki basık kemerli bir kapı ile de sıcaklığa ulaşılmaktadır. Sıcaklığın üzeri de tuğladan tek bir kubbe ile kapatılmıştır. Sıcaklık bölümünün kubbe geçişleri, taş malzemeli ve sivri kemerli tromplardan oluşmaktadır. Tam ortasında, taş malzemeden sekizgen planlı göbek taşına yer verilmiştir. Sıcaklığın kuzeyinde üç, güneyinde de iki ayrı yıkanma hücresi vardır. Güneyde olanlar birer küçük kubbeyle, kuzeyde olanlar ise aynalı tonozla kapatılmıştır. Hamam, tek fonksiyonludur.

It is located in Sukapı Neighborhood, on Erzurum Street, to the extreme south of Namık Kemal House. The inscription section on the northern entrance door of the bath is empty. According to the inscription located here, it is accepted that it was built by someone named Mazlum Ağa in 1155/1742. The entrance door of the bath, which extends in the east-west direction, is on the north side of the frigidarium section in the east. The portal has a low arch inside a pointed arched iwan that is not very deep. The coldness section has a square plan and is covered with a dome. The round planned pool that should be in the middle does not exist today. Through the low arched door in the west, you can access the warmness and furnace sections, which are aligned side by side in the north-south direction. The warmness is covered with a small brick dome and vault, and the furnace is covered with a barrel vault. The hotness is reached through a low arched door to the west of the warmness. The hotness is covered with a single brick dome. The dome passages of the hotness section consist of squinches with stone material and pointed arches. An octagonal planned core stone made of stone material is located right in the middle. There are three separate washing room in the north of the hotness and two separate bathing room in the south. The ones in the south are covered with a small dome, and the ones in the north are covered with a vault. The bath is single-functional.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	120		
ADA/BLOCK	1890	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6119 Boy. 43.0885/La. 40.6119 Lo. 43.0885		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	MURADIYE HAMAMI MURADIYE BATH	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	İLBEYOĞLU HAMAMI BALKONLU HAMAM İLBEYOĞLU BATH/BALCONİE D BATH	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1774 1774	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2019 2019			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLAN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HAMAM BATH	RESTORAN RESTAURANT	HAMAM, KÜTÜPHANE, RESTORAN BATH, LIBRARY, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard	X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Taş Köprü'nün kuzeybatısında, Asri Hamam'ın dere karşıtı kuzeyinde bulunmaktadır. Kitabesi bulunmamakla birlikte, kuzey cephesindeki bir duvara kazınmış olan tarih ibaresinden hareketle 1188/1774 yılında yapıldığı tahmin edilmektedir.

Doğu-batı doğrultusunda uzanan hamamın soğukluk bölümüne batı cephesinin kuzey köşesine açılan taçkapı ile ulaşılmaktadır. Taçkapı, derin olmayan sivri kemerli bir eyvan içerisinde basık kemer formulu ve bazalttan düzgün kesme taş malzemedendir. Tromp geçişli büyükçe bir kubbeyle kapatılmıştır. Soğukluğun doğusundaki basık kemerli kapı ile ılıklığa geçilir. Burası, üç ayrı mekân halindedir ve üzerleri aynalı tonozlar ile kapatılmıştır. Sıcaklık bölümü ise tromp geçişli bir kubbeyle örtülüdür. Mekânın merkezinde sekizgen planlı göbek taşına yer verilmiştir. Kuzeyinde, aynalı tonozla örtülü iki yıkanma hücresi vardır. Sıcaklığın doğusunda ise kuzey-güney doğrultulu iki mekân halinde su deposu ve külhan bölümü bulunur. Hamam tek fonksiyonludur.

It is located in Kaleiçi Neighborhood, northwest of Taş (Stone) Bridge and north of Asri Bath. Although it does not have an inscription, it is estimated that it was built in 1188/1774, based on the date written on a wall on the north façade.

The coldness section of the bath, which extends in the east-west direction, is accessed through the portal opening to the northern corner of the western façade. The portal is in a shallow arched iwan with a flat arch and is made of basalt cut stone. It is covered with a large dome with a squinch passage. You can access the warmth through the low arched door to the east of the coldness. This place is divided into three separate spaces and they are covered with vaults. The hotness section is covered with a dome with squinch passage. An octagonal shaped navel stone is located in the center of the space. To the north, there are two bathing rooms covered with vaults. To the east of the hotness, there is a water tank and furnace section in two spaces oriented north-south. The bath has a single function.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	121	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	1903		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6116 Boy. 43.0876/La. 40.6116 Lo. 43.0876		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	ASRİ HAMAM ASRİ BATH	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	CUMA HAMAMI/ABİDİN HAMAMI CUMA BATH/ABİDİN BATH	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1863 1863	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2019 2019			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLAN	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		HAMAM BATH	RESTORAN RESTAURANT	HAMAM, KÜTÜPHANE, RESTORAN BATH, LIBRARY, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	SİVİL CIVIL	Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	ASKERİ MILITARY	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>	
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>	
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>	
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>	
					Yıkılmış <i>Ruined</i>	

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>	
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>	
		Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>		X	GEREKİYOR <i>NO ACTION</i>	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Sukapı Mahallesi'nde, Taş Köprü'nün güneybatısında bulunmaktadır. Kayıp kitabesine göre 1863 yılında yaptırılmıştır. Çok büyük ve modern bir hamam olduğu için Asri Hamam adını alan yapı, Cuma günleri kadınlara hizmet verdiğinden dolayı Cuma Hamamı ve işletmecisinden dolayı da Abidin Hamamı adlarını almıştır. Tek fonksiyonlu olarak doğu-batı doğrultusunda uzanan hamam; soğukluk, ılıklik, sıcaklık ve külhan bölümleriyle dikdörtgen bir ana plan şemasına sahiptir. Doğusundaki sıcaklık bölümü "L" şeklinde uzanan bir ön mekânla kuşatılmıştır. Bu mekânın doğusundaki yuvarlak kemerli basit bir giriş kapısıyla ön mekâna, buradan da sıcaklık bölümüne geçilmektedir. Sıcaklık, büyükçe tromp geçişli bir kubbeyle kapatılmıştır. Mekânın merkezinde sekizgen planlı bir şadırvana yer verilmiştir. Kubbe, dışarıdan oldukça yüksek sekizgen bir kasnak üzerindedir. Batısındaki basık kemerli bir kapıyla ılıklik bölümüne ulaşılır. Burası üçerden altı oda şeklindedir ve üzerleri tonozlarla kapatılmıştır. En batıdaki sıcaklık ise ortada tromp geçişli bir kubbeyle örtülüdür. Güney ve kuzeyinde aynalı tonozlarla kapatılan üçerden altı tane yıkanma hücresi vardır. Sıcaklığın arkasında ise kuzey-güney doğrultusunda uzanan ve iki ayrı mekândan oluşan külhan bölümü yer alır.

It is located in the Sukapı Neighborhood, southwest of the Stone Bridge. According to lost inscription, it was built in 1863. The building, which was named Asri Bath because it was a very large and modern bath, was named Cuma Bath because it served women on Fridays, and Abidin Bath because of its operator. The bath, which has a single function and extends in the east-west direction; It has a rectangular main plan scheme with coldness, warmness, hotness and furnace sections. The hotness section to the east is surrounded by a front space extending in the shape of an "L". A simple round-arched entrance door to the east of this space leads to the front space, and from there to the hotness section. The hotness is covered with a dome with a large squinched passage. There is an octagonal planned fountain in the center of the space. The dome is on a very high octagonal tambour from the outside. The warmness section is reached through a low arched door in the west. This place consists of six rooms and they are covered with vaults. The westernmost hotness is covered with a dome with a squinched passage in the middle. In the south and north, there are six bathing rooms, each covered with vaults. Behind the hotness is the furnace section, which extends in the north-south direction and consists of two separate spaces.







KAMU MİMARİSİ

PUBLIC ARCHITECTURE

Köprüler

Bridges

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	122		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6114 Boy. 43.0883/La. 40.6114 Lo. 43.0883		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TAŞ KÖPRÜ 1 STONE BRIDGE I	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KARAHANOĞLU HACI EBUBEKİR BEY KÖPRÜSÜ KARAHANOĞLU HACI EBUBEKİR BEY BRIDGE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	16. YÜZYIL 16TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	HACI EBUBEKİR BEY HACI EBUBEKİR BEY	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1719 1719			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	ÜÇ GÖZLÜ THREE EYED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi ile Sukapı Mahallesi'ni birbirine bağlayan köprü, Kars Çayı'nın üzerine inşa edilmiştir. Çeşitli kaynaklarda yapının ilk inşasının 1579 yılında olduğu belirtilse de bu tarihlerde yapılan ilk köprünün 1715 yılında tamamen yıkıldığı ve yaklaşık 40 m batısına Karahonoğlu Hacı Ebubekir Bey tarafından 1719'da yeniden bir köprü inşa edildiği üzerindeki kitabeden anlaşılmaktadır. Eski köprünün ayakları ise Kars Çayı ıslahı sırasında tespit edilmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda konumlandırılan köprü, bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir. Yuvarlak kemer formlu üç göze sahiptir. Güneyinde, daha küçük olan yine yuvarlak kemer formlu tahliye gözüne yer verilmiştir.

The bridge connecting Kaleiçi Neighborhood and Sukapı Neighborhood was built over the Kars Stream. Although it is stated in various sources that the first construction of the structure was in 1579, the first bridge built in these dates was completely demolished in 1715 and was approximately 40 m long. It is understood from the inscription on the structure that a bridge was rebuilt to the west by Karahonoğlu Hacı Ebubekir Bey in 1719. The piers of the old bridge were discovered during the rehabilitation of the Kars Stream. Positioned in the north-south direction, the bridge was built with smooth cut stone material made of basalt. It has three round arch shaped sections. In the south, there is a smaller, circular arch-shaped discharge chamber.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	123		
ADA/BLOCK	-	PARSEL/PLOT	-
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6230 Boy. 43.0985/La. 40.6230 Lo. 43.0985		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	TAŞ KÖPRÜ II STONE BRIDGE II	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ALBAY LAKE KÖPRÜSÜ COLONEL LAKE BRIDGE	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	ALBAY LAKE ALBAY (COLONEL) LAKE	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2020 2020			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	ÜÇ GÖZLÜ THREE EYED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		-	-	-
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	X	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes				Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach				Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently				İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment				Kısmen korunmuş Partially preserved
						Kötü, bakımsız Bad, in ruins
						Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written				ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X		UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard				GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars Çayı üzerinde yer alan köprü, Karadağ Tepesi'ndeki tabyalar ile Çakmak Tepesi'ndeki tabyalar arasındaki yol bağlantısını kurmak amacıyla, o dönem Osmanlı ordusunda görev yapan İngiliz subay Albay Lake tarafından 19. Yüzyılda yaptırılmıştır. Bazalttan düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilen köprü, üç yuvarlak kemerli göze sahiptir.

The bridge over the Kars Stream was built in the 19th century by Colonel Lake, a British officer who was serving in the Ottoman army at the time, in order to establish the road connection between the redoubts on Karadağ Hill and the redoubts on Çakmak Hill. The bridge, built with smooth cut stone from basalt, has three round arched bays.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	124
ADA/BLOCK	PARSEL/PLOT
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6090 Boy. 43.0891/La. 40.6090 Lo. 43.0891

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	DEMİR KÖPRÜ IRON BRIDGE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1894 1894	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DEMİR KAFES BİÇİMLİ IRON CAGE SHAPED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE	KÖPRÜ BRIDGE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
			X				

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	Saray, Konut Palace, Residence	X Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvar Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kars Çayı üzerindeki köprü 1894 yılında inşa edilmiştir. Demir kafes biçimli olan köprü iki yanda kesme taş örgülü iki ayak üzerine oturmaktadır.

The bridge over the Kars Stream was built in 1894. The iron lattice-shaped bridge rests on two abutments with cut stone moulding on both sides.







SİVİL MİMARİ

CIVIL ARCHITECTURE

Saraylar

Palaces

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	125	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	1877		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6127 Boy. 43.0917/La. 40.6127 Lo. 43.0917		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	BEYLERBEYİ SARAYI BEYLERBEYİ PALACE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	VİLAYETLER EVİ VE HOTELS VİLAYETLER HOUSE AND HOTELS	YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1579 1579	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	LALA MUSTAFA PAŞA LALA MUSTAFA PAŞA	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2018 2018			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		SARAY PALACE	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kaleiçi Mahallesi'nde, Kars Kalesi'nin güney eteklerinde bulunmaktadır. Beylerbeyi Sarayı, 1579 yılındaki büyük imar faaliyetleri esnasında Lala Mustafa Paşa tarafından yaptırılmış ve 19. yüzyıl sonlarına kadar da aktif olarak kullanılmıştır. Rus işgali esnasında atıl duruma düşmüş ve zamanla metruk hale gelmiştir. 2017 yılında Kars Müzesi tarafından saray ve etrafında kazı çalışmaları yapılmış ve batısında temel seviyesinde saraya ait müştemilatlar ortaya çıkarılmıştır. Restorasyonu yapılan saray yapısı günümüzde otel olarak kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen bir alanı kapsayan saray, bodrum kat üzerine iki katlı olarak tasarlanmıştır.

It is located in the Kaleiçi Neighborhood, on the southern outskirts of Kars Castle. Beylerbeyi Palace was built by Lala Mustafa Paşa during the major construction activities in 1579 and was actively used until the end of the 19th century. It fell into disuse during the Russian occupation and became derelict over time. In 2017, excavations were carried out by the Kars Museum in the palace and its surroundings, and outbuildings of the palace at the foundation level were unearthed in the west. The palace structure, where necessary restoration work has been carried out, is used as a hotel today. Covering a rectangular area in the east-west direction, the palace was designed as two floors over a basement floor.







SİVİL MİMARİ

CIVIL ARCHITECTURE

Konaklar

Mansions

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	126		
ADA/BLOCK	80	PARSEL/PLOT	7/2-4-5-9
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6121 Boy. 43.0875/La. 40.6121 Lo. 43.0875		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	AHMET TEVFİK PAŞA KONAĞI VE DİĞER OSMANLI EVLERİ AHMET TEVFİK PAŞA MANSION AND OTHER OTTOMAN HOUSES	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2003 2003			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONAK MANSION	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X	ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

19. yüzyılda yaptırıldığı düşünülen konak, 19. yüzyıl Kars Valilerinden Ahmet Tevfik Paşa'nın kullanımından dolayı bu adla anılmaktadır. Dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. 2003 yılında restore edilen yapı günümüzde metruk haldedir. Ahmet Tevfik Paşa Konağı'nın kuzey ve doğusunda diğer Osmanlı evleri bulunmaktadır. Geleneksel Osmanlı konut mimarisini tekrarlayan bu evler tanımlanamayacak durumda olup tamamı metruk durumdadır.

The mansion, which is thought to have been built in the 19th century, is called by this name due to the use of it by Ahmet Tevfik Paşa, one of the Governors of Kars in the 19th century. It has a rectangular plan and two floors. The building, which was restored in 2003, is now abandoned. There are other Ottoman houses to the north and east of Ahmet Tevfik Paşa Mansion. These houses, which repeat the traditional Ottoman house architecture, are in an unidentifiable condition and have all fallen into abandon.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	127	PARSEL/PLOT	48
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6045 Boy. 43.0955/La. 40.6045 Lo. 43.0955		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	GAZİ AHMET MUHTAR PAŞA KONAĞI GAZİ AHMET MUHTAR PAŞA MANSION	BİLİnen DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2001, 2014 2001, 2014			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONAK MANSION	SANAT GALERİSİ ART GALLERY	SANAT GALERİSİ ART GALLERY

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
	X	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Konağın kesin inşa tarihi bilinmese de 19. yüzyılda yaptırıldığı tahmin edilmektedir. 93 Harbi'nde Şark Cephesi Komutanı Gazi Ahmet Muhtar Paşa tarafından kullanılmıştır. 2001 ve 2014 yıllarında onarım gören yapı, günümüzde Sanat Galerisi olarak faaliyet göstermektedir. Kareye yakın dikdörtgen bir plan şemasında olan konak iki katlıdır. Klasik Osmanlı konutları üslubunda ele alınmıştır. Giriş kapısının da bulunduğu güney cephesinin ikinci katındaki bitkisel süslemeli ahşap balkonu ile dikkat çekicidir.

Although the exact construction date of the mansion is unknown, it is estimated that it was built in the 19th century. It was used by Eastern Front Commander Gazi Ahmet Muhtar Paşa in the War of 93. The building, which was repaired in 2001 and 2014, currently operates as an Art Gallery. The mansion, which has a rectangular plan almost square, has two floors. It was handled in the style of classical Ottoman residences. It is remarkable with its wooden balcony with plant decorations on the second floor of the south façade, where the entrance door is located.





SİVİL MİMARİ

CIVIL ARCHITECTURE

Konutlar (Türk Dönemi)

Houses (Turkish Period)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	128	PARSEL/PLOT	7
ADA/BLOCK	451		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6107 Boy. 43.0921/La. 40.6107 Lo. 43.0921		

İL	KARS	İLÇE	MERKEZ	MAHALLE-KÖY	KALEİÇİ MAHALLESİ			
PROVINCE	KARS	DISTRICT	CENTER	NEIGHBORHOOD-VILLAGE	NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI	KONUT	BİLİNEN DİĞER ADLARI		YEREL ADI	KAMBER ÇALIŞKAN EVİ			
BUILDING NAME	HOUSE	OTHER KNOWN NAMES		LOCAL NAME	HOUSE OF KAMBER ÇALIŞKAN			
MİMARİ ÇAĞI	OSMANLI	ÜSLUBU	GELENEKSEL	KİTABA	VAR		YOK	X
ARCHITECTURAL AGE	OTTOMAN	STYLE	TRADITIONAL	INSCRIPTION	YES		NO	
YAPIM TARİHİ	18. YÜZYIL	YAPAN-YAPTIRAN		MİMARİ	BİLİNİYOR			
DATE OF CONSTRUCTION	18TH CENTURY	DOER-DONER		ARCHITECT OF THE BUILDING	UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ				DİĞER SANATÇILAR	BİLİNİYOR			
DATE OF REPAIRS				OTHER ARTISTS	UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DERNEK BİNASI ASSOCIATION BUILDING	DERNEK BİNASI ASSOCIATION BUILDING

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Evliya Camii'nin hemen doğusunda bulunmaktadır. 18. yüzyıl eseri olan yapı dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Tandır evindeki kırlangıç örtülü üst örtüsü ile dikkat çekicidir.

It is located in Kaleiçi Neighborhood, just east of Evliya Mosque. The building, which is a work of art from the 18th century, has a rectangular plan and a single storey. The tandoor house is notable for its swallow-top cover.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	129		
ADA/BLOCK	371	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6066 Boy. 43.0909/La. 40.6066 Lo. 43.0909		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	18-19. YÜZYIL 18TH-19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>		X	GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Türk hâkimiyeti döneminde konut olarak yapıldığı kabul edilmektedir. Restore edilen yapı günümüzde de konut olarak kullanılmaktadır. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Moloz taş ile örülen duvarları ahşap hatıllarla yatay doğrultuda bölümlere ayrılmıştır. Metal kaplamalı kapı Türk dönemi yapılarındaki ile benzerdir. Ahşap çerçeveli pencereler ile üst tarafta yer alan ahşap konsollu silmeler yapıya hareketlilik katmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence during the Turkish rule. The restored building is still used as a residence today. Located on the corner of the main street, the building has a rectangular plan in the east-west direction and was built as a single storey. The walls built with rubble stone are divided into horizontal sections with wooden beams. The metal clad door is similar to the ones in the Turkish period buildings. Wooden framed windows and wooden cantilevered moldings on the upper side add mobility to the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	130	PARSEL/PLOT	2
ADA/BLOCK	374		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6088 Boy. 43.0905/La. 40.6088 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUPPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUPPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	18-19. YÜZYIL 18TH-19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	KARE PLANLI SQUARE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Osmanlılar zamanında yapıldığı kabul edilmektedir. Oldukça bakımsız olan yapı klasik Osmanlı konutlarını tekrar etmektedir. İki katlıdır. Taş malzemeli olup ahşap hatıllarla desteklenmiştir. Kapı ve pencereleri dikdörtgen formudur.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built during the Ottoman period. The building, which is quite neglected, repeats classical Ottoman residences. It has two floors. It is made of stone and supported by wooden beams. Doors and windows are rectangular in shape.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	131	PARSEL/PLOT	1-2
ADA/BLOCK	1904		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6111 Boy. 43.0890/La. 40.6111 Lo. 43.0890		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	SUKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF SUKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	NAMIK KEMAL EVİ NAMIK KEMAL HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	18. YÜZYIL SONLARI-19. YÜZYIL BAŞLARI LATE 18TH CENTURY-EARLY 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2006 2006			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	SANAT EVİ ART HOUSE	SANAT EVİ ART HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	Saray, Konut Palace, Residence	KURUM BİNASI, HAMAM, KÖPRÜ, ŞADIRVAN, ÇEŞME Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY			
	DİĞER OTHER			

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

18. yüzyıl sonları-19. yüzyıl başlarında Osmanlı konağı olarak inşa edilmiştir. 1852-1854 yılları arasında Kars Mutasarrıfı olarak görev yapan ve aynı zamanda da Namık Kemal'in dedesi de olan Abdullatif Paşa tarafından kullanılmıştır. 2006 yılında Kars Belediyesi tarafından onarılmıştır. Günümüzde yine Kars Belediyesi'ne bağlı olarak Halk Ozanları Kültür ve Sanat Evi olarak kullanılmaktadır. Özgün plan ve mimarisinden uzaklaşan yapı, temel seviyesindedir.

It was built as an Ottoman mansion in the early 19th century. It was used by Abdullatif Paşa, who served as the Governor of Kars between 1852 and 1854 and was also Namık Kemal's grandfather. It was repaired by Kars Municipality in 2006. Today, it is used as the Folk Poets Culture and Art House, again affiliated with Kars Municipality. The building, which deviates from its original plan and architecture, is at the foundation level.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	132		
ADA/BLOCK	116	PARSEL/PLOT	14
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6116 Boy. 43.0941/La. 40.6116 Lo. 43.0941		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1869 1869	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi pratiği VISITOR PRACTICES
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	
		Doğal ortamda In the naturel environment	

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Giriş kapısı üzerindeki Osmanlıca kitabeye göre 1869 yılında yaptırılmıştır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Tabanındaki moloz taş malzemeli bir platform üzerine düzgün kesme taş malzemeyle inşa edilmiştir. Güney cephesi ortasındaki düz lentolu giriş kapısı üzerinde tarih ibaresi ve Osmanlı Türkçesi ile yazılmış “Maşallah” ibaresi vardır.

According to the Ottoman inscription on the entrance gate, it was built in 1869. It has a rectangular plan in the east-west direction and is a single storey. It was built with smooth cut stone material on a platform with rubble stone material at its base. On the entrance door with a flat lintel in the middle of the south façade, there is the phrase "Maşallah" written in Ottoman Turkish along with the date.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	133		
ADA/BLOCK	116	PARSEL/PLOT	13
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.611 Boy. 43.0943/La. 40.6113 Lo. 43.0943		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	OSMANLI OTTOMAN	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL 19TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET /YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının 19. yüzyılda yaptırıldığı düşünülmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Doğu batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı iki katlı olarak inşa edilmiştir. Güney cephede alt kat düzgün kesme taşla örülmüş olup üst kat duvarları ise sıvalıdır. Alt katta tam ortada yivli plasterler ile vurgulanmış yuvarlak kemerli büyük kapı ile her iki yanında birer pencere açıklığına yer verilmiştir. Üst katta Art-Nouveau üslubunda ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış kuş figürü ve geometrik motifler ile bezeli balkon bulunmaktadır. Cephe altıgen rozetlerin yer aldığı dişi ahşap frizlerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Binanın çatısının orta kısmında tuğla örgülü, ahşap kafesli bir bölüm yer almaktadır. Arka cepheler sıvalı ve boyalıdır.

The exact construction date of the building is unknown and it is thought to have been built in the 19th century. The building, which was built as a residence, is still used for the same purpose today. The building was built on a rectangular area in the east-west direction and has two floors. The lower floor on the south facade is built with smooth cut stone and the upper floor walls are plastered. On the lower floor, there is a large round arched door emphasized with fluted plasters in the middle and a window opening on both sides. On the upper floor, there is a balcony decorated with bird figures and geometric motifs made in openwork technique on wood in Art-Nouveau style. The facade is terminated with a cornice consisting of toothed wooden friezes with hexagonal rosettes. In the center of the roof of the building, there is a section with brickwork and a wooden cage. The rear facades are plastered and painted.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	134		
ADA/BLOCK	374	PARSEL/PLOT	28
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6080 Boy. 43.0905/La. 40.6080 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	OSMANLI OTTOMAN	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19-20. YÜZYIL 19TH-20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yusuf Paşa Mahallesi'nde, Yusuf Paşa Camii'nin güneyinde bulunmaktadır. 19-20. Yüzyılın tek katlı Osmanlı evlerinden olan eser birçok özgünlüğünü yitirmiştir. Ay-yıldız motifleriyle süslü ahşap sundurması ile dikkati çeker.

It is located in the Yusufpaşa Neighborhood, south of the Yusuf Paşa Mosque. The work, which is one of the single-storey Ottoman houses of the 19th-20th centuries, has lost many of its originality. It attracts attention with its wooden porch decorated with star and crescent motifs.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	135	PARSEL/PLOT	18-19
ADA/BLOCK	349		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6099 Boy. 43.0907/La. 40.6199 Lo. 43.0907		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	HALİT ÖZDEMİR'İN EVİ HOUSE OF HALİT ÖZDEMİR			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1949 1949	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yapı, kuzey yönde ana giriş kapısı üzerinde bulunan kitabesine göre 1949 yılında inşa edilmiştir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Dış cephesi oldukça sade olup dikdörtgen formlu pencere sistemine sahiptir. Ahşap ana giriş kapısının üzerinde balkon bulunmaktadır. Yapının köşelerinde, pencere ve kapı kenarlarında taşların girintili-çıkıntılı düzenlemesi cepheyi hareketlendiren tek detay olarak dikkat çekmektedir. Günümüzde Anaokulu olarak hizmet vermektedir.

The building was built in 1949, according to the inscription on the main entrance to the north. It has a rectangular plan in the east-west direction and has two floors. Its exterior is quite simple and has a rectangular window system. There is a balcony above the wooden main entrance door. The indented and protruding arrangement of stones in the corners of the building and on the edges of windows and doors attracts attention as the only detail that enlivens the facade. Today it serves as a Kindergarten.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	136	PARSEL/PLOT	38
ADA/BLOCK	349		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6097 Boy. 43.0906/La. 40.6097 Lo. 43.0906		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	20. YÜZYIL ORTALARI MIDDLE OF THE 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT KONUT	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının 20. yüzyıl ortalarında yapıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Kuzey yönde ana caddeye bakan cephesinin beden duvarları moloz taş; köşeler, kapı ve pencere kenarları ise düzgün kesme taş örgülüdür. Binanın önünde ahşap sundurma bulunmaktadır. Çatıdan aşağı doğru uzanan çötenler karakteristiktir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built in the middle of the 20th century. It was built in with a rectangular plan in the east-west direction and a single storey. The body walls of the facade facing the main street in the north direction are made of rubble stone, while the corners, door and window edges are made of smooth cut stone. There is a wooden porch in front of the building. The gargoyles extending down from the roof are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	137	PARSEL/PLOT	16
ADA/BLOCK	367		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.0936/La. 40.6077 Lo. 43. 0936		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1949 1949	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KULLANILMIYOR + DÜKKÂN NO USED + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yapı, güney açıklığın lento taşı üzerinde yer alan kitabeye göre 1949 yılında inşa edilmiştir. Alt katı dükkân, üst katı konut olarak tasarlanmıştır. Düzgün kesme taştan inşa edilen yapıda kullanılan iki renkli taş ile cephelerde hareketlilik sağlanmıştır. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Alt katın güney ve doğu cephesi payelerle geniş açıklıklardan oluşan bölümlere ayrılmıştır. Kapı açıklıkları ve pencereler bu bölümler arasında düzenlenmiştir. Konut olarak inşa edilen birinci katın doğu cephesine betonarme bir balkon eklenmiştir. Dikdörtgen formlu pencereler üçgen kilit taşları ile vurgulanmıştır. Yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

According to the inscription on the lintel of the southern opening, the building was built in 1949. The lower floor of the building was designed as a shop and the upper floor as a residence. The building is constructed of smooth cut stone and the two-colored stone used in the building provides mobility on the facades. Located on the corner of the main street, the building has a rectangular plan in the north-south direction and was built with two floors. The south and east facades of the lower floor are divided into sections consisting of wide openings with pillars. Door openings and windows are arranged between these sections. A reinforced concrete balcony was added to the east façade of the first floor, which was built as a residence. The rectangular windows are emphasized with triangular keystones. The building is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	138
ADA/BLOCK	323
PARSEL/PLOT	49
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6041 Boy. 43.0940/La. 40.6041 Lo. 43.0940

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ALİ ALDEMİR'İN EVİ HOUSE OF ALİ ALDEMİR
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURAL	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1955 1955	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATIĞI VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, giriş kapısı üzerinde yer alan kitabeye göre 1955 yılında Türk döneminde inşa edilmiştir. Konut olarak inşa edilen yapı günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda iki katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kesme taşla örülmüş doğu yönde ana caddeye bakan cephesi oldukça sade olup dikdörtgen kapı ve pencere açıklığına yer verilmiştir. Güneydoğu köşede yer alan giriş kapısının üzerinde balkon çıkıntısına yer verilmiştir.

According to the inscription on the entrance door, the building was built in 1955 during the Turkish period. The building, which was built as a residence, is still used for the same purpose today. It was built as two floors in the north-south direction. The facade facing the main street in the east direction, built with smooth cut stone, is quite simple and has a rectangular door and window opening. There is a balcony protrusion above the entrance door located in the southeast corner.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	139		
ADA/BLOCK	329	PARSEL/PLOT	50
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6049 Boy. 43.0983/La. 40.6049 Lo. 43.0983		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1955 1955	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>		X	Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, pencere kemiği üzerinde yer alan kitabeye göre 1955 yılında inşa edilmiştir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı iki katlıdır. Güney yönde ana caddeye bakan cephesi Neo-klasik üslupta düzenlenmiştir. Düzgün kesme taştan inşa edilen cephede dikdörtgen formlu, dikey kilit taşları ile vurgulanan pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Yapının sadece ön cephesi özgündür.

According to the inscription on the window arch, the building was built in 1955. The building, built on a rectangular area in the east-west direction, has two floors. The façade facing the main street in the south direction is designed in Neo-classical style. The façade, which was built of smooth cut stone, has rectangular window openings emphasized by vertical keystones. Only the front façade of the building is original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	140	PARSEL/PLOT	24
ADA/BLOCK	346		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6065 Boy. 43.0901/La. 40.6065 Lo. 43.0901		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	GÜRSEL AKBABA'NIN EVİ HOUSE OF GÜRSEL AKBABA			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1955 1955	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>		X	Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, giriş kapısının kilit taşında yer alan kitabesine göre 1955 yılında inşa edilmiştir. Konut olarak inşa edilen yapı günümüzde de konut olarak kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güney yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taş örgülüdür. Üçgen kilit taşları ile vurgulanmış dikdörtgen formlu kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Farklı dönemlerdeki ikinci bir kat ile birlikte batı yöne merdiven eklenmiştir.

According to the inscription on the keystone of the entrance door, the building was built in 1955. The building, which was built as a residence, is still used as a residence today. It was built as a single storey on a rectangular area in the north-south direction. The façade facing the main street in the south direction is made of smooth cut stone. There are rectangular door and window openings emphasized with triangular keystones. A staircase was added to the west along with a second floor in different periods.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	141		
ADA/BLOCK	225	PARSEL/PLOT	30
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6015 Boy. 43.1007/La. 40.6015 Lo. 43.1007		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE NEIGHBORHOOD OF YENİ (NEW)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	GELENEKSEL TRADITIONAL	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1955 1955	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bedirhan Sokak'ta bulunan yapı, kitabesine göre 1955 tarihlidir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Ahşap balkonu ve ikinci kat pencerelerinin kilit taşlarına işlenen ay-yıldız motifleriyle dikkat çekicidir.

It is located in Yeni Neighborhood, Bedirhan Street. According to its inscription, it is dated 1955. It has a rectangular plan in the east-west direction and has two floors. It is remarkable with its wooden balcony and crescent-star motifs engraved on the keystones of the second floor windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	142
ADA/BLOCK	223
PARSEL/PLOT	39-42
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.5993 Boy. 43.1016/La. 40.5993 Lo. 43.1016

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE NEIGHBORHOOD OF YENİ (NEW)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	BAYRAM YILDIZ'IN EVİ HOUSE OF BAYRAM YILDIZ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1955 1955	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Üzerindeki kitabeden 1955 yılında yapıldığı anlaşılmaktadır. Yapı genel olarak dikdörtgen planlı plan şemasına sahiptir ve tek katlıdır. Kapı ve pencere kenarlarındaki dışa doğru taşınmış olan taş dokusu ile geleneksel konut mimarisini tekrarlamaktadır.

It is understood from the inscription on it that it was built in 1955. The building generally has a rectangular, single-storey plan scheme. It repeats traditional residential architecture with its stone texture extending outward on the edges of doors and windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	143	PARSEL/PLOT	27
ADA/BLOCK	379		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6091 Boy. 43.0929/La. 40.6091 Lo. 43.0929		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1956 1956	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, pencere kilit taşında yer alan kitabesine göre 1956 yılında inşa edilmiştir. Konut ve dükkân olarak inşa edilen yapı günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Ancak sonradan eklenen kat ile üç katlı hale getirilmiştir. Güney, doğu ve batı cephesi açık olan yapının alt katında geniş açıklıklı birimler, üst katta ise dikdörtgen formulu pencereler sıralanmaktadır. Hem geniş açıklıklarda hem de üst kat pencerelerin kilit taşında kabartma bitkisel motifler bulunmaktadır. Oldukça sade olan cephe düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the window keystone, the building was built in 1956. The building, which was built as a residence and a shop, is still used for the same purpose today. It has a rectangular plan in the east-west direction and has two floors. However, with the floor added later, it became three-storey. The building has open south, east and west facades, and there are wide-span units on the lower floor and rectangular windows on the upper floor. There are relief floral motifs both in the wide openings and on the keystone of the upper floor windows. The facade, which is quite simple, is terminated with a cornice consisting of flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	144	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	391		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6083 Boy. 43.1001/La. 40.6083 Lo. 43. 1001		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE		KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1957 1957	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yapı, doğu duvarı üzerinde yer alan kitabeye göre 1957 yılında inşa edilmiştir. Alt katı dükkân, üst katı ise konuttur. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve zemin kat ile birlikte iki katlı olarak inşa edilen yapının üzerine sonradan betonarme bir kat daha eklenerek üç katlı hale getirilmiştir. Yapının dükkân olarak kullanılan alt katı modern cephe sistemleriyle kaplanarak özgün dokusu bozulmuştur. Düzgün kesme taş örgülü konut ise özgün dokusunu korumaktadır. Konutun batı cephesi dışındaki cephelerinde dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır.

According to the inscription on the eastern wall, the building was built in 1957. The lower floor of the building was used as a commercial space and the upper floor as a residence. The building, which has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a two-storey building with the ground floor, was later added a reinforced concrete floor on top of it, making it a three-storey building. The lower floor of the building, which is used as a shop, was covered with modern facade systems and its original texture was covered. The house with smooth cut stone masonry preserves its original texture. Rectangular windows are lined up on the facades except the west facade of the house.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	145		
ADA/BLOCK	377	PARSEL/PLOT	5
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6088 Boy. 43.0917/La. 40.6088 Lo. 43.0917		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	TÜRKİYE CUMHURİYETİ REPUBLIC OF TÜRKİYE	ÜSLUBU STYLE	ULUSAL MİMARLIK NATIONAL ARCHITECTURE	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1958 1958	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain	
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription	

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, pencere kilit taşında yer alan kitabeye göre 1958 yılında inşa edilmiştir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlıdır. Kuzey yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taş örgülüdür. Her katta farklı ölçülerde dikdörtgen formlu pencere açıklığına yer verilen cephede kapı açıklığı bulunmamaktadır. Köşeler ve pencereler girintili çıkıntılı taş örgüsü ile vurgulanmıştır. Oldukça sade olan cephe düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the window keystone, the building was built in 1958. It has a rectangular plan in the east-west direction. The facade facing the main street in the north direction is made of smooth cut stone. There is no door opening on the facade, where there are rectangular window openings of different sizes on each floor. Corners and windows are emphasized with uneven stonework. The facade, which is quite simple, is terminated with a cornice consisting of flat moldings.





SİVİL MİMARİ

CIVIL ARCHITECTURE

Konutlar (Rus İşgali Dönemi)

Houses

(Russian Occupation Period)

TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	146		
ADA/BLOCK	375	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6081 Boy. 43.0912/La. 40.6081 Lo. 43.0912		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUPPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUPPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1886 1886	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain	
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Stration, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription	

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>		X	Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısı kilit taşındaki kitabeyle göre 1886 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimarisinin grup halinde inşa edilen yapılar grubunun önemli temsilcilerindendir. Bir üstteki konutun devamı niteliğinde olan yapı, kuzey güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taştan inşa edilmiştir. Köşelerde Neo-Rönesans üslupta rustik duvar örgüsü ile yapılmış plasterler ile cephe dikey yönde bölümlere ayrılmıştır. Cephenin alt ve üst kısmında Neo-Rönesans etkili kartuşların yer aldığı frizler simetrik olarak yerleştirilmiştir. Kuzeydoğu köşede, bir altındaki yapı ile ortak kullanılan yuvarlak kemerli bahçe kapısı yer almaktadır.

According to the inscription on the keystone of the large garden gate, the building was built in 1886. It is one of the important representatives of the group of buildings of Baltic architecture. The building, which is a continuation of the previous dwelling, was built on a sloping land in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The facade facing the main street in the east direction is built of smooth cut stone. The facade is divided into vertical sections with plasters made with rustic masonry in Neo-Renaissance style at the corners. At the top and bottom of the facade, friezes with Neo-Renaissance cartouches are symmetrically placed. In the northeast corner, there is a round arched garden gate shared with the building below it.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	147	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En.40.6082 Boy. 43.0911/La. 40.6082 Lo. 43.0911		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1886 1886	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X
				Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
				UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, doğu cephesindeki büyük bahçe kapısı kilit taşındaki kitabesine göre 1886 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimarisinin bitişik olarak inşa edilen yapılar grubunun önemli temsilcilerindendir. Konut, bir üstteki yapının devamı niteliğindedir. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiş küçük bir yapıdır. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taştan inşa edilmiştir. Köşelerde Neo-Rönesans üslupta rustik duvar örgüsü ile yapılmış plasterler uzanmaktadır. Cephenin alt ve üst kısmında Neo-Rönesans etkili kartuşların yer aldığı frizler simetrik olarak yerleştirilmiştir. Güneydoğu köşede, bir üstündeki yapı ile ortak kullanılan yuvarlak kemerli bahçe kapısı yer almaktadır.

According to the inscription on the keystone of the large garden gate on the eastern façade, the building was built in 1886. It is one of the important representatives of the group of adjoining buildings of Baltic architecture. The dwelling is a continuation of the building above. It is a small building with a rectangular plan and a single storey built on a sloping land in the north-south direction. The eastern façade facing the main street is built of smooth cut stone. At the corners there are plasters made with rustic masonry in Neo-Renaissance style. At the top and bottom of the façade, friezes with Neo-Renaissance cartouches are symmetrically placed. In the southeast corner, there is a round arched garden gate shared with the building above it.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	148	PARSEL/PLOT	50-51
ADA/BLOCK	346		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6067 Boy. 43.0904/La. 40.6067 Lo. 43.0904		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1888 1888	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısı kemeri üzerinde yer alan kitabeye göre 1888 yılında konut olarak inşa edilmiştir. Günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, iki farklı konutun birleşmesinden oluşmaktadır. İç mekân küçük bir hole açılan ve birbirine birer kapı ile bağlı olan mekânlardan oluşmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güney yöne bakan cephenin köşeleri Neo-Klasik ve Neo-Rönesans etkisi gösteren dor nizamındaki sütun başlıkları ile vurgulanmıştır. Ampir üsluptaki dişli frizler ile sonlandırılan cephenin çatı kısmında kısa kulelerin arası Art-Nouveau üslubundaki bitkisel bezemeli demir şebekeler ile hareketlendirilmiştir. Köşelerde ise kaset ve konsolsu bezemelerin yer aldığı kalkan duvar yükselmektedir.

According to the inscription on the arch of the large garden gate, the building was built as a residence in 1888. It is still used for the same purpose today. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, consists of two different residences. The interior consists of spaces that open to a small hall and are connected to each other by a door. It has a rectangular plan in the east-west direction and was built as a single storey. The corners of the façade facing south are emphasized with vertical plasters with column capitals in the Doric order, showing Neo-Classical and Neo-Renaissance influence. The façade is terminated with toothed friezes in the Ampir style and the short towers on the roof are enlivened with Art Nouveau floral decorated iron grids. At the corners, a shield wall with cassette and cantilevered decorations rises.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	149	PARSEL/PLOT	20
ADA/BLOCK	349		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6092 Boy. 43.0905/ La. 40.6092 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ESKİ TİCARET BORSASI BİNASI OLD TRADE EXCHANGE BUILDING	YEREL ADI LOCAL NAME	TUNCER GÜVENSOY' UN EVİ HOUSE OF TUNCER GÜVENSOY			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1890 1890	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1999 1999			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/ YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

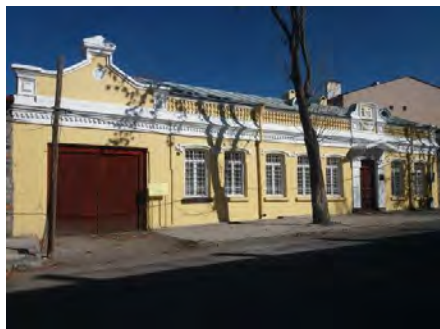
NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, giriş kapısı alınlığındaki kitabesine göre 1890 yılında inşa edilmiştir. 1923 yılından sonra Ticaret Borsası Binası olarak hizmet vermiştir. 1999 yılında restore edilmiştir. Günümüzde konut olarak kullanılmaktadır. Bina, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. İç mekân küçük bir hole açılan ve bu holden geçilen büyük bir salonun etrafında sıralanan birimlerden oluşmaktadır. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapının batıya bakan cephesi eklektik üslupta tasarlanmıştır. Kuzey yöndeki yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı silmelerle vurgulanan üçgen alınlıkla sonlandırılmıştır. Ana giriş kapısının üzerinde yer alan alınlık kısmında Neo-Barok üsluptaki volütlü kemerler ve Neo-Klasik üsluptaki kasetler ile oluşturulan alınlık kısmında ise Ampir üslupta yapılmış perde motifleri ve inşa kitabesi mevcuttur. Cephe, saçak kısmında Ampir üsluptaki dişli frizlerle vurgulanarak bezemeli geniş bir parapetle sonlandırılmıştır. Doğu cephede ahşap bezemeli sundurma bulunmaktadır.

The building was built in 1890 according to the inscription on the pediment of the entrance door. After 1923, the building served as the Commodity Exchange building. It was restored in 1999. Today it is used as a residence. The building has a rectangular plan in the north-south direction and has a single storey. The interior consists of units lined up around a large hall that opens to a small hall and is accessed from this hall. The west-facing façade of the building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, was designed in eclectic style. The large garden gate with round arches on the north side is terminated with a triangular pediment emphasized with moldings. On the pediment above the main entrance door, there are voluted arches in Neo-Baroque style and cassettes in Neo-Classical style, as well as curtain motifs made in Ampir style and a construction inscription. The façade is emphasized at the eaves with toothed friezes in the Ampir style and ends with a wide parapet with ornaments. There is a wooden decorated porch on the east facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	150	PARSEL/PLOT	1-38
ADA/BLOCK	167		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6027 Boy. 43.1019/La. 40.6027 Lo. 43.1019		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE NEIGHBORHOOD OF YENİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	YAZICILAR'IN EVİ HOUSE OF YAZICILAR	YEREL ADI LOCAL NAME	AYNALI KÖŞK KÜLTÜR VE SANAT MERKEZİ MİRRORED PAVİLLİON CULTUR AND ART CENTER			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1893 1893	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KÜTÜPHANE LIBRARY	KÜTÜPHANE, KÜLTÜR VE SANAT MERKEZİ LIBRARY, CULTUR AND ART CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				
NOTLAR/NOTES						

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partiallyly preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, kuzey cephede yer alan kitabesine göre 1893 yılında kışlık konut olarak inşa edilmiştir. Aynalı Köşk olarak da bilinen yapı, Kars Belediyesi tarafından Sanat Merkezi ve Bilgi Evi olarak kullanılmaktadır. Baltık mimarisinin en önemli temsilcilerinden olup eklektik üslupta inşa edilmiştir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan bina, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Cephe, Neo-Klasik ve Neo-Rönesans etkili yivli plasterlerle dikey olarak bölünmüştür. Köşelerde yer alan plasterler bitkisel bezemeli sütun başlıklarına sahiptir. Cephe; en üstte frizin üzerinde kasetler, parapet kısmında ise dalgalı şeritlerden oluşan sütun başlığı niteliğindeki kabartmalarla devam ettirilmiştir. Batı cephede iki, kuzey cephede tek kapı açıklığına ve pencerelere yer verilmiştir. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizlerden oluşan kornişler ve damla motiflerinin sıralandığı parapet ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the north façade, the building was built in 1893 as a winter residence. The building, also known as Aynalı Köşk, is used as a Art Center and Information House. It is one of the most important representatives of Baltic architecture and was built in an eclectic style. Located on the corner of the main street, the building has a rectangular plan in the north-south direction and is single storeyed. The façade is divided vertically with Neo-Classical and Neo-Renaissance fluted plasters. The plasters at the corners have column capitals with floral decorations. The façade is continued with cassettes above the frieze at the top and reliefs in the form of column capitals consisting of wavy bands on the parapet. There are two door openings and windows on the west façade and one on the north façade. The façade is terminated with cornices consisting of toothed friezes in the Ampir style and a parapet lined with drop motifs.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	151	PARSEL/PLOT	58
ADA/BLOCK	326		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6059 Boy. 43.0966/La. 40.6059 Lo. 43.0966		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	MURAT AKSU'NUN EVİ HOUSE OF MURAT AKSU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1893 1893	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL			ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, bahçe kapısının kilit taşı üzerindeki kitabeye göre 1893 tarihinde inşa edilmiştir. Baltık mimarisinin önemli örneklerden olan yapı, 2006 yılında geçirmiş olduğu yangın sonucunda harap olmuştur. Yapının iç mekânı tamamen çökmüş, sadece dış duvarları günümüze ulaşabilmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda uzanan yapı, güneydoğu köşesinden doğu yönde uzanan bir bölüm ile "L" plan şemasına sahiptir. Binanın batı cephesi Neo-Klasik ve Neo-Rönesans üsluptaki korint başlıklı yivli plasterler ile dikey doğrultuda bölümlere ayrılmıştır. Kabartma kartuşlu frizler yatay doğrultuda katları ayırmıştır. Dikdörtgen formulu pencereler alt katta sade, üst katta akant yapraklı kilit taşları ile vurgulanmıştır. İkinci katta balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Ampir üsluptaki dişli friz ve düz silmelerden oluşan saçak kısmı ile cephe sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the keystone of the large garden gate, the building was built in 1893. The building, which is an important example of Baltic architecture, was destroyed by fire in 2006. The interior of the building has completely collapsed and only the exterior walls have survived to the present day. The building, which extends in the north-south direction, has an "L" plan scheme with a section extending from the south-east corner to the east. The western façade of the building is divided into vertical sections with fluted plaster with corinthian capitals in Neo-Classical and Neo-Renaissance styles. Friezes with relief cartouches divide the floors horizontally. The rectangular windows are emphasized with simple keystones with acanthus leaves on the upper floor. On the second floor there is a balcony projection and the facade is terminated with an eaves consisting of a toothed frieze and flat moldings in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	152		
ADA/BLOCK	326	PARSEL/PLOT	59
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6060 Boy. 43.0963/La. 40.6060 Lo. 43.0963		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	BEŞİR KARAHAN'IN EVİ HOUSE OF BEŞİR KARAHAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1893 1893	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
NOTLAR/NOTES			MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, bahçe kapısının kilit taşı üzerindeki kitabeye göre 1893 tarihinde inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde restoran olarak kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda iki katlı olarak inşa edilen yapı, büyük bahçe kapısı ile güney yöndeki yapıya bağlanmaktadır. Batıya bakan cephesi anıtsal nitelikte olup pencereler arasına yerleştirilen Neo-Rönesans üslubundaki yivli plasterler ile cephe dikey olarak bölümlere ayrılmıştır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizlerden oluşan korniş ile katlara ayrılmıştır. Sonradan eklenen ikinci kat oldukça sade olup dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır.

The building was built in 1893 according to the inscription on the keystone of the garden gate. ult as a residence in Baltic architectural style, the building is now used as a restaurant. The two-storey building, built in the north-south direction, is connected to the building in the south direction with a large garden gate. The facade facing west is monumental and the façade is divided vertically into sections with fluted plasters in Neo-Renaissance style placed between the windows. The facade is divided into floors with a cornice consisting of toothed friezes in the Ampir style. The second floor, which was added later, is quite simple and rectangular windows are lined up.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	153
ADA/BLOCK	375
PARSEL/PLOT	28
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.0918/La. 40.6077 Lo. 43.0918

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	PERVİN İRAK'TIN EVİ HOUSE OF PERVİN İRAK
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1896 1896	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT + DÜKKAN HOUSE + SHOP	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	X Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	Ulaşımı zor Difficult to reach
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
NOTLAR/NOTES	

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	Kendi başına, bağımsız Independently
	Doğal ortamda In the nature environment
NOTLAR/NOTES	

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	X Bilgi tabelası yok No signboard
MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
	X ORTA MEDIUM
	UZUN LONG
	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Konut, güneydoğu köşede pencere kilit taşında yer alan kitabesine göre 1896 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine iki katlıdır. Güney ve doğu cephesi düzgün kesme taşla örülmüştür. Her iki cephede de kilit taşlarında kabartma insan sureti, vazö ve farklı bitkisel bezemeleri olan dikdörtgen formlu pencere ve kapılar yer almaktadır. Güneydoğu köşede ahşap korkuluklu balkon çıkıntısı bulunmaktadır. İç mekân küçük bir holden girilen ve birbirine açılan odalardan oluşan plana sahiptir. Isıtma sistemi olarak kullanılan peç karakteristik.

The house was built in 1896 according to the inscription on the window keystone in the southeast corner. Built in Baltic architectural style, the building is located on the corner of the street, has a rectangular plan and was built with two floors over a basement. The south and east facades are built with smooth cut stone. On both facades, there are rectangular windows and doors with relief human images, vases and different floral decorations on the keystones. There is a balcony projection with wooden railing in the south-east corner. The interior has a plan consisting of rooms that are entered from a small hall and open to each other. The peç used as heating system is characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	154		
ADA/BLOCK	368	PARSEL/PLOT	24
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.0928/La. 40.6069 Lo. 43.0928		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1897 1897	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN KONUT, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Konut, pencere kilit taşı üzerinde yer alan kitabeye göre Rus hâkimiyeti döneminde 1897 yılında inşa edilmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine kurulan yapı dikdörtgen planlı olup bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Ana cephesi, Neo-Rönesans üsluptaki rustik duvar örgüsü ile oluşturulan plasterle dikey yönde bölümlere ayrılmıştır. Yapının cephesinde üçgen kilit taşı ile vurgulanmış basık kemerli dikdörtgen kapı ve pencerelere yer verilmiştir. Ahşap kapı kanatları bitkisel bezemelidir. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the window keystone, the house was built in 1897 during the Russian rule. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is still used for the same purpose today. Built on a sloping land in the north-south direction, the building has a rectangular plan and was constructed as a single storey on the basement floor. The facade of the building, which is divided into vertical sections with a plaster formed by rustic masonry in Neo-Renaissance style, has rectangular doors and windows with flat arches emphasized with a triangular keystone. Wooden door wings have floral decoration. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	155		
ADA/BLOCK	226	PARSEL/PLOT	32
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6016 Boy. 43.1021/La. 40.6016 Lo. 43.1021		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısının yuvarlak kemiği üzerinde yer alan kitabeye göre 1899 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilmiş konut mimarisinin örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Kuzeyinde yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristik özellikte olup yanındaki konut ile ortak kullanılmaktadır. Binanın batıya bakan cephesinde giriş kapısının bulunmaması bölge yapıları arasında farklılık arz etmektedir. Düzgün kesme taşın inşa edilen cephe oldukça sadedir. Temel seviyesinde ince silme üzerinde dikdörtgen formlu basık kemerli, kilit taşları ile vurgulanan pencereler yer almaktadır.

According to the inscription on the round arch of the large garden gate, the building was built as a residence in 1899. The building, which is one of the examples of residential architecture built in the Baltic architectural style, was built in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The large round arched garden gate to the north is characteristic and is shared with the house next to it. The absence of an entrance door on the west-facing facade of the building is different among the buildings in the region. Built of smooth cut stone, the facade is quite simple. At the foundation level, there are rectangular shaped windows with flat arches and keystones on thin moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	156		
ADA/BLOCK	226	PARSEL/PLOT	50
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6018 Boy. 43.1019/La. 40.6018 Lo. 43.1019		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1899 1899	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlül, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısının yuvarlak kemeri üzerinde yer alan kitabeye göre 1899 yılında konut olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilmiş konut örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuştur. Bodrum kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Güneyinde yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristik özellikte olup yanındaki konut ile ortak kullanılmaktadır. Binanın batıya bakan cephesi oldukça sade olup dikdörtgen formlu basık kemerli ahşap giriş kapısı ve kabartma kilit taşları ile vurgulanan pencereler yer almaktadır. Giriş kapısının üzerinde ajur tekniğinde yapılmış sundurma yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the round arch of the large garden gate, the building was built as a residence in 1899. The building, which is one of the housing examples built in the Baltic architectural style, is built on a rectangular area in the north-south direction. It was built with two floors over the basement. The large round arched garden gate to the south is characteristic and is shared with the house next to it. The west-facing facade of the building is quite simple and has a rectangular wooden entrance door with a flat arched arch and windows emphasized with relief keystones. There is a porch made in openwork technique above the entrance door. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	157	PARSEL/PLOT	72
ADA/BLOCK	364		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6075 Boy.43.0945/La. 40.6075 Lo. 43.0945		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	NURETTİN DAĞHAN'IN EVİ HOUSE OF NURETTİN DAĞHAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1901 1901	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	DÜKKÂN SHOP	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kumbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısı üzerinde yer alan kitabeye göre Rus hâkimiyeti döneminde 1901 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta kışlık konak olarak inşa edilen yapının günümüzde üst katı boş, alt katı ise ticari amaçla kullanılan dükkânlara ayrılmıştır. Bina, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın batıya bakan ana cephesi Neo-Klasik ve Neo-Rönesans üslupta tasarlanmıştır. Cephe, yatay siltmeler ile katlara ayrılmıştır. Alt katta tam ortada yuvarlak kemerli arka bahçeye geçişi sağlayan büyük kapı, köşelerde ise basık kemerli küçük kapılar bulunmaktadır. Üst katta tam ortada plasterler, köşelerde ise demet sütuncelerle vurgulanan kapıların önlerinde demir şebekeli balkon çıkıntılarına yer verilmiştir.

According to the inscription on the large garden gate, the building was built in 1901 during the Russian rule. The upper floor of the building, which was built as a winter mansion in Baltic architectural style, is now empty and the lower floor is reserved for shops used for commercial purposes. The building was constructed as a two-storey building on a rectangular area in the north-south direction. The main facade of the building facing west is designed in Neo-Classical and Neo-Renaissance style. The facade is divided into floors with horizontal moldings, and on the lower floor there is a large door with a round arch in the middle that provides access to the backyard, and small doors with flat arches in the corners. On the upper floor, there are plasters in the middle and balcony projections with iron grilles in front of the doors, which are emphasized with bunch columns in the corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	158		
ADA/BLOCK	326	PARSEL/PLOT	61
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6062 Boy 43.0960/La. 40.6062 Lo. 43.0960		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İSMİHAN GÜZELDEREN'İN EVİ HOUSE OF İSMİHAN GÜZELDEREN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1901 1901	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>		X	Kismen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, bahçe kapısı üzerinde yer alan kitabeye göre 1901 yılında inşa edilmiştir. İsmihan Güzelderen'e ait tiyatro binası olarak hizmet verdiği bilinen bina günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimarisinin önemli örneklerinden olan yapı; kuzey-güney doğrultusunda, dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın batı yönde ana caddeye bakan cephesi Neo-Klasik üslupta düzenlenerek yatay doğrultuda geniş bir friz ile katlar birbirinden ayrılmıştır. Yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristiktir. Alt kat dükkân olarak işlevlendirilmiştir. Üst katta bulunan balkon kapısı, her iki yanında yer alan bitkisel bezemeli sütun başlıklı yivli plasterler ile çevrilmiştir. Pencereler, Neo-Barok üslupta volüt şeklindeki kilit taşları ile vurgulanmıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The building was built in 1901 according to the inscription on the garden gate. The building, which is known to have served as a theater building belonging to İsmihan Güzelderen, is currently used for commercial purposes. The building, which is one of the important examples of Baltic architecture, was built with a rectangular plan and two floors in the north-south direction. The facade of the building facing the main street in the west direction is arranged in Neo-Classical style and the floors are separated from each other with a wide frieze in horizontal direction. The large round arched garden gate is characteristic. The lower floor was used as a shop. The balcony door on the upper floor is surrounded by fluted plaster with floral decorated column capitals on both sides. The windows are emphasized with volute-shaped keystones in Neo-Baroque style. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	159	PARSEL/PLOT	4
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6071 Boy. 43.0915/La. 40.6071 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUPPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUPPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	GEVHER YAMAN'IN EVİ HOUSE OF GEVHER YAMAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1901 1901	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, giriş kapısı üzerinde yer alan kitabeye göre 1901 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlıdır ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güney yönde ana caddeneye bakan asıl cephesi düzgün kesme taşla Neo-Rönesans etkili rustik duvar örgüsü ile örülmüştür. Dikdörtgen formlu giriş kapısı, her iki yanında yer alan plasterler ile vurgulanmıştır. Ahşap kapı kanatlarının üzerine bitkisel bezemeli madalyonlar ve perde motifleri aplike edilmiştir. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizler ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the entrance door, the building was built in 1901. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is still used for the same purpose today. The building was built as a single storey on a rectangular basement floor in east-west direction. The main facade facing the main street in the south direction was built with Neo-Renaissance rustic masonry with smooth cut stone. The rectangular entrance door is emphasized with plasters on both sides. Floral medallions and curtain motifs are appliquéed on the wooden door wings. The façade is terminated with toothed friezes in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	160		
ADA/BLOCK	184	PARSEL/PLOT	22
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6084 Boy. 43.1040/La. 40.6084 Lo. 43.1040		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1903 1903	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bahçe kapısı üzerinde yer alan kitabeğe göre 1903 yılında Rus işgali döneminde inşa edilmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Güney yönde arkaya açılan büyük bahçe kapısı dönem yapılarının karakteristik özelliğini yansıtmaktadır. Konutun batı yöne bakan düzgün kesme taş örgülü cephesinde dikdörtgen formlu basık kemerli üçlü kilit taşları ile vurgulanmış pencereler sıralanmaktadır. Ahşap kanatlı bezemeli asıl giriş kapısı özgünlüğünü korumaktadır. Üzerinde yine dönem özelliği yansıtan sundurma yer almaktadır. Cephe düz siltmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Yapının bahçeye bakan güney cephesi moloz taş örgülüdür. Üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

According to the inscription on the large garden gate, the building was built in 1903 during the Russian Occupation. It was built with a rectangular plan and single storey in the north-south direction. The large garden gate opening to the back in the south direction reflects the characteristic features of the period buildings. On the facade of the house facing the west direction, rectangular shaped windows with flat arches emphasized with triple keystones are lined up. The decorated main entrance door with wooden wings preserves its originality. There is a porch on it, which also reflects the period characteristic. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings. The south facade of the building facing the garden is made of rubble stone. It is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	161	PARSEL/PLOT	31-32-33
ADA/BLOCK	325		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6055 Boy. 43.0949/La. 40.6055 Lo. 43.0949		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1906 1906	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2001 2001			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Güneybatı köşede yer alan pencere kilit taşındaki kitabeye göre 1906 yılında yaptırılmıştır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı olarak inşa edilen yapıya doğu batı doğrultusunda uzanan bölümün eklenmesi ile "L" planlı hale getirilmiştir. Bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilen yapının güneybatı köşesi pahlanarak keskinliği yumuşatılmış, burada pencere ve kapı açıklığına yer verilmiştir. Neo-Klasik üslupta tasarlanmış olan yapı dikdörtgen formu, düz lentolu ve dikey kilit taşı ile vurgulanan pencere açıklıklarına sahiptir. Güneybatı köşede bir, batı cephesinde iki olmak üzere üç kapı açıklığı mevcuttur. Cephe, düz silmelerle sonlandırılmıştır. Köşelerde yer alan çötenler karakteristiktir.

According to the inscription on the window keystone in the southwest corner, the building was built as a residence in 1906. The building, which was built in a rectangular plan in the north-south direction, was made into an "L" plan with the addition of the section extending in the east-west direction. The southwest corner of the building, which was built as a single-storey building on the basement floor, was beveled and the sharpness was softened with window and door openings. Designed in Neo-Classical style, the building has rectangular window openings with flat lintels and vertical keystones. The building has three door openings, one on the southwest corner and two on the west facade. The façade is terminated with straight moldings. The gargoyles at the corners are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	162		
ADA/BLOCK	225	PARSEL/PLOT	26
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6014 Boy. 43.1013/La. 40.6014 Lo. 43.1013		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1908 1908	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısının yuvarlak kemerli üzerinde yer alan kitabeye göre 1908 yılında konut olarak inşa edilmiştir. Günümüzde de konut olarak kullanımını sürdürmektedir. Şehirde Baltık üslupta yapılmış konut mimarisinin karakteristik örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Güneyindeki yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristik özelliğidir. Binanın batı yönde ana caddeye bakan asıl giriş kapısının bulunduğu cephesi oldukça sade bir düzenlemeye sahiptir. Cepheye dikdörtgen formlu, basık kemerli ahşap giriş kapısı ve kabartma çiçek motifli kilit taşları ile vurgulanan pencereler yer almaktadır. Giriş kapısının üzerinde ajur tekniğinde yapılmış sundurma yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the round arch of the large garden gate, the building was built as a residence in 1908. It continues to be used as a residence today. The building, which is one of the examples of residential architecture built in the Baltic style, has a rectangular plan in the north-south direction and was built with two floors over the basement floor. The large round arched garden gate to the south is characteristic. The facade where the main entrance door of the building facing the main street in the west direction has a very simple arrangement. The facade has a rectangular wooden entrance door with a flattened arch and windows emphasized with keystones with relief floral motifs. There is a porch made in openwork technique above the entrance door. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	163		
ADA/BLOCK	223	PARSEL/PLOT	2
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6005 Boy. 43.1002/La. 40.6005 Lo. 43.1002		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1909 1909	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Yapı, pencere kilit taşında yer alan kitabeye göre 1909 yılında inşa edilmiştir. Günümüzde harap vaziyettedir. Baltık mimarisinin temsilcilerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Tamamen harap durumda olan iç mekân moloz taş örgülü ve sıvalıdır. Binanın batıya bakan asıl giriş kapısının bulunduğu cephe, düzgün kesme taş örgülüdür. Dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler üçgen kilit taşları ile vurgulanmıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

The building was built in 1909 according to the inscription on the window keystone. The building is in ruins today. The building, which is one of the representatives of Baltic architecture, was built in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The interior, which is completely ruined, is built of rubble stone and plastered. The facade where the main entrance door of the building facing west is located is built of smooth cut stone. The rectangular flat arched windows are emphasized with triangular keystones. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	164
ADA/BLOCK	227
PARSEL/PLOT	26
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6021 Boy. 43.1028/La. 40.6021 Lo. 43.1028

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1909 1909	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, büyük bahçe kapısının kemeri üzerinde yer alan kitabeye göre 1909 yılında inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilmiş konut mimarisinin örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Güneyinde yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristik özelliğidir. Binanın batıya bakan asıl giriş kapısının bulunduğu cephesi oldukça sade olup dikdörtgen formlu, basık kemerli ahşap giriş kapısı ve dikey kilit taşları ile vurgulanan pencereler yer almaktadır. Bitkisel bezemeli, ahşap kanatlı giriş kapısının üzerinde ajur tekniğinde yapılmış metal sundurma yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

According to the inscription on the arch of the large garden gate, the building was built as a residence in 1909. It is still used as a residence today. The building, which is one of the examples of residential architecture built in the Baltic architectural style, was built in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The large round arched garden gate to the south is characteristic. The facade where the main entrance door of the building facing west is located is quite simple and has a rectangular wooden entrance door with a flat arched arch and windows emphasized with vertical keystones. There is a metal porch made in openwork technique above the wooden winged entrance door with floral decorations. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	165
ADA/BLOCK	162
PARSEL/PLOT	19
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6044 Boy. 43.1076/La. 40.6044 Lo. 43. 1076

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1910 1910	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATIĞI VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Bina, kuzeydoğu köşedeki açıklığın kilit taşında yer alan kitabesine göre 1910 tarihinde inşa edilmiştir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta düzgün kesme taşla örülmüş kuzey cephesi oldukça sadedir. Kuzeybatı köşedeki yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristiktir. Kemer kilit taşı üzerinde bitkisel bezeme ve "G" harfi bulunmaktadır. Bitişindeki yapıya ait benzer kemer açıklığının çok az bir kısmı sağlam kalmıştır. Ana caddeneye bakan cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli giriş kapısı ve pencereler ile birlikte kitabenin yer aldığı büyük kemerli açıklıktan oluşan düzenleme hâkimdir. Yapının diğer cepheleri moloz taş duvar örgülüdür.

The building was built in 1910 according to the inscription on the keystone of the opening in the northeast corner. It was built with a rectangular plan in the east-west direction and single storey. The north façade built with smooth cut stone in Baltic architectural style is quite plain. The large round arched garden gate in the northwest corner is characteristic. There is a floral decoration and the letter "G" on the arch keystone. A very small part of the similar arch opening of the adjacent building has survived. On the façade facing the main street, the rectangular, flat-arched entrance door and windows are flanked by large arched openings with an inscription. The other facades of the building have rubble stone masonry.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	166	PARSEL/PLOT	8
ADA/BLOCK	1534		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6073 Boy. 43.0935/La. 40.6073 Lo. 43.0935		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE * SHOP	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1914 1914	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE * SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE * SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE * SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
X		Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Konut, kuzey cephedeki pencere kilit taşında yer alan kitabesine göre 1914 yılında inşa edilmiştir. Konut ve dükkân olarak inşa edilen yapı günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Kuzey cephesi yatay silme ile katlara ayrılmış ve alt kat iki geniş kemerli açıklıkla dükkân olarak düzenlenmiştir. Cephe, üst katta köşede Neo-Rönesans üslupta dikey rustik bloklar ile yatay doğrultudaki kartuşlardan oluşan friz ile hareketlendirilmiştir. Dikdörtgen formlu pencereler bitkisel bezemeli kabartma üçlü kilit taşları ile vurgulanmıştır. Ortada metal şebekeli balkon çıkıntısı yer almaktadır. Cephe, en üstte Ampir üsluptaki dişli frizler ve aşağı doğru sarkan çokgen konsolların yer aldığı kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

The house was built in 1914 according to the inscription on the window keystone on the north facade. The building, which was built as a residence and shop, is still used for the same purpose today. Built in the Baltic architectural style, the building was built in the east-west direction with a rectangular plan and two floors. The north facade is divided into floors with a horizontal molding and two wide arched openings are used as shops on the lower floor. On the upper floor, the facade is animated with a frieze consisting of vertical rustic blocks in Neo-Renaissance style and cartouches in horizontal direction. The rectangular windows are emphasized with relief triple keystones with floral decoration. In the center there is a balcony projection with metal grid. The facade is terminated at the top by a gable wall with an Ampir style toothed frieze and polygonal brackets hanging downwards.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	167	PARSEL/PLOT	35
ADA/BLOCK	1533		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6086 Boy. 43.0936/La. 40.6086 Lo. 43.0936		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	AYVAZOĞLU'NUN EVİ BUILDING OF AYVAZOĞLU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES	X	YOK NO	
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	1914 1914	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	TİCARİ COMMERCIAL	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kuzey cephesindeki Osmanlıca kitabeye göre 1914 yılında inşa edilmiştir. Rus işgali altındaki zengin bir Osmanlı tüccarı tarafından yaptırıldığı tahmin edilmektedir. Günümüzde üst kat Ziraat Odası Başkanlığı Binası olarak, alt katı ise ticari amaçlı kullanılmaktadır. Düzgün kesme taşla örülen bina, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Kuzeybatı köşesinde yuvarlak kemerli kapı ile üst katta köşelerde ve ortada yer alan balkon çıkıntılarına yer verilmiştir. Sade düzenlemeye sahip olan cephe yatay siltmelerle katlara ayrılmıştır. Üst katta dikdörtgen formlu pencereler bulunmaktadır. Alt katta kilit taşlarında doğu yönde 1'den başlayarak batı yöne doğru 4'e kadar numaralandırılmış bölümler sıralanmaktadır.

According to the Ottoman inscription on the north façade, it was built in 1914. It is estimated that it was built by a rich Ottoman merchant under Russian occupation. Today, the upper floor is used as the Chamber of Agriculture Presidency Building and the lower floor is used for commercial purposes. The building, which is built with smooth cut stone, has a rectangular plan and two floors in the east-west direction. There is a round arched door in the northwest corner and balcony projections at the corners and in the middle on the upper floor. The facade with a simple arrangement is divided into floors with horizontal moldings. There are rectangular windows on the upper floor. The keystones on the lower floor have sections numbered from 1 in the east direction to 4 in the west direction.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	168		
ADA/BLOCK	1872	PARSEL/PLOT	4
KOORDİNAT/COORDINATE	En.40.6112 Boy. 43.0920/La. 40.6112. Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	TURİZM DANIŞMA BÜROSU TOURIST INFORMATION CENTER

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Dikdörtgen planlı olup tek katlıdır. Kapı ve pencereleri dikdörtgen çerçeveli ve düz lentoludur. Kilit taşları dışa taşırılarak vurgulanmıştır. Düzgün kesme taş malzemeden inşa edilmiştir.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built between 1878 and 1918 during the Russian occupation period. It has a rectangular plan and is single-storey. Doors and windows have rectangular frames and flat lintels. The keystones are emphasized by being projected outwards. It was built from smooth cut stone material.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	169	KORUMA DERECESESİ/DEGREE OF PROTECTION	1	X	3
ADA/BLOCK	326	PARSEL/PLOT	84		
KOORDİNAT/COORDINATE	En.40.6061 Boy. 43.0975/La. 40.6061. Lo. 43.0975				

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	HAS KUYUMCULUK HAS JEWELLERY	YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	DÜKKÂN SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut + dükkân olarak inşa edilen yapı günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, kuzey-güney doğrultusunda caddenin köşesine konumlandırılmış dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın güneybatı köşesi pahlanarak keskinliği yumuşatılmıştır. Cepheler düzgün kesme taşla örülerek Ampir üsluptaki dişli frizler ile bölümlere ayrılmıştır. Alt katta geniş dükkân açıklıklarına, üst katta ise dikdörtgen formlu pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Kuzeybatı köşede ahşap balkon çıkıntısı yer almaktadır. Çatıdan aşağıya doğru uzanan çötenler karakteristiktir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence + shop, is now used for commercial purposes. Built in Baltic architectural style, the building was constructed in a rectangular plan and two-storeyed building positioned on the corner of the street in the north-south direction. The sharpness of the building is softened by chamfering the south-west corner. The facades are built with smooth cut stone and divided into sections with toothed friezes in the Ampir style. There are wide shop openings on the lower floor and rectangular window openings on the upper floor. There is a wooden balcony projection in the northwest corner. The gargoyles extending down from the roof are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	170	PARSEL/PLOT	36-1
ADA/BLOCK	1533		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6086 Boy. 43.0936/La. 40.6086 Lo. 43.0936		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TAŞÇILARA AİT BİNA BUILDING OF TAŞÇILAR			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		
		Ulaşımı zor Difficult to reach		
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X
				Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Şahıs mülkiyetinde olan bina, ana caddenin köşesine konumlandırılmış ve farklı binaların birbirine bitişik olarak inşa edilmesinden oluşan kompleks bir yapıdır. Yapının kuzey cephesinde ortadan geçen Ampir üsluptaki dişli frizler cepheyi katlara ayırmaktadır. Alt katta yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı ve üzerinde Art-Nouveau üslubunda yapılmış bitkisel bezemeli demir şebekeli balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Kuzey ve doğu cephenin üst katında sıralanan dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler özgünlüğünü korumaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation. The building, which is privately owned, is located on the corner of the main street and is a complex structure consisting of different buildings built adjacent to each other. On the north façade of the building, the façade is divided into floors by the toothed friezes in the middle in the Ampir style. On the lower floor, there is a large garden gate with round arches and an Art-Nouveau style balcony projection with floral decoration and iron grid. The rectangular flat arched windows on the upper floor of the north and east facades preserve their originality.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	171	PARSEL/PLOT	7
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6079 Boy. 43.0915/La. 40.6079 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, DÜKKÂN, RESTORAN HOUSE, SHOP, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Günümüzde kullanılmayan yapının alt katı dükkân, üst katı ise konut olarak düzenlenmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı büyük oranda özgünlüğünü kaybetmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesinin güney doğu köşesinde dikdörtgen formlu giriş kapısı ve ticari amaçla kullanılan birimler yer almaktadır. Üst katta tam ortada ahşap cumba, kenarlarda dikdörtgen pencereler sıralanmaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The lower floor of the building, which is not used today, is designed as a shop and the upper floor is designed as a residence. The building is not in use today. Built in Baltic architectural style, the building has largely lost its originality. It was built with a rectangular plan in the north-south direction and has two floors. On the south-east corner of the facade facing the main street in the east direction, there is a rectangular entrance door and units used for commercial purposes. On the upper floor, there is a wooden bay window in the center and rectangular windows on the sides. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	172	PARSEL/PLOT	8-9
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.0916/La. 40.6077 Lo. 43.0916		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	AHMET ULU'NUN EVİ HOUSE OF AHMET ULU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, DÜKKÂN, RESTORAN HOUSE, SHOP, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Günümüzde konut olarak tasarlanan binanın üst katı kullanılmamakta, alt katının bir bölümü ise ticari amaç için kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda iki katlı olarak tasarlanmış olan yapı düzgün kesme bazalt taşlardan örülmüştür. Köşelerde Neo-Rönesans üsluptaki rustik duvar örgüsü ile cepheler hareketlendirilmiştir. Alt katta basık kemerli üçlü kilit taşı ile vurgulanmış giriş açıklıkları ile üst katta dikdörtgen formlu sade pencereler yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Today, the upper floor of the building is not in use and part of the lower floor is used for commercial purposes. Designed as a two-storey building in the north-south direction, it is built of smooth cut basalt stones. The facades are enlivened with rustic masonry in Neo-Renaissance style at the corners. There are entrance openings emphasized with flat arched triple keystone on the lower floor and rectangular shaped simple windows on the upper floor. The facade is terminated with cornices consisting of flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	173	PARSEL/PLOT	74
ADA/BLOCK	160		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6053 Boy. 43.1028/La. 40.6053 Lo. 43. 1028		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Doğal ortamda In the naturel environment	İyi durumda In good condition
			Kısmen korunmuş Partially preserved
			X
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ACİL EMERGENCY
			ORTA MEDIUM
			UZUN LONG
			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Özgün işlevi konut olan yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilmiş olup oldukça sadedir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının güney ve kuzey cephesinde, temel seviyesinde başlayan dikdörtgen formlu pencereler kabartma üçlü kilit taşları ile vurgulanmıştır. Doğu cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli giriş kapısı yer almaktadır. Yapı, üst tarafta Ampir üsluptaki dişli frizler ve düz silmelerden oluşan kornişler ile sınırlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, whose original function is thought to have been a residence, is not in use today. It was built in east-west direction with a rectangular plan and single storey. Built in Baltic architectural style, the building is quite simple. The rectangular windows starting at the foundation level on the south and north facades of the building built of smooth quality cut stone are emphasized with relief triple keystones. There is a rectangular, flat arched entrance door on the east facade. On the upper side, the building is bounded by cornices consisting of toothed friezes and flat moldings in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	174	PARSEL/PLOT	7-8-9-10
ADA/BLOCK	161		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6040 Boy. 43.1072/La. 40.6040 Lo. 43.1072		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANNED L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapılar topluluğundan oluşmaktadır. Bu yapılar, günümüzde metruk halde olup kullanılmamaktadır. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapının kuzeydoğu köşesi pahlanarak keskinliği giderilmiştir. Düzgün kesme taştan inşa edilmiş olan yapıların dikdörtgen formlu kapı ve pencereleri dikey kilit taşları ile vurgulanmıştır. Giriş kapısının üzerinde sundurma yer almaktadır. Cepheler düz silmeler ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It consists of a group of buildings built as residences in Baltic architectural style. These buildings are abandoned and not in use today. The northeast corner of the building, which is located on the corner of the main street, has been chamfered and its sharpness has been eliminated. The rectangular doors and windows of the buildings built of smooth cut stone are emphasized with vertical keystones. There is a porch over the entrance door. The facades are terminated with flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	175	PARSEL/PLOT	18
ADA/BLOCK	161		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6030 Boy. 43.1074/La. 40.630 Lo. 43.1074		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	X	KAMU PUBLIC	X
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain	
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription	

NOTLAR/NOTES							
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors		
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors		
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors		
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known		
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous					

NOTLAR/NOTES							
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored		
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition		
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved		
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins		
					Yıkılmış Ruined		

NOTLAR/NOTES							
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY		
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM		
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG		
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION		

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapının bir bölümü harap olmasına rağmen bir bölümü konut olarak kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Moloz taş malzeme ile inşa edilen yapının köşeleri ve pencere kenarları düzgün kesme taşla örülmüştür. Cepheler yatay silme ile bölünerek dikdörtgen formlu, basık kemerli ve iki katlı pencere sistemi uygulamasına yer verilmiştir. Arka bahçeye kapı açıklığı bulunmaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, whose original function is thought to have been residential, currently serves as the Logistics Directorate. It was built in east-west direction with a rectangular plan and single storey. Built in Baltic architectural style, the building is quite simple. On the south façade of the building, which is built of smooth quality cut stone with bossed wall technique, there are four door openings with rectangular form and flat arches. The façade is enlivened by the recessed and protruding placement of stones at the doors and corners. In the western block, there are small rectangular windows on the upper side of the facade. The building is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	176		
ADA/BLOCK	163	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6050 Boy. 43.1083/La. 40.6050 Lo. 43. 1083		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Özgün işlevi konut olan yapı günümüzde yıkılmış vaziyettedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapının sadece kuzey ve batıya bakan cephesi sağlam kalabilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taş ile örülen cephede dikdörtgen formlu, düz kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Kuzey cephe pencerelerinde tuğla örgü kullanılmıştır. Moloz taş örgülü iç mekân tamamen çökmüş olup yıkıntı halindedir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, whose original function is thought to have been a residence, has been demolished today. It was built with a rectangular plan and single storey in the north-south direction. Built in the Baltic architectural style, only the north and west facing facades of the building have survived. The facade is built with smooth quality cut stone and has rectangular, flat arched door and window openings. Brick masonry was used in the windows of the north facade. The rubble stone-built interior has completely collapsed and is in ruins.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	177	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	164		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6057 Boy. 43.1090/La. 40.6057 Lo. 43. 1090		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı oldukça sadedir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının batı cephesi, pencere ve kapı kenarlarına girintili çıkıntılı yerleştirilen taşlarla hareketlendirilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It was built with a rectangular plan in the north-south direction and single storey. Built in Baltic architectural style, the building is quite simple. The facade of the building, which was built of smooth quality cut stone, was animated with stones placed with recessed and protruding stones on the edges of the windows and doors on the west facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	178	PARSEL/PLOT	22-47
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6041 Boy. 43.0942/La. 40.6041 Lo. 43.0942		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Tek katlı olan konut, dikdörtgen planlıdır. Ana caddeneye açılan cephesi, taş temel üzerine tamamen tuğla malzemeden inşa edilmiştir. Pencere açıklıkları ve giriş kapısı düz lentoludur. Pencere aralarında, yine tuğladan yapılmış dikey hatlı plasterlar vardır. Cephenin doğu köşesinde ise yuvarlak taş kemerli bahçe girişi bulunur. Konutun bahçeye bakan cephesi ahşaptan bir ön giriş mekânına sahiptir. Hem bu cephe hem de diğer cepheler moloz taş örgülüdür. Sadece pencere lentolarında tuğla malzeme kullanılmıştır.

The exact date of construction is unknown. It is accepted that it was built in between 1878-1918 during the Russian occupation period. The single storey residence has a rectangular plan. Its facade, which opens to the main street, was built entirely of brick on a stone foundation. Window openings and entrance door have flat lintels. There are vertical line plasters made of bricks between the windows. On the eastern corner of the façade, there is a round stone arched garden entrance. The facade to facing the garden of the house has a wooden front entrance. Both this facade and the other facades are made of rubble stone. Brick material was used only in the window lintels.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	179	PARSEL/PLOT	25-26
ADA/BLOCK	1865		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6105 Boy. 43.0933 /La. 40.6105 Lo. 43.0933		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGAL DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain	
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription	

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı kuzey güney doğrultusunda dikdörtgen bir alana kurulmuş olup tek katlıdır. Batı cephesi bazalt taşlardan örülmüş olup rüstik duvar örgüsü ile örülen payelerle bölümlere ayrılmıştır. Dikdörtgen formlu pencerelerin sıralandığı cephede kapı açıklığı bulunmamaktadır. Cephe düz silmelerden oluşan saçak ile sonlandırılmıştır. Yapının doğu cephesi sıvalı ve boyalıdır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built in Baltic architectural style, the building is built on a rectangular area in the north-south direction and has a single storey. The western facade is built of basalt stones and divided into sections with piers built with rustic masonry. There is no door opening on the façade where rectangular windows are lined up. The facade is terminated with an eave consisting of straight moldings. The eastern facade of the building is plastered and painted.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	180	PARSEL/PLOT	7
ADA/BLOCK	344		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6051 Boy. 43.0916/La. 40.6051 Lo. 43.0916		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana tek katlı olarak inşa edilmiştir. Batı yönündeki ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taş örgülüdür. Kuzey yönündeki giriş kapısı başta olmak üzere köşelerde Neo-Rönesans etkili rustik bloklar ile vurgulanmış Neo-Gotik üsluptaki sivri kemer uygulamasına yer verilmiştir. Cepheye yuvarlak kemerli pencereler sıralanmaktadır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizler ile sonlandırılmıştır. Köşelerde yükselen dilimli tepelikler üzerinde bitkisel motif yer almaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building built as a residence is not in use today. Built in Baltic architectural style, the building was constructed as a single storey on a rectangular area in the north-south direction. The façade facing the main street in the west direction is built of smooth cut stone. The Neo-Gothic style pointed arch application emphasized with Neo-Renaissance rustic blocks at the corners, including the entrance door in the northern direction. Round arched windows are lined up on the facade. The façade is terminated with toothed friezes in the Ampir style. There is a floral motif on the sliced tops rising at the corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	181		
ADA/BLOCK	224	PARSEL/PLOT	29
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6004 Boy. 43.1011/La. 40.6004 Lo. 43.1011		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin temsilcilerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın batıya bakan asıl giriş kapısının bulunduğu cephesi Neo-Klasik üslupta tasarlanmıştır. Cephe, temel seviyesinde yatay doğrultuda uzanan silme ile iki bölüme ayrılmıştır. Neo-Rönesans üsluptaki rustik duvar örgülü cephenin köşeleri yivli plasterler ile vurgulanmıştır. Dikdörtgen formlu basık kemerli pencerelerin kilit taşlarında Ampir üslupta yapılmış vazodan çıkan kabartma lale motifleri yer almaktadır. Kapı ve pencereler, üzerinde madalyonların olduğu metal panjurlar ile kapatılmıştır. Cephe, dişli frizlerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which is one of the representatives of Baltic architecture, was built in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The facade with the main entrance door facing west is designed in Neo-Classical style. The corners of the rustic masonry facade in Neo-Renaissance style are emphasized with chamfered plasters. On the keystones of the rectangular, flat arched windows, there are relief tulip motifs coming out of a vase made in the Ampir style. The doors and windows are closed with metal shutters with medallions on them. The facade is terminated with cornices consisting of toothed friezes.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	182		
ADA/BLOCK	224	PARSEL/PLOT	43
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40. 5997 Boy. 43.1019/La. 40.5997 Lo. 43.1019		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT ROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın batıya bakan düzgün kesme taşla örülen asıl giriş kapısının bulunduğu cephe oldukça sade bir düzenlemeye sahiptir. Dikdörtgen formlu basık kemerli giriş kapısı ve pencereleri kabartma kilit taşları ile vurgulanmıştır. Giriş kapısının üzerinde ajur tekniğinde yapılmış sundurma yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which is one of the examples of Baltic architecture, was built with a rectangular plan and a single storey in the north-south direction. The facade of the building facing west, where the main entrance door is built with smooth cut stone, has a very simple arrangement. The rectangular, flat arched entrance door and windows are emphasized with relief keystones. There is a porch made in openwork technique above the entrance door. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTER/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	183		
ADA/BLOCK	227	PARSEL/PLOT	07
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6025 Boy. 43.1026/La. 40.6025 Lo. 43.1026		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOO	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Bina, günümüzde ticari amaçla kullanılmak üzere restore edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilmiş konut mimarisinin örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın doğuya bakan cephesi oldukça sade olup dikdörtgen formlu basık kemerli giriş kapısı ve pencereleri kabartma kilit taşları ile vurgulanmıştır. Güneyindeki bölge yapılarının karakteristik uygulaması olan büyük bahçe kapısının kemeri günümüze ulaşamamıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır. Çatıdan aşağı doğru uzanan çötenler dönem özelliği yansıtmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Today the building is being restored for commercial use. The building, which is one of the examples of residential architecture built in the Baltic architectural style, was built in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The facade where the main entrance door of the building facing east is located is quite simple, and the rectangular, flat arched entrance door and windows are emphasized with relief keystones. The arch of the large garden gate on the south side, which is characteristic of the buildings of the region, has not survived. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings. The gargoyles extending downwards from the roof reflect the period characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	184		
ADA/BLOCK	227	PARSEL/PLOT	9
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6022 Boy. 43.1030/La. 40.6022 Lo. 43.1030		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YENİ MAHALLE YENİ (NEW) NEIGHBORHOOD			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMEYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMEYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMEYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DÜKKAN SHOP	KONUT, DÜKKAN, RESTORAN HOUSE, SHOP, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi, Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen, Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik, Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt, Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMEYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Bina, günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Şehirde Baltık mimarisinin örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Güneyinde yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı karakteristik özelliğidir. Doğuya bakan asıl giriş kapısının bulunduğu cephesi oldukça sade bir düzenlemeye sahiptir. Cephe, dikdörtgen formlu basık kemerli giriş kapısı ve pencereler üzerinde kabartma bitkisel bezemeler bulunan volüt şeklindeki kilit taşları ile hareketlendirilmiştir. Giriş kapısının üzerinde ajur tekniğinde yapılmış sundurma yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Today the building is used for commercial purposes. The building, which is one of the examples of Baltic architecture in the city, has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey. The large round arched garden gate on the south is characteristic. The facade with the main entrance door facing east has a very simple arrangement. The façade is enlivened with a rectangular entrance door with a flat arched entrance door and volute-shaped keystones with relief floral decorations on the windows. There is a porch made in openwork technique above the entrance door. The facade is terminated with cornices consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	185	PARSEL/PLOT	36
ADA/BLOCK	188		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6091 Boy. 43.1022/La. 40.6091 Lo. 43.1022		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	SÜLEYMAN GÜVENÇAL'IN EVİ HOUSE OF SÜLEYMAN GÜVENÇAL			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DÜKKAN SHOP	KONUT, DÜKKAN HOUSE, SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

19. yüzyıl sonları-20. yüzyılın başlarındaki Rus hâkimiyeti döneminde konut olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, günümüzde depo olarak kullanılmaktadır. Kuzey güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının doğuya bakan cephesi düzgün kaliteli kesme taştan örülerek basık kemerli ve dikdörtgen formlu pencere ve kapı açıklığına yer verilmiştir. Cephe, oldukça sade olup pencere kenarlarındaki girintili çıkıntılı duvar örgüsüyle hareketlenmiştir.

Built in the late 19th-early 20th century during the Russian rule as a residence. Built in Baltic architectural style, the building is currently used as a warehouse. It was built with a rectangular plan in the north-south direction and single storey. The east-facing facade of the building is built of smooth quality cut stone with flat arches and rectangular window and door openings. The facade is quite plain and the recessed and protruding masonry on the window edges added mobility to the facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	186	PARSEL/PLOT	19-20
ADA/BLOCK	161		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.60 Boy. 43.09/La. 40.60 Lo. 43.09		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Batı cephesi düzgün kesme taşın inşa edilmiş olan yapının dikdörtgen formlu, basık kemerli kapı ve pencereleri dikey kilit taşları ile vurgulanmıştır. Cepheleer düz silme ile sonlandırılmıştır. Diğer cepheler moloz taş örgülüdür.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building were built during the Russian occupation period, between 1878-1918. The rectangular, flat arched doors and windows of the building, whose western facade is built of smooth cut stone, is emphasized with vertical keystones. The facades are terminated with straight molding. The other facades are built of rubble stone.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	187	PARSEL/PLOT	12-13-15
ADA/BLOCK	162		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6039 Boy. 43.1081/La. 40.6039 Lo. 43. 1081		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFİZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFİZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved	
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Ana caddeye bakan cepheleri düzgün kesme taş ile örülmüş; dikdörtgen formlu, basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Pencereilerin kenarlarına yerleştirilen girintili çıkıntılı taşlar ile cephede hareketlilik sağlanmıştır. Bazı bölümlerinde dökülmeler meydana gelmiş olan cepheler düz silmeler ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building were built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The facades facing the main street are built with smooth cut stone, rectangular, flat arched door and window openings. Recessed and protruding stones placed on the edges of the windows provide mobility on the facade. The facades, some of which have suffered from spills, are terminated with flat moldings. The upper cover of the structure in the middle has completely collapsed.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	188		
ADA/BLOCK	331	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6032 Boy. 43.0971/La. 40.6032 Lo. 43.09671		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD- VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinde inşa edilen yapı, günümüzde depo olarak kullanılmaktadır. Caddenin köşesine konumlandırılmış olan bina, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kesme taştan inşa edilen yapının cepheleri oldukça sadedir. Cepheye tek sıra halinde kabartma kilit taşı ile vurgulanmış dikdörtgen formlu pencereler ve kapılar yer almaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built in Baltic architecture, the building is currently used as a warehouse. Located on the corner of the street, the building has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey. The facades of the building, built of smooth cut stone, are quite simple. There are rectangular windows and doors emphasized with a single row of relief keystones on the facade. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	189	PARSEL/PLOT	11
ADA/BLOCK	331		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6021 Boy. 43.0980/La. 40.6021 Lo. 43.0980		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DÜKKAN SHOP	KONUT, DÜKKAN HOUSE, SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

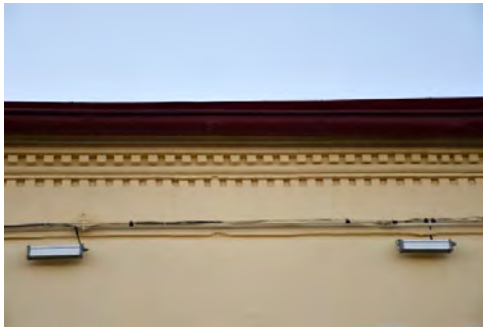
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Baltık mimari üslupta bosajlı duvar tekniği ile örülen yapının cephesi temel seviyesinde ince silmelerle yatay doğrultuda ikiye ayrılmıştır. Güney cephesinde her iki köşede dikdörtgen formlu, basık kemerli giriş kapısına yer verilerek doğu yöndeki dikey plasterlerle vurgulanmıştır. Dikdörtgen formlu pencereler silmelerle çevrelenmiştir. Cephe, Ampir üsluptaki dışı frizler ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It was built in east-west direction with a rectangular plan and single storey. The façade of the building, which was built in Baltic architectural style with the technique of bosged masonry, is divided into two horizontally with thin moldings at the foundation level. On the south façade, a rectangular, flat arched entrance door is located at both corners and emphasized with vertical plasters in the east direction. Rectangular windows are surrounded by moldings. The façade is terminated with toothed friezes in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	190		
ADA/BLOCK	331	PARSEL/PLOT	35
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6030 Boy. 43.0969/La. 40.6030 Lo. 43.0969		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	CUMHURİYET MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF CUMHURİYET (REPUBLIC)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>		X	UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin sade örneklerinden olan yapı, günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının ana caddeye bakan cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli giriş kapısı ve pencereler yer almaktadır. Pencere kemerlerinde kullanılan dikey kilit taşları ile cephe hareketlendirilmiştir. Köşelerde metal çötenlere yer verilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which is a simple example of Baltic architecture, is used for commercial purposes today. The building has a rectangular plan in the east-west direction and was built as a single storey on a basement floor. The facade of the building, which is built of smooth quality cut stone, has a rectangular, flat arched entrance door and windows on the facade facing the main street. The facade is animated with vertical keystones used in the window arches. Metal gargoyles are placed at the corners.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	191	PARSEL/PLOT	13
ADA/BLOCK	323		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6038 Boy. 43.0942/La. 40.6038 Lo. 43.0942		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES			
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous	

NOTLAR/NOTES			
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
		Kendi başına, bağımsız Independently	X Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Doğal ortamda In the nature environment	İyi durumda In good condition
			Kısmen korunmuş Partially preserved
			Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES			
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written	X ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty	ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard	UZUN LONG
			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının, 1878-1918 yılları arasında Rus işgali döneminde konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde, ana caddeye bakan cephesi moloz taş örgülü olup pencere kenarları ve köşeler düzgün kesme taş örgülüdür. Dikdörtgen formlu basık kemerli pencerelerin ve kapının etrafında iki renkli taşların ardışık olarak dizilmesi cephede görülen tek dikkat çekici detaydır. Güney yönde büyük bahçe kapısı yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. Today the building is used for commercial purposes. Built on a rectangular area in the north-south direction, the building was constructed as a single storey. The facade facing the main street in the east direction is built of rubble stone and the window edges and corners are built of smooth cut stone. The only remarkable detail seen on the façade is the rectangular shaped flat arched windows and the two-colored stones arranged consecutively around the door. There is a large garden gate in the south direction.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	192	PARSEL/PLOT	8
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6053 Boy. 43.0943/La. 40.6053 Lo. 43.0943		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta, konut olarak inşa edilen yapının günümüzde bazı kısımları yıkılmış olup kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı iki katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kesme taşla örülmüş güney cephede iki katlı ahşap konstrüksiyonlu balkon uygulaması yer almaktadır. Kemer köşeliklerinde ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeler vardır. Her iki katta da dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in Baltic architectural style, has been demolished in some parts and is not in use today. The building, which was built on a rectangular area in the east-west direction, was built on two floors. On the south facade, which is built with smooth cut stone, there is a two-storey wooden construction balcony application. There are floral decorations made in openwork technique on wood on the arch corners. There are rectangular windows on both floors.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	193	PARSEL/PLOT	9
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6053 Boy. 43.0945/La. 40.6053 Lo. 43.0945		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı, tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesi Neo-Klasik üslupta düzenlenmiştir. Düzgün kesme taştan inşa edilen cephede dikdörtgen formlu, dikey kilit taşları ile vurgulanan kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Cephe, düz siltmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Yapının arka cepheleri moloz taş örgülüdür.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in Baltic architectural style, is now used for commercial purposes. Built on a rectangular area in the north-south direction, the building was constructed as a single storey. Built of smooth cut stone, the façade has rectangular door and window openings emphasized with vertical keystones. Built of smooth cut stone, the façade has rectangular door and window openings emphasized with vertical keystones. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings. The rear facades of the building are made of rubble stone.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	194	PARSEL/PLOT	21
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6041 Boy. 43.0948/La. 40.6041 Lo. 43.0948		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIR				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen bina, günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimarisinin şehirdeki farklı bir yansıması olan yapının batı yöne bakan ana cephesi taş temel üzerine tuğla malzemeden inşa edilmiştir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Cepheye tek sıra halinde sıralanan dikdörtgen formlu pencerelere yer verilmiş olup etrafında ince şerit halinde tuğlaların dizilimi ile cepheye hareketlilik sağlanmıştır. Cephenin ortasında dikdörtgen formlu giriş kapısı yer almaktadır. Yan cepheler tuğla ve moloz taş örgülü olup arka cephe düz sıvalıdır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built as a residential building, it is now used for commercial purposes. The main facade of the building, which is a different reflection of the Baltic architecture in the city, facing west, was built of brick material on a stone foundation. The facade has rectangular windows lined up in a single row, and the facade has been provided with mobility with the arrangement of bricks in thin strips around it. There is a rectangular entrance door in the center of the façade. The side facades are built of brick and rubble stone and the rear facade is flat plastered.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	195	PARSEL/PLOT	24
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6048 Boy. 43.0942/La. 40.6048 Lo. 43.0942		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	KAMURAN ERENGÜÇ'ÜN EVİ HOUSE OF KAMURAN ERENGÜÇ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

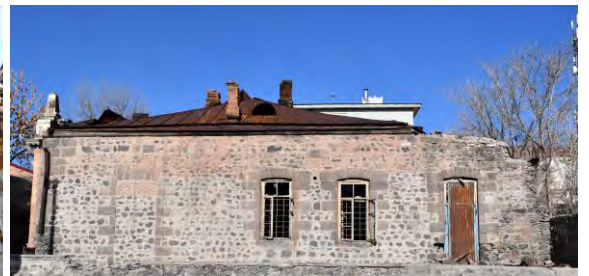
YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
	X	Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the nature environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
				X	Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. İç mekân küçük bir hol ile salona açılan bağdadi tavanlı ve peç sistemi ile ısıtılan birimlerden oluşmaktadır. Yapının batıya bakan anıtsal cephesi bosajlı duvar tekniğinde örülmüş olup köşeler Neo-Rönesans üsluptaki rustik örgülü plasterler ile bölünmüştür. Pencere ve giriş kapısı üçlü kabartma kilit taşları vurgulanmıştır. Cephe, kartuşlar ve çokgen rozetlerin yer aldığı frizin üzerinde sıralanan bitkisel motifli dendanlar ile sonlandırılmıştır. Köşelerde ise yüzeyel kemerli frizin yer aldığı kalkan duvar üzerinde yükselen piramidal kuleler ve akant yapraklarından oluşan alınlıklar, yapıda heykelsi bir etki yaratmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in the Baltic architectural style, is not in use today. It was built on a sloping land in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The interior consists of a small hall and units opening to the hall with bagdadi ceilings and heated with a peç system. The monumental façade of the building facing west is built in a masonry technique and the corners are divided vertically with rustic rusticated plasters in Neo-Renaissance style the windows and the entrance door are highlighted with triple relief keystones. The façade is terminated with cartouches and dendants with floral motifs arranged above a frieze of polygonal rosettes. At the corners, pramidal towers rising on the shield wall with a shallow arched frieze and pediments consisting of acanthus leaves have created a sculptural effect in the building.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	196	PARSEL/PLOT	6-29
ADA/BLOCK	324		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6057 Boy. 43.0941/La. 40.6057 Lo. 43.0941		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	MELEKLİ EV HOUSE WITH ANGEL	YEREL ADI LOCAL NAME	KEMAL AKSU'NUN EVİ HOUSE OF KEMAL AKSU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

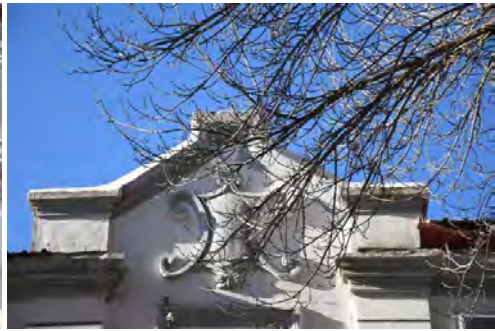
NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, bahçe kapısı ile birbirine bağlanan konutlardan oluşmaktadır. Dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı iki katlı olarak tasarlanmıştır. Doğuya bakan cephesi Neo-Klasik ve Neo-Rönesans üslup özelliği gösteren silmeler ve yivli plasterler ile bölümlere ayrılmıştır. Her iki katta da üçgen kilit taşları olan pencereler yer almaktadır. Bahçe kapısının üzerinde Art-Nouveau üslubunda yapılmış demir şebekeli balkon bulunmaktadır. Bu bölüm en üstte Neo-Barok üslupta yapılmış kartuşun yer aldığı kırıklı alınlık ile sonlandırılmıştır. Yapının iç mekânı birbirine açılan ve peç sistemi ile ısıtılan odalardan oluşmaktadır. Salonun tavanında Art-Nouveau üslubunda, fresk tekniğinde yapılmış altı melek figürü ile duvarlarda manzara resimleri bulunmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built in Baltic architectural style, the building consists of houses connected to each other by a garden gate. Built on a rectangular area, the building is designed as two storeys. The east-facing façade is divided into sections with Neo-Classical and Neo-Renaissance style moldings and fluted plaster. On both floors, there are windows with triangular keystones. Above the garden gate is an Art-Nouveau style balcony with iron grid. This section ends at the top with a broken pediment with a cartouche in Neo-Baroque style. The interior of the building consists of rooms that open to each other and are heated with a peç system. On the ceiling of the hall, there are six angel figures made in fresco technique in Art Nouveau style and landscape paintings on the walls.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	197		
ADA/BLOCK	325	PARSEL/PLOT	34
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6059 Boy. 43.0947/La. 40.6059 Lo. 43.0947		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı tek katlıdır. Batı yöne bakan cephesi bosajlı duvar tekniği ile örülmüştür. Batı cephesinde dikdörtgen çerçeveli giriş kapısı ve pencereler sıralanmaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which is built on a rectangular area in the north-south direction, has a single storey. The façade facing the west direction was built with the bosaged wall technique. A rectangular flat arched entrance door and windows are lined up on the west facade. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	198	PARSEL/PLOT	57-75
ADA/BLOCK	326		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6057 Boy. 43.0965/La. 40.6057 Lo. 43.0965		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin küçük ölçekli örneklerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Düzgün kesme taştan inşa edilen yapının cephesi oldukça sadedir. Dikdörtgen formlu pencerelerin kuzey yöndeki ikisi geniş basık kemerle çevrilmiştir. Güney yönde özgün olduğu kabul edilen ahşap kanatlı, büyük arka bahçe kapısı yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence, the building is still used for the same purpose today. The building, which is one of the small-scale examples of Baltic architecture, has a rectangular plan in the north-south direction and has a single storey. The facade of the building built of smooth cut stone is quite simple. Two of the rectangular windows in the north direction are surrounded by wide flat arches. In the south direction, there is a large backyard gate with a wooden wing, which is accepted to be original.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	199		
ADA/BLOCK	326	PARSEL/PLOT	60
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6062 Boy 43.0963/La. 40.6062 Lo. 43.0963		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	QRISTA DEDEMAN OTEL QRISTA DEDEMAN HOTEL			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALI DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	3
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde otel olarak hizmet vermektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı 3 katlıdır. Düzgün kesme taşla örülmüş batı cephesinde simetrik olarak yerleştirilen kapı, pencere ve ortada Art-Nouveau tarzında balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Sonradan eklendiği düşünülen üçüncü katın tam merkezinde tepelik olabilecek Neo-Klasik ve Neo-Rönesans etkili kaset ve kartuşlardan oluşan bezeme yer almaktadır. Yapının moloz taş örgülü güney ve doğu cephesi ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli ahşap kapı ve pencereler ile hareketlendirilmiştir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence in Baltic architectural style, the building serves as a hotel today. Built on a rectangular area in the north-south direction, the building has 3 floors. On the west facade built with smooth cut stone, there are symmetrically placed doors, windows and an Art-Nouveau style balcony projection in the middle. In the center of the third floor, which is thought to have been added later, there is an ornament consisting of Neo-Classical and Neo-Renaissance cassettes and cartouches that may be a crown. The rubble stone-built south and east facades of the building are enlivened with wooden doors and windows with floral decorations made in openwork technique.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	200	PARSEL/PLOT	26
ADA/BLOCK	329		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6049 Boy. 43.0977/La. 40.604 Lo. 43.0977		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATIĞI VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Batıya bakan ana cephesi anıtsal nitelikte olup Neo-Rönesans ve Neo-Klasik mimari üslup özellikleri ile tasarlanmıştır. Temel seviyesinde yer alan kartuşlar üzerinde düz silme ile bölünen cephede dikdörtgen formlu, basık kemerli pencereler ve giriş kapısı kabartma kilit taşları ile vurgulanmıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey on a basement floor. The main façade facing west is monumental and designed in Neo-Renaissance and Neo-Classical architectural styles. The façade is divided by straight molding on the cartouches at the foundation level, and the rectangular windows with flat arches and the entrance door are emphasized with relief keystones. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	201		
ADA/BLOCK	329	PARSEL/PLOT	28
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6051 Boy. 43.0975/La. 40.6051 Lo. 43.0975		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	YAŞAR DEMİRAL'IN EVİ HOUSE OF YAŞAR DEMİRAL			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

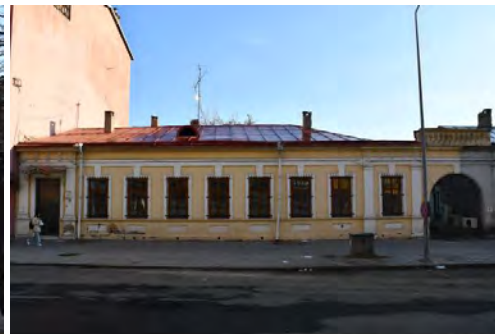
NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak kullanılan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Batıya bakan ana cephesi anıtsal nitelikte olup Neo-Rönesans ve Neo-Klasik mimari üslup özellikleri ile tasarlanmıştır. Kuzeybatı köşede yer alan ana giriş kapısı ve güneybatı köşede yer alan pencere Neo-Rönesans üslubundaki plasterler ve Neo-Klasik üsluptaki triglifler ile hareketlendirilmiştir. Güneybatı cephede yer alan ve arkaya geçişi sağlayan büyük bahçe kapısının üzeri kalkan duvar şeklinde yükselmekte, iki sıra dişli frizleri ve çelenk motifleri Ampir üslup özelliği yansıtmaktadır. Cephe, Neo-Klasik üslubundaki meander motifi ve silmelerle sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which is used as a residence, has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey. The main façade facing west is monumental and designed in Neo-Renaissance and Neo-Classical architectural styles. The main entrance door in the north-west corner and the window in the south-west corner are enlivened with Neo-Renaissance style plasters and Neo-Classical style triglyphs. The large garden gate on the south-west facade, which provides access to the rear, rises in the form of a shield wall, and its two rows of toothed friezes and wreath motifs reflect the Ampir style. The facade is terminated with meander motifs and moldings in Neo-Classical style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	202	PARSEL/PLOT	39
ADA/BLOCK	329		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6046 Boy. 43.0979/La. 40.6046 Lo. 43.0979		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ABBAS GÜZEL'İN EVİ HOUSE OF ABBAS GÜZEL			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde restoran olarak hizmet vermektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen bir alan üzerine kurulmuş olan yapının batı cephesi özgünlüğünü büyük oranda kaybetmiştir. Özgünlüğünü koruyan güney cephesi Neo-Rönesans üslubundaki rustik duvar örgüsü ile örülmüş olup dikdörtgen formlu pencere sırası yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, serves as a restaurant today. The west façade of the building, which was built on a rectangular area in the east-west direction, has largely lost its originality. The south façade, which preserves its originality, is built with rustic masonry in Neo-Renaissance style and has a rectangular window row.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	203		
ADA/BLOCK	329	PARSEL/PLOT	43
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6050 Boy. 43.0984/La. 40.6050 Lo. 43.0984		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2023 2023			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı tek katlı olarak inşa edilmiştir. Tamamen moloz taş malzemeden örülmüş olan yapının köşeler ile pencere ve kapı kenarları düzgün kesme taştan örülmüştür. Ana caddeye bakan güney cephesinde dikdörtgen formlu iki kapı açıklığı ile pencerelere yer verilmiştir. Cephele oldukça sade olup herhangi bir bezeme bulunmamaktadır. İç mekânda pencere ve kapı kemerleri tuğla örgülüdür.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is used for commercial purposes today. The building, which was built on a rectangular area in the east-west direction, was built as a single storey. The building is completely built of rubble stone material and the corners, windows and door edges are made of smooth cut stone. There are two rectangular door openings and windows on the south facade facing the main street. The facades are quite plain and there is no decoration. Window and door arches in the interior are made of brick.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	204	PARSEL/PLOT	46
ADA/BLOCK	329		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6052 Boy. 43.0983/La. 40.6052 Lo. 43.0983		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğuya bakan cephesi Neo-Klasik ve Neo-Barok üslupta düzenlenmiştir. Cephe, temel seviyesinde silmeyle bölünerek köşelerde düz plasterlerle vurgulanmıştır. Basık kemerli giriş kapısı ve pencereler Neo-Barok üsluptaki volüt kilit taşları ile hareketlendirilmiştir. Kapının üzerinde sundurma yer almaktadır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizlerden oluşan kornişin üzerinde yükselen damla motiflerinin sıralandığı kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in Baltic architectural style, is used for commercial purposes today. The building, which is built on a rectangular area in the north-south direction, was constructed as a single storey. The façade facing east is arranged in Neo-Classical and Neo-Baroque style. The façade is divided by a molding at the foundation level and emphasized with flat plasters at the corners. The rectangular flat arched entrance door and windows are animated with volute keystones in Neo-Baroque style. There is a porch above the door. The facade is terminated with a gable wall with drop motifs rising above a cornice consisting of toothed friezes in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	205
ADA/BLOCK	330
PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6045 Boy. 43.0964/La. 40.6045 Lo. 43.0964

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	BELEDİYE KADIN SİĞİNMA EVİ MUNICIPALITY WOMEN'S SHELTER	YEREL ADI LOCAL NAME	KÜLTÜR VE SANAT EVİ CULTUR AND ART HOUSE
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2005 2005			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KAMU PUBLIC	KAMU, OTEL, RESTORAN PUBLIC, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. 1998 yılına kadar Alexandre Şurik Makeyep tarafından konut olarak kullanılmış ve onun ölümünden sonra hazine mülkiyetine geçmiştir. 2005 yılında Kars Belediyesi tarafından restore edilmiş olan yapı Kadın Sığınma Evi olarak hizmete açılmıştır. Yapı günümüzde Kültür ve Sanat Evi olarak hizmet vermektedir. Baltık mimari üsluptaki yapı, ana caddenin köşesine konumlandırılarak dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Batı ve kuzey cephesinde dikdörtgen formlu basık kemerli kapı ve pencereler bulunmaktadır. Yapının güneybatı kapısının üzerinde doğu cephesi boyunca uzanan Art-Nouveau üslubunda, ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli balkon yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Until 1998, Alexandre Şurik Makeyep used the building as a residence and after his death, it became the property of the treasury. In 2005, the building was restored by Kars Municipality and opened as a Women's Shelter. Today, the building has been opened as a Culture and Art House. The building in Baltic architectural style is located on the corner of the main street and is built with a rectangular plan and two floors over a basement. There are rectangular shaped doors and windows with flat arches on the west and north facades. Above the south-west door of the building, there is an Art-Nouveau style balcony with floral decoration made in openwork technique on wood extending along the east facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	206
ADA/BLOCK	332
PARSEL/PLOT	12
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6036 Boy. 43.0966/La. 40.6036 Lo. 43.0966

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İSMET ASLAN'IN EVİ HOUSE OF İSMET ASLAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOO	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT + DÜKKÂN HOUSE + SHOP	DÜKKÂN SHOP	DÜKKÂN, RESTORAN, SHOP, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X		X			

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
	X	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin önemli örneklerinden olan yapı, dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Doğu cephesi, Neo-Klasik üslupta iyon düzenindeki sütun başlıkları ile vurgulanan yivli plasterler ile bölümlere ayrılmıştır. Pencereler, Neo-Barok üsluptaki volütlü akantlardan oluşan sütun başlıkları ile hareketlendirilmiştir. Ana giriş kapısı üzerinde, Art-Nouveau üslubunda ahşap üzerine oyma tekniğinde yapılmış bitkisel motifler ve ejder figürlerinden oluşan bezeme bulunmaktadır. Çatı kısmında sıralanan kısa kulelerin arasına demir şebekelerin yerleştirildiği parapet yer almaktadır. Cephe, Neo-Barok üsluptaki akant yaprakları arasında, Ampir üslubun önemli simgelerinden olan gemi demiri kabartmasının yer aldığı tepelik ile taçlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. One of the important examples of Baltic architecture, the building has a rectangular plan and a single storey. The eastern facade is divided into sections in Neo-Classical style with fluted plaster emphasized by column capitals in the Ionic order. The windows are enlivened with column capitals in Neo-Baroque style consisting of voluted accents. The main entrance door is decorated with floral motifs and dragon figures carved on wood in Art-Nouveau style. There is a parapet with iron grids placed between the short towers lined up on the roof. The facade is crowned with a Neo-Baroque style crest with a relief of a ship's anchor, one of the important symbols of the Ampir style, between acanthus leaves.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	207		
ADA/BLOCK	332	PARSEL/PLOT	21
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6032 Boy. 43.0956/La. 40.6032 Lo. 43.0956		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde harap durumda olup kullanılmamaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Bosajlı duvar tekniği ile örülü batı yöne bakan ana cephesinde, dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır. Kuzey yönde bahçe kapısı olduğu düşünülen açıklık yer almaktadır.

Yapının diğer cepheleri moloz taş örgülü ve sıvalıdır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, is in ruins and not in use today. It was built with a rectangular plan and single storey in the north-south direction. Rectangular windows are lined up on the main façade facing west, which is built with the bosajlı wall technique. There is an opening in the north direction which is thought to be a garden gate. The other facades of the building are built of rubble stone and plastered.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	208	PARSEL/PLOT	56
ADA/BLOCK	332		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6043 Boy. 43.0977/La. 40.6043 Lo. 43.0977		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DİŞ DOKTORU OFİSİ DENTIST OFFICE	DÜKKAN, RESTORAN SHOP, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL			ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous				

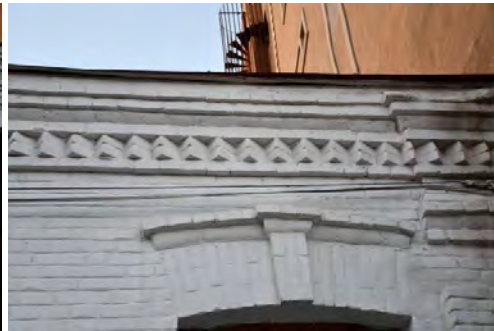
NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olan yapı tek katlıdır. Bina, Baltık mimarisinin tuğla ile inşa edilmiş güzel bir örneğidir. Binanın caddeye bakan güney cephesi rustik duvar örgüsü ile oluşturulan plasterler ile dikey yönde bölümlere ayrılmıştır. Bu bölümlere basık kemerli dikdörtgen formulu pencereler ve giriş kapısı yerleştirilmiştir. Temel seviyesinde kartuşlar üzerinde uzanan silmeler ile yatay doğrultuda bölünmüş olan cephe, en üstte Ampir üslupta yapılmış dişli frizlerden oluşan kornişle sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. Today it is used for commercial purposes. The building has a rectangular plan in the east-west direction and has one floor. The building is a good example of Baltic architecture built with brick. The south façade of the building facing the street is divided into vertical sections with plasters created with rustic masonry. In these sections, rectangular windows with flat arches and an entrance door were placed. The façade, which is divided horizontally with moldings extending on cartouches at the foundation level, is terminated at the top with a cornice consisting of toothed friezes made in the Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	209	PARSEL/PLOT	13
ADA/BLOCK	333		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6028 Boy. 43.0954/La. 40.6028 Lo. 43.0954		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	HİKMET ÇİFTÇİ'NİN EVİ HOUSE OF HİKMET ÇİFTÇİ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimari üslupta, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının doğu yöne bakan ana cephesi bosajlı duvar tekniğinde örülmüştür. Cephenin kuzeydoğu köşesinde dikdörtgen formlu asıl giriş kapısı, güneydoğu yönde ise arka bahçeye geçişi sağlayan yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı yer almaktadır. Cephede dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler sıralanmaktadır. Cephe, kornişin üzerinde yükselen tuğla üzerine kesme taş ile kaplanmış kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, is used for commercial purposes today. Built in Baltic architectural style, the building has a rectangular plan and a single storey in the north-south direction. The main facade of the building facing the east direction was built in bosaged wall technique. In the north-east corner of the façade, there is a rectangular main entrance door and in the south-east direction, there is a round arched large garden door that provides access to the backyard. The façade is lined with rectangular shaped windows with flat arches. The façade is terminated with a shield wall covered with cut stone on brick rising above the cornice.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	210	PARSEL/PLOT	14
ADA/BLOCK	333		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6027 Boy. 43.0956/La. 40.6027 Lo. 43.0956		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	BARO BİNASI LAW SOCIETY BUILDING			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	BARO BİNASI BARO BUILDING	KAMU PUBLIC

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Günümüzde Baro Binası olarak hizmet vermektedir. Binanın doğuya bakan cephesi anıtsal niteliktedir. Neo-Rönesans üsluptaki plasterler ile bölümlere ayrılarak Neo-Klasik üslupta dor nizamındaki sütun başlıkları kullanılmıştır. Tek sıra halindeki dikdörtgen formlu pencereler basık kemerlidir. Yapının iki giriş kapısı olup önünde sundurma bulunan dikdörtgen formlu ana giriş kapısı ile güneydoğu köşede yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısından oluşmaktadır. Düz silmelerle sonlandırılan cephenin üzerinde Neo-Rönesans etkisindeki kartuşlar ile sonlandırılan parapet, cephe boyunca uzanmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. Today it serves as the Bar Association Building. The facade of the building facing east is monumental. It is divided into sections with plasters in Neo-Renaissance style and column capitals in doric order in Neo-Classical style. The single row of rectangular windows have flat arches. The building has two entrance doors and consists of a rectangular main entrance door with a porch in front and a large garden door with round arches in the south-east corner. The facade is terminated with flat moldings and the parapet, which is terminated with cartouches in the Neo-Renaissance effect, extends along the facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	211	PARSEL/PLOT	16
ADA/BLOCK	333		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6025 Boy. 43.0957/La. 40.6025 Lo. 43.0957		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	RIZA YILDIRIM'IN EVİ HOUSE OF RIZA YILDIRIM			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			AÇIL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olup dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlıdır. Düzgün kesme taşla inşa edilen yapının caddeye bakan doğu ve güney cephesi Neo-Klasik ve Neo-Rönesans üslupta mimari ve dekoratif öğelerle düzenlenmiştir. Cephe; yatay doğrultuda silmelerle, dikey yönde yivli plasterler ile bölümlere ayrılmıştır. Her iki cephede de basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. Cephe, en üstte ince silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, is used for commercial purposes today. Built in Baltic architectural style, the building is located on the corner of the main street and has a rectangular plan and a single storey on the basement floor. The east and south façades of the building built with smooth cut stone facing the street are arranged with architectural and decorative elements in Neo-Classical and Neo-Renaissance styles. The façade is divided into sections horizontally with moldings and vertically with fluted plasters. There are flat arched door and window openings on both façades. The facade is terminated with a cornice consisting of thin moldings at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	212	PARSEL/PLOT	18
ADA/BLOCK	333		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6023 Boy. 43.0955/La. 40.6023 Lo. 43.0955		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülük, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Şehirdeki Baltık mimari yapılarının küçük ve sade örneklerinden olan yapı, günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Düzgün kaliteli kesme taştan inşa edilen yapının güney yönde ana caddeye bakan cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli giriş kapısı ve pencereleri yer almaktadır. Pencere kemerlerinde kullanılan bezemeli dikey kilit taşları ile cephe hareketlendirilmiştir. Giriş kapısının üzerinde sundurma yer almaktadır. Köşede metal çötenlere yer verilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built during the Russian occupation between 1878-1918. The building, which is one of the small and simple examples of Baltic architecture in the city, is used for commercial purposes today. The building was constructed in east-west direction with a rectangular plan and single storey. The building is constructed of smooth quality cut stone and has a rectangular, flat arched entrance door and windows on the façade facing the main street in the south direction. The façade is animated with decorated vertical keystones used in the window arches. There is a porch above the entrance door. There are metal gargoyles in the corner.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	213	PARSEL/PLOT	35
ADA/BLOCK	333		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6062 Boy. 43.0960/La. 40.6062 Lo. 43.0960		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	YILMAZ KAZAK'IN EVİ HOUSE OF YILMAZ KAZAK			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Yapının caddeye bakan doğu cephesi Neo-Klasik üslupta, dor nizamındaki sütun başlıklara sahip Neo-Rönesans etkili rustik örgülü plasterler ile bölümlere ayrılmıştır. Pencereleler, akant yapraklı kilit taşları ile vurgulanmıştır. Giriş kapısı, ahşap üzerine Art-Nouveau üslubunda oyma tekniğinde yapılmış bitkisel bezemelidir. Neo-Rönesans üslubundaki kabartma kartuşların sıralandığı frizin üzerinde Neo-Klasik üsluptaki meander motifinden oluşan şerit uzanmaktadır. Cephe, köşelerde iç içe geçmiş kemerler ve rozetler, ortada dalgalı kısa şeritler ve en üstte Ampir üsluptaki iki sıra dişli frizin yer aldığı kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built in Baltic architectural style, the building has a rectangular plan and a single storey. The eastern façade of the building facing the street is divided into sections with Neo-Classical style rustic rusticated plasters with Neo-Renaissance effect with column capitals in doric order. The windows are emphasized with keystones with acanthus leaves. The entrance door is carved in Art-Nouveau style on wood with floral decoration. Above the frieze with relief cartouches in Neo-Renaissance style, a strip of meander motif in Neo-Classical style extends. The façade is terminated by a shield wall with intertwined arches and rosettes at the corners, wavy short bands in the center and two rows of toothed friezes in the Ampir style at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	214	PARSEL/PLOT	14
ADA/BLOCK	412		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6047 Boy. 43.0959/La. 40.6047 Lo. 43.0959		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	ÇİHAĞIROĞLU İBRAHİM BEY KONAĞI MANSION OF ÇİHAĞIROĞLU MR. İBRAHİM	YEREL ADI LOCAL NAME	YAŞAR ÇELEBİNİN EVİ HOUSE OF YAŞAR ÇELEBİ
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	MÜZE, RESTORAN MUSEUM, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		X İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yapıldığı kabul edilmektedir. Kars Cenubi Kafkas Hükümeti'nin (1918-1919) Başkanı Cihangiroğlu İbrahim Bey'in özel konutu olarak kullanılmıştır. 1950 yılından 1975 yılına kadar Kars Radyoevi Binası olarak hizmet vermiştir. Günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı olarak inşa edilen yapıya, doğu-batı doğrultusunda uzanan bölümün eklenmesi ile "L" planlı hale getirilmiştir. Bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilen yapının güneybatı köşesi pahlanarak keskinliği yumuşatılmış ve Art-Nouveau tarzında balkon yerleştirilmiştir. Yapının güney ve batı cephesi, Neo-Klasik üslupta tasarlanmıştır. Cephe düz silmelerle sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. It was used as the private residence of Cihangiroğlu İbrahim Bey, the President of the Kars Genubi Caucasus Government (1918-1919). From 1950 to 1975, it served as the Kars Radio House Building. Today it is used for commercial purposes. The building, which was built in a rectangular plan in the north-south direction, was made into an "L" plan with the addition of the section extending in the east-west direction. The southwest corner of the building, which was built as a single storey on the basement floor, was beveled and its sharpness was softened and a balcony was placed in Art-Nouveau style. The south and west facades of the building are designed in Neo-Classical style. The facade is terminated with straight moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	215		
ADA/BLOCK	412	PARSEL/PLOT	18
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6052 Boy. 43.0955/La. 40.6052 Lo.43.0955		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain	
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription	

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Yapı, günümüzde de aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı, kuzeydoğu köşeden uzanan bölüm ile "L" planlı olarak inşa edilmiştir. Batı yönde ana caddeye bakan cephesi Baltık mimari üslupta tasarlanmıştır. Düzgün kesme taşla örülmüş olan cephede dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler ve giriş kapısı kabartma üçgen kilit taşı ile vurgulanmıştır. Giriş kapısının orijinal olduğu düşünülen ahşap kapı kanatlarının üzerinde pirinçten yapılmış kapı kulpları dikkat çekmektedir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building is still used for the same purpose today. Built on a rectangular area in the north-south direction, the building has an "L" plan with the section extending from the north-east corner. The facade facing the main street in the west direction was designed in Baltic architectural style. The facade is built with smooth cut stone and emphasized with rectangular shaped flat arched windows and the entrance door with a relief triangular keystone. Door handles made of brass on the wooden door wings of the entrance door, which are thought to be original, draw attention.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	216		
ADA/BLOCK	369	PARSEL/PLOT	26
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6061 Boy. 43.0924/La. 40.6061 Lo. 43.0924		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUPPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUPPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	AKÜZÜMLERİN EVİ HOUSE OF AKÜZÜM'S			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY				
	DİĞER OTHER				

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

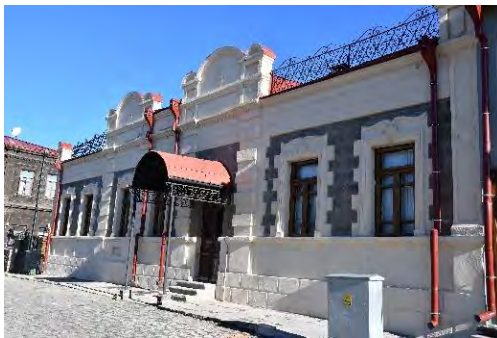
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmemektedir. Ancak plan ve mimari özelliklerinden hareketle, 1878-1918 yılları arasındaki Rus işgalinde yapıldığı düşünülmektedir. Dikdörtgen planlı olan yapı tek katlıdır. Süslü olan giriş cephesi ana caddeye açılmaktadır. Burada dikdörtgen formlu pencere açıklıkları vardır. Kilit taşları bitkisel motiflerle süslenmiş, ayrıca alınlıklarına da taş kemerli kabartma bezemeler yapılmıştır. Cephe, dışa taşkın dikey hatlı plasterlarla bölünmüştür. Ayrıca cephe saçığına iki kemerli taç yapılarak vurgulanmıştır. Kemerin içinde ise kabartma bitkisel motifler görülür.

The exact date of construction is unknown. However, based on its plan and architectural features, it is thought that it was built during the Russian occupation between 1878-1918. The rectangular planned building has a single storey. The ornate entrance facade opens to the main street. There are rectangular window openings here. The keystones were decorated with floral motifs, and relief decorations with eyebrow arches were made on their pediments. The facade is divided by protruding vertical line plasters. It is also emphasized by making a two-arched crown on the facade eaves. Embossed vegetal motifs can be seen inside the arch.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	217	PARSEL/PLOT	7-8
ADA/BLOCK	346		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6073 Boy. 43.0902/La. 40.6073 Lo. 43.0902		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İLHAN KAZAK'IN EVİ HOUSE OF İLHAN KAZAK			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. İki farklı konutun birleşmesinden oluşan yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, kuzey-güney doğrultusunda eğimli alana dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yöndeki ana caddeye bakan cephesi Neo-Klasik üslupta düzenlenmiştir. Temel seviyesinde yatay yönde uzanan kartuşlardan oluşan frizin üzerinde tuğladan örülmüş basık kemerli dikdörtgen kapı ve pencereler sıralanmaktadır. Cephe, düz siltmelerden oluşan korniş üzerinde yükselen kalkan duvar ile sonlandırılmıştır. Binanın arka cephesinde ahşap korkuluklu camekân ile kapatılmış balkon yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which consists of two different residences, is not in use today. The building, built in Baltic architectural style, was built on a sloping area in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey on the basement floor. The façade facing the main street in the east direction is arranged in Neo-Classical style. On the frieze consisting of cartouches extending horizontally at the foundation level, brick-built rectangular doors and windows with flat arches are lined up. The façade is terminated with a shield wall rising on a cornice consisting of straight moldings. On the rear façade of the building, there is a balcony closed with a glazed window with wooden railings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	218	PARSEL/PLOT	33
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.0915/La. 40.6069 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuştur. Cepheleri sıvalı olan yapı bodrum kat üzerine tek katlı olarak tasarlanmış ve balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Baltık mimarisinin ahşap bezemeli önemli temsilcilerinden olan yapı büyük oranda özgünlüğünü kaybetmiş olmasına rağmen Art-Nouveau üslubunun temsilcisi olan ajur tekniğinde yapılmış ahşap bezemeli balkonu özgünlüğünü korumaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It was built on a rectangular area in the east-west direction. The building, whose facades are plastered, was designed as a single storey on the basement floor and a balcony projection was included. Although the building, which is one of the important representatives of Baltic architecture with wooden decorations, has lost its originality to a great extent, the balcony with wooden decorations made in openwork technique, which is a representative of Art-Nouveau style, preserves its originality.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	219		
ADA/BLOCK	369	PARSEL/PLOT	1
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6063 Boy. 43.0920/La. 40.6063 Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	PAPAZIN EVİ PRIEST'S HOUSE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BAL TIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planda inşa edilen yapı bodrum kat üzerine tek katlıdır. Yapının ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taşla örülmüş oldukça sade bir düzenlemeye sahiptir. Dikdörtgen planlı ahşap giriş kapısı ve pencereler yapıya hareketlilik katmıştır. Pencereler kabartma kilit taşı ile vurgulanmıştır. Kapının üzerinde sundurma yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built in a rectangular plan on a sloping land in the north-south direction, the building has a single storey over a basement floor. The facade of the building facing the main street has a very simple arrangement built with smooth cut stone. The rectangular wooden entrance door and windows add mobility to the building. The windows are emphasized with a relief keystone. There is a porch above the door.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	220	PARSEL/PLOT	16-17
ADA/BLOCK	371		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6064 Boy. 43.0905/La. 40.6064 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapıların Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapılar günümüzde de konut olarak kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olarak inşa edilmiştir. Cepheleri sıvalı olan yapılar iki katlı olarak tasarlanmış ve balkon çıkıntısına yer verilmiştir. Baltık mimarisinin ahşap bezemeli önemli temsilcilerinden olan yapılar büyük oranda özgünlüğünü kaybetmiş olmasına rağmen Art-Nouveau üslubunda, ajur tekniğinde yapılmış ahşap bezemeli balkon çıkıntıları özgünlüğünü korumaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the buildings were built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The buildings were built in Baltic architectural style and are still used as residences today. They were built in a rectangular plan in the east-west direction. The buildings with plastered facades were designed as two storeys and balcony projections were included. Although the buildings, which are important representatives of Baltic architecture with wooden decorations, have lost their originality to a great extent, the balcony projections with wooden decorations made in the Art-Nouveau style and openwork technique preserve their originality.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	221	PARSEL/PLOT	20
ADA/BLOCK	371		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6065 Boy. 43.0907/La. 40.6065 Lo. 43.0907		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		UZUN LONG
				GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, "L" planlıdır ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Cepheleri sıvalı olan yapının "L" şeklinde iki katlı olarak tasarlanmış balkon çıkıntısı bulunmaktadır. Balkonun ahşap sütunları, korkulukları ile ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli kemerleri dönemin Art- Nouveau üslubunu yansıtan önemli örneklerdendir. Özellikle iç mekândaki köşeye konumlandırılmış odası bitkisel motifli ahşap tavan bezemesi ile önemli bir örnektir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in the Baltic architectural style, is not in use today. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, was built with an "L" plan and two floors positioned on the corner. The building with plastered facades has an "L" shaped balcony projection designed as two storeys. The balcony's wooden columns, railings and arches with floral decorations made in openwork technique on wood are important examples reflecting the Art-Nouveau style of the period. Especially the room located in the corner of the interior is an important example with its wooden ceiling decoration with floral motifs.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	222	PARSEL/PLOT	6-7
ADA/BLOCK	372		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6071 Boy. 43.0911/La. 40.6071 Lo. 43.0911		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, OTEL HOUSE, HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>		X	İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>			Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta doğu-batı doğrultusunda ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Batı ve güney yönde ana caddeye bakan cepheler düzgün kesme taşla örülerek dikdörtgen formlu, basık kemerli, üçgen kilit taşı olan pencereler ile vurgulanmıştır. Her iki cephede de dikdörtgen formlu kapı açıklığı yer almaktadır. Oldukça sade olan cepheler düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Binanın çatıdan aşağı doğru uzanan metal çötenleri karakteristiktir.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which is located on the corner of the main street in the east-west direction in the Baltic architectural style, was built with a rectangular plan and two floors. The facades facing the main street in the west and south directions are built with smooth cut stone and emphasized with rectangular, flat arched windows with triangular keystones. There are rectangular door openings on both facades. The facades, which are quite simple, are terminated with a cornice consisting of flat moldings. The metal gargoyles extending downwards from the roof are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	223	PARSEL/PLOT	2
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6083 Boy. 43.0910/La. 40.6083 Lo. 43.0910		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İSMAİL BEYRİBEY'İN EVİ HOUSE OF İSMAİL BEYRİBEY			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin grup halinde inşa edilen önemli temsilcilerindendir. Bir üstteki konutun devamı niteliğinde ve grubun son yapısıdır. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taştan inşa edilmiştir. Köşelerde Neo-Rönesans üslupta rustik duvar örgüsü ile yapılmış plasterler uzanmaktadır. Pencereilerin ahşap kapakları özgün olup sağlam durumdadır. Cephenin alt ve üst kısmında Neo-Rönesans etkili kartuşların yer aldığı frizler simetrik olarak yerleştirilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation. It is one of the important representatives of Baltic architecture built in a group. It is the continuation of the upper house and the last building of the group. It was built on a sloping land in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The facade facing the main street in the east direction is built of smooth cut stone. At the corners there are plasters made with rustic masonry in Neo-Renaissance style. The wooden doors of the windows are original and in good condition. At the top and bottom of the façade, friezes with Neo-Renaissance cartouches are symmetrically placed.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	224	PARSEL/PLOT	5-6
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6080 Boy. 43.0913/La. 40.6080 Lo. 43.0913		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili <i>Surrounded with other buildings</i>	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş <i>Very well preserved, restored</i>
		Kendi başına, bağımsız <i>Independently</i>			İyi durumda <i>In good condition</i>
		Doğal ortamda <i>In the naturel environment</i>		X	Kısmen korunmuş <i>Partially preserved</i>
					Kötü, bakımsız <i>Bad, in ruins</i>
					Yıkılmış <i>Ruined</i>

MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimarisinin grup halinde inşa edilen yapılar grubunun önemli temsilcilerindendir. Bir üstteki yapının devamı niteliğindeki konut günümüzde kullanılmamaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taşla örülmüştür. Köşelerde Neo-Rönesans üslupta rustik duvar örgüsü ile yapılmış plasterler ile cephe dikey yönde bölümlere ayrılmıştır. Cephe yatay silmelerin çevrelediği friz ve kornişle sonlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is one of the important representatives of the Baltic architecture built in groups. The dwelling, which is a continuation of the building above, is not in use today. It was built on a sloping land in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey. The eastern façade facing the main street is built with smooth cut stone. The façade is divided into vertical sections with plasters made with rustic masonry in Neo-Renaissance style at the corners. The facade is terminated with a frieze and cornice surrounded by horizontal moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	225	PARSEL/PLOT	12-13
ADA/BLOCK	375		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.0914/La. 40.6077 Lo. 43.0914		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors	
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the nature environment		X Kısmen korunmuş Partially preserved	
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
				Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		X ACİL EMERGENCY	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG	
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının kuzey yönde ana caddeye bakan cephesinde köşeler ve pencere kenarları girintili çıkıntılı taşlarla örülerek hareketlendirilmiştir. Bodrum kat seviyesinde dikdörtgen formlu ahşap giriş kapısının üzerinde cephe boyunca pencereler sıralanmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. It has a rectangular plan in the east-west direction and was built as a single storey on a basement floor. On the facade of the building facing the main street in the north direction, the facade was animated by covering the corners and window edges with recessed and protruding stones. There are windows along the facade above the rectangular wooden entrance door at the basement level.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENT/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	226	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	377		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6086 Boy. 43.0913/La. 40.6086 Lo. 43.0983		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapının cepheleri sıvalı ve boyalıdır. Kuzey ve batı cephesinde dikdörtgen formlu, ince silmelerle çevrili pencere açıklıklarına yer verilmiştir. İki kanatlı ahşap kapının özgün olduğu düşünülmektedir. Cephenin köşelerinde yer alan metal çörtenler karakteristiktir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is used for the same purpose today. It was built with a rectangular plan and single storey in the north-south direction. The facades of the building located on the corner of the main street are plastered and painted. The north and west facades have rectangular window openings surrounded by thin molding. The two-winged wooden door is thought to be original. The metal gargoyles at the corners of the façade are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	227	PARSEL/PLOT	29
ADA/BLOCK	377		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6079 Boy. 43.0920 /La. 40.6079 Lo. 43.0920		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	L PLANLI L PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	OTEL HOTEL	OTEL HOTEL

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
		Bilgi tabelası yok No signboard		X	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde otel olarak hizmet vermektedir. Doğu-batı doğrultusunda ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı iki katlı olarak inşa edilmiştir. "L" şeklinde plana sahip olan yapıda kuzeye doğru bir çıkıntı uzanmaktadır. Cephelede dikdörtgen formlu pencerelerin kilit taşlarında Ampir üslupta vazodan çıkan çiçek motifleri yer almaktadır. Köşelerde Neo-Rönesans üslubunda yapılmış rustik duvar örgüsü ve plasterler ile cephe hareketlendirilmiştir. Giriş kapısının üzerinde Art-Nouveau üslubunda yapılmış demir şebekeli balkon çıkıntısı yer almaktadır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizlerle sonlandırılmıştır. Çatıda Baltık üslupta yapılmış göz pencerelere yer verilmiştir. Binanın kuzey yöne bakan arka cephesinde Art-Nouveau üslubunda ahşap üzerine ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli, ahşap konstrüksiyonlu balkonlar dönem özelliği yansıtmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, now serves as a hotel. The building, which is located on the corner of the main street in the east-west direction, was built on two floors. It has an "L" shaped plan with a projection towards the north. Rectangular windows are applied on the facades and there are floral motifs coming out of a vase in the Ampir style on the keystones. The façade is enlivened with rustic masonry and plasters in Neo-Renaissance style at the corners. Above the entrance door, there is a balcony projection with iron grid made in Art-Nouveau style. The façade is terminated with toothed friezes in the Ampir style and there are Baltic style eye windows on the roof. On the rear façade of the building facing north, balconies in Art-Nouveau style with floral decorations made in openwork technique on wood and wooden construction reflect the characteristics of the period.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	228		
ADA/BLOCK	346	PARSEL/PLOT	28-29
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6068 Boy. 43.0896/La. 40.6068 Lo. 43.0896		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI THE KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	NECATİ OTHAN'IN EVİ HOUSE OF NECATİ OTHAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

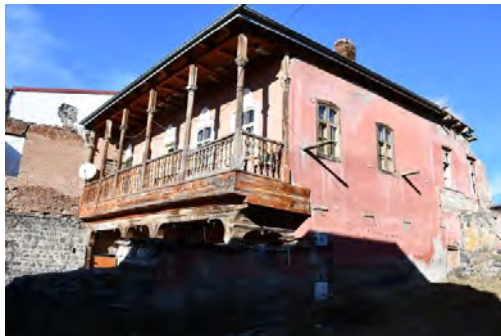
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde de konut olarak kullanılmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Üst kat pencereler dilimli yüzeysel kemerler ile vurgulanmıştır. Kuzeye bakan ön cephedeki Art-Nouveau üslubundaki ahşap balkon uygulaması dönem özelliği yansıtan önemli bir örnektir. Alt kat basık kemerli, lale motifi başlıklı sütunlar ile üç gözlü düzenlemeye sahiptir. Üst kat ise dilimli kemerler ve korint başlıklı sütunlar ile beş bölüme ayrılmıştır. Balkonun ön tarafı ahşap korkuluklarla, üzeri ise cephe boyunca uzanan sundurma ile kapatılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is still used as a residence today. It was built with a rectangular plan in the east-west direction and has two floors. The upper floor windows are emphasized with segmented shallow arches. The wooden balcony application in Art-Nouveau style on the façade facing north is an important example reflecting the characteristics of the period. The lower floor has a three-light arrangement with flat arches and columns with tulip motif capitals. The upper floor is divided into five sections with segmented arches and columns with Corinthian capitals. The front side of the balcony is covered with wooden railings and a porch extending along the facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	229	PARSEL/PLOT	1-2
ADA/BLOCK	349		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6101 Boy. 43.0908/La. 40.6101 Lo. 43.0908		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	İSMET OKUMUŞ'UN EVİ HOUSE OF İSMET OKUMUŞ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Bulunduğu caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, dikdörtgen planlı olup tek katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın kuzeydoğu köşesine denk gelen kısım pahlanarak keskinliği yumuşatılmıştır. Bu bölümde bodrum kata inilen kapı açıklığı bölge yapıları için karakteristiktir. Oldukça sade olan binanın doğuya bakan cephesinde dikdörtgen planlı kapı ve pencere açıklıkları bulunmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built in Baltic architectural style, the building is used for commercial purposes today. Located on the corner of the street, the building has a rectangular plan and was built as a single storey. The section corresponding to the northeast corner of the building is chamfered to soften its sharpness. The door opening to the basement floor in this section is characteristic for the buildings in the region. The building is quite simple and has rectangular door and window openings on the east-facing facade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	230	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	349		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6100 Boy. 43.0909/La. 40.6100 Lo. 43.0909		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DÜKKÂN SHOP	DÜKKÂN SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Yapının doğuya bakan ana cephesi Baltık mimari üslup özellikleri ile tasarlanmıştır. Cephe, Neo-Rönesans üsluptaki rüstik duvar örgüsü ile örülmüş olup dışa taşkın dikey plasterler ile bölümlere ayrılmıştır. Cephenin tam ortasında ana giriş kapısı ve her iki tarafında dikdörtgen formlu düz kemerli pencereler sıralanmaktadır. Pencere ve kapının üzerinde kabartma bitkisel motiften oluşan kilit taşları ile hareketlendirilmiştir. Cephe, en üstte Neo-Rönesans üslubundaki kartuşların yer aldığı friz ile Ampir üsluptaki dışı frizlerin ve ince silmelerin sınırlandığı kornişler ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which is in private ownership, is now used for commercial purposes. It has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey. The main facade of the building facing east was designed with Baltic architectural style features. The façade is built with rustic masonry in Neo-Renaissance style and is divided into sections with protruding vertical plasters. The main entrance door is located in the center of the façade and rectangular flat arched windows are lined up on both sides. The façade is enlivened with keystones consisting of relief floral motifs on the window and door. The façade is terminated with a frieze with cartouches in Neo-Renaissance style extending horizontally at the top and cornices bordered by toothed friezes and thin moldings in Ampir style.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	231	PARSEL/PLOT	14
ADA/BLOCK	350		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6099 Boy. 43.0916/La. 40.6099 Lo. 43.0916		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadırvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı günümüzde ticari amaçla kullanılmaktadır. Baltık mimari üslupta inşa edilen konut, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Batı yönde ana caddeye bakan cephesinde düzgün kesme taş örgülü dikdörtgen formlu, üçgen kilit taşı ile vurgulanmış pencereler sıralanmaktadır. Güneye bakan cephesinde ise dikdörtgen formlu kapı açıklığı yer almaktadır. Oldukça sade olan cepheler düz siltmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built as a residential building, it is now used for commercial purposes. Built in Baltic architectural style, the building was built as a single storey on a rectangular area in the north-south direction. The facade facing the main street in the west direction is lined with rectangular shaped windows with smooth cut stone masonry and emphasized with triangular keystones. There is a rectangular door opening on the south-facing facade. The facades, which are quite simple, are terminated with a cornice consisting of flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENT/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	232	PARSEL/PLOT	34
ADA/BLOCK	350		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6103 Boy. 43.0911/La. 40.6103 Lo. 43.0911		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPASA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPASA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNMIYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNMIYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNMIYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT + DÜKKAN HOUSE + SHOP	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vafizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı günümüzde ticari amaçlı kullanılmaktadır. Bulunduğu caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Oldukça sade bir düzenlemeye sahip yapıda katlar simetrik olmayıp alt kat daha yüksek tutulmuştur. Binanın ana caddeye bakan batı cephesinde, alt katta dikey yönde atılmış plasterler ve yatay silme ile bölümlere ayrılmıştır. Dor nizamındaki sütun başlıkları ve plasterler, yapıda Neo-Klasik ve Neo-Rönesans etkisini yansıtmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built in the Baltic architectural style, the building is used for commercial purposes today. Located on the corner of the street, the building has a rectangular plan and was built on two floors. In the building, which has a very simple arrangement, the floors are not symmetrical and the lower floor is kept higher. On the west facade of the building facing the main street, the facade is divided into sections with vertical plasters and horizontal molding on the lower floor. The doric column capitals and plasters reflect the Neo-Classical and Neo-Renaissance influence.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	233
ADA/BLOCK	352
PARSEL/PLOT	32
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6100 Boy. 43.0915/La. 40.6100 Lo. 43.0915

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES	KALEM KİTAP EVİ PEN BOOK HOUSE	YEREL ADI LOCAL NAME	ZÜBEYİR ÇELİK VE GÜNAY AKSAK ÇELİK'İN EVİ HOUSE OF ZÜBEYİR ÇELİK AND GÜNAY AKSAK ÇELİK
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	2017 2017			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KÜTÜPHANE LIBRARY	KÜTÜPHANE LIBRARY

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hışar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes
	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes
	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes
	Ulaşımı zor Difficult to reach
	Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous
	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES
	X Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known

NOTLAR/NOTES	
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings
	Kendi başına, bağımsız Independently
	Doğal ortamda In the naturel environment
	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION
	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X İyi durumda In good condition
	Kısmen korunmuş Partially preserved
	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES	
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail
	X Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written
	Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty
	Bilgi tabelası yok No signboard
	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION
	AÇIL EMERGENCY
	ORTA MEDIUM
	X UZUN LONG
	GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Konut olarak inşa edilen yapı, günümüzde Kalem Kitap Evi olarak hizmet vermektedir. Baltık mimari üslupta, kuzey-güney doğrultusunda tek katlı olarak inşa edilmiştir. İç mekân küçük bir koridor ile geçen birbirine bağlı odalardan oluşmaktadır. Ana caddeye bakan batı cephesinde dikdörtgen formlu giriş kapısı ile yuvarlak kemerli pencereler sıralanmaktadır. Doğu cephesinde de aynı pencere sistemi uygulanmıştır. Güney cephesi sıvalıdır.

The exact date of construction is unknown and it is accepted that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building was built as a residence and today it serves as Pen Book House. Built in Baltic style, the building was constructed as a single storey on a rectangular area in the north-south direction. The interior consists of interconnected rooms accessed by a small corridor. On the west facade facing the main street, there is a rectangular entrance door and round arched windows. The same window system was applied on the east facade. The south facade is plastered.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	234	PARSEL/PLOT	26
ADA/BLOCK	354		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6096 Boy. 43.0931/La. 40.6196 Lo. 43.0931		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	X	KAMU PUBLIC	X
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilen yapının batıya bakan cephesi Neo-Rönesans üsluptaki rustik duvar örgülüdür. Kapı ve pencerelerde basık kemer formu uygulanmıştır. Cephe, Ampir üsluptaki dişli frizlerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Giriş kapısının yarısı kapatılarak özgünlüğü bozulmuştur.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence, is still used for the same purpose today. The west-facing façade of the building, which was built in Baltic architectural style with a rectangular plan and a single storey, has rustic masonry in Neo-Renaissance style. The doors and windows have a flat arch form. The façade is terminated with a cornice consisting of toothed friezes in the Ampir style. Half of the entrance door has been closed and its originality has been disrupted.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	235	PARSEL/PLOT	2
ADA/BLOCK	367		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6078 Boy. 43.0926/La. 40.6078 Lo. 43.0926		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	NURETTİN AYYILMAZ'IN EVİ HOUSE OF NURETTİN AYYILMAZ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hışar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taşlarla örülmüş ve dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler kullanılmıştır. Köşede yer alan giriş kapısı üzerinde sundurma yer almaktadır. Büyük bahçe kapısı üzerindeki kilit taşında ise Art-Nouveau üslubunu yansıtan lale motifi ve tam okunamayan bir yazı yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building has a rectangular plan and was built as a single storey over a basement. The façade facing the main street was built with smooth cut stones and rectangular shaped windows with flat arches were used. There is a porch over the entrance door in the corner. On the keystone on the large garden gate, there is a tulip motif reflecting the Art-Nouveau style and an unreadable inscription.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	236	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	367		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6079 Boy. 43.0927/La. 40.6079 Lo. 43.0927		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	FETHİYE METANIN EVİ HOUSE OF FETHİYE METHAN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Dikdörtgen planlı olarak bodrum kat üzerine tek katlı inşa edilmiştir. Ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taşlarla örülerek dikdörtgen formlu basık kemerli pencereler kullanılmıştır. Köşede yer alan giriş kapısı üzerinde demir şebekeli konsolların taşıdığı sundurma yer almaktadır. Büyük bahçe kapısı üzerindeki kilit taşında ise Art-Nouveau üslubunu yansıtan lale motifi ve tam okunamayan bir yazı yer almaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building has a rectangular plan and was built with a single storey over a basement. The façade facing the main street was built with smooth cut stones and rectangular shaped windows with flat arches were used. There is a porch over the entrance door in the corner, which is carried by iron-grated consoles. On the keystone on the large garden gate, there is a tulip motif reflecting the Art-Nouveau style and an unreadable inscription.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	237	PARSEL/PLOT	29
ADA/BLOCK	367		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6072 Boy. 43.0929/La. 40.6072 Lo. 43.0929		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ALEATTİN KOÇULU'NUN EVİ HOUSE OF ALEATTİN KOÇULU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	RESTORAN RESTAURANT	RESTORAN RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		UZUN LONG
				GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerinde caddenin köşesine konumlandırılmıştır. Yapı dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Dikdörtgen formlu basık kemerli asıl giriş kapısı ve her iki cephede yer alan dikdörtgen formlu pencereler üçgen kilit taşı ile vurgulanmıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Çatıdaki göz pencereler ve cephede yer alan çötenler dönem özelliği yansıtmaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. Built in Baltic architectural style, the building is located on the corner of the street on a sloping land in the north-south direction. The building has a rectangular plan and was built as a single storey on a basement floor. The rectangular main entrance door with flat arches and rectangular windows on both sides are emphasized with triangular keystones. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings. The eye windows on the roof and the gargoyles on the facade reflect the characteristics of the period.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	238	PARSEL/PLOT	1
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6068 Boy. 43.0912/La. 40.6068 Lo. 43.0912		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUF PAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT KONUT	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerine kurulan yapı dikdörtgen planlıdır ve bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Moloz taş malzeme ile örülen yapının batı ve doğu cepheleri sıvalıdır. Batı cephesinde dikdörtgen formulu giriş kapısı ile pencerelere yer verilmiştir. Doğu cephesinde de yine bodrum kata giriş kapısı ve pencereler yer almaktadır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built on a sloping land in the north-south direction, the building was constructed as a single storey on a rectangular basement floor. The western and eastern facades of the building built with rubble stone material are plastered. There is a rectangular entrance door and windows on the west facade. On the east facade, there is also an entrance door to the basement and windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	239	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0914/La. 40.6070 Lo. 43.0914		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

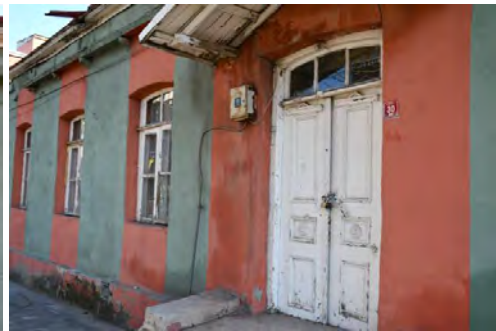
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı, tek katlı olarak inşa edilmiştir. Ana caddenin köşesine konumlandırılan yapının cepheleri sıvalı ve boyalıdır. Kuzey ve batı cephesinde dikdörtgen formlu, basık kemerli kapı ve pencere açıklıklarına yer verilmiştir. İki kanatlı ahşap kapısı özgündür. Yapının arka cephesi sıvalıdır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in Baltic architectural style, is used for the same purpose today. Built on a rectangular area in the east-west direction, the building was constructed as a single storey. The facades of the building located on the corner of the main street are plastered and painted. There are rectangular, flat arched door and window openings on the north and west facades. The wooden door with two wings is thought to be original. The rear facades of the building are plastered.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	240	PARSEL/PLOT	11
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6072 Boy. 43.0918/La.40.6072 Lo. 43.0918		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Şehirdeki Baltık mimarisinin örneklerinden olan yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Binanın sadece kuzey yöne bakan cephesinin iki pencereden oluşan çok az bir bölümü günümüze ulaşmıştır. Dikdörtgen formulu pencereler dikey kilit taşları ile vurgulanmıştır. Kapı açıklığı bulunmamaktadır. Cephe, en üstte ince silmelerden oluşan kornişlerle sınırlandırılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. It still serves the same purpose today. The building, which is one of the examples of Baltic architecture in the city, was built in the east-west direction with a rectangular plan and a single storey. Only a very small part of the facade facing north, consisting of two windows, has survived to the present day. The rectangular windows are emphasized with vertical keystones. There is no door opening. The facade is bordered with cornices consisting of thin moldings at the top.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	241	PARSEL/PLOT	20-21-22
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En, 40.6071; Boy, 43.0925, La. 40.6071 Lo. 43.0925		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	ÖMER KOÇULU'NUN EVİ HOUSE OF OMER KOÇULU			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET /YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kismen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Şehirdeki Baltık mimarisinin temsilcilerinden olan yapı kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek kath olarak inşa edilmiştir. Dikdörtgen formlu basık kemerli asıl giriş kapısı her iki yanında yer alan rustik örgülü plasterler ile vurgulanmıştır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Kuzeyde yer alan yuvarlak kemerli kapı taşla örülerek kapatılarak mekâna dönüştürülmüş ve daha küçük kapı açıklığına yer verilmiştir.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built between 1878 and 1918, during the Russian occupation period. The building, which is one of the representatives of Baltic architecture in the city, has a rectangular plan in the north-south direction and was built as a single storey on a basement floor. The main entrance door, which has a rectangular form and a low arch, is emphasized with rustic braided plasters on both sides. The facade is terminated with a cornice consisting of flat moldings. The round-arched door in the north was closed with stones and turned into a space, and a smaller door opening was made available.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	242	PARSEL/PLOT	22
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6070 Boy. 43.0926/La. 40.6070 Lo. 43.0926		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	AHMET ŞAHİN'İN EVİ HOUSE OF AHMET ŞAHİN			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATUR		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monestery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Şehirdeki Baltık mimarisinin temsilcilerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu yöne bakan ve düzgün kesme taşla örülen asıl cephesi oldukça sadedir. Dikdörtgen formlu basık kemerli asıl giriş kapısı her iki yanında yer alan rustik örgülü plasterler ile vurgulanmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which is one of the representatives of Baltic architecture built as a group in the city, is the residence in the south direction among the buildings built on the sloping land in the north-south direction. The building has a rectangular plan and a single storey. The main façade facing east and built with smooth cut stone is quite simple. The rectangular main entrance door with a flat arched arch is emphasized with rustic plasters on both sides.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	243	PARSEL/PLOT	23
ADA/BLOCK	368		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.0926/La. 40.6069 Lo. 43.0926		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	RESUL YILDIZIN EVİ HOUSE OF RESUL YILDIZ			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadīrvan, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak inşa edilmiştir. Bina, günümüzde de konut olarak kullanımını sürdürmektedir. Baltık mimarisinin önemli temsilcilerinden olan yapı, kuzey-güney doğrultusunda eğimli arazi üzerinde dikdörtgen planlı ve iki katlı olarak inşa edilmiştir. Doğu cephe Neo-Klasik ve Neo-Rönesans etkili yivli sütunceler ile dikey doğrultuda bölümlere ayrılmıştır. Alt katta korint, üst katta iyon nizamındaki sütun başlıkları antik dönem etkilidir. Alt katta kuzeydoğu köşede yuvarlak kemerli bahçe kapısı, güneydoğu köşede ise asıl giriş kapısına yer verilmiştir. Pencereleler, Neo-Barok etkili akant ve yivli volütlerden oluşan kilit taşları ile vurgulanmıştır. İkinci katta pencerelerin önünde Art-Nouveau üslubunda yapılmış demir şebekeli balkon bulunmaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan frizin yer aldığı kalkan duvar ile sonlandırılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building continues to be used as a residence today. The building, which is one of the important representatives of Baltic architecture, was built on a sloping land in the north-south direction with a rectangular plan and two floors. The east façade is divided into vertical sections with fluted columns with Neo-Classical and Neo-Renaissance influences. The column capitals in Corinthian order on the lower floor and Ionic order on the upper floor are influenced by the ancient period. On the lower floor, there is a round arched garden gate in the northeast corner and the main entrance door in the south-east corner. The windows are emphasized with keystones consisting of Neo-Baroque influenced acanthus and fluted volutes. On the second floor, there is an Art-Nouveau style balcony with iron grilles in front of the windows. The façade is terminated with a shield wall with a frieze of flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	244
ADA/BLOCK	368
PARSEL/PLOT	31
KOORDİNAT/COORDINATE	En, 40.6067 Boy. 43.0916/La. 40.6067.Lo. 43.0916

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the natural environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		UZUN LONG
				GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı, harap durumda olup kullanılmamaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Moloz taş malzeme ile örülen yapının pencere kemerleri düzgün kesme taş ile örülmüştür. Kuzey yöndeki ana giriş kapısının önünde küçük ahşap mekân bulunmaktadır. Batı ve güney cephesi benzer olup basık kemerli pencereler bulunmaktadır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Built as a residence in Baltic architectural style, the building is in a dilapidated state and is not in use. The building, which was built on a rectangular area in the north-south direction, was built as a single storey on the basement floor. The building was built with rubble stone material and the window arches were built with smooth cut stone. There is a small wooden room in front of the main entrance door in the north direction. The west and south facades are similar and have a row of flat arched windows.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	245		
ADA/BLOCK	346	PARSEL/PLOT	11-12
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.0906/La. 40.6069 Lo. 43.0906		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUPPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUPPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	AYDIN FINDIKÇI'NIN EVİ HOUSE OF AYDIN FINDIKÇI			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT, OTEL, RESTORAN HOUSE, HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings			Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail			ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		X	UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırıldığı kabul edilmektedir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan konut, iki farklı yapının birleşmesinden oluşmaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve zemin kat üzerine iki katlı olarak inşa edilmiştir. Neo-Klasik ve Neo-Rönesans üslup özellikleri yansıtan cephede yan kanatlar dışa taşıntılı olarak yapılmış, köşeler rustik duvar örgüsü ile vurgulanmıştır. Pencere ve kapılar kabartma üçgen kilit taşları ile hareketlendirilmiştir. Doğuya bakan cephesinde alt katta büyük kapı açıklığına, üst katta ise balkon çıkıntısına yer verilmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building, built in Baltic architectural style, was built on a sloping area in the north-south direction with a rectangular plan and a single storey on the basement floor. The façade facing the main street in the east direction is arranged in Neo-Classical style. On the frieze consisting of cartouches extending horizontally at the foundation level, brick-built rectangular doors and windows with flat arches are lined up. The façade is terminated with a shield wall rising on a cornice consisting of straight moldings. On the rear façade of the building, there is a balcony closed with a glazed window with wooden railings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	246		
ADA/BLOCK	323	PARSEL/PLOT	9
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6042 Boy. 43.0940/La. 40.6042 Lo. 43.0940		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/NO	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	X	KAMU PUBLIC	X
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES						
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>	
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>	
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>	
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMIYOR <i>NO ACTION</i>	

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapı bodrum kat üzerine tek katlı olarak inşa edilmiştir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapının cephesi oldukça sade olup dikdörtgen formlu kapı ve pencerelerin tuğla örgülü düz lentolan ile hareketlendirilmiştir. Kuzey yönde bulunan yuvarlak kemerli büyük bahçe kapısı dönem özelliği yansıtmaktadır. Cephe, düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Cephenin köşelerinde yer alan metal çörtlenler karakteristiktir.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built between 1878 and 1918, during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in the Baltic architectural style, is used for the same purpose today. The building, which was built on a rectangular area in the north-south direction, was built as a single storey on a basement floor. The facade of the building, located at the corner of the main street, is quite plain and is enlivened with rectangular shaped doors and windows and flat brickwork lintels. The large round-arched garden gate located in the north direction reflects the period feature. The facade is terminated with a cornice consisting of flat moldings. Metal gargoyles located at the corners of the facade are characteristic.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	247	PARSEL/PLOT	3
ADA/BLOCK	377		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.60.88 Boy. 43.0915/La. 40.60.88 Lo. 43.0915		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>		X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>			Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL <i>EMERGENCY</i>
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA <i>MEDIUM</i>
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN <i>LONG</i>
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR <i>NO ACTION</i>

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta inşa edilen yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen alana tek katlı olarak inşa edilmiştir. Kuzey yönde ana caddeye bakan cephesi düzgün kesme taş örgülüdür. Cepheye dikdörtgen formlu giriş kapısı ve pencereler sıralanmaktadır. Oldukça sade olan cephe düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built between 1878 and 1918, during the Russian occupation period. The building, built in the Baltic architectural style, was built as a single storey on a rectangular area in the east-west direction. The facade facing the main street in the north direction is made of smooth cut stone. There are rectangular shaped entrance doors and windows on the facade. The facade, which is quite simple, is terminated with a cornice consisting of flat moldings.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	248	PARSEL/PLOT	45-46
ADA/BLOCK	332		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6032 Boy. 43.0966/La. 40.6032 Lo. 43.0966		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT, RESTORAN HOUSE, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence	Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>	X	Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>		
		ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kismen korunmuş Partiallyly preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapılar Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırılmıştır. Günümüzde de aynı işlevi sürdüren yapılar, ortadaki ortak olan büyük bahçe kapısı ile birbirine bağlanmıştır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olan yapılar tek katlıdır. Baltık mimarisinin tuğla ile inşa edilmiş örneklerinden olan yapıların üzeri tarihî süreç içerisinde plaka taşlarla kaplanmıştır. Günümüzde yapılan restorasyon çalışmaları sırasında doğu yöndeki yapının cephesi sökülerek özgün tuğla dokusu ortaya çıkarılmıştır. Binaların caddeye bakan güney cephesinde dikdörtgen formlu kapı ve pencereler sıralanmaktadır. Ortadaki büyük kemerli bahçe kapısı taş malzemeden yapılmıştır. Üzerleri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The buildings, whose exact construction date is unknown, were built as residences between 1878-1918 during the Russian occupation period. The buildings, which continue to serve the same function today, are connected to each other by a common large garden gate in the middle. The buildings have a rectangular plan in the east-west direction and are single storeyed. The buildings, which are examples of Baltic architecture built with bricks, were covered with slabs of stone during the historical process. During the restoration works carried out today, the facade of the eastern building was removed and the original brick texture was revealed. Rectangular doors and windows are lined up on the south facade of the buildings facing the street. The large arched garden gate in the center is made of stone. The buildings are covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	249	PARSEL/PLOT	59
ADA/BLOCK	332		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6031 Boy. 43.0964/La. 40.6031 Lo. 43.0964		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	ORTAKAPI MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF ORTAKAPI			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	DÜKKÂN SHOP	DÜKKÂN SHOP

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükân, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	X	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapı Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yaptırılmıştır. Bir dönem ticari amaçla kullanıldığı bilinen yapı günümüzde kullanılmamaktadır. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olan yapı tek katlıdır. Baltık mimarisinin örneklerinden olan yapının güney cephesi geçmiş olduğu restorasyonlar sonucunda özgünlüğünü büyük oranda kaybetmiştir. Ancak özgün halinde cephenin dikey plasterler ile bölümlere ayrıldığı ve düz silmelerden oluşan kornişler ile sonlandırıldığı anlaşılmaktadır. Cephede dikdörtgen formlu kapı ve pencereler sıralanmaktadır. Yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The building, whose exact construction date is unknown, was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. It is known to have been used for commercial purposes for a while, but it is not in use today. The building has a rectangular plan in the east-west direction and has a single storey. The south-facing facade of the building, which is one of the residential examples of Baltic architecture, has lost its originality to a great extent as a result of the restorations it has undergone in the historical process. However, it is understood that the facade was divided into sections with vertical plasters and ended with cornices consisting of straight moldings. Rectangular shaped doors and windows are lined up on the facade. The building is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	250	PARSEL/PLOT	16
ADA/BLOCK	369		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6061 Boy, 43.0930/La. 40.6061 Lo. 43.0930		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	TRAFİK ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ TRAFFIC DEPARTMENT DIRECTORATE			
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS	1995 1995			DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR//NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KAMU BİNASI PUBLIC BUILDING	OTEL, RESTORAN HOTEL, RESTAURANT

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		X	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach			Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında konut olarak yapıldığı kabul edilmektedir. 1923 yılından sonra kamu kurumlarının hizmet binası olarak kullanılmıştır. 1995 yılında restore edildikten sonra Trafik Şube Müdürlüğü olarak kullanılmış olup günümüzde Emniyet Müdürlüğü Ek Hizmet Binası olarak hizmet vermektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlı olarak inşa edilen yapı Baltık mimari üslubundadır. Güneye bakan ana cephesi oldukça sadedir ve dikdörtgen formlu düz kemerli pencereleri vardır. Güneybatı köşesinde yer alan giriş kapısının üzerinde metal şebekeli konsollu sundurma bulunmaktadır. Yapının ikinci katı özgün değildir, yakın dönem ekentsidir.

It is accepted that the building, whose exact construction date is unknown, was built as a residence between 1878-1918 during the Russian occupation period. After 1923, it was used as a service building of public institutions. After being restored in 1995, it was used as the Traffic Branch Directorate and today it serves as the Police Headquarters Additional Service Building. The building, which has a rectangular plan in the east-west direction and was built as a single storey, is in the Baltic architectural style. The main façade facing south is quite simple and has rectangular shaped flat arched windows. There is a cantilevered porch with a metal grid over the entrance door in the southwest corner. The second floor of the building is not original, it is a recent addition.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	251	PARSEL/PLOT	13
ADA/BLOCK	119		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6114 Boy. 43.0943/La. 40.6114 Lo. 43.0943		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	YAVUZ ÖZDEMİR'İN EVİ HOUSE OF YAVUZ ÖZDEMİR
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
			X	Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Baltık mimari üslupta konut olarak inşa edilen yapı günümüzde aynı amaçla kullanılmaktadır. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen alana kurulmuş olan yapının güney bölümü yıkılmış olup kuzey tarafı aktif olarak kullanılmaktadır. İki katlı olarak tasarlanmış olan yapının alt katı moloz taş, üst katı düzgün kesme taşla inşa edilmiştir.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which was built as a residence in Baltic architectural style, is used for the same purpose today. The south part of the building, which was built on a rectangular area in the north-south direction, has been demolished and the north side is actively used. The lower floor of the two-storey building was built with rubble stone and the upper floor was built with smooth cut stone.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	252		
ADA/BLOCK	103	PARSEL/PLOT	11-12
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6118 Boy. 43.0973/La. 40.6118 Lo. 43.0973		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	KALEİÇİ MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF KALEİÇİ			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL			ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen konutun Rus işgali esnasında, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı olan yapı tek katlıdır. Günümüzde metruk durumdadır.

It is accepted that the house, whose exact construction date is unknown, was built between 1878 and 1918, during the Russian occupation. The building has a rectangular plan in the east-west direction and is a single-storey building. It is abandoned today.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	253	PARSEL/PLOT	19-20
ADA/BLOCK	371		
KOORDİNAT/COORDINATE	En 40.6064 Boy. 43.0904/La. 40.6064 Lo. 43.0904		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription
	ASKERİ MILITARY					
	DİĞER OTHER					

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES						
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored	
		Kendi başına, bağımsız Independently		X	İyi durumda In good condition	
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved	
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins	
					Yıkılmış Ruined	

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

1878-1918 yılları arasındaki Rus işgali esnasında inşa edilen yapı dikdörtgen planlı ve iki katlıdır. Giriş cephesindeki bitkisel motiflerle süslenmiş ahşap destekli balkonu ile dikkat çekicidir.

The building, built during the Russian occupation between 1878 and 1918, has a rectangular plan and two floors. It is remarkable with its wooden supported balcony decorated with floral motifs on the entrance façade.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	254		
ADA/BLOCK	375	PARSEL/PLOT	29
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6075 Boy. 43.0912/La. 40.6075 Lo. 43.0912		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE		KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER		MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS		SİVİL CIVIL		KAMU PUBLIC	
		Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavir, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER	
		Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES						
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde <i>On the main visitor routes</i>	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok <i>On the visitor route, it has a lot of visitors</i>	
	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil <i>Not so close to the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az <i>On the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ziyaretçi güzergâhına uzak <i>Far from the main visitor routes</i>			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az <i>Not on the visitor route, it has a few visitors</i>	
		Ulaşımı zor <i>Difficult to reach</i>		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok <i>No visitors except those who known</i>	
		Ulaşımı zor ve tehlikeli <i>Difficult to reach and dangerous</i>				

NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment			Kısmen korunmuş Partially preserved
				X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with detail</i>	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var <i>There is a signboard with short written</i>			ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı <i>Signboard has either less or faulty</i>			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok <i>No signboard</i>			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği kabul edilmektedir. Baltık mimari üslup özelliklerine sahip olan yapı kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve zemin katla birlikte iki katlıdır. Batı cephesi boyunca uzanan ahşap sütunların taşıdığı balkon ahşap camekân ile kapatılmıştır. Alt kattaki sütunlar dilimli, üst kattakiler ise ajur tekniğinde yapılmış bitkisel bezemeli ahşap kemerler ile birbirine bağlanmıştır. Her iki katta da dikdörtgen formlu kapı ve pencereler bulunmaktadır. Cephe, en üstte düz bir ahşap konsol ile sonlandırılarak üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is assumed that it was built during the Russian occupation period, between 1878-1918. The building, which has Baltic architectural style features, has a rectangular plan in the north-south direction and has two floors including the ground floor. The balcony carried by the wooden columns along the western facade is closed with a wooden glass screen. The columns on the lower floor are connected to each other by sliced wooden arches and those on the upper floor by wooden arches with floral decorations made in openwork technique. There are rectangular doors and windows on both floors. The facade ends with a flat wooden console at the top and is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	255	PARSEL/PLOT	9
ADA/BLOCK	181		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6097 Boy. 43.1053/La. 40.6097 Lo. 43.1053		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		EVET/YES	HAYIR/NO	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, KİLİSE, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosque, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistry, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the nature environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve bodrum kat üzerine tek katlıdır. Yapının ana caddeye bakan doğu cephesi Neo-Rönesans etkili rustik duvar örgülüdür. Giriş kapısının her iki yanında ve en sağda yükselen Neo-Klasik etkili plasterler ile kapı vurgulanarak cephe bölümlere ayrılmıştır. Kartuşların sıralandığı bodrum kat kısmı küçük kare şeklindeki açıklıklar ile havalandırılmaktadır. Bodrum kat ile giriş kat ince silme ile ayrılmaktadır. Cephede dikdörtgen formlu pencereler, ortadaki Art-Nouveau üslubunda kabartma bitkisel bezemeli olmak üzere üçlü dikey kilit taşları ile vurgulanmıştır. Yapının güney cephesi moloz taş örgülüdür. Düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılan yapının üzeri kırma çatı ile örtülmüştür.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building has a rectangular plan in the north-south direction and has a single storey over a basement floor. The eastern facade of the building facing the main street has a Neo-Renaissance rustic masonry. The facade is divided into sections by emphasizing the door with Neo-Classical plasters rising on both sides of the entrance door and on the far right. The basement floor, which is lined with cartouches, is ventilated with small square openings. The basement and the ground floor are separated by a thin molding. The rectangular windows on the facade are emphasized with triple vertical keystone, the middle one with relief floral decoration in Art-Nouveau style. The south facade of the building is built of rubble stone. The building, which is terminated with a cornice consisting of straight moldings, is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	256	PARSEL/PLOT	60
ADA/BLOCK	191		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.1036/La. 40.6069 Lo. 43. 1036		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEREN DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYÖR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYÖR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYÖR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION	X	Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Ana caddenin köşesine konumlandırılmış olan yapı, doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Düzgün kesme taştan inşa edilen yapının doğu ve güney cephesinde basık kemerli dikdörtgen formlu pencereler sıralanmaktadır. Yapının batı yönündeki ana giriş kapısı güneydoğu köşede kalan izlerden anlaşıldığı kadarı ile yuvarlak kemerli büyük kapısı bulunan bir bahçeye açılmaktadır. Kuzey cephesi sonradan örülen duvar ile desteklenmiştir. Cepheleri oldukça sade olan yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The exact construction date of the building is unknown and it is accepted that it was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. Located on the corner of the main street, the building has a rectangular plan in the east-west direction and has a single storey. Built of smooth cut stone, the building has rectangular windows with flat arches on the east and south facades. The main entrance door of the building in the west direction opens to a garden with a large round arched doorway as understood from the traces left in the south-east corner. The north facade is supported by a later wall. The building, whose facades are quite simple, is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	257	PARSEL/PLOT	12-13
ADA/BLOCK	189		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6077 Boy. 43.1018/La. 40.6077 Lo. 43. 1018		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	İSTASYON MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF İSTASYON (STATION)			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTİK BALTIC	KİTABE INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE BUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	HAYIR/NO	1
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	X	SİVİL CIVIL	ASKERİ MILITARY	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower		Saray, Konut Palace, Residence		Kurum Binası, Hamam, Köprü, Şadırvan, Çeşme Public Building, Bath, Bridge, Shadivran, Fountain
	TİCARİ COMMERCIAL		ASKERİ MILITARY		DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill		Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal		Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES					
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
	X	Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes			Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach		X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous			
NOTLAR/NOTES					
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING		Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION		Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
	X	Kendi başına, bağımsız Independently			İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		X	Kısmen korunmuş Partially preserved
					Kötü, bakımsız Bad, in ruins
					Yıkılmış Ruined
NOTLAR/NOTES					
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION		ACİL EMERGENCY
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		X	ORTA MEDIUM
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty			UZUN LONG
	X	Bilgi tabelası yok No signboard			GEREKMİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapıların Rus işgali döneminde, 1878-1918 yılları arasında yaptırıldığı kabul edilmektedir. Birbirine bitişik olarak inşa edilen yapılar doğu-batı doğrultusunda dikdörtgen planlı ve tek katlıdır. Düzgün kesme taştan rüstik duvar örgülü yapının güney cephesinde yuvarlak kemerli kapı ve pencereler sıralanmaktadır. Kalan izlerden doğudaki yapı ile bitişik ve aynı cephe düzenlemesine sahip olduğu anlaşılan batıdaki yapının sonradan eklendiği düşünülmektedir. Düzgün kesme taşla örülmüş olan batıdaki yapının cephesinde dikdörtgen formlu pencereler ve güneybatı köşede asıl giriş kapısı yer almaktadır. Doğudaki yapının güney cephesindeki iki kanatlı ahşap giriş kapısının üzerinde Art-Nouveau üslubunda yapılmış sundurma karakteristik özelliğindedir. Cephe düz silmelerden oluşan korniş ile sonlandırılmıştır. Yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the buildings were built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The buildings, which were built adjacent to each other, have a rectangular plan in the east-west direction and have a single storey. Round arched doors and windows are lined up on the south facade of the smooth cut stone rustic masonry building. It is thought that the western building, which is adjacent to the eastern building and has the same facade arrangement, was added later. The facade of the western building, which is built with smooth cut stone, has rectangular windows and the main entrance door in the south-west corner. The porch in Art-Nouveau style above the two-winged wooden entrance door on the south facade of the eastern building is characteristic. The facade is terminated with a cornice consisting of straight moldings. The building is covered with a hipped roof.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	258		
ADA/BLOCK	173	PARSEL/PLOT	6
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6069 Boy. 43.1101/La. 40.6069 Lo. 43.1101		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	HAFIZPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF HAFIZPAŞA			
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNER DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME				
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES		YOK NO	X
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN			
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN			

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KULLANILMIYOR NO USED	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümülüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

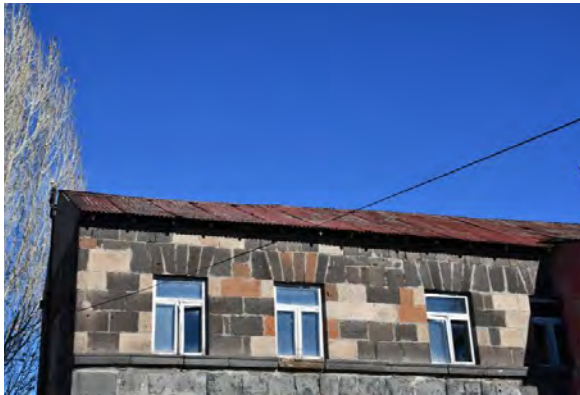
NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment	X	Kısmen korunmuş Partially preserved
				Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		UZUN LONG
				GEREKMIYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında yapıldığı kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı ve iki katlı olan yapı güneybatı köşesinden uzanan bir kol ile L plana dönüştürülmüştür. Düzgün kesme taş ile örgülü kuzey ve batı cephe düz bir silme ile katlara ayrılmıştır. İkinci katta iki renkli taş işçiliği uygulanmıştır. Kuzey cephede her iki katta birer kapı açıklığı bulunmaktadır. Pencereler basık kemerli ve dikdörtgen forma sahiptir. Doğu cephesi sıvalıdır. Oldukça sade olan yapının üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır. Yapı, büyük oranda özgünlüğünü kaybetmiştir.

The exact date of construction is unknown and it is assumed that the building was built between 1878-1918 during the Russian occupation period. The building, which has a rectangular plan and two floors in the north-south direction, was transformed into an L-plan with an arm extending from the southwest corner. The north and west facades, which are built with smooth cut stones, are divided into floors with a straight wiping and two-color stonework is applied on the second floor. There is a door opening on the north facade on both floors. The windows have flat arches and rectangular forms. East facade is plastered. The building, which is quite simple, is covered with a hipped roof. The building has largely lost its originality.



TARİHİ KİMLİĞİYLE KARS KENTİ/KARS CITY WITH ITS OWN HISTORICAL IDENTITY
KARS İL KÜLTÜR ENVANTERİ/CULTURAL INVENTORY OF KARS

ENVANTER NO/INVENTORY NO	259	PARSEL/PLOT	7
ADA/BLOCK	371		
KOORDİNAT/COORDINATE	En. 40.6065 Boy. 43.0905/La. 40.6065 Lo. 43.0905		

İL PROVINCE	KARS KARS	İLÇE DISTRICT	MERKEZ CENTER	MAHALLE-KÖY NEIGHBORHOOD-VILLAGE	YUSUFPAŞA MAHALLESİ NEIGHBORHOOD OF YUSUFPAŞA
BİNANIN ADI BUILDING NAME	KONUT HOUSE	BİLİNEBİLİR DİĞER ADLARI OTHER KNOWN NAMES		YEREL ADI LOCAL NAME	
MİMARİ ÇAĞI ARCHITECTURAL AGE	RUS İŞGALİ DÖNEMİ RUSSIAN OCCUPATION PERIOD	ÜSLUBU STYLE	BALTIK BALTIC	KİTABA INSCRIPTION	VAR YES
YAPIM TARİHİ DATE OF CONSTRUCTION	19. YÜZYIL SONLARI-20. YÜZYIL BAŞLARI LATE 19TH CENTURY-EARLY 20TH CENTURY	YAPAN-YAPTIRAN DOER-DONER	BİLİNİYOR UNKNOWN	MİMARİ ARCHITECT OF THE ORHOODBUILDING	BİLİNİYOR UNKNOWN
ONARIM TARİHLERİ DATE OF REPAIRS				DİĞER SANATÇILAR OTHER ARTISTS	BİLİNİYOR UNKNOWN

ANA PLAN ŞEMASI MASTER PLAN DIAGRAM	DİKDÖRTGEN PLANLI RECTANGLE PLANNED	BODRUM KAT BASEMENT FLOOR	ZEMİN KAT GROUND FLOOR	TOPLAM KAT SAYISI TOTAL NUMBER OF FLOOR
		HAYIR/NO	EVET/YES	2
İŞLEVSEL ÖZELLİĞİ FUNCTIONAL FEATURE		ÖZGÜN İŞLEVİ ORIGINAL FUNCTION	MEVCUT İŞLEVİ PRESENT FUNCTION	ÖNERİLEN İŞLEV RECOMMENDED FUNCTION
		KONUT HOUSE	KONUT HOUSE	KONUT HOUSE

YAPI SINIFI BUILDING CLASSIFICATION	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	ANIT/ŞEHİTLİK MONUMENT/MARTYRDOM	DİĞER OTHER
		X					

YAPI TİPOLOJİSİ BUILDING TYPOLOGY	DİNİ RELIGIOUS	SİVİL CIVIL	KAMU PUBLIC
	Cami, Mescit, Minare, Türbe, Kümbet, Mezar/Mezarlık, Manastır, Kilise, Şapel, Vaftizhane, Jamatun, Çan Kulesi Mosgue, Masjid, Minaret, Tomb, Dome, Grave/Cemetery, Monastery, Church, Chapel, Baptistery, Gavit, Bell Tower	X	Saray, Konut Palace, Residence
	TİCARİ COMMERCIAL	ASKERİ MILITARY	DİĞER OTHER
	Han, Kervansaray, Çarşı, Bedesten, Arasta, Dükkan, Atölye, Değirmen Khan, Caravanserai, Bazaar, Turkish Bazaar, Ottoman Bazaar, Shop, Workshop, Mill	Kale, Sur Duvarı, Burç, Kule, Siper, Hendek, Hisar, Karakol, Tabya, Cephanelik Castle, City Wall, Bastion, Tower, Agger, Traphole, Fortress, Police Station, Redoubt, Arsenal	Höyük, Tümlüs, Mağara, Kaya Mezarı, Yazıt Mound, Tumulus, Cave, Rock Tomb, Inscription

NOTLAR/NOTES				
ULAŞILABİLİRLİK ACCESSIBILITY	X	Ziyaretçi güzergâhı üzerinde On the main visitor routes	ZİYARETÇİ PRATİĞİ VISITOR PRACTICES	Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi çok On the visitor route, it has a lot of visitors
		Ziyaretçi güzergâhı üzerinde değil Not so close to the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde, ziyaretçisi az On the visitor route, it has a few visitors
		Ziyaretçi güzergâhına uzak Far from the main visitor routes		Ziyaretçi yolu üzerinde değil, ziyaretçisi az Not on the visitor route, it has a few visitors
		Ulaşımı zor Difficult to reach	X	Bilenler dışında ziyaretçisi yok No visitors except those who known
		Ulaşımı zor ve tehlikeli Difficult to reach and dangerous		

NOTLAR/NOTES				
YAKIN ÇEVRE İLİŞKİSİ RELATION WITH THE SURROUNDING	X	Başka yapılarla çevrili Surrounded with other buildings	KORUNMUŞLUK DÜZEYİ CONDITION OF PRESERVATION	Çok iyi korunmuş, restore edilmiş Very well preserved, restored
		Kendi başına, bağımsız Independently		İyi durumda In good condition
		Doğal ortamda In the naturel environment		Kısmen korunmuş Partially preserved
			X	Kötü, bakımsız Bad, in ruins
				Yıkılmış Ruined

NOTLAR/NOTES				
MEVCUT SUNUMU EXISTING PRESENTATION		Detaylı bilgi tabelası var There is a signboard with detail	MÜDAHALE ÖNCELİĞİ PRIORITY OF INTERVENTION	X
		Kısa yazılı bilgi tabelası var There is a signboard with short written		ACİL EMERGENCY
		Bilgi tabelası eksik ya da hatalı Signboard has either less or faulty		ORTA MEDIUM
	X	Bilgi tabelası yok No signboard		UZUN LONG
				GEREKİYOR NO ACTION

GENEL TANIM/GENERAL DEFINITION

Kesin inşa tarihi bilinmeyen yapının Rus işgali döneminde 1878-1918 yılları arasında inşa edildiği kabul edilmektedir. Kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlı yapı zemin katla birlikte iki katlıdır. Doğu cephesi boyunca uzanan ahşap sütunların taşıdığı balkon, ahşap camekân ile kapatılmıştır. Her iki katta da kapı ve pencereler dikdörtgen formudur. Zemin katın cephesi sıvanarak boyanmıştır. Cephe, en üstte dışa taşıntı yapan ahşap konsol sıraları ile sonlandırılarak üzeri kırma çatı ile kapatılmıştır.

The exact date of construction is unknown and it is assumed to have been built between 1878-1918, during the Russian occupation period. The building has a rectangular plan in the north-south direction and has two floors including the ground floor. The balcony carried by the wooden columns along the eastern facade is closed with a wooden glass screen. The doors and windows on both floors are rectangular. The facade of the ground floor was plastered and painted. The facade is covered with a hipped roof, terminated with rows of wooden consoles protruding outwards at the top.





“Anni”, *The English Cyclopaedia*, Vol. I, London 1854, s. 379.

ABBOTT, K. E., “Notes of a Tour Armenia in 1837”, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. 12, London 1842, s. 207-220.

Ahmed bin Mahmud, *Selçuknâme*, Hazırlayan: Erdoğan Merçil, İstanbul 2011.

AKÇAY, İlhan, “Kars-Anı ve Çevresindeki İslâm Türk Eserleri”, *Türk Kültürü*, S. 22, Ankara 1964, s. 155-161.

AKYÜZ, Jülide, “16. ve 19. Yüzyıllar Arasında Kars Tarihi”, *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 77-94.

ALAYBEYLİ, Naci, “Rus İşgali Döneminde (1878-1918) Kars”, *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 95-100.

ALİSHAN, Ghevont, Şirak, Venice 1881.

ARPEE, Leon, *A History of Armenian Christianity*, New York 1946.

ARSLAN ÇİNKÖ, Merve-ERES, Zeynep, “Yeni Demiryolu Projeleri Bağlamında Kars Demiryolu Mirasının Değerlendirilmesi”, *Mimarlık*, 407, İstanbul 2019, s. 62-68.

ARSLAN, Merve, *Kars Demiryolu Mirasını Koruma Önerisi ve Eski Süt Tozu Fabrikası Koruma Projesi*, İstanbul Teknik Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, İstanbul 2015.

ARSLAN, Muhammet, “Anı Kazısı”, *Cumhuriyetin Birinci Yüzyılında Anadolu’da Türk Dönemi Arkeoloji Çalışmaları*, Editör: Harun Ürer, Ankara 2023, s. 155-170.

ARSLAN, Muhammet, “Anı Kazısında Bulunan Selçuklu Çarşı Mescidi”, *Palmet Dergisi*, 1, Erzurum 2022, s. 1-13.

ARSLAN, Muhammet, “Anı Örenyeri Kazısı 2020-2021 Yılı Çalışmaları”, 25. *Uluslararası Ortaçağ ve Türk Dönemi Kazıları ve Sanat Tarihi Araştırmaları*, Editörler: Ahmet Çaycı-Ahmet Yavuzylmaz, Konya 2022, s. 733-765.

ARSLAN, Muhammet, “Anı Örenyeri Kazısı 2021 Yılı Çalışmaları”, 42. *Kazı Sonuçları Toplantısı*, 4, Ankara 2023, s. 9-28.

ARSLAN, Muhammet, “Kağızman’da Kilise Mimarisi”, *Geçmişten Geleceğe Her Yönüyle Kağızman Sempozyumu*, Ankara 2012, s. 126-153.

ARSLAN, Muhammet, “Kars’ın Ahşap Destekli Köy Camileri”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 26, Kars 2020, s. 577-614.

ARSLAN, Muhammet, “Kars’ın Selim İlçesinde Bulunan Koç Heykeli Formlu Bir Mezar Taşının Düşündürdükleri”, *Azerbaycanşinaslık: Geçmiş, Bugünü ve Geleceği Uluslararası Sempozyum Kitabı*, Kars 2015, s. 799-836.

ARSLAN, Muhammet, “Kars’ta Bilinmeyen Bir Ortaçağ Kümbeti”, *Yaşar Erdemir’e Armağan Sanat Tarihi Yazıları*, Konya 2019, s. 655-668.

ARSLAN, Muhammet, “Malazgirt Yolunda Anı’daki Selçuklu Mirası”, 950. *Yılında Malazgirt Zaferi ve Sultan Alp Arslan*, İhlamur Yayınları, İstanbul 2021, s. 472-481.

ARSLAN, Muhammet, “Selçuklu Dönemi Anadolu Kent Dokusunda Ulu Camiler”, *Arkhe*, 6, Eskişehir 2018, s. 24-25.

- ARSLAN, Muhammet, “Yeni Dönem Ani Kazıları (2019 ve 2020 Yılı Çalışmaları)”, *2019-2020 Yılı Kazı Çalışmaları*, 3, Ankara 2022, s. 209-228.
- ARSLAN, Muhammet, *Anadolu’da İlk Selçuklu Mimarisi: Ani*, Palet Yayınları, Konya 2021.
- ARSLAN, Muhammet, *Anadolu’da Selçuklu Çağı Cami ve Mescit Mimarisi (Plan-Mimari-Süsleme)*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2017.
- ARSLAN, Muhammet, *Ani Örenyeri Kazısı 2019-2021 Yılı Çalışmaları*, Palet Yayınları, Kars 2022.
- ARSLAN, Muhammet-ALTIN, Alper, “Sarıkamış Micingirt Köyü Türbesi”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 16, Kars 2015, s.143-162.
- ARSLAN, Muhammet-DURAN, Ayşe, “Türk Sanatında Dönüşüm Alegorisi: Ani’den Yer Ejderi ve Balık Figürlü Kemik Eser”, *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Velî Araştırma Dergisi*, 111, Ankara 2024, s. 303-322.
- ARSLAN, Muhammet-KARACABEY, Bekir-ŞEN, Ahmet, “Ortaçağ’dan Günümüze Kars ve İlçelerindeki Türk Dönemi (2018 Yılı Çalışmaları)”, *37. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2019, s. 551-575.
- ARSLAN, Muhammet-ŞEN, Ahmet, “Ani’nin Dağ Keçisi Figürlü Sırsız Seramikleri”, *Art-Sanat*, 19, İstanbul 2023, s. 1-25.
- ARSLAN, Muhammet-ŞEN, Ahmet-KARACABEY, Bekir, “Ortaçağ’dan Günümüze Kars ve İlçelerindeki Türk Dönemi (2019-2020 Yılı Çalışmaları)”, *2019-2020 Yılı Yüzey Araştırmaları*, 2. Cilt, Ankara 2022, s. 293-308.
- ARSLAN, Muhammet-ŞEN, Ahmet-KARACABEY, Bekir, “Ortaçağ’dan Günümüze Kars ve İlçelerindeki Türk Dönemi 2021 Yılı Çalışmaları”, *38. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2023, s. 563-577.
- ASTARCIYAN, K. L., *Târihu’l-Ümmeti’l-Ermeniyeye*, Musul 1951.
- Azîmî Tarihi (Selçuklular Dönemiyle İlgili Bölümler) H. 430-538=1038/39-1143-44*, Çeviri: Ali Sevim, Ankara 2006.
- BALKAN, Kemal, “Ani’de İki Selçuklu Hamamı”, *Anadolu (Anatolia)*, XII, Ankara 1970, s. 39-81.
- BALKAN, Kemal, “Büyük Selçuklu Sultanı Melikşah’ın Adı Anılan İki Ani Parası”, *Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 1, Konya 1982, s. 47-55.
- BALKAN, Kemal-SÜMER, Osman, “1965 Yılı Ani Kazıları Hakkında Kısa Rapor”, *Türk Arkeoloji Dergisi*, XIV/1-2, Ankara 1967, s. 103-118.
- BARTHOLD, W., “Ani Kitabesi”, *Makaleler ve İncelemeler*, I, Neşreden: Abdülkadir İnan, Ankara 1998.
- BARTHOLD, W., “Ani”, *MEB İslâm Ansiklopedisi*, 1, İstanbul 1978, s. 435-437.
- BARUTÇU, Songül-DOĞAN, Tekin, “Sarıkamış’ta Bir Rus Hatırası: Çar Köşkü”, *Siyasi, Sosyal ve Kültürel Yönleriyle Türkiye ve Rusya*, 3, Ankara 2019, s. 541-560.
- BASMADJIAN, K. J., “Les Inscriptions Armeniennes D’Ani”, *Revue De L’orient Chretien*, Tome III (XXIII), 1922-1923, s. 27-61.
- BAYRAM, Fahriye, “Ani Kazıları (2012-2016)”, *39. Kazı Sonuçları Toplantısı*, I, Bursa 2018, s. 133-150.

- BAYRAM, Fahriye, “Ani Ören Yeri Kazıları-2017”, 40. *Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2019, s. 85-96.
- BELLİ, Oktay, “Kars Bölgesi’nde Bulunan Tarihöncesi Çağ’a Ait Kayaüstü Resimleri ve Urartular”, *Uluslararası Kaşgar’dan Endülüşe Türk-İslam Şehirleri Sempozyumları Gazi Kars Şehrengizi Bildiriler Kitabı*, Ankara 2011, s. 79-102.
- BELLİ, Oktay, “Kars Bölgesinde Tarihöncesi Döneme Ait Kayaüstü Resimleri”, *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 165-193.
- BELLİ, Oktay, *Her Yönü İle Ani*, İstanbul 2019.
- BELLİ, Oktay-YARDIMCIEL, Ayhan, “Eskiçağ’da Kars-Ani Bölgesi’nin En Önemli Savunma Tesisi: Ziyaret-tepe Kalesi”, *Taş Mimarlık, Arkeoloji, Kültür Sanat Dergisi*, 7, İstanbul 2016, s. 6-12.
- BİNGÖL, Akın, “2014 Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, 33. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2016, s. 131-144.
- BİNGÖL, Akın, “Kars Müzesinde Bulunan Bronz Urartu Çingirakları”, *Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 18/2, Edirne 2016, s. 257-270.
- BİNGÖL, Akın, “Kars ve Çevresinde Demir Çağı Yerleşmeleri”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 8, Kars 2011, s. 20-40.
- BİNGÖL, Akın, “Kars ve Çevresinde Karaz Yerleşmeleri”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 18, Kars 2016, s. 487-502.
- BİNGÖL, Akın, “Yüzey Araştırmaları Işığında Borluk Vadisi Kaya Üstü Resimleri”, *Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi (SUTAD)*, 39, Konya 2016, s. 347-355.
- BİNGÖL, Akın, “Ziyaret Tepe Kalesi ve Nekropolisi’nden Küçük Arkeolojik Buluntular”, *Seleucia*, VI (Olba Kazısı Serisi), İstanbul 2016, s. 387-300.
- BİNGÖL, Akın, *En Eski Çağlardan Urartu’nun Yıkılışına Kadar Kars ve Çevresi*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2003.
- BİNGÖL, Akın, *Sarıkamış ve Çevresinin Dip Tarihi*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, Erzurum 1995.
- BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Dilek, “Kars Müzesi’nde Yer Alan Urartu Ok Uçları”, *Akademik Bakış*, 16/32, 2023, s. 359-374.
- BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Dilek-TAŞDÜVENCİ, Burak, “Yüzey Araştırmaları Işığında Ani ve Çevresinin Demir Çağı”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 13-27.
- BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Mustafa, “2015 Yılı Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, 34. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 1. Cilt, Edirne 2017, s. 265-280.
- BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Mustafa, “2017 Yılı Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırması”, 36. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 1. Cilt, Ankara 2019, s. 101-114.
- BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Mustafa, “Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırması 2016”, 35. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 1. Cilt, Bursa 2018, s. 27-40.

- BİNGÖL, Akın-YARDIMCIEL, Ayhan, “2014 ve 2015 Yılları Kars-Iğdır İl ve İlçeleri Yüzey Araştırmaları Işığında Güney Kafkasya Orta ve Son Tunç Çağı'na İlişkin Veriler”, *Yeni Türkiye*, 21/72, Ankara 2015, s. 91-96.
- BLAIR, Sheila S., “The Monumental Inscriptions From Early Islamic Iran and Transoxiana”, *Studies in Islamic Art and Architecture*, Vol. 5, Netherlands 1992.
- BROSSET, M., *Les Ruines D'Ani*, C. II, St. Petersburg 1861.
- BROSSET, M., *Les Ruines D'Ani, Capitale de L'Armenie*, 1. Partie, St. Petersburg 1860.
- BROSSET, Marie Felicite, *Gürcistan Tarihi (Eski çağlardan 1212 yılına kadar)*, Çeviren: Hrand D. Andreasyan, Notlar ve Yayına Hazırlayan: Erdoğan Merçil, Ankara 2003.
- CENGİZ, Ercan, “Ani ve Çevresinde Bagratlılar: Tarih-Kültür ve Medeniyet”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 135-150.
- CENGİZ, Ercan, “Sultan Alparslan'ın Ani'yi Fethi”, *Sosyal, Beşeri ve İdari Bilimler'de Akademik Araştırmalar-I*, İstanbul 2018, s. 55-76.
- CENGİZ, Ercan, Şeddadiler Döneminde Ani (1064-1200), Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, Kars 2008.
- CENGİZ, Ercan, *XI. ve XV. Yüzyıllar Arasında Kars*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2013.
- CEYLAN, Alpaslan, “2001 Yılı Erzincan, Erzurum ve Kars İlleri Yüzey Araştırmaları”, *20. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2003, s. 311-324.
- CEYLAN, Alpaslan, “2002 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *21. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2004, s. 263-272.
- CEYLAN, Alpaslan, “2003 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *22. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2005, s. 189-200.
- CEYLAN, Alpaslan, “2005 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *24. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 1. Cilt, Ankara 2007, s. 163-182.
- CEYLAN, Alpaslan, “Doğu Anadolu'da Erken Dönem Türk İzleri III-Kars-Digor (Dolaylı) Kaya Resimleri”, *XVIII. Türk Tarih Kongresi Bildirileri*, Ankara 2018, s. 1-30.
- CEYLAN, Alpaslan-BİNGÖL, Akın-KARAGEÇİ, Mustafa, *Eskiçağ'da Kars Kaleleri*, Erzurum 2018.
- CEYLAN, Alpaslan-BİNGÖL, Akın-TOPALOĞLU, Yasin, “2006 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *25. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 3. Cilt, Ankara 2008, s. 129-148.
- CEYLAN, Alpaslan-BİNGÖL, Akın-TOPALOĞLU, Yasin, “2007 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *26. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2009, s. 133-150.
- CEYLAN, Alpaslan-BİNGÖL, Akın-TOPALOĞLU, Yasin-GÜNAŞDI, Yavuz, “2008 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, *27. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2010, s. 375-398.
- CLAVIJO, Ruy Gonzales de, *Anadolu, Orta Asya ve Timur*, Tercüme: Ömer Rıza Doğrul, İstanbul 1993.

- CRESWELL, K. A. C., *A Short Account of Early Muslim Architecture*, Harmondsworth 1958.
- CUNEO, Paolo, "The Architecture of the City of Ani", *Documents of Armenian Architecture*, S. 12, Venedik 1984, s. 5-10.
- ÇETİN, Yusuf, "Kars Müzesi'nde Bulunan Büyük Selçuklu Dönemine Ait İki Erzak Küpü Üzerinde Yer Alan Baskı Kabartma Tekniği İle Yapılmış Bezemelerin İkonografik Çözümlemesi", *International Journal of Social Science*, 57, 2017, s. 383-394.
- ÇETİN, Yusuf-Özaydın, Mesut, "Kars Müzesi'nde Bulunan II. Gıyaseddin Keyhüsrev Sikkeleri", *Social Sciences Studies Journal*, 4/23, 2018, s. 4607-4614.
- ÇİFTÇİ, Murat, "Borluk Vadisi Kaya Resimlerinin Sanatsal Açından Önemi", *MANAS Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 12/3, 2023, s. 1177-1192.
- ÇORUHLU, Yaşar, "2008 Dönemi Ani Kazılarında Ortaya Çıkarılan İnsan ve Hayvan Figürlü Keramik Kaplar Üzerine Değerlendirmeler", *XIII. Ortaçağ ve Türk Dönemi Kazıları ve Sanat Tarihi Araştırmaları Sempozyumu Bildirileri*, İstanbul 2010, s. 185-196.
- ÇORUHLU, Yaşar, "İpek Yolu Şehri Ani ve Ani Kenti Kazıları (2006-2009)", *II. Uluslararası Ahlat-Avrasya Bilim, Kültür ve Sanat Sempozyumu*, İstanbul 2014, s. 143-157.
- ÇORUHLU, Yaşar, "Kars/Ani Kazıları 2008 Yılı Çalışmaları", *31. Kazı Sonuçları Toplantısı*, III, Ankara 2010, s. 145-178.
- ÇORUHLU, Yaşar, "Kars/Ani Kazıları 2009 Yılı Çalışmaları", *32. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2011, s. 178-197.
- ÇORUHLU, Yaşar, "Yeni Dönem Ani Kazıları 2006-2007 Çalışmaları", *30. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2009, s. 301-326.
- DANIŞMAN, Zuhuri, *Evliya Çelebi Seyahatnamesi*, III, İstanbul 1969.
- DASXURANSÇİ, Movses, *The History of the Caucasian Albanians*, Çeviren: C. J. F. Dowsett, London 1961.
- DEMİRKENT, Işın, "Bizans", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 6, İstanbul 1992, s. 230-244.
- DJANPOLADYAN, R. M., "Sferekoniçeskie Sosodi iz Dvina I Ani", *Sovetskaya Arheologiya*, I, 1958, s. 201-213.
- DOĞAN, Tekin, *Garnizon Kent Sarıkamış'ta Rus Mimarisi*, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, Sakarya 2019.
- DURAN, Ayşe, "Örnekleriyle Ani'nin Bezemeli Nişleri", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 31-49.
- ERDAL, Zekai, "Büyük Selçuklular Öncesi Kafkaslardaki Beylikler: Şeddadiler", *V. Uluslararası Van Gölü Havzası Sempozyumu Bildirileri*, İstanbul 2010, s. 121-137.
- ERDAL, Zekai, "Şeddadi Kitabeleri", *Nahçıvan ve Doğu Anadolu Abideleri Uluslararası Sempozyumu (Dünya, Bugünü ve Yarını)*, Ankara 2016, s. 481-489.
- ERDAL, Zekai, "Şeddadilerden Bahseden Kitabeler", *Bingöl Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 14, Bingöl 2019, s. 127-154.

- ERDEM, İlhan, “Doğu Anadolu Türk Devletleri”, *Türkler*, VI, Ankara 2002, s. 639-716.
- ETTINGHAUSEN, R., “The Uses of Sphero-Conical Vessels in The Muslim East”, *Journal of Near Eastern Studies*, 24, 1965, s. 218-229.
- Evliyâ Çelebi b. Derviş Mehmed Zillî, *Evliyâ Çelebi Seyahatnamesi*, II, Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun vd., İstanbul 1998.
- Gelibolulu Mustafa Âlî, *Nusret-Nâme*, Hazırlayan: H. Mustafa Eravcı, Ankara 2014.
- Genceli Kiragos, *Moğol İstilas (1220-1265)*, Tercüme: Mahmut Kemal Bey, Günümüz Türkçesine Aktaranlar: Fuat Hacısalihoglu-İlhan Aslan, İstanbul 2018.
- GEYİK, Gül, “Ani Kazısı Cam Buluntuları (2020-2021)”, 25. *Uluslararası Ortaçağ ve Türk Dönemi Kazıları ve Sanat Tarihi Araştırmaları*, Ed. Ahmet Çaycı-Ahmet Yavuzılmaz, Konya 2022, s. 459-470.
- GEYİK, Gül, “Ani Kazısı Cam Kadehleri (2020-2022)”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 287-295.
- GEYİK, Gül, “Ani Kazısı Cam Kandiller (2020-2023)”, *Cumhuriyet’in 100. Yılında Sanat Tarihi Çalışmaları*, Ed. Esra Halıcı-Burak Muhammet Gökler, Erzurum 2023, s. 127-141.
- GÖKDERE, Elif Ceren-AYDEMİR, Ali Işık, “Sarıkamış Tarihi Cer Atölyeleri (Revizörlük Binasının) Korunarak Yeni İşlev İle Değerlendirme Önerisi”, İstanbul Ticaret Üniversitesi Teknoloji ve Uygulamalı Bilimler Dergisi, 5/1, İstanbul 2022, s. 81-96.
- GÖKLER, Burak Muhammet, “Ani Bezirhaneleri”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 75-99.
- Gregory Abû'l Farac (Bar Hebraeus), *Abû'l Farac Tarihi*, I, Türkçeye Çeviren: Ömer Rıza Doğrul, Ankara 1945.
- GROUSSET, Rene, *Başlangıcından 1071'e Ermenilerin Tarihi*, Fransızcadan Çeviren: Sosi Dolanoğlu, İstanbul 2019.
- GROUSSET, Rene, *The Empire Of The Steppes A History of Central Asia*, Fransızcadan İngilizceye Çeviren: Naomi Walford, New Jersey 1970.
- GUZELIAN, L. T., “Paleoepigraficeskie Materiali iz Raskopok Oren-Kala”, *Srednevekovie Pamyatniki Azerbaidjana*, Moskova 1965, s. 56-89.
- GÜNAŞDI, Yavuz, “Doğu Anadolu Kaya Resimleri Işığında Doyumlu Kaya Panoları”, *Selçuk Üniversitesi Türiyat Araştırmaları Dergisi (SUTAD)*, 39, Konya 2016, s. 391-407.
- GÜNAŞDI, Yavuz-TOPALOĞLU, Yasin-BİNGÖL, Akın-CEYLAN, Alpaslan, “2009 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları”, 29. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 3. Cilt, Ankara 2012, s. 49-69.
- GÜNDOĞDU, Hamza, “Ani Ören Yerindeki Kültür Varlıkları”, *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 229-273.
- GÜNDOĞDU, Hamza, “Kültürlerin Buluştuğu Bir Ortaçağ Şehri: Ani”, *Atatürk Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Dergisi*, 17, Erzurum 2006, s. 51-84.

- GÜNDOĞDU, Hamza, “XIX. Yüzyıl Kars Yapılarına Baltık Mimari Üslubunun Yansıması”, Atatürk Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Dergisi, 18, Erzurum 2007, s. 79-99.
- GÜNDÜZ, Tufan, “Kars”, *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 24, İstanbul 2001, s. 515-518.
- GÜNDÜZ, Tufan, “Safevîler”, *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 35, İstanbul 2008, s. 451-457.
- GYUZELYAN, L. T., “Anı'deki Key-Sultan Şeddadi'nin Fars Yazısı”, *Akademiku N. Ya. Marru*, XLV, Moskova 1935, s. 629-641.
- HAMILTON, William J., *Researches In Asia Minor, Pontus and Armenia: With Some Account Of Their Antiquities and Geology*, I, London 1842.
- HASRAT'YAN, Mourad, “The Medieval Earthquakes of The Armenian Plateau and The Historic Towns of Ayrarat and Shirak (Dvin, Ani, Erevan)”, *Annali Di Geofisica*, XXXVIII, N. 5-6, Roma 1995, s. 719-722.
- HONIGMANN, Ernst, *Bizans Devletinin Doğu Sınırı*, Tercüme Eden: Fikret Işıltan, İstanbul 1970.
- İbnu'l-Ezrak, *Me'ârifü'l-Âmî ve Âmid Târîhi (Artuklular Kısım)*, Çeviren: Ahmet Savran, Erzurum 1992.
- İbnü'l-Esîr, İslam Tarihi, el-Kâmil fi't-Tarih, 1-7, Tercüme Heyeti: Ahmet Ağırakça vd., İstanbul 2016.
- İBRÂHİMÎ, Dâvud, “Enîsü'l-Kulûb”, *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 11, İstanbul 1995, s. 242-243.
- İPEK, Ali, “İlk İslâmî Dönemde Ermeniler”, *Tarihte Türkler ve Ermeniler*, II, Ankara 2014, s. 1-7.
- İPEK, Ali-CENGİZ, Ercan, “Kadı Burhaneddin B. Mes'ud of Ani and A Cultural Heritage: Enîsü'l-Kulûb”, *I. Uluslararası Ani-Kars Sempozyumu*, İstanbul 2016, s. 244-255.
- İŞLER, Bülent, “Ani'de Ortaçağ Dönemi Yapılarının Duvar Malzemesine Göre Değerlendirilmesi”, *VI. Ortaçağ ve Türk Dönemi Kazı Sonuçları ve Sanat Tarihi Sempozyumu (08-10 Nisan 2002) Bildiriler*, Kayseri 2002, s. 443-454.
- KAFESOĞLU, İbrahim, “Alparslan”, *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 2, İstanbul 1989, s. 526-530.
- KAFESOĞLU, İbrahim, “Selçuklular”, *MEB İslâm Ansiklopedisi*, 10, İstanbul 1964, s. 353-416.
- KARACABEY, Bekir, “Ortaçağ Konut Mimarisinde Ani Örneği”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 53-71.
- KARAGEÇİ, Mustafa, “Arpaçay Havzası'nda Tunç Çağı Yerleşimleri”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 14, Kars 2014, s. 77-95.
- KARAGEÇİ, Mustafa, “Borluk Vadisi Erken Demir Çağı Mezarı”, *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Ek Sayı, Kars 2016, s. 253-265.
- KARAGEÇİ, Mustafa, “Doğu Anadolu Kaya Resimlerindeki Süvari Tasvirleri”, *4. Uluslararası Türk Şöleni Türk Kültürü Sempozyumu Bildirileri*, Erzurum 2018, s. 561-583.
- KARAGEÇİ, Mustafa, “M. Ö. I. Binyılda Ani ve Yakın Çevresindeki Basit Gömülü Mezar Yapıları”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 221-243.
- KARAGEÇİ, Mustafa, “Yüzey Araştırmaları Işığında Kars Bölgesi Tunç Çağı Kaleleri”, *Prof. Dr. Recep Yıldırım'a Armağan*, Ankara 2017, s. 299-328.

- KARAGEÇİ, Mustafa, *Arpaçay Havzası'nda Tarihi ve Arkeolojik Araştırmalar*, Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Kars 2015.
- KARAGEÇİ, Mustafa, *Kars-Akyaka'da Tarihi ve Arkeolojik Araştırmalar*, Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, Kars 2011.
- KARAGEÇİ, Mustafa-BİNGÖL, Akın, "2018 Yılı Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırması", *37. Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 3. Cilt, Ankara 2020, s. 63-82.
- KARAGEÇİ, Mustafa-BİNGÖL, Akın-TURANLI, Fatih, "2019-2020 Yılı Kars-Iğdır İlleri Yüzey Araştırması", *2019-2020 Yılı Yüzey Araştırmaları*, 2. Cilt, Ankara 2022, s. 401-416.
- KARAKAYA, Enis, "Menûçihir Camii", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 29, Ankara 2004, s. 156.
- KARAKAYA, Enis, "Zwei Seldschukische Moscheen in Ani", *Türkiye Turing ve Otomobil Kurumu Belleteni*, 358, İstanbul 1991, s. 38-41.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "1991 Ani Kazıları", *XIV. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 1993, s. 509-538.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "1992-1994 Ani Kazıları", *XVII. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 1996, s. 493-512.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "1995 Ani Kazısı", *XVIII. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 1997, s. 577-589.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "1998 Ani Kazısı", *21. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2000, s. 431-438.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "2000-2001 Yılı Ani Kazısı", *24. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2003, s. 233-242.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "2002-2003 Ani Kazıları", *26. Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2005, s. 311-318.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "Ani Tarihi ve Kazılarına Toplu Bakış", *Sanat Tarihi Dergisi*, IX, İzmir 1998, s. 37-42.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "Ani Ulu Camii (Menuçehr Camii)", *Dokuzuncu Milletlerarası Türk Sanatları Kongresi Bildirileri*, II, Ankara 1995, s. 323-340.
- KARAMAĞARALI, Beyhan, "Ani", *Eczacıbaşı Sanat Ansiklopedisi*, 1, İstanbul 1997, s. 102-103.
- KARAMAĞARALI, Beyhan-YAZAR, Turgay, "Ani Kazısı Buluntuları", *Anadolu'da Türk Devri Çini ve Seramik Sanatı*, İstanbul 2007, s. 122-131.
- KARAMAĞARALI, Nakış, "Ani'de 2002 Yılında Ortaya Çıkarılan Yapı ve İçinde Bulunan Define", *Erdem*, 55, Ankara 2009, s. 93-115.
- KEÇİŞ, Murat-GÜNEŞ, Cüneyt, "Bizans Kafkasyasının Yönetimine Dair Bazı Tespitler", *Karadeniz İncelemeleri Dergisi*, 23, 2017, s. 9-28.
- KELEŞ, Nevzat, *Şeddâdîler (951-1199)*, İstanbul 2016.
- KER PORTER, Robert, *Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia*, I, London 1821.
- KHACHATRYAN, A. A., "Nijnetaliskaya Arabskaya Nadpis 570/1174 Goda", *Patma-Banasirakan Handes*, IV, 1979, s. 188-198.

- KHACHATRYAN, A. A., *Korpus Arabskih Nadpisey Armenii VIII-XVI BB.*, I, Erivan 1987.
- KHANIKOF, N., “Voyage A Ani, Capitale de L’Armenie, Sous Les Bagratides”, *Revue Archeologique Ou Recueil De Documents Et De Memoires*, XV. Annee (Premiere Partie), Paris 1858, s. 401-420.
- KHANYKOF, M. N., “Excursion a Ani, en 1848”, *Rapports Sur Un Voyage Archeologique Dans La Georgie Et Dans L’Armenie, Execute En 1847-1848*, I. Livraison, St. Petersbourg 1849, s. 121-152.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, “Belgelerle Selçuklu Fethinden Önceleri Türklerin Armenya’da Yaşadığını Gösteren Kaynaklar”, *Belgelerle Türk Tarihi Dergisi*, 11, İstanbul 1986, s. 45-51.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, “Selçuklular’dan Önce “Armenya” Ya/Yukarı Eller’e Hâkim Olanlar (MÖ.-IV Bin-MS. 1064)”, *Türk Tarihinde Ermeniler Sempozyumu*, İzmir 1983, s. 129-198.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, “Selçuklular’ın Ani’yi Fethi ve Buradaki Selçuklu Eserleri”, *Selçuklu Araştırmaları Dergisi*, II (1970’ten ayrıbasım), Ankara 1971, s. 111-139.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, “Türkiye’de En Eski Selçuklu Camisi: Kars-Anı’da Manuçahr Camisi ve Minaresi (1073)”, *Türk Dünyası Tarih Dergisi*, 4, Ankara 1987, s. 14-16.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, *Kars Tarihi*, İstanbul 1953.
- KIRZIOĞLU, M. Fahrettin, *Kars-Arpaçay Boyları Eski Merkezi Ani Şehri Tarihi (1018-1236)*, Ankara 1982.
- KIZILKAYA, Oktay-CENGİZ, Ercan, “Selçuklu Fethi Öncesi Ani Şehri ve Çevresi”, *Kafkasya Üniversiteler Birliği Uluslararası Ağrı Sosyal Bilimler Kongresi*, Ağrı 2013, s. 725-734.
- KONUKÇU, Enver, “Selçukluların Doğu Anadoludaki Yerleşim Politikası”, *I-II. Millî Selçuklu Kültür ve Medeniyeti Semineri Bildirileri*, Konya 1993, s. 149-160.
- KÖKTEN, İ. Kılıç, “Kars’ın Tarih Öncesi Hakkında İlk Kısa Rapor”, *Belleten*, VII/27, Ankara 1943, s. 601-613.
- KÖKTEN, İ. Kılıç, “Orta, Doğu ve Kuzey Anadolu’da Yapılan Tarih Öncesi Araştırmaları”, *Belleten*, VIII/32, Ankara 1944, s. 659-680.
- KÖPRÜLÜ, M. Fuad, “Anadolu Selçuklu Tarihi’nin Yerli Kaynakları”, *Belleten*, VII/27, Ankara 1943, s. 379-521.
- KÖYMEN, Mehmet Altay, *Selçuklu Devri Türk Tarihi*, Ankara 2017.
- KRACHKOVSKAYA, V. A.-KRACHKOVSKY, I. Y., “Anı’daki Arap Epigrafisinden (Manuçekhra Cami Üzerindeki Yazıt)”, *Akademiku N. Ya. Marru*, XLV, Moskova 1935, s. 671-695.
- KRAÇKOVSKAYA, V. A., “Arabskaya Hadpis iz Raskopak N. Ya. Marra”, *Kratkie Soobsçeniya Institut İstorii Materialnoy Kulturi İmeni N. Ya. Marra*, XV, Moskova 1947, s. 15-26.
- KUZUCU, Kemalettin, “Sultan Abdülmecid’in Ani Şehrini Canlandırma Girişimi”, *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 275-281.
- KÜRKCÜOĞLU, Erol, “Ermeni, Bizans ve Türk Hakimiyetinde Ani”, *Ermeni Araştırmaları Dergisi*, 4, Aralık 2001-Ocak-Şubat 2002, sayfa no yok.
- Lastivertli Aristakes, *Ermeni Bir Rahibin Gözünden Selçuklular ve Anadolu’nun Fethi*, İngilizceden Çeviren ve Notlandıran: İlhan Aslan, İstanbul 2019.
- LYNCH, H. F. B., *Armenia Travels and Studies*, I, New York and Bombay 1901.

- MAHE, J. P., "Epigraphic Evidence On The Site Of Ani", 21. *Kazı Sonuçları Toplantısı*, II, Ankara 2000, s. 432-438.
- MAHE, Jean-Pierre-FAUCHERRE, Nicolas-KARAMAĞARALI, Beyhan-DANGLES, Philippe, "L'enceinte Urbaine d'Ani (Turquie Orientale): Problemes", *Comptes Rendus Des Seances de l'Academie Des Inscriptions et Belles-Lettres*, 143. Annee, 1999, s. 731-756.
- MARR, N. Y., *Ani Knijnaya İstoriya Goroda i Raskopki na Meste Gorodişça*, Moskova 1934.
- MARR, N., "Ani, La Ville Armenienne En Ruines, D'apres Les Fouilles De 1892-1893 Et De 1904-1917", *Revue Des Etudes Armeniennes*, Tome I, Fascicule 4, Paris 1921, s. 395-410.
- MARR, N., "Raskopki v Ani v 1904 Godu", *İzvestiya, İmperatorskoy Arheologičeskoy Komissii*, St. Petersburg 1906, s. 73-94.
- MINORSKY, V., *Studies in Caucasian History*, London 1953.
- Müneccimbaşı Ahmed b. Lütfullah, *Câmiu'd-Düvel-Selçuklular Tarihi*, I, Hazırlayan: Ali Öngül, İstanbul 2017.
- Müneccimbaşı, *Nuruosmaniye*, nr. 3171.
- Müverrih Vardan, "Türk Fütuhâtı Tarihi (889-1269)", *Tarih Semineri Dergisi*, I/II, Türkçeye Çeviren: Hrant D. Andreasyan, İstanbul 1937.
- OCAK, Mustafa Tahir, "Anıdaki Koruma Çalışmaları Bağlamında Selçuklu Çarşısı Koruma Projesi ve Uygulaması", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Anı Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 247-257.
- OKUYUCU, Demet, "Ani Kazısı Haçkar Buluntuları (2021-2022)", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Anı Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 115-131.
- ORAN ARSLAN, Nebahat-URAL, Selçuk, *Kars Tarihi 1960-1980*, Ankara 2018.
- OSTROGORSKY, Georg, *Bizans Devleti Tarihi*, Türkçeye Çeviren: Fikret Işıltan, Ankara 2011.
- ÖĞÜN BEZER, Gülay, "İldeniz, Şemseddin", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 22, İstanbul 2000, s. 81-82.
- ÖĞÜN BEZER, Gülay, "Şeddâdiler", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 38, İstanbul 2010, s. 409-411.
- ÖNGE, M. Yılmaz, *Anadolu'da XII-XIII. Yüzyıl Türk Hamamları*, Ankara 1995.
- ÖZAYDIN, Abdülkerim, "Arrân", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 3, İstanbul 1991, s. 394-395.
- ÖZAYDIN, Abdülkerim, "Melikşah", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 29, Ankara 2004, s. 54-57.
- ÖZGÜL, Oktay-BİNGÖL, Burak, "Kuzeydoğu Anadolu Petrogliflerindeki Bir Grup Dağ Keçisi Motifi", *Art-Sanat*, 16, İstanbul 2021, s. 491-527.
- ÖZGÜL, Oktay-CEYLAN, Alpaslan-BİNGÖL, Akın-TOPALOĞLU, Yasin-GÜNAŞDI, Yavuz-Üngör, İbrahim, "2011 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları", 30. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Çorum 2013, s. 277-292.
- ÖZKAN, Haldun, *Saltuklu Mimarisi*. Erzurum 2016.
- ÖZKAN, Haldun, Saltuklu Mimarisi. *Türkler*, 8, Ankara 2002, s. 72-82.

- ÖZKAN, Haldun, *XI-XIII. Yüzyılda Anadolu Türk Mimarisinin Oluşumunda Doğu Anadolu'nun Rolü*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2000.
- PAPUCCU, Gonca, "Anı'nın Aslanları", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Anı Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 155-177.
- PIYADEOĞLU, Cihan, "Büyük Selçuklular ve Ani Şehri", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Anı Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 103-110.
- PIYADEOĞLU, Cihan, "Malazgirt Savaşı'na Kadar Anadolu'ya Yapılmış Selçuklu Akınları", *Alp Arslan ve Malazgirt*, Editör: Erdoğan Merçil, İstanbul 2014, s. 57-78.
- PIYADEOĞLU, Cihan, *İnsanlığın Sığınağı Alp Arslan*, İstanbul 2019.
- ROCKHILL, William Woodville, *The Journey Of William Of Rubruck To Time Eastern Parts Of The World*, 1253-55, Second Series, London 1900.
- ROSS, E. Denison, "Şeddâd", *MEB İslâm Ansiklopedisi*, 11, İstanbul 1979, s. 381-382.
- RUBRUK, Wilhelm Von, *Moğolların Büyük Hanı'na Seyahat*, Tercüme ve Notlar: Ergin Ayan, İstanbul 2019.
- SAGONA, Antonio, "Ortaçağ'dan Önce Kars", *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 11-29.
- SAĞIR, Güner- AKGÜN, Rıza Gürler, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri Yüzey Araştırması 2021 Yılı Çalışmaları", 38. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2023, s. 131-143.
- SAĞIR, Güner, "10. Yüzyılda Kars ve Ermeni Dini Mimarisi", *Yeni Türkiye Dergisi*, Ermeni Meselesi Özel Sayısı I, S. 60, Ankara 2014, s. 857-888.
- SAĞIR, Güner, "Kars Arakelots Kilisesi (Kars Katedrali/Havariler Kilisesi/Kümbet Camii)", *Anadolu ve Çevresinde Ortaçağ* 5, Ankara 2011, s. 69-112.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri (Ani Hariç) Yüzey Araştırması 2017 Yılı Çalışmaları", 36. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2019, s. 125-138.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri (Ani Hariç) Yüzey Araştırması 2015 Yılı Çalışmaları", 34. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Edirne 2017, s. 137-159.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri (Ani Hariç) Yüzey Araştırması 2014 Yılı Çalışmaları", 33. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2016, s. 115-130.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri Yüzey Araştırması 2013 Yılı Çalışmaları", 32. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2015, s. 447-464.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri Yüzey Araştırması 2012 Yılı Çalışmaları", 31. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 1. Cilt, Muğla 2014, s. 261-275.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri Yüzey Araştırması 2011 Yılı Çalışmaları", 30. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Çorum 2013, s. 337-348.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri (Ani Örenyeri Hariç) Yüzey Araştırması", 29. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2012, s. 11-34.
- SAĞIR, Güner, "Kars İli ve Çevresinde Yer Alan Ortaçağ Ermeni Kiliseleri (Ani Hariç) Yüzey Araştırması 2018 Yılı Çalışmaları", 37. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2019, s. 173-185.

- SAĞIR, Güner, “Kars Mağaracık (Ataköy) Rum Köyü ve Şapeli”, *Turkish Studies*, 16/7, 2021, s. 327-338.
- SAĞIR, Güner, “Kars Surp Asdvadzadzin (Meryem Ana) Kilisesi”, *Bizans ve Çevre Kültürler-Prof. Dr. S. Yıldız Ötügen Armağan*, İstanbul 2010, s. 311-318.
- SAĞIR, Güner, “Kars’ın Rus Yönetimine Geçtiği 1878 Yılında Rum Yerleşimi Vezinköy ve Payegamber Elias Şapeli”, *History Studies*, 12/5, 2020, s. 2821-2843.
- SAĞIR, Güner, “Kars’ta Bir Ermeni Kilisesi: “Kümbet Kilise”, *Anadolu Kültürlerinde Süreklilik ve Değişim-Dr. A. Mine Kadiroğlu’na Armağan*, Ankara 2011, s. 481-504.
- SAĞIR, Güner, “Kars’ta Bir Ortaçağ Ermeni Kilisesi: Taylar Kilise”, *Turkish Studies*, 9/10, 2014, s. 929-940.
- SAĞIR, Güner, “Kars’ta Ortaçağ’a Ait Bir Ermeni Manastırı: Karmirvank (Çoban Kilise)”, *History Studies*, 10/3, 2018, s. 207-237.
- SAINT-MARTİN, M. J., *Memoires Historiques Et Geographiques Sur L’Armenie*, Tome Pre-mier, Paris 1818.
- SEVGİ, Serap, “Anıde Restorasyon Uygulamaları Örneğinde, Arkeolojik Alanlarda Koruma Yaklaşımı Üzerine Bir Değerlendirme”, *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Anı Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 261-283.
- SEVİM, Ali, *Anadolu’nun Fethi-Selçuklular Dönemi*, Ankara 2014.
- SEVİNDİ, Cemal, “Tarihi Anı Şehri’nin (Kars) Kuruluş ve Gelişim Süreciyle İlgili Coğrafi Bir Analiz”, *Coğrafya’ya Adanmış Bir Ömür: Prof. Dr. Hayati Doğanay*, Ankara 2015, s. 571-597.
- Sibt İbnu’l-Cevzi, *Mir’âtü’z-Zamân Fi Târihi’l-Âyânında Selçuklular*, Seçme, Tercüme ve Değerlendirme: Ali Sevim, Ankara 2011.
- SINCLAIR, T. A., *Eastern Turkey: An Architectural And Archaeological Survey*, I, London 1987.
- SÖMEN, Azer Doğuş-ATEŞ, Sultan Seda-DURMUŞ, Ferit-vD., “Tarihi Çamçavuş Demir Köprüsü’nün Tanışınması”, 5. *Tarihi Eserlerin Güçlendirilmesi ve Geleceğe Güvenle Devredilmesi Sempozyumu Bildiriler Kitabı*, Cilt 2, Erzurum 2015, s. 99-111.
- SPULER, Bertold, İran Moğolları, Çeviren: Cemal Köprülü, Ankara 2011.
- STEPHANIAN, N.-TCHAKMATCHIAN, N. A., *L’art Decoratif de L’Armenia Medievale*, Leningrad 1971.
- STRZYGOWSKI, Josef, *Die Baukunst Der Armenier Und Europa*, Band I, Wien 1918.
- SÜMER, Faruk, “Saltuklular”, *Selçuklu Araştırmaları Dergisi* (III.den ayrı basım), Ankara 1971, s. 391-432.
- SÜMER, Faruk, “Selçuklular”, *TDV İslâm Ansiklopedisi*, 36, İstanbul 2009, s. 365-371.
- Şadrüddîn Ebu’l-Hasan ‘Ali İbn Nâsır İbn ‘Ali El-Hüseynî, *Ahbârü’l-Devletî’s-Selçukiyye*, Çeviren: Necati Lügal, Ankara 1999.
- ŞAHİN, Mustafa Kemal, “Anadolu Selçuklu Sanatında Öncül Bir Örnek: Ani Menuçehr Camisi Üzerine Bazı Düşünceler”, *II. Uluslararası Kafkasya Tarih Sempozyumu*, Kars 2009, s. 323-338.
- Tarih-i Âl-i Selçuk, *Anonim Selçuknâme*, Tercüme ve Notlar: Halil İbrahim Gök-Fahrettin Coşguner, Ankara 2014.

- TEXIER, Charles, *Description De L'Armenie, La Perse et La Mesopotamie, Publiee Sous Les Auspices Des Ministres De L'interieur Et De L'instruction Publique*, Premiere Party, Paris 1842.
- THIERRY, J. M., "The Architectural Monuments of Ani", *Documents of Armenian Architecture*, 12, Venedik 1984, s. 84-97.
- THIERRY, N., "The Wall Painting at Ani", *Documents of Armenian Architecture*, S. 12, Venedik 1984, s. 68-71.
- TOPALOĞLU, Yasin-GÜNAŞDI, Yavuz-BİNGÖL, Akın-CEYLAN, Alpaslan, "2009 Yılı Erzincan, Erzurum, Kars ve Iğdır İlleri Yüzey Araştırmaları", 28. *Araştırma Sonuçları Toplantısı*, 2. Cilt, Ankara 2011, s. 1-19.
- TOUMANOFF, Cyril, "Caucasia and Byzantium", *Traditio*, 27, Cambridge 1971, s. 111-158.
- TUNCER, Orhan, "Anadolu Türk Sanatı ve Yerli Kaynaklarla İlişkiler Üzerine Bir Deneme", *Vakıflar Dergisi*, XI, Ankara 1976, 239-270.
- TURAN, Osman, *Selçuklular Tarihi ve Türk-İslâm Medeniyeti*, İstanbul 2017.
- TÜRKAN, Sait, *Kars'ta Rus Dönemi'nde (1878-1918) İnşa Edilen Yapıların Cephe Özelliklerinin Analizi*, Ulu-
dağ Üniversitesi Fen Bilimleri Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi, Bursa 2017.
- TÜYSÜZ, Cem, "Doğu'nun Uygar Kenti Kars", *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 31-73.
- ULUÇAM, Abdüsselam, "Kars'taki Osmanlı Eserleri", *Yakın Tarihimizde Kars ve Doğu Anadolu Sempozyumu*, Ankara 1992, s. 147-165.
- ULUHOĞIAN, Gabriella, "The Evidence of Inscriptions", *Documents of Armenian Architecture*, 12, Venedik 1984, s. 72-83.
- URAL, Selçuk, "1914-1915 Yıllarında Kafkas Cephesi'nde Yaşanan Askerî Olayların Türk Basınındaki Yankıları", *Atatürk Dergisi*, 4/4, Erzurum 2005, s. 65-89.
- URAL, Selçuk, "Atatürk Döneminde Kars'ın Sosyal, Kültürel ve Ekonomik Durumu", *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 125-161.
- URAL, Selçuk, "Cumhuriyet Devrinde Orta Aras Havzası'nda Arkeolojik Faaliyetler", *Aras Havzası-II Tarih, Coğrafya, Arkeoloji, Kültür ve Sanat*, İstanbul 2023, s. 119-137.
- URAL, Selçuk, "Modern Savunma Sistemine Geçişte Tabyaların Rolü", *международной научно-практической онлайн-конференции*, Kızılyar 2021, s. 48-54.
- URAL, Selçuk, "Moskova Antlaşması'dan Kars Antlaşması'na Türkiye'nin Kafkasya Politikası", *Kafkas Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 4, Kars 2009, s. 175-214.
- URAL, Selçuk, "Türk-Rus Mücadelesinde Kars Tabyalarının Yeri", *международной научно-практической онлайн-конференции*, Kızılyar 2021, s. 54-60.
- URAL, Selçuk, "Yakınçağ'da Kars", *Kars-Beyaz, Uykusuz, Uzakta*, İstanbul 2006, s. 107-123.
- URAL, Selçuk-AKYÜZ ORAT, Jülide-ORAN ARSLAN, Nebahat-BİNGÖL, Akın-TUYSUZ, Ş. Cem, *Kars Tarihi Geçmişten Cumhuriyete*, Kars 2011.
- URAL, Selçuk-DOĞUALP, Hazine, "Kars Belediyesi Tarihi", *Karadeniz İncelemeleri Dergisi*, 12/12, 2012, s. 57-86.
- URAL, Selçuk-ORAN ARSLAN, Nebahat, *Cumhuriyet Devri Kars Tarihi (1923-1950)*, Erzurum 2016.

- Urfalı Mateos Vekayi-Nâmesi (952-1136) ve Papaz Grigor'un Zeyli (1136-1162), Türkçeye Çeviren: Hrant D. Andreasyan, Ankara 2000.
- ÜLKÜ, Osman, *Kars ve Ardahan Tabyaları*, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2006.
- ÜNGÖR, İbrahim, "Orta Asya'dan Anadolu'ya Kayalara Yazılan Türk Kültürü (Dereici Kaya Resimleri)", *Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi (SUTAD)*, 39, Konya 2016, s. 357-370.
- VAHRAMIAN, Herman, "Brief Chronological History", *Documents of Armenian Architecture*, 12, Venedik 1984, s. 16-21.
- YARDIMCIEL, Ayhan, "Kars-Ani'de Tespit Edilen Savunma Sistemleri Üzerine Öneriler", *Seleucia ad Calycadnum*, VI, İstanbul 2016, s. 11-27.
- YARDIMCIEL, Ayhan-ABLAĞ, Şüheda, "Kars Müzesi'nden Bir Grup Son Tunç Çağı Seramiğinin Değerlendirilmesi", *Seleucia ad Calycadnum*, VI (Olba Kazısı Serisi IV), İstanbul 2014, s. 165-174.
- YAVUZ, Mehmet-TAVUKÇU, Ali Yalçın, "Doğukapı-Akyaka-Kars-Sarıkamış-Erzurum Eski Demiryolu Hattı ve Mimari Yapılanması (I)", *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 29/1, Ankara 2012, s. 293-312.
- YAVUZ, Mehmet-TAVUKÇU, Ali Yalçın, "Doğukapı-Akyaka-Kars-Sarıkamış-Erzurum Eski Demiryolu Hattı ve Mimari Yapılanması (II) Mimari Eserler", *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 7/34, 2014, s. 568-582.
- YAVUZ, Mehmet-TAVUKÇU, Ali Yalçın-DOĞAN, Tekin, "Doğukapı-Akyaka-Kars-Sarıkamış-Erzurum-Tercan Eski Rus Demiryolu Hattı ve Mimari Yapılanması", *Anadolu'nun Zirvesinde Türk Arkeolojisinin 40 Yılı*, Ankara 2014, s. 569-588.
- YAZAR, Turgay-DEĞİRMENCİ, Tülin, "Ani Kazılarında Ele Geçen Baskı Teknikli Sırsız Seramikler", *Sanat Tarihi Dergisi*, IX, İzmir 1998, s. 151-161.
- YİNANÇ, Refet, "Selçuklular ve Osmanlıların İlk Dönemlerinde Ermeniler", *Türk Tarihinde Ermeniler Sempozyumu*, İzmir 1983, s. 67-74.
- YURTTAŞ, Hüseyin-KÖŞKLÜ, Zerrin, "Ani Arpaçay (İpek Yolu, Ani) Köprüsü", *Cumhuriyetimizin 100. Yılına Armağan-Ani Kitabı*, Editör: Muhammet Arslan, Erzurum 2023, s. 181-195.



